## Supplément Arts et spectacles



OLJARANTE-SOCIÈME ANNÉE Nº 13971 - 4.50 F

JEUDI 28 DÉCEMBRE 1989

## Et maintenant la Lituanie?

est mobilisée depuis de ale, mais M. Gorbatchev, lui, « Europe de l'Est », à l'intérieur de ses frontières. C'est ce que viennent de lui rappeler les Lituaniens en lui lancant le plus grave delli politique que le maitre du Kremlin ait eu à affronter depuis les débuts de la perestroika : la menace d'una sécession du Parti communiste de Lituanie vis-à-vis du PCUS d'abord, de cette République vis-à-vis de l'URSS ensuite, le tout annonçant très probablement des gestes analogues des autres Etats baites et d'autres Républiques soviétiques.

-

. 3 5

------

. . . . . . . . . . .

فتاء نشاه

التاء . فن يا

11() Tasso.

- ':=

-UELICATION

JUDICIAIN

A vrai dire, c'est le contraire qui sût été étonnant. Colonisés de force par l'URSS presque en même temps que leurs voisins de l'Ouest, et souvent en vertu des mêmes accords Staline-Ribentropp aujourd'hui dénoncés, les Baltes vivent au rythme des révolutions en cours en Europe centrale. C'est vers **"Quest et le Nord - vers le** Scandinavie et son modèle social-démocrate - que leurs regards se portent, beaucoup plus que vers une Russie qui leur est toujours apparus arriérée. Le multipartisme fleurit depuis plus d'un an à Vilnius, à Riga et à Tallin avec la bénédiction des PC locaux, alors qu'il est toujours officiellement banni à Moscou

L'IDÈLE à son habitude, M. Gorbatchev a cherché, et cherche encore, à gagner du temps. Il a obtenu de son comité central réuni lundi et mardi à Moscou qu'il suspende sa session jusqu'aux premiers jours de janvier, le temps pour lui et pour d'autres diriments de se rendre en Lituanio atin de trouver une « solution da compromis ». Son porteparole, M. Medvedev, a confirmé cette modération en se disant prêt à tenir compte de la « large majorité » qui s'est prononcée à Vilnius en faveur

d'un parti autonome. · Il reste que de nombreux membres du comité central fédéral ont opté pour des sanctions immédiates contre les « scissionnistes » et que le chef du parti, dans un premier discours très ferme, a cherché à leur donner satisfaction. Pourtant, ce comité central non réformé (il a été élu en 1986) ne représente plus grand-monde, et surtout pas les Baltes M. Brazauskas, principal fautif en tent que premier secrétairs du PC lituanien, n'en fait pas partie ; seul son collègue du gouvernement y dispose d'un siège sans droit de vote.

A vraie question est Lcelle des moyens par lesquels Moscou entend contenir les évolutions inévitables. M. Medvedev a opportunément rappelé la nécessité de solutions « politiques » pour « tous les problèmes ». Mais cette force, qui est devenue crédible quand il s'agit des alliés du pacte de Varsovie, reste à confirmer au sein de l'empire proprement dit.

Il faut bien admettre pourtant que l'édification de la « maison commune européenne » est impensable sans une adhésion volontaire des pays baltes, qui en font partie tout naturellement, et dont les puissances occidentales n'ont jamais formellement reconnu l'annexion par l'URSS.



## Tandis que le calme revient à Bucarest et en province

Les Roumains critiquent leurs nouveaux dirigeants

Le Front de salut national se voit reprocher le jugement expéditif de Ceausescu et le maintien à leur poste de la plupart des responsables de l'ancien régime

Le jugement expéditif de Nicolae et Elena Ceausescu, exécutés lundi 25 décembre, est diversement apprécié à Bucarest comme à l'étranger, surtout après la diffusion dans la nuit du mardi 26 au mercredi 27 décembre par la télévision roumaine de larges extraits du « procès ».

Le nouveau pouvoir qui commence à se mettre en place en Roumanie - où le calme revient progressivement - doit, d'autre part, faire face à la contestation d'une partie de la population, qui comprend mal qu'une forte proportion de communistes et de représentants de l'ancien régime figurent encore dans les instances dirigeantes du

En France, la chute de la dictature roumaine a déclenché plusieurs polémiques en raison des relations entretenues par les gouvernements successifs avec le régime de Ceausescu.

Tandis que M. Valéry Giscard d'Estaing reproche au gouvernement d'avoir fait preuve de € faiblesse », la direction du Parti communiste, mise en cause en raison de ses relations avec le PC roumain, affirme sa solidarité avec M. Georges Mar-

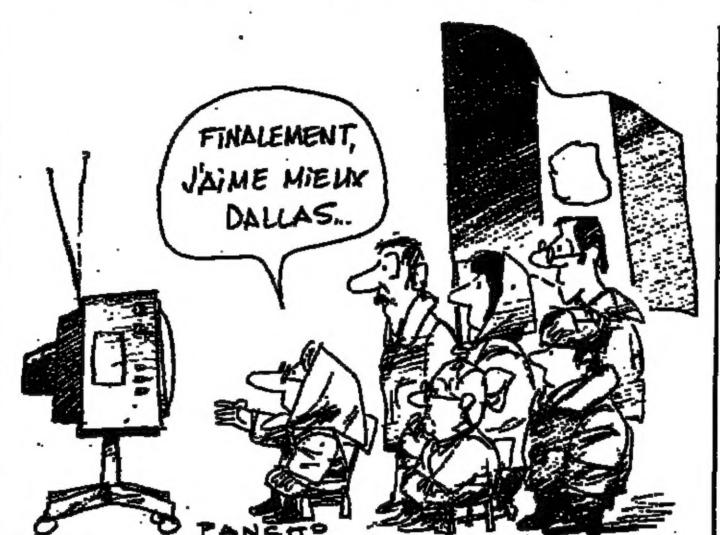
## Les 52 minutes de l'audience

« Procès monté ». par Bruno Frappat

m A Cluj, an cœur de la Tran-E La révolution en direct à l

n Les retombées politiques en

m Les points de Eliad, Petru Damitriu et Mickel Dion



## Des turbulences à l'horizon...

BUCAREST

de notre envoyé spécial Des milliers de jennes ont

manifesté, mardi 26 décembre, devant le siège du comité central à Bucarest. Un rassemblement de foule ne constitue plus désormais une nouveauté dans la capitale de la Ronmanie. Mais ce qui rendait l'événement inédit est que, cette fois, les manifestants protestaient contre le nouveau pouvoir et la façon expéditive dont il avait fait condamner et exécuter l'ancien dictateur. Eux qui n'avaient souvent guère plus de vingt ans, et qui n'étaient pas nés lorsque le Conducator était, en 1965, parvenu au pouvoir, exprimaient le sentiment qu'on leur avait volé leur procès. Ils auraient voulu tout savoir des turpitudes du régime, des compromissions de milliers - de millions - de Roumains, qui

l'avaient autant servi que supporté. Un procès public aurait permis de nettoyer les écuries, et c'était cela qu'on venait de leur

Est-ce pour ne pas trop nourrir

la contestation sur ce point que la télévision a fini par diffuser de très larges extraits du film tourné lors du procès ? La veille déià, quelque six minutes de film muet avaient été montrées. Mardi, à 13 h 30, la télévision en a diffusé un pen plus : le même film, suivi d'un plan lointain sur les corps des deux morts et d'un gros plan sur le cadavre de Ceausescu fusillé. Enfin, dans la nuit de mardi à mercredi, une heure de film a été présentée, cette fois avec le son. Cette nouvelle version avait surtout pour but de montrer que le procès s'était déroulé selon les règles du droit. Les inculpés avaient pu se défen-

dre et bénéficier de l'assistance d'un avocat (que l'on entend mais que l'on ne voit pas, ainsi d'ailleurs que le procureur). Le film permettait aussi, grâce à quelques images fixes habile-ment choisies, de présenter les accusés sous un jour ridicule ou inquiétant. L'exécution proprement dite, bien que filmée, n'a

pas - encore ? - été diffusée. Au-delà de symbole - un régime né de la revendication des droits de l'homme qui foule aux pieds, dès les premiers jours, ce principe en jugeant à la sauvette l'ancien tyran, - les manifestants de Bucarest exprimaient, en réalité, une volonté plus terre à terre : que les zélotes de l'ancien régime quittent eux anssi la scène et soient écartés de leurs responsabilités.

**GEORGES MARION** Lire la suite page 5

## Harcèlement au PCF

Inaugurée par de Gaulle il y a plus de vingt ans, la politique de bienveillance envers un régime qui affirmait sa volonté d'indépendance vis-à-vis de Moscou se rattachait à la branche « refus des blocs » de la diplomatie francaise, telle que le fondateur de la Ve République l'avait léguée à ses hérniers. C'était avant que la Realpolitik ne se voie opposer l'exigence du respect des droits de l'homme, et alors que les directions communistes de certains pays de l'Est apparaissaient comme les seuls interlocuteurs possibles pour toute tentative de desserrer la mainmise de l'Union soviétique sur son « glacis ».

Les successeurs de de Gaulle se disputent, aujourd'hui, la primeur de la clairvoyance et du scrupule devant Ceausescu, que M. Giscard d'Estaing affirme avoir été le premier à décréter « infréquentable », tandis que M. François Mitterrand avait annulé, en 1982, la visite d'Etat qu'il lui revenait de rendre au dictateur de Bucarest.

M. Claude Cheysson, qui était alors ministre des relations exté-

ricures, regrette la « discrétion » des responsables gouvernementaux. Les contacts avaient été maintenus, en dépit de l'indignation des opposants roumains et des menées de moins en moins discrètes de la Securitate, jusque sur le territoire français.

La direction du PCF, atteinte de plein fouet par les répercussions de l'insurrection roumaine, en raison des relations qu'elle a maintenues avec le PC de Ceausescu et des rapports personnels que M. Marchais avait longtemps entretenus avec le « génie des Carpathes », se défend en mettant en avant l'attitude des dirigeants français. Elle tente ainsi d'escamoter une différence de taille, qui réside dans le fait que les gouvernements — de droite comme de gauche - n'ont jamais affirmé d'affinité idéologique avec le régime de Bucarest, alors que M. Marchais y saluait, il y a cinq ans encore, les

« succès (...) remportés dans la

construction du socialisme ». **PATRICK JARREAU** Lire la suite page 6

Le sort du général Noriega

Washington recherche un compromis avec le Vatican Un nouveau poste

de commandement nucléaire Après Taverny et Mont-Verdun, un troisième PC nucléaire sera installé à Evreux page 9

Le chômage en novembre Légère baisse de 0,1 % page 13

Le sommaire complet se trouve page 20

## Décidément, 1989 a été une bonne année.

A plus d'un titre.

# Un entretien avec M. Houphouët-Boigny

« Si vous ne payez pas le juste prix pour nos matières premières nous ferons les frais de vos retrouvailles en Europe »

**ABIDJAN** 

de notre envoyé spécial

En nous accueillant dans une

petite pièce de sa résidence privée du quartier Cocody à Abidjan, le 19 décembre, le président Féhx Houphouet-Boigny a fait état de sa « grande fatigue » pour expliquer cette absence d'apparat. A quatre-vingt-quatre ans, dans un pays en crise, à quelques mois d'un congrès du parti unique qui choisira un candidat à la prochaine élection présidentielle, le doyen de l'Afrique francophone, au pouvoir depuis l'indépendance de la Côted'Ivoire, en 1960, nous est cependant apparu en homme qui conserve les commandes. Ân cours de deux heures d'un entretien plein de références à l'his-

toire mondiale, à l'Afrique profonde, à la France des années 50. dont il a été un ministre, le chef de l'Etat ivoirien a répondu à nos questions au sujet de l'actualité

« Quand on parie de la Côted'Ivoire, on pense à un pays qui a de sérieuses difficultés économiques mais dont le président vient de faire construire une coûteuse basilique dans son village natal de Yamoussoukro. Vous avez persisté dans ce projet malgré les critiques, quelles étaient vos motivations ?

- Jai des raisons très profondes. Ma règle d'or est : agir et laisser dire. On dit : « Il y a la crise et il construit une grande basilique alors qu'il y a tant de besoins sociaux à satisfaire!».

Je comprendrais ces reproches si la basilique était construite par l'Etat. Mais il s'agit d'une chose personnelle, payée par moi et ma sœur. Il y a des multimilliardaires aux Etats-Unis; ils ne s'amuseraient jamais construire un temple. Jai vu Rome, la vieille ville comprend quatre cents églises, mais dans les nouveaux quartiers, il y en a très peu. Les gens n'en construisent plus. Alors ces gens s'étonnent que, même à titre individuel, on construise une basilique de cette importance. Je comprends qu'ils s'étonnent, mais pour moi, il s'agit d'un acte de

> Propos recueillis par JEAN DE LA GUÉRIVIÈRE

> > Lire la suite page 8

A L'ETRANGER: Algide, 4,50 DA; Marco, 5 dr.; Turiele, 800 pt.; Allemagne, 2 DM; Autriche, 20 sch.; Belgique, 30 ft.; Canada, 1,96 \$; Antiles/Révolos, 7,20 F; Côte-d'holes, 425 F CFA; Denemark, 11 kr.; Espagne, 160 pes.; G.-B., 60 pt.; tale, 1.800 L.; Libye, 0,400 DL; Limembourg. 30 f.; Norvège, 12 kr.; Paya-Bas, 2,25 f.; Portugal, 140 esc.; Sárdiget, 335 F CFA; Suide, 12,50 cs.; Saine, 1,60 L; USA (NY), 1,50 S; USA (Others), Z S.

## Cette liberté qu'il nous faut apprendre...

par Tudor Eliad

Nos montagnes de l'or portent, Nous mendions de porte à porte. Gheorghe Cosbuc

IS en demeure par la liberté, une liberté que personne n'attendait plus, que personne n'a jamais vécue, le curle roumain est en deuil. Traumatisée par quarante-six ans de silence, la parole basouille; paralysée par quarante-six ans d'immobilisme obligatoire la main fait le geste de l'instinct, et non celui de la raison. Le très fragile espoir n'arrive pas à contenir les haines mi les rancunes accumulées. La nonpratique de la liberté, qui a paralvsé le muscle de la raison, frappe avengiément. La guerre civile en Roumanie s'est accompagnée de toute la barbarie, l'injustice et l'horreur, comme si personne ne savait que cette blessure qu'on se fait les uns aux autres sera plus difficile à cicatriser que l'humiliation infligée à tout un peuple par quarante-six ans de communisme.

Les morts de cette décade seront plus difficiles à oublier que Ceaucescu lui-même. La barbarie n'a pas d'excuse, même commise au nom des idéaux merveilleux. La confusion du moment, le nousavoir. l'excuse du désespoir et de la misère, de la vengeance, ne seront pas retenus par l'Histoire en tant que circonstances atténuantes.

Le prix de la liberté n'est pas le sane. Cela assure la « une » des journaux, mais jamais la sérénité dont doit s'accompagner la liberté. Le prix de la liberté se paye chaque jour par sa pratique, c'est un tra-

vail minutieux, exact, et qui demande un exercice quotidien.

Mais à qui demander de la mémoire? A un peuple décapité de tence, voné à ne se souvenir que des misères quotidiennes auxquelles il était condamné à perpétuité? Et puis, la mémoire des faits et des gestes, des paroles et des hommes ne risque-t-elle pas d'embrouiller encore plus ? Procéder par une simplification extrême a été depuis toujours l'excuse de l'urgence. Aussi, la force de tout nouveau pouvoir est de désigner du doigt les coupables. Cela leur a toujours assuré le droit et la légalité. Dans les moments d'urgence, le gagnant ne se justifie pas. Il a raison par simple comparaison. Le passé duquel il émerge est trouble, et souvent le nouvel « homme » fait tout pour qu'il le reste.

Sortis de leur retraite, les dirigeants blanchis par l'absence paraissent les seuls capables de sauver l'âme bafouée de la Roumanie. Hier encore, ils étaient associés à une autre dictature, la précédente, mais celle-ci paraît être oubliée face à celle-ci, à combien plus fraîche dans la mémoire collective. L'opulence des uns montrée sur la place publique du bout de la baïonnette appelle à la vengeance des autres. La vengeance, cette arme si funeste, qui risque de se transformer d'une minute à l'autre de nationale en individuelle.

L'étiquette « du peuple » occulte souvent, toujours pour les

mêmes raisons d'intérêt national. ce que le peuple a de plus cher : les individus. Particule de la divinité humaine, preuve unique de sa suprématie sur le monde animal, avec lui-même. Il doit prendre conscience de ses dimensions, de ses limites, de ses pouvoirs. Il doit regarder en arrière, pour savoir dans quelle direction faire le premier pas. Il doit se parler à haute voix pour s'entendre et s'habituer à sa propre pensée. Les Roumains doivent réapprendre à vivre en individus et non pas en catégorie socio-professionnelle, en classe sociale on sous l'étiquette si trom-

peuse et si vagne de « peuple ». En vivant ainsi ne serait-ce au'un jour, un seul jour, ils apprendraient que chaque vie est importante. La liberté, c'est l'individu. L'individu seul, qui marche sur sa peur à travers les ténèbres sans chercher le réconfort du troupeau sans garantie de réussite ni promesse de récompense. S'il ne le fait pas, il sera de nouveau aspiré par la masse, embrigadé, endoctriné manipulé, dirigé. Ainsi redevent jouet, il serait plus facile à briser.

#### bicéphales

Personne ne pourra nous aider et ancun miracle économique ne fera des Roumains les champions de la liberté. Il ne suffit pas de gaver un peuple de technologies avancées, de le rendre économiquement égal à soi-même, pour qu'il devienne un partenaire crédible. Il faut lui donner aussi ce que le monde civilisé a eu pour s'y faire : le temps.

Y a-t-il dans la vitesse à laquelle se déroulent les événements une accélération voulue, et point innocente, pour ne pas dire criminelle? Y a-t-il la volonté de prouver que la tutelle extérieure était nécessaire? Y a-t-il dans le massacre qu'on nous laisse voir en direct une démonstration qui tenterait de prouver que la manière dont on acquiert la liberté doit être celle, et uniquement celle-là, que l'on nous a montrée dans d'autres pays de l'Est? Ce retard dans le destin du peuple roumain est-il à imputer au seul et unique dictateur? Trop tôt

pour y répondre. La réalité de chaque minute empêche toute parenthèse et pousse à l'action. Y oblige même. Ceux qui n'ont jamais marché marchent, ceux qui n'ont jamais vu voient. Mais il y a aussi ceux qui parlent, et qui ont déjà parlé. Qui d'une manière ou d'une autre ont déjà partagé le pouvoir. Attention à leur degré de contamination.

Attention aussi à nous, les Roumains en exil, cobayes d'une liberté à laquelle nous n'étions pas préparés, mais à laquelle nous avons survécu. Bicéphales, race nouvelle pour avoir vécu des deux côtés du monde, ne tombons pas dans le réflexe ancestral de la violence.

Dominons, dans la secousse, nos passions. Aidons les autres en leur apprenant comment nous aider Continuous notre mission d'éclaireurs du passé, seul héritage commun que nous avons avec le pays

L'avenir de la Roumanie appartient à ceux qui y vivent. Il n'est garanti que par leur comportement, et tout pouvoir extérieur ne pourrait que ternir leur dignité. Adultes, ils doivent faire leurs preuves, car on les a assez infantilisés. C'est dur, je sais, mais c'est aussi dur à vivre. Vivre d'abord seul avec soi-même, et puis avec les autres.

L'incertitude du lendemain est insupportable. Mais est-elle plus horrible que la certitude répétitive, martelée chaque jour? Je sais à quel point les mots sont ridicules dans les moments d'action. Mais je sais aussi qu'ils restent plus longtemps que les actes. Parlez donc. dites les mots que vous n'avez jamais osé dire, écoutez aussi, gardez chaque mot écrit en témoignage de notre histoire. Souvent le papier est plus solide que le béton. Ne le brûlez pas, un jour ces mots que l'on gaspille, que l'on use ou que l'on répète reprendront leur juste place dans la bouche d'un peuple rendu muer.

Aujourd'hui, les Roumains paraissent seuls, car tournés vers eux-mêmes. Mais ils ne le sont pas puisqu'ils sont ensemble. Ils vont le prouver une fois qu'ils auront échappé à ce tremblement de la liberté. La brutalité de la liberté soudaine risque de mutiler à jamais le nouveau-né. Attention à la fragilité du non-savoir, de la nonpratique, telles sont les argences du peuple roumain : le savoir dont il a été privé et l'apprentissage de la pratique. Le moment est venu.

Celui qui nous a unis, qui a fait de nous des frères dans l'humiliation, n'est plus. Son absence nous a brisés en vingt-trois millions d'individus. Saisissons l'occasion. Soyons vigilants pour une fois aux mots d'ordre, cherchons d'où ils viennent et où ils risquent de nous conduire. Ne nous faissons pas une fois encore embrigader par la commodité de nous confier à des « éclairés ». Essayons de devenir un peuple indépendant luttant contre l'inertie.

Battons-nous contre les lois de la gravité qui veulent que les mêmes événements tournent autour du même centre. Les mêmes chemins menent aux memes finalités, essayons donc de prendre des che-mins différents. Même si le risque de ne pas réussir existe. C'est cela aussi, la liberté qu'il faut apprendre. Celle de la solitude face à nous-mêmes. Face à notre histoire. Sortons de la spirale vertigineuse du bonheur assuré. ▶ Tudor Eliad, écrivain roumain.

est l'auteur, entre autres, de Peste à Bucarest.

TRAIT LIBRE



## Le glas du léninisme

par Michel Dion

E monde sorti de nos luttes et de nos rêves, quelques années après octobre 17, s'écroule comme il a commencé : dans la terreur et le sang. La preuve par Timisoara, après Tiananmen.

Contrairement à ce qui s'est dit et écrit en France depuis des années, le Parti communiste roumain est l'un des partis communistes au pouvoir qui sont allés le plus loin, dans les années 70, pour « développer », « enrichir » le marxisme léninisme par la critique, notamment, de ce que les Roumains appellent - l'obsédante décennie » des années 50.

Ce fut en Roumanie, ces années-là, une littérature florissante où « esthétique » n'était plus l'ennemi de « communisme » (Dinn Flamand, Libération du 21 décembre); ce fut aussi nne politique extérieure riche et inventive : rupture avec l'URSS en 1964; visites de Nixon et de De Gaulle en Roumanie, condamnation de l'intervention des troupes du pacte de Varsovie en Tchécoslovaquie et appel au peuple à prendre les armes en 1968; ce fut encore une politique religieuse relativement respectueuse des croyances des gens et reconnue par une

réception de Ceausescu au Vatican, en 1973 : ce fut enfin. sur le plan intérieur, la volonté de faire que les gens prennent en main leur destin avec la mise en place, à partir de 1978, d'un système d'autogestion...

Mais tout cela a buté et a fini par se briser sur le modèle léniniste du parti, qui pense pour les gens, dans le secret des « décisions collectives » prises par « le parti » et « révélées » au peuple par le secrétaire général...

#### Caricature sanglante

Ceausescu n'aura pas été seulement le dictateur mégalomane que l'on décrit complaisamment un peu partout - dans tout homme de pouvoir. Canetti l'a suffisamment montré, il y a cette volonté de puissance qui peut être meurtrière (Masse et puissance, 1966). - il aura aussi été, et surtout, le produit d'un système de pensée - le marxismeléninisme - né au début de ce siècle et qui a effectivement - ébranlé le monde ... Ceausescu a seulement perfectionné ce système jusqu'à sa caricature sanglante de Timisoara. Aujourd'hui, le monde en proie à ses crises ébranle le marxismeléninisme. Cela ne concerne pas seulement les partis communistes. Le PCF dit maintenant qu'il ne « savalt pas tout », mais, pendant des années, et il continue, il s'est lui-même empêché de savoir, comme la plupart des autres partis communistes. Cela concerne tout le monde : nous n'avons qu'une Terre, les inégalités de toutes sortes s'accroissent partout, et quarante mille enfants meurent de faim chaque

Les partis communistes. pensés par Lénine et organisés partout dans le monde depuis lors sur le modèle bolchevik, ac sont pas amendables : ce ne sont. pour les partis qui ne sont pas an pouvoir, que des machines à exclure et, pour ceux qui sont au pouvoir, des machines à tuer. Nous devons inventer d'autres types de partis révolutionnaires.

▶ Michel Dion, sociologue au CNRS, est spécialiste de la Roumanie, où il a accompli de nombreuses missions depuis 1978.

## AU COURRIER DU Monde

#### *Immigration* asiatique

Le président de la République, dans un entretien à Paris-Match (le Monde du 24 novembre) a déclaré : - Par comparaison avec les époques antérieures, la proportion d'immigrés dans la population ne s'est pas sérieusement accrue, mais elle a changé de nature. D'européenne elle est deve-nue aujourd'hui - africaine et asiatique », c'est-à-dire que, n'obéissant pas au même critère culturel, elle rend l'intégration plus difficile. >

Asiatique de façonnage confu-céen et chrétien de naissance, je n'ai jamais décelé en moi une contradiction entre ma foi et ma manière de vivre, béritée de mes

Le confucianisme est une sagesse, celle que l'homme a déconverte lui-même dans sa recherche quotidienne de l'harmo-nie et de l'équilibre. Le christianisme est une foi qui implique une recherche quotidienne d'une voie qui relie – religion – l'homme avec l' « Ailleurs ».

Le premier se satisfait du concret et du relatif. Le second postule l'Absolu et l'Abstrait. Deux plans complémentaires. Dans ces conditions, dire que l'immigration asiatique, même en recourant à un amalgame, rend l'intégration plus difficile, équivant à énoncer une contre-vérité.

Certes il fant reconnaître que l'irruption en terre occidentale des Asiatiques d'origine chinoise apporte un élément perturbateur : le génie du commerce et de l'enrichissement rapide. Avant 1975,

dans le XIII: arrondissement, les trottoirs servaient de terrain aux joueurs de boules, aujourd'hui ils servent de parkings recherchés pour les autos en double et même en triple file. Toutefois émulation et concurrence ne sont-elles pas les

moteurs du progrès ? Enfin, puisque dans un avenir prévisible le Pacifique va être le pôle principal du développement de la planète, il n'est probablement pas chimérique de compter sur les générations suivantes pour être des vecteurs de haut niveau, efficaces, de la culture, de la science, de la civilisation françaises et occidentales vers la terre de leurs ancêtres. Dire que l'immigration asiatique est porteuse d'intégrisme on de

> NGUYEN MANH-HA Français, signataire aux côtés du président Ho Chi Minh de la Déclaration d'indépendance du Vietnam (septembre 1945.)

fanatisme n'est ni juste ni utile.

Le Monde

Edité par le SARL le Monde

Gérant : André Fontaine, directeur de la publication Anciens directeurs: Hubert Beuve-Méry (1944-1969), Jacques Feuvet (1969-1982), André Laurens (1982-1985)

Rédacteur en chef : Daniel Vernet Corédacteur en chaf : Claude Sales Administrateur général : Bernard Wouts

7 RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 Téi. : (1) 42-47-97-27 Telex MONDPAR 650572 F; Télécopieur : (1) 45-23-06-81

## L'avancée du bien

par Petru Dumitriu

A grande découverte du vingtième siècle finissant, c'est que le bien est possible et que l'humanité n'est pas condamnée. Les sociétés de l'Europe de l'Est marchent irrésistiblement vers la démocratisation. La Roumanie ne saurait rester un Bot, une colonie pénitentiaire. Elle sera démocratique, elle conneîtra enfin la prospérité que le dictateur lui interdisait. Ses savants, ses poètes, ses artistes, contribueront enfin de nouveau à la culture européenne.

Le vingtième siècle s'achève par une avancée inattendue, voire inespérée, du bien. Cela nous change de la terreur policière triomphante. Au défi de toute interprétation matéria-

liste et dialectique de l'Histoire, il semble que certaines idées soient plus fortes que toute dictature et que toute terreur. Si, après la vague de liberté qui déferle sur l'Europe de l'Est et sur l'Union soviétipreuve, la Roumanie silencieuse, affamée, exsangue, est

► Ecrivain d'expression française, Petru Dumitriu est l'auteur de Incognito (Seuil, 1962) et de la Moisson (Table ronde, 1989).

que, il fallait une demière en train de la fournir. Malgré le prix terrible du sang versé, on est heureux d'avoir vécu assez pour voir le siècle finir ainsi, et pressentir la promesse du siècle à venir, déjà si proche.

roumain

Un livre remarqué.

Un grand pas

Bon Dieu

Grassel.

JEAN VAUTRIN

vers le

PRIX

GONCOURT GRASSET

rifice pour la

- --- THE . LIE AND

理论表: 安教

2.7.3 4.5 4

. Frank

4 47 ..

BANKE A

21.75.20

44th 214

X .....

---

100 mm

The state of the

াক কার্যান্ট্র

ं पूर्वभाषा भीताह

人名意 计通信管理管理管理

14 116 E 2

refe da der co

the transfer of

一定是这一点推出的意识的。

· in a graph of

A STORE ST.

No the Section

1. 1. 2 MT 1/400

ter. er grene

----

1.11.57

. ....

and the State of the

- Eggs. Callery

上海六年并分前中

A Same Same

TO MINISTER &

## LA RÉVOLUTION ROUMAINE

Quelques coups de feu étaient encore áchangés dans des villes de province entre anciens agents de la Securitate d'une part et militaires d'autre part, mais la nuit de mardi 26 à marcredi 27 décembre a été calme dans la capitale roumsine. Quelques incidents seulement sont encore signalés autour d'étudiants ou de diplomates d'origine arabe et en qui la foule croit reconnaître des agents étrangers de l'ancienne police secrète.

Selon M. Bernard Kouchner, qui se base sur les chiffres fournis par le ministère roumain de la santé, 766 morts ont été recensés dans les hôpitaux de Roumanie, dont 364 dans ceux de Bucarest. Même si ces chiffres ne prennent pas

en compte les victimes qui n'ont pas été conduites dans les hôpitaux, ils sont très sensiblement inférieurs à ceux cités auparavant (celui de 60 000 morts l'avait été de diverses sources).

Le nouveau pouvoir - qui a transféré son siège du bâtiment de la télévision vers une base militaire dont le lieu est encore secret - commence cependant à s'organiser et à prendre des

Le souci de la sécurité et du rétablissement de l'ordre étant primordial, des cours martiales vont être mises en place dans chaque ville de

Roumanie afin de juger « les éléments terroristes qui n'auront pas remis leurs armes et leurs munitions d'ici au jeudi 28 décembre 1989 à 17 heures ». Les verdicts de ces tribunaux militaires seront immédiatement exécutés. Selon un décret adopté mardi, la Securitate service de sécurité d'Etat - a été placée sous l'autorité du ministère de la défense, le ministère de l'intérieur ne conservant que l'inspectorat général de la milice, le commandement des pompiers et l'administration des prisons. La télévision a en outre mis en garde la population contre de nombreux « provocateurs » qui tenteraient de déstabiliser la situation.

Enfin le décret prévoyant la « systématisation » des villages a été aboli. Promulgué en 1978, ce décret prévoyait la destruction de quelque 7 000 villages « non rentables » pour les remplacer par des villes agricoles dans lesquelles les cultivateurs devaient vivre répartis dans des immeubles de quatre étages avec une seule salle de bains commune.

Mardi encore, différentes organisations politiques ou autres sont apparues au grand jour, en particulier le Parti national paysan chrétien premier parti non communiste en Roumanie depuis 1947 - et un syndicat jusqu'à présent clandestin, Fraternité des ouvriers et paysans.

# A Cluj, au cœur de la Transylvanie

N'étaient les chars et les soldats en armes, la deuxième ville du pays semblerait presque calme...

de notre envoyé spécial

« C'est un scandale! Cina jours après la révolution ce sont encore ceux d'avant qui tiennent le pouvoir! » Sous le fichu noir, de rigueur en ce jour de deuil, les yeux de la vicille « baba » lancent des éclairs. Certaines des 8 000 ou 10 000 personnes qui pataugent depuis deux heures dans le froid et la boue du cimetière approuvent silencieusement en hochant la tête. Dans quelques minutes, onze des trente-quatre « héros du peuple » (dont quatre soldats) tombés à Cluj sous les balles de la sinistre Securitate depuis jeudi 21 décembre seront ensevelis.

Autour des simples cercueils de bois blanc alignés au pied d'une immense croix orthodoxe de fer ouvragé, la foule a allumé des dizaines de petits cierges immaculés. Malgré le temps glacial qui règne sur la Transvivanie toute entière. depuis quelques jours, l'odeur âcre de la mort s'échappe encore des cercueils ouverts à tous vents. Cinq ouvriers, un infirmier, un artiste, un pope, deux étudiants et une ménagère. « Ils sont morts pour que nous puissions vivre libres », s'écrie un orateur coiffé d'un bonnet d'astrakan. Autour des dépouilles rigidifiées, les familles soutenues par la foule. sanglotent doucement.

Dans la campagne alentour, au pied des Carpathes, les gens vaquent à leurs occupations. Les villages sont pavoisés de ces drapeaux flammes troués désormais célèbres sur toute la planète télévisuelle et si les files d'attente devant les stations à essence font parfois plusieurs kilomètres de long, c'est

BUCAREST

de notre envoyée spéciale

Le soi est recouvert de

fleurs, et le visage est celui

d'un enfant blond. Sorin Ster-

min avait dix-huit ans

fauché en face du Théâtre

national pendant la manifesta-

tion du jeudi 21 décembre.

L'armée est aujourd'hui avec le

peuple, mais c'est Sorin qu'on

enterre ce mardi 26 décembre,

noir et or, les amis du jeune

homme entourent le cercueil,

des bougies à la main. La ban-

derole bleu, jaune, rouge des

manifestants est enroulée

autour d'une croix de bois. La

mère ne quitte pas des yeux le

que tout est sacrifice. Que

celui-là était offert pour la

liberté et le bien de tous les

hommes. Celui-là parmi cinq

cents autres, selon un bijan

toujours non officiel des mani-

Le Père Mehedintu explique

visage de son fils.

Dans la chapelle orthodoxe

à l'église Coltea de Bucarest.

lorsqu'une rafale de l'armée l'a

que le système des tickets de ler qu'ici, jeudi dernier, sept Timiscara, seule la troupe porte rationnement n'avait pas encore été aboli mardi matin (il le sera un peu plus tard dans la journée). Pour le reste, la région comprise entre la frontière hongroise et Cluj est relativement riche et comparée à la pauvreté moyenâgeuse de la province du Banat (frontalière de la Yougoslavie) la différence est frappante. Maisons électrifiées, champs bien tenus, villages propres, circulation dis-

Aucun signe de la tragédie qui s'est jouée ces derniers jours en Roumanie n'est visible, sauf un détail sans précédent : qu'ils soient à pied, en voiture ou en calèche, qu'ils soient tsiganes en feutre noir et jupe bariolée, bourgeois en hautes bottes de cuir et bonnet d'astrakan, citadins en costume deuxpièces ou paysans en fichu et manteau de fourrure écru, les Roumains sourient, se congratulent, se saluent joyeusement, bref, ils se parlent et c'est déjà miraculeux.

« L'armée

Dans la grande ville, 'étaient les chars d'assaut stationnés aux carrefours et les soldats en armes postés devant les bâtiments publics, la ville semblerait presque normale. Cluj, deuxième ville de Roumanie et cité de résidence de Mª Doïna Cornéa, « héroine numéro un de la révolution ». porte finalement peu de séquelles visibles des événements. Une poignée de chandelles enflammées posées à même le trottoir en face de l'Hôtel Métropole, en plein cen-

a la primauté »

tre, vient tout de même rappe-

festations de la semaine der-

La chapelle date de 1712,

mais en août 1986 le Condu-

cator avait décidé de la fer-

mer : elle se trouveit sur le

passage de sa voiture blindée.

et il n'aimait guère y voir

entrer les fidèles. Vendredi

22 décembre au matin, avant

même l'annonce de le chute du

dictateur, le Père Mehedintu

est allé chercher la clé et, sans

l'autorisation du patriarche des

Personne ne l'en a empê-

ché, bien qu'il ait sonné la clo-

che tout au long des manifes-

tations pour montrer aux

jeunes que l'église était de

tout cour avec eux.

Aujourd'hui, il entasse sur un

banc de la sacristie des pièces

de monnaie rougies par le sang

des victimes. Offrande des

passants pour construire un

monument en hommage aux

jeunes qui sont morts. Il ne

pleure pas Ceausescu. « Jus-

C. L.

tice a été faite. C'est bien. »

autorités, a rouvert son église.

nière à Bucarest.

L'enterrement d'une jeune victime

Sacrifice pour la liberté

citadins ont connu la mort. Pour le reste, les tramways sont surchargés, les taxis et les avenues aussi. Les changeurs au noir sont toujours à leur place ainsi d'ailleurs, nous avons pu le constater, que les trafiquants de bons d'essence. Il y a, certes, de longues files

d'attente devant les magasins, mais, « en Roumanie, nous dira Nazarie, notre jeune interprète local en partance pour Israël, sa Terre promise, ça relève plutôt de la normalité ». Pour le reste, confirment les autorités « la pénurie n'est pas plus grande que naguère ». Mis à part quelques coups de feu isolés mardi après-midi à la lisière boisée de la ville - des fans irréductibles de Ceausescu, nous dira-t-on — la situation est calme et sous contrôle.

La grande usine locale d'outillage industriel (CVG), où l'on a découvert dimanche un gros stock d'armes entreposées par la Securitate, a repris ses activités sous la protection de la « garde patriotique » civile. Ici, contrairement à

des armes et les choses sont plus claires. « L'armée assure la sécurité générale en collaboration avec nous, mais c'est elle qui a la primauté », nous déclare M. Dorel Visan, président du comité exécutif local du Front de salut national. Créé quelques heures après la chute du Conducator sur l'initiative pressante de Dolna Cornea elle-même, le comité est composé de quatre-vingts personnes, dont trois officiers supérienrs de l'armée.

> Ambiguïtés et confusions

« Plusieurs d'entre eux étaient membres du Parti communiste roumain, à commencer d'ailleurs par moi-même. » C'est évidemment contre la présence de ces personnalités de l'ordre ancien que grommelait la vieille « baba » du cimetière. Acteur célèbre et ancien secrétaire du PC local dans les

années 70. M. Dorel Visan (cinquante-deux ans) ne cherche pas à éluder le problème. Il fallait faire vite, mettre en place une structure ad hoc pour assurer le minimum d'administration et éviter l'anarchie. Vous savez, ajoute-til, un habitant de Chij sur dix environ était plus ou moins au service de la Securitate. On ne va tout de même pas arrêter tout le monde. »

Au total, excepté le major Borsan de la Securitate qui furieux de la tournure des événements, a décidé avec quelques-uns de ses hommes, de faire un dernier carton sur la population avant d'être arrêté, la reddition de l'ancien pouvoir régional paraît s'être déroulée sans trop de dommages.

- Doina Cornea a demandé son aide à l'armée, reprend Dorel Visan, et moi, je suis venu ici, au siège du parti communiste vendredi midi avec des soldats pour recevoir la démission de M. Ioachim Moya, le premier secrétaire (qui assumait virtuellement les fonctions de préfet). Des milliers de gens

avaient déjà pris possession des lieux. Ils mettaient tout à sac et voulaient lyncher M. Moya. Nous avons arrêté tout cela et l'ex-premier secrétaire est aujourd'hui chez lui sous la garde de l'armée. Idem pour le major Serba Noīu, commandant en chef de la Securitate locale, qui a été placé aux arrêts par la troupe régulière.

» Tous ses hommes ont été désarmés, ajoute l'acteur, - préfet par intérim », et la majorité d'entre eux sont désormais aux côtés des soldats pour le maintien de l'ordre. - A ceux qui s'étonnent de cette situation voici ce que nous dira une jeune Roumaine à l'Hôtel Belvédère Transylvania: - Pour quelques salauds, il faut reconnaitre qu'il y avait beaucoup de braves gens dans la Securitate. Ils venaient souvent ici, nous les connaissions bien. » Ambiguités, confusion, rien n'est simple, surtout pendant les heures chaudes des révolu-

PATRICE CLAUDE

## Des livres remarquables.

Grasset.

CHRISTINE ARNOTHY Vent Africain THERRY DE BLAUCE

Le livre d'Esther BEATRIX BECK Un(e)

JUREK BECKER Les Enfants Bronstein Jakob le menteur

ALAIN BONNAND Feu mon histoire d'amour addie bragance

La Chambre andalouse JACQUES BRENKER Les Petites Filles de Courbelles

BREYTEN BREYTENBACH Mémoire de poussière et de neige

**ANTHONY BURGESS Pianistes** 

THERRY DE CARARRUS Châteaurama AMDREA DE CARLO Yucatan

MAURICE CHAPELAN Amante en abîme REME-JEAN CLOT Les Larmes de Lucifer

CLIVE CUSSLER Trésor

ISABALLE INTRHARDT Ecrits sur le sable

JEAN PERMIOT Miracle au Village RUBEM FONSECA Bufo et Spallanzani MATTHEW GALLY

Journal tome 2

CLARRE GALLOIS L'homme de peine JOSEPH HELLER Figure-toi

ERIC HOLDER Duo forte MICHEL HOST Les Cercles d'or

La Mansarde ANNE LEGLERC

DANILO KIŠ

BERNARD MATHIAS L'Enfant infidèle CLAUDE MAURIAC Trans-Amour-Etoiles FRANÇOIS MAURIAC Nouvelles lettres

d'une vie

HERRY DE MONFREID Aventures d'Afrique

Tome 2 Aventures en Mer Rouge Tome 2

**MARC NACHT** Le vieux Joseph LOUIS NUCERA La chanson de Maria HUBERT NYSSEN Les Ruines de Rome

ERIC OLLIVER Venise, à tous les temps MICHEL ORCEL

N.N. ou l'Amour caché XAVIER ORVELLE Laissez brûler

Laventurcia LOUIS PAUWIELS Dix ans de silence ROBERTO PAZZI

La Princesse et le Dragon MICHELE PERREN La Margagne **BAFAEL PIVEDAL** 

Le petit Marcel CHRISTING DE RIVOYRE Crépuscule, taille unique

DANIEL RONDEAU Les Tambours du monde

JEAN-MARIE ROUART La Femme de proie SONIA RYKEL La Collection

MARC SAUDADE Le Centre **GUY SCARPETTA** Le 14 juillet -

Sade, Goya, Mozart MARCEL SCHMEDER Un été sur le lac ERICH SEGAL

Docteurs MORGAN SPORTES Outremer

ANDRE STE Maxime et Anne **PAUL THEROUX** 

La Chine à perite vapeur **OLIVIER TODD** 

La Négociation PERRE TORRELLES Parages du séjour ROGER VAILLAND Trois romans

### ROMANS

Des romans aux essais, des biographies aux livres pour enfants, des Cahiers Rouges aux documents en passant par les Beaux Livres; chez Grasset il y a mille façons de conserver un bon souvenir de l'année 1989.

GRASSEI

glas

iinisme

. . . . . .

4.70

. ....

10.0

.....

· :::2 \*\*\*

Monde

The state of the s

# Les cinquante-deux minutes de l'audience

et selon la traduction des services de l'AFP.

Le couple entre dans une pièce. Un médecin examine Nicolae Ceausescu. Un soldat est posté au com de la pièce. Le médecin prend le tension. Il demande : « Qu'est-ce eanté? » Pas de réponse. Pais il s'approche d'Elena Ceausescu «S'il vous plaît, avez-vous été malade, avez-vous besoin de soins médicaux? > Elle : « Je n'ai besoin de rien. »

Changement de décor. Ceausescu et sa femme sont à présent assis derrière deux bureaux placés en équerre. On entend quelqu'un qu'on ne verra jamais :

· Vous avez l'occasion de dire pourquoi, au nom du peuple, vous avez fait ce que vous avez fait. La défense a-t-elle quelque chose à

On entend une voix qui dit : « Debout, c'est un tribunal. » Ceansescu répond : « Je reconnais la Constitution du pays. >

La même voix accusatrice poursnit: « Pendant vingt-cina ans, tu as humilié le peuple. Pendant vingi-cinq ans, tu n'as su que par-

Ceanseson: « Je ne reconnais aucua tribunal, je reconnais seulement la Grande Assemblée nationale. C'est un coup d'Etat. »

L'accusation : « Nous vous jugeons d'après la Constitution du pays. Ce n'est pas le moment de nous donner des lecons. Nous savons très bien ce que nous avons à faire et connaissons les les lois. » Ceansescu : « Je ne répondrai à aucune question. >

L'accusation : « L'inculpé et sa femme avaient des toilettes luxueuses, faisalent des réceptions éblouissantes, et le peuple n'avait que 200 grammes de salami en présentant une carte d'identité dans la main pour les obtenir. Tu as pillé le peuple et tu nies même aujourd'hui. Il ne veut pas parler, c'est un lâche. On sait tout. Messieurs les représentants de la justice, monsieur le président, honoré tribunal, nous allons juger Nicolae et Elena Ceausescu qui ont conunis des actes incompatibles avec les droits de l'homme, qui ont

MPATIENCES, mise en appétit

d'annonce renouvelé des heures

durant : des millions de téléspecta-

teurs auront attendu pendant des

heures la fameuse « cassette » du

procès des époux Ceausescu pro-

mise par les nouvelles autorités

roumaines. Rarement feuilleton

aura suscité pareille passion, une

passion faite de sentiments trou-

bles et mêlés, nobles mais aussi

inavouables : une curiosité proche

du voyeurisme, le goût du sang, la

volonté d'assister à un moment de

l'Histoire, le besoin d'être aux pre-

mières loges pour observer la fin

d'une tyrannie qui émeut l'Occi-

dent... depuis dix jours, le désir de

Un montage télévisuel pour un

montage judiciaire. Un moment

exceptionnel de télévision (ah! si

les magnétoscopes pouvaient nous

restituer le procès de Danton...)

pour un moment assez peu relui-

sant de la justice humaine. Dans

un lieu inconnu, une sorte de can-

tine de caseme, sans le moindre

effort de mise en scène, sans le

ancindre souci de dignité, pour les

uns ou pour les autres, un couple

fait face à des juges invisibles et

parfois inaudibles. On n'a pas

même pris la peine de proposer

aux accusés d'ôter leurs man-

teaux. Les tyrans ont l'air d'un

couple de paysans endimanchés

dans la salle d'attente d'un juge de

Maintenant, ayant vu, on sait.

se faire par soi-même une idée.

frénésie médiatique, effet

agi contre le pleuple. Pour les crimes qu'il a perpétrés et ses vic-times, je demande la peine de

Suit la lecture de l'acte d'accu-sation : génocide, atteinte à l'économie nationale, action déviationniste, atteinte au pouvoir de l'Etat. L'accusation : « Accusé Nicolae Ceausescu, levez-vous! > (Il ne se lève pas). • Tu as entendu les accusations. >

Ceausescu : « Je ne répondrai que devant la Grande Assemblée nationale, je ne reconnais pas les accusations. Je ne veux parler que devant la Grande Assemblée. » L'accusation dit au greffier de

Ceausescu: « Je ne vais rien signer. »

#### « On n'a tué personne »

L'accusation : « Vous connaissez la situation dans le pays. Manque de médicaments, de nourriture, d'électricité, de chauffage dans les immeubles. Qui a donné l'ordre du génocide de Timisoara? > Silence).

L'accusation dit au greffier « Marquez, il refuse de répondre à cette question » Puis : « Qui a ordonné de tirer dans la foule à Bucarest ? Même à présent, on tire sur des innocents. Qui sont les fanatiques qui tirent ? >

Ceausescu: « Je ne répondrai pas. On n'a pas tiré sur la place du Palais, on n'a tué personne. » L'accusation : « Aujourd'hul, il

a plus de 64 000 victimes dans toutes les villes. Tu as réduit le peuple à la pauvreté. Il y a des gens instruits, de véritables savants, qui ont quitté le pays pour t'échapper. Qui sont les mercenaires étrangers qui tirent? Qui les a fait venir? > (Silence). Elena C.: « C'est une provoca-

Ceausescu: « Je refuse de répondre à cette question. > L'accusation : « Elle, elle est plus bavarde. >

tion. »

Elena C. : « Oui ». L'accusation : « Vollà la savante analphabète qui ne savait pas parler, qui ne savait pas lire. »

Elana C.: « Je me demande ce que mes collègues intellectuels de

Procès monté

par Bruno Frappat

lae Ceausescu empêchant sans

cesse son épouse Elena de parter

et lui en lui suggérant par des

petites tapes affectueuses de lais-

ser tomber. Elle, le regard fixe, la

ioue appuyée sur le poing, paraît

sincèrement interloquée de tous

les reproches qu'on lui fait. Quand

on met sa fille en cause elle entre

dans une colère de mère blassée,

indignée. Lui, méprisant les juges

qu'il récuse, s'emballe parfois et

retrouve des allures de tribun.

comme naguère au balcon de son

palais, le bras droit et la main à

plat appuyant des phrases habi-

tuelles sur la classe ouvrière qu'il a

mobile, une tête d'oiseau toujours

en mouvement. Parfois il lève les

veux au ciel, offusqué par les inso-

lences qu'on profère à son sujet,

une fois même il s'esclaffe de bon

cœur. A aucun moment, dans les

images diffusées, il ne donnera

l'impression de deviner qu'il vit, en

ce 25 décembre 1989, ses der-

nières heures, Inconscience ? Illu-

soire folie qui lui fait penser que ce

tribunal introuvable sera bien vite

balayé par ses partisans qui luttent

encore et que l'heure de sa ven-

le despote kui-même il y a vingt

Elle est prostrée. Il a le visage

toujours défendue.

Cinquante-deux minutes de dif-



ce pays vont dire en écoutant cela. » L'accusation : « Quelles raisons

vous empêchent de répondre? » Cegusescu: « Je parlerai seulement devant la Grande Assemblée nationale et devant la classe ouvrière. (Ils parient tous deux ensemble à mi-voix, protestant apparemment contre le tribunal) se ne reconnais que la classe ouvrière. Devant ce coup d'Etat, je ne répondrai pas. C'est vous qui avez fait venir des mercenaires. Nous avons un autre organe du pouvoir. Personne dans le pays ne

aujourd hui. > Il accuse alors les agences d'espionnage de pays étrangers d'ingérence dans les affaires intérieures en vue de déstabiliser le pays et de lutter contre sa souveraineté et son indépendance.

vous reconnaît, c'est pour cela que

le peuple lutte encore

L'accusation : « Tu sais que tu as été destitué, et elle aussi, de tous vos pouvoirs et fonctions dans l'Etat et le zouvernement? > Tous deux répondent : « Oui. »

L'accusation : « Tu sais que le gouvernement a été démis. » Ceausescu: « Tu dois respecter la légalité, je suis le président de la Roumanie et commandant suprême de l'armée. Je ne désire

rien, et je suis simple citoyen. > L'accusation : « Simple citoren ou président ? »

Ceausescu : « Président de la Roumanie et commandant suprême des forces armées. Je par-

lerai seulement devant la Grande Assemblée nationale. » Elena C. : « Quelle mascarade, ceux qui ont organisé le coup

L'accusation : « Pourquoi tu as humilié le peuple? Les paysans qui font le pain venaient dans les villes pour acheter du pain. Pourquoi as-tu affamé le peuple ? »

Ceausescu: « Je ne réponds pas. Mais je veux dire, comme simple citoyen, que le peuple a eu deux cents kilos de blé par personne et non par famille, >

L'accusation : « C'est faux, c'est un mensonge. » Ceanseson: « Pardon? »

L'accusation : « Tu écrivais une chose sur du papier, mais la réalité était autre chose. Tu as songé à cela? Le plan de destruction des villages, tu as pensé à cela? .

#### « Ancun pays au monde n'a ces choses-là »

Ceausescu: « Jamais dans les villages il n'y a eu une richesse aussi grande qu'aujourd'hui. J'ai construit des hopitaux, des écoles, aucun pays au monde n'a ces choses-là. >

L'accusation: « Demière question, j'ai vu la villa de votre fille [Zoe], elle avait une balance en or avec laquelle elle pesait la viande apportée de l'étranger. »

Elena C.: « Quelle villa? Elle vit dans un appartement, comme tout le monde. Elle n'a rien, Elle vivait comme tout le monde. Extraordinaire! Quelle honte! > L'accusation: «Signes-tu la

déclaration? > Ceansescu: « Je ne fais aucune déclaration, le tribunal n'est pas légal, je ne reconnais que la Grande Assemblée. Vous avez fait un coup d'Etat, un jour vous répondrez devant le peuple. >

L'accusation, à Elena C. : « Peut-être seras-tu plus coopérative? Qu'as-tu à nous dire sur le bureau no 2 ? [NDLR : le bureau nº 2 était le fastueux bureau occupé par Elena Ceausescu au siège du comité central]. Que sais-tu sur le génocide de Timisoara? >

Elena C.: - Non. » L'accusation : « Tu as appliqué seulement la science, les polymères. - INDLR : Elena Ceaucescu, présidente de l'Académie des sciences, avait sous ses ordres un groupe de chimistes qui écrivaient des ouvrages, notamment sur les polymères, qu'elle signait de

Ceausescu: - Il y a des ouvrages publiés à l'étranger. » Elena C.: « Moi, je suis présidente de l'Académie des sciences roumaine, je suis premier vicepremier ministre. »

Timisoara? > Elena C.: « Je ne répondrai à

L'accusation : « Oue sais-tu sur

son nom!.

aucune question. - (Elle parle à voix basse avec son mari, tous deux font des signes de protestation.)

#### « Milea était en traître >

L'accusation : « Mais à Bucarest, sur les jeunes qui ont été tués, qu'est-ce que vous pouvez dire? Les terroristes appartiennent à la Securitate, non? La Securitate ne dépend-elle pas du commandement suprême ? >

Ceausescu : • Sur le génocide de Timisoara? > Ceansescu veut répondre, l'accusation l'interrompt.

L'accusation : « Avec toi, j'ai terminê, je parle avec elle. Comment le général Milea est-il

Elena C.: « Demandez au médecin et aux gens. > Corusescu: « Moi, je vais mener

l'enquête. > L'accusation : • Pourquoi as-tu accusé Milea d'être un traître et pourquoi as-tu dit qu'il s'était suicidé pour éviter son châtiment ? »

Ceausescu : « Milea était un

traître, il est parti seul et a décidé

de se suicider. Les officiers out dit

qu'il n'a pas appliqué les ordres pour rétablir le calme (...). - Pourquoi Milea nous a-t-il trahis? >

L'accusation : « Elena Ceausescu, est-ce que tu as des troubles mentaux? (...). Je demande cela parce que, si vous êtes irresponsables, vous avez une chance. Je vais faire une dernière tentative, poser des questions. >

Elena à son mari : « Ne dis rien. tu ne vois pas que... >. Ceansescu: « Je ne reconnais ni

la défaite ni rien. » Elena C.: « Aucun tribunal. Je ne signe rien. J'ai lutté pour le peuple depuis l'âge de quatorze ans, et le peuple c'est notre peu-

Une voix annouce alors que la conr va se retirer pour les délibérations.

L'image s'interrompt, puis de nouveau la voix de l'accusation : « Nous considérons que les inculpés, sur la base des articles 162, 163,165 et 357 du code pénal sont coupables, et le tribunal militaire exceptionnel annonce aujourd'huì, 25 décembre, la sentence requise : confiscation de tous les biens et peine capitale. » Intervient alors l'avocat de la

défense, qu'on ne voit pas. Il dit: « En tant qu'avocat de la défense, je vais faire mon métier comme je l'aurais fait pour n'importe qui. Le Conseil de salut national a pris les mesures qui ont démis le gouvernement et tous les organes du pouvoir. Donc, en tant qu'avocat, je considère que les formes légales pour traduire en justice les deux accusés sont correctes. Qu'ils signent ou non, s'il y a des preuves, ils peuvent être accusés. S'ils avaient reconnu être irrespon bles, ils avaient une chance d'être sauvés, comme fous. Mais ils som en parfaite possession de leurs movens mentaux. Je constate. devant les preuves, qu'ils sont coupables. Toutefois, je prie le tribunal que la décision ne soit pas un règlement de comptes. Ce tribuna est légal, tout comme est légale la qualité d'inculpés de Ceausescu et de sa femme. >

Suit l'énuméraion des chefs d'accusation. L'avocat n'émet aucune objection. Et il termine: « Comme avocat de la défense, je le répète, je demande que la décision ne soit pas un règlement de

L'accusation : « C'est très difficile de prendre une décision lorsque, même devant la justice, les accusés refusent de reconnaître le génocide, pas seulement de Timi-

soara et de Bucarest, c'est vingtcinq ans de crimes. Crimes conunis en affamant le peuple, en le pri vant de chauffage et d'électricité et surtout crime contre l'esprit. Des par des tanks. Vous avez habille les officiers de la Securitate avec des uniformes de l'armée pour dresser le peuple contre elle. Si encore vous aviez fusillé des vieux comme vous. Mais vous avez arraché les tubes d'oxygène dans les höpitaux, vous avez fait exploser des dépôts de plasma sanguin. (Ceausescu sourit) Vous ètes parti en Iran pour vous prosterner devant l'avatollah. Vous ditex que le Conseil de salut national n'est pas légal, mais en 1947, quand on a pris le pouvoir contre l'ancien régime du roi Michel de Roumanie, c'était la même chose. Le roi a eu plus de dignité que vous. Vous avez eu l'occasion de demander l'asile politique en Iran, de garder tous vos comptes dans les banques étrangères (Ceausescu rit). (\_) Combien de temps le peuple roumain a dù vous supporter, avec la peur d'être arrêté à n'importe que moment, avec la peur d'être droqué et conduit dans des asiles osychiatriques ? >

Elena C.: « Que mes collègues disent si cela est vrai ou non. »

#### < On est des êtres humains »

L'accusation : « Ta plus grande faux a été de rassembler la foule. après les crimes de Timisoara. Tu as pris l'Ignoble décision de rassembler le peuple. » Elena C.: « Ils disent qu'on a

tué des enfants, ce n'est pas vrai. » L'accusation : « Inculpé Nicolae Ceausescu ... > Ceausescu: « Je ne suis pas inculpé, je suis le président de la Roumanie et le commandant suprême des forces armées et je

veux répondre devant la Grande Assemblée nationale. » Il se tourne vers sa femme « Qu'est-ce que tu dis? » Puis, à l'accusation : « Tu trahis le peuple, tu détruis l'indépendance de la Roumanie. >

L'accusation : « On ne peut pas liscuter avec toi. > A ce moment-là, le tribunal (invisible) se iève. Bruits de

Elena C.: « Non, chéri, on ne se lève pas. On est des êtres

L'accreation : « A l'amonimité des voix, le tribunal militaire extraordinaire condamne à la confiscation des biens et à la peine de mort les accusés, sur la base des articles 357, 162, 163 et 165. Prononcé aujourd'hui, 25 décem-

Ceausescu: « Je ne recon-L'accusation : « La décision est sans appel. >

A ce moment, après cinquantedeux minutes d'audience (telle que retransmise par la télévision). changement d'image. On voit une sorte de trottoir en béton, un mur derrière. On voit deux corps à terre. L'image s'approche et fixe la tête de Ceausescu. Il y a des traces de balles sur le mur au-dessus et du sang. On distingue aussi nettement que Nicolae Ceausescu a recu une balle dans la tête.

## Une exécution destinée à décourager la Securitate

Plusieurs déclarations publiques, comme les confidences faites dans l'entourage de M. Iliescu, permettent de reconstituer, petit à petit, les conditions ainsi que les raisons du procès intenté aux époux Casusescu, et de leur exécu-Comme on pouvait le soup-

conner, le cas des anciens maitres de la Roumanie semble avoir été totalement lié à la résistance inattendue des éléments de la Securitate insurgés contre le nouveau pouvoir. Ce dernier a craint que les hommes de Ceausescu, dont le nombre est touiours ignoré, ne parviennent à le délivrer, voire à renverser la situation et à le remettre er selle. La crainte a été particulibrement forte lorsque, après trois nuits de combate à Buci rest mais également en province, l'armée n'était toujours pas parvenue à contrôler la situation. « Il n'y avait que les torces de répression qui marchalent bien dans ce pays a, confiait à ses proches le nouveau premier ministre. Pour les impressionner et leur ôter tout

moral, il a alors été décidé. semble-t-il en cercle restreint. de frapper un grand coup et de passer les Ceausescu par les armes. Accessoirement mais ce demier aspect n'a évidemment pes été discuté au sein du Comité du front de salut national. - la mort des condamnés permettait d'éviter le pénible déballage de linge sale qu'un procès public n'aurait pas manqué de provo-

Le procès s'est déroulé le 25 décembre dans un endroit non précisé. Le tribunal était composé de militaires mais également d'assesseurs civils. les accusés ont eu droit à un avocat, comme le montre le film diffusé à la télévision. Ils ont essentiallement dénié toute légitimité au tribunal qui ies jugeait.

ils ont été condamnés à mort à l'unanimité. Les juges qui venaient de prononcer la sentence se seraient tous portés volontaires pour l'exécuter, mais on ignore qui compossit le peloton d'exécution.

## Des turbulenc a l'horizon...

Committee of the state of the s The same of the state of the same of the s - I LINET GERF WAT in juriote de.

The state of the second

THE PARK A PROMISE

· · · ven vermiet de

errer turmbre de

MON A

-

. + KT

Capacity &

神双曲

Uz t

gmat åtta

- W North

on a first town

1387 - \$ 87F - 80K

--

F 13.55 100

-A-ELAS TOMB

1-4 :W -

- montes 1993

- . . . Surdings

w. e jenida.

41 41 ME

And the Person of the Person of

THE NAME OF STREET

Fr. 1 19-14-15 44

CONTRACTOR OF

Francis Comments

and Company Man

The second second

THE PERSON

of the parties

THE RESIDENCE

A SHORT

when tradely their

st. Tout me

A TOM TOTAL

MICHEL TATU

- 一、マル (本) 日 (本) (本) (本)

in Steller Male

- 10 months 1 are

a de Prote with

le nouveau prei Un mara

---- Seine Sange bing Total Street Street . . . Carra Rathade. TO THE HERE THE THE SERVER TARRESTON & AND Transant de ren The second second second

T. Tright Gas THE STATE OF THE S The same series series · 中国 - 多小化物产的特别。 THE PARTY OF THE P THE PART OF THE PERSON. and and in plants the · - a my fig file and TO THE WAY SHOW 木 通清 地

REDIT taulte de la France 3º augustuissance

paix rural.

Renocutest, étheratie des 43 pays d'autression fattigles Dirit de la cont : les zones maritimes sost bien des projendonnées traitoirel grantes. Structure des Etab d'expression française : Inétropole, les 10 DOM-TOM, le zone franc, conférence franco-aléctice (40 estione), ACT . estional et la possible UDELF élajon des Bata de langue française : 43 national, 250 p., 96 F.

MARTINOT DE PREUIL 49560 NUTIL-SUR-LAYON (Yame I 90F. use 2 tomes 140 F france)

Le FAIT FRANCAIS dans le monde **LES MOISSONS** DE LA FRANCITÉ

geance viendra? On trouve toujours dans l'arsenal juridique d'une tyrannie des lois qui permettent d'en prendre à Franco chez l'astres :

son aise avec le droit, au sens noble qu'il faudrait toujours donner à ce mot. L'ironie de l'histoire aura voulu que les époux Ceausescu scient jugés en vertu de dispositions exceptionnelles édictées par

On peut touiours dire qu'il s'agit fusion. Deux acteurs, et deux seud'un juste retour des chases. L'un des moments les plus suspects de rapide, pressées d'en finir comme ce non-procès aura été l'interrogaderrière les portes qui grincent toire des inculpés sur leur état psysans casse veillaient des agents de la Securitate prêts à liquider les chique. Dans quel pays, dans quelle justice laisse-t-on à l'accusé iuces et à libérer les accusés. Des - et à lui saul - le soin d'être plans fixes chaque fois que la l'expert de sa propre santé menparole est à l'accusation ou à l'avocat commis pour la défense et tale, et donc de son degré de responsabilité ? qui, en l'occurrence, appuie l'accusation au lieu de la contredire. Comment ne pas faire état du Scènes de la vie d'un couple. Nico-

ans... pour protéger son pouvoir.

malaise ressenti, au-delà de sa diffusion même, par ce procès si visiblement báclé ? Il aura été à l'image de ces images : trouble, haché, expéditif, coupé. La méthode Ceausescu. Bien sûr, le peuple roumain, qui a plus souffert de ce régime que les téléspectateurs occidentaux confortablement installés mardi soir devant leurs téléviseurs, est la premier juge de ces juges. Il n'empêche : sollicités depuis dix jours par les images de cette révolution en direct, spectateurs solidaires dont l'émotion a sûrement été amplifiée par la coincidence de la tragédie et de la période de Noël propice aux élans de générosité, nous attendions

d'une Roumanie nouvelle des néthodes nouvelles (1). Au total cette parodie de justice n'aura eu d'exceptionnel, dans l'Histoire, que le fait d'avoir été enregistrée et presque aussitôt difiusée sur l'ensemble de la planète. La longue saga des révolutions, depuis que le monde est monde, a été une succession de moments qui, sans doute, auront resemblé à celui-ci. Dans le secret. Le procès des Ceausescu - plus monté que montré – laissera un goût amer à tous ceux aui se font une certaine idée de la justice, qui sont ceux aussi qui n'auront pas versé una larme sur ces deux exécutés. Ces

deux morts de plus en Roumanie. (1) Selon l'institut SOFRES-NIELSEN l'audience, en France, du nrocks Ceanseson a été, compte tenu de l'heure tardive, exceptionnelle : à 23 houres, un tiers des foyers étaient branchés sur les trois chaînes qui le diffusaient : TF 1, A 2 et la Cinq.

#### Comme au temps de Staline...

Bien sûr, il y a les circonstances, la peur de tout le monde devant ces accusés terrifiants, la nécessité de couper court à toute tentative de la Securitate de les remettre en selle. Mais précisément, ces circonstances auraient excusé une exécution sommaire et sans procès. Au lieu de cela, et comme si l'on avait voulu rendre un ultime hommage aux rites expiatoires des années 50, on a voulu mettre en scène pour le dernier des staliniens un procès de type stalinien. Ou plutôt son ébauche, la répétition, même pas générale, d'une pièce qui ne

sera jamais jouée.

- -

- Carrie

- 17.751

1 mg 200

.

100

Contraction,

Un précédent peut être trouvé dans le procès et l'exécution de Beria à Moscou, Les six officiers qui avaient arrêté. en juin 1953, le chef de toutes les polices staliniennes redoutaient tellement les intrigues de leur prisonnier qu'ils le tinrent au secret pendant six mois dens un local souterrain. une ancienne dépendance désaffectée de la région militaire de Moscou, et dont personne ne connaissait l'existence. C'est dans ce même bunker qu'eut lieu le procès. du 18 au 23 décembre 1953. La télévision n'existait pas encore, mais on l'annonca tout de même un jour à l'avance dans la presse, et l'on connut. sinon les minutes et le contenu des cinquantes volumes des interrogatoires (toujours non publiés aujourd'hui), du moins les noms des juges et des procureurs. Et cela bien que plusieurs d'entre eux, dont le maréchal Konev, président du tribunal, firent, avant comme après les faits, l'objet de

Il est vrai que Staline était déjà mort. Pour retrouver un vrai précédent à ce qui vient de se passer en Roumanie, il faudrait imaginer que des généraux soviétiques se soient emparés de Staline lui-même en 1951 ou 1952, ou encore en 1938, au beau milieu des grandes purges... Tout de même, une heure de « débat » pour solde de tout compte d'un quart de siècle de dictature, c'est bien peu...

MICHEL TATU

## L'histoire en direct

Depuis le 22 décembre la télévision roumaine a pulvérisé des records mondiaux d'audience et les chaînes des pays occidentaux en ont largement profité. A Bucarest, la guerre entre télévisions francaises publiques et privées n'a pas connu de trêve.

Samedi 23 décembre à 20 heures, Bruno Masure découvre en même temps que les téléspectateurs de TF 1, les dernières images transmises en direct par la télévision roumaine. Sur l'écran, la poignée de militaires et de civils, figés, hiératiques, dans le petit studio 4 de la station de Bucarest drapé des couleurs, nationales, ressemble étrangement à une gravure révolutionnaire de 1789. Sondain le journaliste de la Une interroge le tra-

« Qui est ce personnage en pullover qui parle sans arrêt ?

- C'est Ion Iliescu, le chef du Comité de salut national...

 Vous voulez dire que cet homme en pull-over serait, en quelque sorte, le nouveau chef du gouvernement roumain?

- En quelque sorte oui. »

Déroutante, maladroite, lyrique et, parfois, terrifiante, la petite Televiziuma romana libera, depuis le 22 décembre, crève nos écrans, tient en haleine des centrines de millions de spectateurs et sert de boussole à l'information mondiale. De mémoire de professionnel de la télévision, on n'avait jamais connu cette impression de vivre l'histoire en direct, les yeux rivés sur une chaîne, totalement ignorée jusquelà, et qui est devenue, au fil des heures, le centre, âprement disputé, d'une véritable révolution. Ou'elle montre les combats de rue on les charniers de Timisoara et voilà l'opinion mondiale qui prend fait et cause pour les insurgés. Qu'elle tarde à diffusor le « procès » de Ceausescu et remplace les images par des discours un peu « langue de bois », cette même opinion s'interroge sur la fiabilité politique des nouveaux diri-

geants roumains.

Les insurgés de Bucarest semblent avoir vite compris ce pouvoir de l'image vis-à-vis de la communauté internationale. Sitôt la télévision libérée, le 22 décembre, ils ont réactivé un vieux faisceau hertzien qui relie la capitale rormaine à Belgrade. Ils alimentaient ainsi l'un des rares points de jonction entre l'UER, la coopérative d'infor-mations des télévisions européennes, et Intervision, le système équivalent pour les pays de l'Est. Voyant débarquer sur leurs écrans yougoslaves ces images spectaculaires et inattendues, les techniciens de l'UER se sont empressés de les envoyer, par satellite, arroser toute l'Europe. Par miracle, pendant les trois premiers jours de combats, les commandos de la Securitate, tout occupés à vouloir reprendre la station de Bucarest, n'ont pas songé à détruire l'un des relais de ce fragile couloir d'infor-

Le couloir a beaucoup servi. Non seulement pour diffuser au monde les émissions de Televiziuna romana libera, mais aussi pour transmettre les premiers reportages des envoyés spéciaux de NBC, CBS, des chaînes allemandes, néerlandaises, espagnoles on françaises avant que celles-ci ne disposent de leurs propre moyens d'émission en

#### La parabole de l'ambassade

Samedi 23 décembre. les équipes d'Antenne 2 et de FR3 ont réussi à embarquer une station satellite de TDF dans l'avion affrété par M. Bernard Kouchner. La matériel débarqué à Varna en Bulgarie a mis plus d'une journée à rejoindre Bucarest, toujours soudé an convoi ministériel d'aide humanitaire protégé par l'armée. Dimanche soir. l'antenne parabolique installée dans les locaux de l'ambassade de France, les deux chaînes publiques pouvaient enfin transmettre en direct leurs reportages. Mais pas ceux de TF 1 ou de la Cinq : les journalistes des deux chaînes privées se plaignent amèrement d'avoir été écartés de la parabole salvatrice et d'avoir dil continuer à risquer leur vie pour

apporter leurs reportages à la télévision roumaine canardée par les tireurs de la Securitate.

« Je constate que A 2 et FR 3 ont disposé en exclusivité du soutien de l'Etat français », note, acide, Gérard Carreyrou, directeur adjoint de la rédaction de TF 1. A Antenne 2, on sc rebiffe : « Nous n'avons jamais négocié avec le cabinet de M. Kouchner, mais avec la Sécurité civile de Roissy. » « Il faut, dans ce métier, connaître les combines », plaide Dominique Pradalier. Et pour faire bonne mesure, les responsables de chaînes publiques ne se privent pas de relever les « indélicatesses » de leur concurrents privés : ainsi la Cinq a piraté, dimanche, le premier reportage de Patricia Coste, transmis, pour A 2, par faisceau hertzien et satellite, le diffusant même avant la chaîne publique.

An-delà de ces incidents de parcours, les chaînes françaises ont su, chacune à sa manière, tirer leur épingle du jeu. La Cinq s'est volontairement « collée » aux émissions de la télévision roumaine, n'hésitant pas à interrompre ses programmes pour commenter en direct les images de Bucarest. Une stratégie qui Îni a assuré un beau succès d'audience pendant le week-

La rédaction d'Antenne 2 n'a pas réussi à convaincre sa direction de prendre la même liberté avec les programmes. Elle est parvenue, en revanche, à organiser très rapidement deux émissions spéciales : le 22 au soir, la chaîne publique grignotait sensiblement l'audience de Patrick Sébastien sur TF 1 avec près de 20 % des foyers (1) et récidivait victorieusement le lendemain à 13 heures. Le «19-20» de FR3 animé de Bucarest par Paul Amar, le 25, à atteint son record en frôlant 15 %. TF 1, pour sa part, a refusé de bousculer les habitudes de ses téléspectateurs et a concentré l'information sur la Roumanie dans les journaux de 13 heures et de 20 heures quitte à en prolonger quelque pen la durée. Une formule qui n'a pas fait recette égale tous

JEAN-FRANÇOIS LACAN

(1) Andience tirées du baromètre

## Début d'abondance dans les magasins

BUCAREST

de notre envoyée spéciale

Plus de rationnement, du chauffage, quelques oranges : la vie des Roumains a déjà changé.

Pour la première fois, mardi 26 décembre, le drapeau du nouveau pouvoir flottait sur tous les bâtiments officiels de la place de la République. Les toits penchent vers le sol, les colonnes grecques sont entamées, les vitres sont dans la rue, mais on ne tire plus, du moins dans la journée. Au bruit des mitrailleuses a succédé le grondement des voitures sur les pavés. Le tramway roule de **DOUVEAU.** 

La plupart des magasins de Bucarest ont rouvert. Au centre commercial Unirea, il y a la file d'attente des grands jours dans la boucherie. Une jeune famme en a les larmes aux yeux sous son bonnet de fourrura : elle a pu acheter 4 kilos de viande, ce qui ne lui était ismais arrivé. Elle est heureuse : « Je voudrais voir rire tous les visages. Que ce ne soit plus jamais, comme avent. >

#### De vraies oranges...

Officiellement, le rationnement n'existait pas. Mais chaque personne était rattachée à un magasin et ses achats enregistrés et limités. La ration de viande était fixée à 2 kilos par personne et par mois. Les achats de sucre, d'huile, de fromage et d'essence étaient également contrôlés. Mais tout cela c'est du passé, et on peut même s'offrir le plaisir de changer de magasin. En sortant de la boucherie, un homme brandit son kilo de viande et crie victoire : « Ceausescu est mort. »

Un ingénieur a relevé la température tropicale de 23 degrés la soir de Noël dans son appartement. Avant, elle était limitée à 14 ou

15 degrés, et les soirs d'hiver elle pouvait même descendre sous les 10 degrés. « On nous donne maintenant en parallèle l'eau chaude et le chauffage », s'étonne-t-il. Auparavant, c'était le plus souvent l'un ou l'autre.

Une vendeuse de quincaillerie a vu de vraies oranges dans un magasin. Et même des citrons. Sous la dictatura, les plus beaux produits agricoles étalent réservés à l'exportation. La télévision a annoncé la fin de cette ségrégation mais les oranges sont encore rareis. Et de toute façon elles sont trop chères pour le « salaire de misère » de la jeune femme, ce qui ne l'empêche pas elle de crier victoire en plein magesin : « Libertate I »

La situation est en voie de normalisation dans Bucarest. mais les mesures de sécurité sont extrêmement strictes. On ne pénètre pas dans un édifice ou un magasin sens avoir été entièrement fouillé. Dans le métro, on peut franchir jusqu'à cinq postes de contrôle. Les vigiles, le plus souvent des employés, cherchent armes et munitions jusque sous les chapkas.

Dans le hall d'une agence bancaire, un milicien croit avoir arrêté un « terroriste ». La foule s'immobilise : « Un Arabe, un Arabe, > La rumeur qui dit que Ceausescu employait dans sa garde présidentielle des Libanais et des Palestiniens a conquis toute la ville. Tous les ressortissants arabes ou supposés tels sont suspects, et les scènes d'arrestations se sont multipliées cas derniers jours. Mais l'homme, en l'occurrence, a des papiers roumains. Le milicien revient à la tâche qui l'occupait en ce jour de reprise du travail : découper dans la bande jaune du drapeau national l'emblème de la République socialiste de Roumanie qui rappelle trop l'ère Caausescu. Cela laisse un trou noir au milieu du drapeau mais c'est ainsi qu'on devient démocrate.

CORINE LESNES

## Des turbulences à l'horizon...

Suite de la première page

Car si la fin de l'ex-dictateur a été sangiante, le nouveau pouvoir n'a pas voulu se lancer dans une chasse aux sorcières qui aurait en l'inconvénient de le priver de milliers de cadres administratifs dont le pays n'est pas si riche.

Une trentaine seulement de hauts responsables membres du bureau politique du Parti com-

muniste ou d'anciens ministres ont été arrêtés depuis le début de la révolution. Les autres ministres en liberté ou hauts fonctionnaires ont été convoqués le 23 décembre par M. Ion Iliescu, qui les a enjoins de rester pour le moment à leur poste et de faire tourner la machine. Tous l'ont promis avec enthousiasme, mettant aussitôt de côté la carte du vrir, de toujours, fervents partisans du cours nouveau, allant parfois même jusqu'à créer dans leur ministère des comités communiste, la direction.

#### Retournements de reste

Ces rapides retournements de veste ne manquent pas de provoquer des grincements de dents Alors que nous nous entretenions avec le ministre du tourisme. toujours en place, M. Ion Sta-

Parti communiste pour se décou- nescu, une délégation d'employés du ministère, alertés sur la présence d'un journaliste étranger, n'a pas hésité à pénétrer dans le bureau où avait lien locaux du Front de salut natio- la rencontre pour faire savoir. nal, structures dont ils assument, qu'en ce qui les concernait ils si la page était définitivement comme antrefois avec le Parti exigenient le départ de leur ministre et de ses proches collaborateurs, « hommes du passé reniant des erreurs d'hier ». Le ministre a alors quitté le bureau, se gardant de donner de l'importance à l'incident. Des affrontements identiques ont en lieu à la télévision et dans d'autres administrations.

> Même le Conseil du front de salut national n'échappe plus à la critique de ceux qui regrettent qu'il compte dans ses rangs trop de communistes, à commencer par son président, M. Ion Iliescu. Nombreux étaient les manifestants qui, rassemblés devant le siège du comité central, exigesient que tous les communistes, anciens staliniens ou nouveaux réformistes, soient écartés des postes dirigeants. Pour M. Iliescu et ses amis, il y a là à terme un risque de fortes turbulences.

Pour l'instant, cependant, la situation est calme. Pour la première fois depuis le début de la révolution, Bucarest n'a pas été réveillée par les tirs nocturnes qui étaient jusque-là son lot quotidien. Les circonstances de l'exécution des époux Ceausescu suscitent des aigreurs mais le procès semble avoir atteint son but : les « terroristes » de la Securitate, orphelins de leur Conducator, paraissent avoir baissé les armes, justifiant a posteriori une décision dont le fond même n'a, bien au contraire, guère soulevé de réprobation dans le pays. Même le camp des dissidents de toujours manifeste une discrétion qui étonne. Si l'on se dit en privé gêné par la methode, on n'est pas loin

d'accepter l'idée que les circonstances exceptionnelles que traverse la Roumanie expliquent, sinon excusent, le style du tribunal militaire extraordinaire. Et l'on passe à autre chose comme

#### Premières cominations

Le Conseil du front de salut national semble, en tout cas, avoir voulu attendre la mort des anciens maîtres de la Roumanie pour nommer les premiers membres du nouveau gouvernement selon une procédure qu'il a seul définie. C'est le Conseil qui, après avoir élu son président, M. Ion Iliescu, et son premier vice-président, M. Dimitru Mazilu, tous deux anciens hauts cadres communistes en disgrace, a désigné mardi M. Petre Roman au poste de premier ministre et le bien nommé général Nicolae

Militaru à celui de ministre de la défense. On sait peu de choses sur ce général, qui semble avoir suivi un cursus classique d'officier supérieur. Au rang où il était parvenu, il ne pouvait être, par conviction on par optimisme professionnel, que communiste.

Signe de normalisation, ces premières nominations et la mort de l'ancien président roumain ont incité plusieurs États à reconnaître formellement le nouveau régime. La France, pour sa part, a dépêché à Bucarest M. Bernard Kouchner, secrétaire d'Etat à l'action humanitaire, qui a rencontré le 27 décembre MM. Iliescu et Roman, M. Kouchner ne se montre pas pen fier d'avoir été le premier ministre du monde à avoir été reçu en audience officielle par le nouveau gouvernement

**GEORGES MARION** 

# ALORS GA YIENT CETTE DEMOCRATIE! PARLE HOINS FORT. PERIN

## Le nouveau premier ministre, M. Petre Roman

## Un marxiste gorbatchévien

Physique de vedette de cinéma, la quarantaine sportive, toujours apparu jusqu'à présent en pull-over, le nouveau premier ministre roumain, Petre Roman, n'a da toute évidence rien d'un politicien professionnel. Il est cependant typique de ces jeunes générations d'intellectuels élevés dans le sérail marxiste et qui ont continué à croire malgré le dévoiement des régimes de l'Est qu'une troisième voie socialiste reste pos-

Directeur de l'Institut polytechnique de Bucarest, M. Roman, âgé de quarantedeux ans, se trouvait au milieu de ses étudiants sur la place de la République le jour du dernier meeting de Ceausescu pour réclamer la liberté. Cela lui vaut d'être propulsé le lendemain sur le balcon du palais présidentiel pour haranguer la foule. Totalement inconnu jusque-là, il devient l'une des figures de la révolution.

Son cheminement fait un peu penser à celui d'un Gregor Gysi en RDA propulsé à la tête du

Parti communiste est-allemend par les derniers événements. Tous deux incament une génération de jeunes dirigeants communistes dont la réputation d'intégrité n'est plus à faire et qui, chacun à leur place, avaient utilisé les responsabilités au'ils avaient pour donner une image moins dévoyée de leur convictions socialistes. Gysi, d'origine juive, était président de l'Union des avocats en RDA. Il avait défendu de nombreux dissidents. Son père avait exercé de nombreuses fonctions pour finir limogé de son poste de secrétaire d'Etat aux affaires religieuses en 1987. Le père de N. Roman, Walter, kui aussi d'origine juive, était un communiste roumain historique. Il avait été combattant de la guerre d'Espagne où il a rencontré sa future femme, Carmen, une républicaine espagnole. Mort en 1983, il avait passé les années de guerre en exil en URSS. Général à l'époque de Gheorghiu Dei, membre du comité

central, il a été très vite mis sur

la touche à l'arrivée au pouvoir On ne connaît au nouveau premier ministre aucune expérience politique particulière.

C'est un universitaire qui a passé cinq ans à l'Institut nationai polytechnique de Toulouse, entre 1968 et 1973, dont il est sorti diplômé en mécanique des fluides, et qui a aussi le sens des responsabilités. Pour ses amis en France, il passait plutôt pour un social-democrate bon teint. Son professeur à Toulouse, Lucien Masbernat, qui l'avait rencontré l'année dernière, le dépeint comme marxiste gorbatchévien. « Il est capable de jouer un grand rôle d'entraînement sur les autres. même s'il a tout à apprendre », juge-t-il. Evoquant, dans une interview à l'agence Tass, l'avenir du Parti communiste roumain, le nouveau premier ministre a souligné qu'il ne pouvait dire s'il pourrait survivre et s'est prononcé lui-même pour l'introduction du pluralisme dans le système politique roumain. H. DE B.

estime le ministère des affaires étrangères

En réponse aux critiques formulées par MM. Jacques Chirac et Valery Giscard d'Estaing à l'encontre du gouvernement, le ministère des affaires étrangères a regretté mardi 26 décembre dans un communiqué « les critiques de quelques hommes politiques français qui, en ces heures difficiles, se sont montrés soit mal informés, soit mal intentionnés ». « Sur le plan politique et diplomatique, la France a (...) clairement réaffirmé le sentiment de réprobation et d'horreur suscité par le régime de M. Ceausescu, indique le communiqué. Dès la chute de celui-ci. M. Roland Dumas a réuni d'urgence les ministres des affaires étrangères des Douze à Paris. Il a fait adopter une déclaration exprimant la solidarité avec le peuple roumain et fait débloquer une première aide d'urgence communautaire de 7 millions de francs. » « Sur le plan humanitaire, ajoute le quai d'Orsay, la France a été la première présente en Roumanie (...), elle a répondu à toutes les demandes qui lui ont été présentées par les nouvelles autorités roumaines. Cet effort se poursuivra. (...) La France maintien un contact permanent avec les Douze à ce sujet. »

La direction du Parti socialiste a également réagi mardi. Le caractère partisan des polémiques ouvertes (...) a quelque chose de dérisoire, d'attristant

et (...) d'indécent », dit-elle. · Les leaders et partis politiques ont mieux à faire qu'à se livrer à une guerre de petites phrases ou à des gesticulations ubuesques », conclut le communiqué... Un avion médical, affrété par le Parti socialiste avec à son bord MM. Gérard Lindeperg, secrétaire national chargé des droits de l'homme, et Jean-Christophe Cambadélis, député de Paris, devait se rendre à Bucarest des

« Evaluation »

Invité mardi soir du journal de TF 1, M. Lionel Jospin, premier ministre par intérim, a envisagé de proposer à la CEE l'envoi « très blentôt » d'une « mission d'évaluation » des besoins de la Roumanie. « Faire redémarrer des entreprises, aider à l'élaboration d'une Constitution démocratique; tout cela peut prendre des formes extrêmement différentes: il faut cette mission d'évaluation ». dit-il.

Cinq députés UDF-PR devaient partir mercredi matin pour la Roumanie. MM. Robert Cazalet (Gironde), M. Daniel Colin (Var), Rudy Salles (Alpes-Maritimes), Willy Dimiglio (Hérault) et M™ Yann Piat (Var) ont décidé d'aller à Bucarest - afin de manifester au peuple roumain le soutien et l'attachement de la France ».

## Les «reconstructeurs» du PCF demandent la démission des dirigeants de leur parti

L'Association de recherches et d'initiatives pour l'autogestion et le socialisme (ARIAB), animée cel Rigout, a publié, mardi affirme : « L'agonie sangiante de la dictature roumaine enterre une conception du communisme et du parti, celle qui a prévalu depuis des décennies. Nous ne le regrettons pas. > Les - reconstructeurs > communistes ajoutent : - Pour se proclamer sincèrement solidaires de la révolution roumaine], il nous faut procéder à un examen de conscience. (...) Nous devons reconnaître que nous sommes responsables, à divers degrés, par nos silences, nos complicités ou nos cautions tactiques, des crimes commis au nom du communisme.

vions certes pas tout prévoir. Mais la direction du PCF n'ignorait pas la réalité du régime roumain. Elle a évoqué tardivement une déviation bureaucratique qu'il convenait de corriger. Puís une dictature, il y a quelques mois, lorsque le régime est devenu insoutenable aux yeux de l'opinion mondiale. Pourtant. nous n'oublions pas que, sur les bords de la mer Noire, en 1984. Georges Marchais ne pouvait pas ignorer qu'il était l'hôte d'un bour-

Ayons le courage et la dignité de

l'admettre! (...) Nous nous

sommes trompés. Nous ne pou-

Le texte des «reconstructeurs» évoque alors celui du communiqué publié cette année-là après le séjour de M. Marchais en Roumanie et continue en soulignant que la

réaffirmation du « bilan globalement positif » des pays de l'Est - englobe donc la réalité de ce que fut ce pouvoir fantoche ., avant de délégation au dernier congrès du Parti communiste roumain.

Le communiqué précise encore que l'espoir qui renaît à l'Est, pour exister ( ... ) doit s'attaquer aux fondements même du socialisme dogmatique ». « Dans ce réveil de l'Histoire, continuent les « reconstructeurs », les communistes joueront ou non un rôle. selon qu'ils sauront engager un processus radical de refondation. (...) La direction du PCF est disqualifiée. (...) La France sera-telle le pays du dernier parti unanimiste et brejnévien? Nous ne l'acceptons pas. - Le communiqué

rappelle que « mille deux cents communistes ont été exclus du PCF pour avoir, entre autres, réclamé lors du 25 congrès, en 1985, la condamnation du régime roumain - et évoque, à propos du PCF. . le fonctionnement unanimiste d'un socialisme condamné les conséquences tragiques en moins, ce qui fait dire aujourd'hui à de nombreux communistes français que, par chance, nous ne sommes pas au pouvoir ». Enfin, les « reconstructeurs » concluent : Pour en finir avec cette hypocrisie, nous considérons pour notre part que la direction du PCF doit démissionner. L'avenir, notre combat pour une société socialiste démocratique et autogestionnaire, une société de liberté, sont en jeu. Il faut arrêter de massacrer

Le bureau politique du PCF dénonce la « campagne abjecte » dirigée contre M. Marchais

abjecte » l'« Humanité » du mercredi 27 décembre, public une déclaration du bureau politique du PCF à propos des attaques lancées contre la direction du PCF à l'occasion de la révolution roumaine. Le bureau politique réaffirme le plein soutien - des communistes français an a processus révolutionnaire en cours » en Roumanie. avant d'expliquer : « Alors que

l'émotion est si légitimement forte en France, il se trouve, dans les milieux dirigeants de l'Etat et des médias à leur, service, des gens assez vils pour ne voir dans les images d'horreur et d'héroisme qui nous proviennent de Roumanie qu'un aliment de plus à leurs mesquins calculs politiciens contre le parti communiste français et son secrétaire général. Georges Marchais! >

Le texte met en cause plusieurs journaux français, dont « le Monde » et rajoute : « Le bureau politique (...) partage la colère et le mépris qu'éprouvent les communistes et les amis de notre parti aussi ignoblement agressés. Il adresse sa solidarité et son affection à Georges Marchais, cible une fois de plus de la haine de classe, décidément sans limite et sans pudeur, des partisans de l'ordre établis ».

- Pendant des années, continue le bureau politique, les gouvernants et les dirigeants des formations politiques de droite et du parti socialiste ont flatté le dictateur roumain et fait preuve d'une grande complaisance à son égard. que Claude Cheyson a eu la dignité de reconnaître. Pour les dédouaner, les promoteurs de cette odieuse campagne tentent de faire croire, contre toute vérité, à des liens privilègiés entre Ceausescu et Georges Marchais. La réalité des faits est qu'aucune rencontre et aucun rapport d'aucune sorte n'ont eu lieu entre eux depuis 1984 ».

Le texte affirme encore qu'« auparavant, et de plus en plus méprisables ».

fréquemment ces dernières années ». M. Marchais « au nom du Comité de défense des droits de l'homme qu'il préside, a multiplié les interventions auprès des autorités roumaines - souvent sans avoir la moindre réponse - en faveur de victimes de l'arbitraire ». Le bureau politique rappelle les déclarations du secrétaire général du PCF à l'Heure de vérité d'A 2, en janvier dernier (lire par ailleurs) et affirme que l'envoi d'une délégation au congrès du parti communiste roumain visait à - condamner publiquement et sur place ce régime » et « s'inscrivait dans l'attitude constante de notre parti depuis quinze ans, condamnant les atteintes aux droits de l'homme et des libertés et exprimant son exigence de voir socialisme et liberté marchér du même

Les communistes français, continue le bureau politique, ne prétendent, certes pas à la persection. Mais nul ne peut honnêtement mettre en doute leur engagement de toujours en faveur de la justice et de la liberté (...) le dégoût que leur inspirait le régime de Ceausescu, leur solidarité agissante aujourd'hui en faveur du peuple romain libéré et leur soutien à sa juste cause. C'est pourquoi la campagne qui cherche à les salir actuellement à ce propos est pure et simple ignominie. Le bureau politique (...) attire l'attention de l'opinion démocratique sur l'état de dégradation des mœurs politiques dont témoignent ces attaques

## Harcèlement

Suite de la première page

Il est vrai que le secrétaire général du PCF affirmait, en janvier dernier, que ce qui se passait en Roumanie n'avait - rien à voir avec le socialisme ». Quatre années auraient donc suffi à détruire les acquis de « quarante années » - selon le communiqué commun de juillet 1984 - de - construction du socialisme - en Roumanie? La direction du PCF n'en était probablement pas convaincue, puisqu'elle avait envoyé l'un des siens la représenter, le mois dernier, au congrès du PC roumain, parti d'un homme dont elle déclare, aujourd'hui, qu'il exercait sur son pays une - dictature terroriste ». Le PC italien avait. lui, décliné l'invitation du parti frère de Bucarest.

Les reconstructeurs communistes concluent des errements de la direction du PCF qu'elle est disqualifiée et que le mieux ou'elle puisse faire est de suivre l'exemple de ses homologues de certains pays de l'Est en donnant collectivement sa démission. Le bureau politique a répliqué. mardi 26 décembre, en adoptant une déclaration de solidarité avec M. Marchais, qui serait la « cible » d'une - haine de classe ». Mêmes causes, mêmes effets: il y a cinq ans, le secrétaire général, mis en cause après un nouveau recul électoral de son parti - et avant de partir en vacances en Roumanie - avait reçu l'appui de M. Charles Fiterman, qui avait dénoncé dans ces critiques une « chasse à l'homme ». Le coupable était, déjà, M. Marcel Rigout, alors ministre délégué à la formation professionnelle, selon qui M. Marchais était devenu

l'homme de l'échec ».

Aujourd'hui, M. Rigout, qui a été rejoint entre-temps par MM. Claude Poperen, ancien membre du bureau politique, et Félix Damette, ancien membre du comité central, revient à la

De nombreux

adversaires

charge contre M. Marchais, qui, de nouveau, feint de ne voir dans les critiques qui lui viennent du sein même de son parti que l'effet d'une campagne extérieure. Les rangs des adversaires du secrétaire général se sont grossis, pourtant, d'un député de poids, M. Théo Vial-Massat, maire de Firminy, dans la Loire, qui, avec l'autorité de l'ancien membre de l'appareil dirigeant de la résistance communiste qu'il fut, estime, lui aussi, nécessaire d'envisager le départ de M. Marchais.

Convaincu que la mise en cause directe du « patron » du PCF ne peut aboutir qu'à obliger les autres membres de la direction à faire bloc autour de lui M. Anicet Le Pors, ancien ministre délégué à la fonction publique, rejette cette démarche. L'appareil du PCF, dont on se demandait il y a peu s'il parviondrait à faire émerger un Egon Krenz français, va bientôt être à la recherche d'un Ion Iliescu.

PATRICK JARREAU

#### Paris a beaucoup visité Bucarest se rendait en visite officielle en qu'il devait effectuer au mois de Roumanie. An terme de ce voyage. septembre de la même année. Il a

Alors premier ministre de M. Valery Giscard d'Estaing, M. Jacques Chirac s'était rendu en Roumanie en visite officielle en juillet 1975. Le compte rendu du Monde du 30 juillet 1975 souli-RDBit I' ambiance euphorique > dans laquelle s'était déroulée la dernière journée de ce voyage, au cours duquel M. Chirac avait eu affaire, notainment sur les sujets économiques, à des « négociateurs particulièrement àpres et retors » selon l'expression de notre envoyé spécial. Le communiqué officiel du conseil des ministres du 29 juillet avait entendu, après son retour, M. Chirac évoquer le - fructueux échange de vues » qu'il avait en avec son bomologue roumain « sur les problèmes politiques, culturels et économiques intéressant les deux pays ».

En octobre de la même année, une délégation de l'UDR, le parti de M. Chirac, se rendait en Roumanie. Trois membres de cette délégation étaient reçus par M. Ceausescu.

En mars 1979, le président de la mier secrétaire du PS, avait annulé République, M. Giscard d'Estaing, sine die en juillet 1982 la visite

les deux chefs d'Etat publiaient une déclaration commune, le 10 mars, dans laquelle ils affirmaient notamment l'importance du « respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales ». L'année suivante, c'était au tour du Conducator d'être accueilli à Paris oar M. Giscard d'Estaing. En 1980 galement, M. Jean François-

gères, s'était rendu à Bucarest. Le 11 30ût 1980, M. Claude Estier, membre du bureau exécutif du PS, avait été reçu par Nicolae Ceausescu. Les deux hommes avaient affirmé leur volonté de renforcer la collaboration entre leurs deux partis -. En 1981, M. Lionel Jospin, premier secrétaire du PS, était allé à Bucarest. Il avait été suivi, en avril 1983, par M. Claude Cheysson, ministre des relations extérieures. M. François

COMITÉ POUR LA LIBÉRATION

DE SERGUEI KOUZNETSOV

Sergueï Kouznetsov doit être libéré!

Journaliste de la revue indépendante « Glasnost », âgé de trente deux ans et vivant à Sverdlovsk dans l'Oural, Sergueï Kouznetsov a été condamné le 28 novembre dernier à trois ans de camp pour

« diffamation » et « troubles de l'ordre public ». Son procès s'est déroulé à huis clos, contrairement à

la législation soviétique en vigueur, dans des conditions qui rappellent une époque et des méthodes

que l'on prétend révolues. C'est allongé sur une civière qu'il a entendu ses juges le condamner pour

des motifs imaginaires. (Serguei Kouznetsov avait reproché à un officier du KGB d'avoir provoqué

Le jour du verdict, Andres Sakharov déclarait qu'il n'était pas concevable d'organiser à Moscon la

conférence sur les Droits de l'homme (prévue pour 1991) tant que S. Kouznetsov ne serait pas

libéré. Celui-ci avait trouvé dans le Prix Nobel un ardent défenseur. C'est une des dernières causes

En France, quatre Prix Nobel, A. Lwoff, F. Jacob, J. Dausset, J.-M. Lehn, des écrivains comme

Eugène Ionesco et Marek Halter, des journalistes, des scientifiques, des médecins ont constitué avec

« Reporters sans Frontières » et les « Amis de Glasnost » un comité pour la libération de Sergueï

Le 16 novembre dernier, A. Lortat-Jacob, professeur de traumatologie à l'hôpital Ambroise-Paré,

a réclamé un visa pour se rendre auprès de Serguei. Le visa a été refusé. Cette attitude constitue une

Serguel Kouznetsov a entamé une grève de la faim le 18 octobre dernier et a déclaré la grève de la

l'internement abusif d'un dissident dans un asile psychiatrique).

que le physicien avait tenu à défendre avant sa mort.

grave atteinte aux accords d'Helsinki.

Kouznetsov.

Poncet, ministre des affaires étran-

le socialisme. »

Mitterrand, qui était allé en Roumanie en 1979 alors qu'il était prede M., Chirac.

exprimé en janvier 1989 les raisons pour lesquelles il n'avait aucune intention de se rendre en Roumanie alors même qu'il avait commencé une tournée des pays de l'Est · C'est un système condamnable, il a quelque chose d'anachronique et de blessant pour la conscience humaine. J'ai l'intention d'aller en RDA, pas en Roumanie.

M. Georges Marchais, le 16 ian vier, avait donné raison au président de la République : « Je le sou-tiens, avait-il dit, je condamne fermement, résolument, ce qui se passe en Roumanie. C'est une atteinte intolérable aux droits de l'homme. Cela n'a rien à voir avec

En septembre 1986, M. Didier Bariani, secrétaire d'Etat aux relations extérieures dans le gouvernement Chirac de cohabitation, en visite à Bucarest, avait transmis au président roumain, selon l'agence roumaine Agerpress, - les meilleurs vœux de succès dans toutes ses activités » de M. Mitterrand et

En juillet 1984

## « Estime, confiance et compréhension mutuelles »

communiste, dans la déclaration qu'il a publiée mardi 26 décembre, dément l'existence de · liens privilégiés entre Ceausescu et Georges Marchais », en affirmant qu' « aucune rencontre el aucun rapport d'aucune sorte n'ont eu lieu entre eux depuis 1984 » et que, « auparavant », le secrétaire général avait « multiplié les interventions auprès des autorités roumaines (...) en faveur des victimes de l'arbi-

Aucune trace de ces « interventions », aucune mise en cause de « l'arbitraire » n'apparaissent dans le communiqué publié par l'Humanité le 30 juillet 1984, an terme du séjour fait par M. Marchais en Roumanie « à l'invitation du secrétaire général du Parti communiste roumain ». séjour de vacances à l'occasion duquel selon le communiqué, le secrétaire général du PCF s'étaite entretenu avec Ceansescu les 10 et 27 juillet.

« Au nom du Parti communiste français et de sa direction,

Le bureau politique du Parti Georges Marchais a salué amicalement Nicolae Ceausescu, la direction du Parti communiste roumain, les communistes et le peuple roumain et leur a souhaité que de nouveaux succès s'ajoutent à ceux remportés dans la construction du socialisme durant les quarante années écoulées depuis la révolution de libération sociale et nationale, antifasciste et anti-

impérialiste.»

Le communiqué, après diverses considérations relatives à la situation internationale, ajoutait : « Georges Marchais et Nicolae Ceausescu ont réttéré leur volonté d'œuvrer sans cesse au développement des contacts et au dialogue actif entre les directions des deux partis. (...) Ces relations reposent sur l'estime, la confiance et la compréhension mutuelles, sur le respect du droit de chaque parti d'élaborer en soute autonomie sa politique intérieure et extérieure, sa stratégie et sa tactique révolutionnaires, selon les conditions historiques, natioîndiquait ce communique, nales et sociales de son pays.

soif le 20 décembre. Si rien n'est fait, Serguel va mourrir d'ici quelques jours. Nous demandons aux autorités soviétiques de libérer immédiatement S. Kouznetsov, dont le seul crime est d'avoir dénoncé l'arbitraire et défendu les droits de l'homme. Ont déla apporté leur soutien à Serguei Kouznetsov : Radio-France, J.-F. Bach, Sylvie Banon, Geneviève Barrier, J.-F. Bizot, Patrice Aristide Blank, Rony Braumen, Jacques et Claudie Broyelle, J.-C. Casanova, J. Chancel, J.-P. Changeux, M. Cotta, Claude Crémieux, Quentin Debray, Harlem Désir, France D'Souza, Philippe Even, René Frydman, François Gros, J.-C. Guillebeud, Michel Imbert, J.-F. Kehn, Ronald Koven, Cyrll Koupernik, Henri Loo, Jean Lacouture, Y. Leval, Christian Mailer, N. Mamère, Gilles Martinet, Bruno Masure, A. Minkowski, Loc Montagnier, Yves Pelicier, P. Polyre d'Arvor, Joseph Rovan, Albert du Roy, A. Spire, P. Toulet, A. Toursine, Caroline Tresca, A. Vacheron, J.-D. Vincent, P. Weill, D. Widlöcher. Adressez vos signatures au Comité pour la Ebération de S. Kouznetsov c/o Laurence et Bernard Granger, 57, rue de Provence 75009 Paris.

A legion ? Générosi \*\*\*\*\*\*\*\*

---

L. W. LOLE M.

The second second

Lenius III

white profit

Company of

the particular the of the state of of motors in Sed. Introduction THE PARTY IN -----今 中央の大大 さ 年に 「中ノ中

· AKATA

A is him farm

ert pour un

- 4 54.00 2 . 1 h. 4. --is market the Complete Service THE PERSON

**非事本法** 三 1 WE # 24 ARROW AREA MANUAL PRINT 14 4 6 2 170173 . . . . . .

572.5

# LA RÉVOLUTION ROUMAINE

L'afflux de l'aide humanitaire

## Le gouvernement français souhaite que les convois routiers soient différés

Les appels à la mobilisation humanitaire et les gestes de solida-rité en faveur de la Roumanie ne cessent de se multiplier. Organismes officiels, associations, départements, municipalités y par-ticipent massivement. Des collectes de dons en nature et en argent sont organisées par de nombreuses col-lectivités locales, notamment en lle-de-France, en Normandie, en provence-Cote d'Azur, dans l'Isère et en Haute-Garonne. A Paris, six bus de la RATP ne sont pas de trop pour ramasser les 1 000 mètres cubes de vétements et de vivres collectés dans les vingt mairies

remplis de médicaments, de vêtements et de denrées alimentaires a Marseille, mardi 26 décembre, à destination de la Hongrie où un PC de répartition des secours est à présent installé. Au moins quatre avions chargés de médicaments affrétés par les villes de Lille

et de Toulouse par le Parti socialiste et par la Fondation du secours curopéen, devraient s'evoler pour Bucarest prochainement. Deux convois routiers organisés par l'association Equilibre devaient également quitter Paris et Lyon les 27 et 28 décembre transportant médicaments, couvertures et nourriture pour enfants.

L'afflux est tel désormais que le ministère des affaires étrangères demande aux routiers et conducteurs privés de suspendre leur départ vers la Roumanie. Plusieurs raisons à cela : les points de passage sont saturés. l'essence et le gasoil manquent sur place et certains menbres de la Securitate en fuite utilisent des emblèmes de la Croix-Rouge pour s'échapper. En outre, il est difficile de savoir de quoi ont exactement besoin les Roumains et où cette aide serait la plus utile. Bien que soixante-dix spécialistes de la logistique expédiés par des associations non gou-

vernementales soient déjà sur place, le ministre français des affaires étrangères a envoyé mer-credi matin à Bucarest trois experts ayant pour mission d'éva-luer les besoins.

Voici une nouvelle liste des organisations et associations qui collectent des dons en espèce et en nature pour la Roumanie (voir le Monde du 27 novembre).

• Equilibre: 68, rue d'Assas, 75006 Paris. Tél. 42-27-52-05. 14 bis, boulevard du Parc de l'Artillerie, 69007 Lyon.

O Fondation de secours en péen : 23, rue de Berri, 75008 Paris. Tél. 42-94-95-28. Association solidarité France-Pologne : 18, rue de

Varenne, 75007 Paris. • France-Roumanie solidarité : 19, rue Lhomond, 75005 Paris, Tél 43-36-26-<del>9</del>8.

• L'Entraide protestante : CCP 23 329 27 W Paris.

A l'église roumaine de Paris

## Générosité en transit

 Non, ne dites jamais merci. Ce que nous faisons aujourd'hui pour vous, vous l'avez peut-être fait pour nous. Alors ... » Elle est Polonaise. Ses yeux bleu clair, mouillés d'émotion, elle est venus avec sa fille porter son chèque à l'église roumaine de

Depuis vendredi, l'église de la rue Jean-de-Beauvais n'est plus un lieu de cuite. C'est un les générosités qui sont venues s'échouer là comme en tant d'autres lieux en France. Des bleus s'entassent devant la facade discrète. Des piles de cartons attendent l'embarquement. Une liste des médicaments utiles (antibiotiques, antalgiques, corticoïdes...) est affichée sur le porte. Au rez-dechaussée, une femme accueille les donateurs. Près de 350 000 F en trois jours, avec une « pointe» dimanche, veille da Noël. Dans une salle audessus, le comptable improvisé empile soigneusement les chèvoles s'emploient à préparer les cartons de nourriture : soupes

en sachets, café, riz et pâtes, lait en poudre... D'autres trient les innombrables vêtements : il faut en faire des tas suivant qu'ils sont destinés à des hommes, des femmes ou des enfants. « Rien ne sert d'envoyer des bailots au *hasard,* explique une responsable bénévole, il faut au contraire être capable d'envoyer ces habits en fonction des besoins de la population ». Une pancarte «Assez de vêtements» indique d'ailleurs que le plus important n'est pas là. Des médicaments, des couvertures et des draps mais aussi des produits d'hygiène (détergents, savon) sont avant tout nécessaires.

Les locaux vétustes et empoussiérés de la petite église n'en reviennent pas de tant d'agitation. Au fond d'une cour minuscule, une dizaine de médecins et d'étudiants rangent et classent dans des cartons les médicaments apportés en vrac. lis seront stockés à l'abri de l'humidité. Car ici, et alors que l'urgence est assurée par les organisations non gouvernementales (ONG), on pense à «l'après». Quand le sang roumain ne fere plus la « une » des journaux, quand il faudra conti-

nuer à soigner dans un pays où en matière médicale «il n'y a plus rien depuis dix ans », où, raconte un Roumain de Paris, on «laissait mourir sans soins les vieux de plus de sociante ans, les handicapés et les enfants en bas âge». Et on espère bien pouvoir s'appuyer sur le réseau des familles de dissidents pour assurer la distribution dans les villages tout en échappant au risque de marché noir.

Pour l'heure, s'organisent les premiers départs. Un camionneur et son fils passent mettre au point leur voyage. Ils devaient partir mercredi matin de Strasbourg. Un train en pertance de Paris devrait suivre.

Seul problème pour les organisateurs : « Nous avons presque trop de succès. » Le flux de dons en nature n'a pas diminué depuis vendredi 22 décembre. Les militants de l'aide humanitaire lancent à présent un appel : donnez plutôt de l'argent, plus facile à gérer. Car à l'autre bout de la chaîne, en Roumanie, il faut aussi s'occu-

JUDITH RUEFF

#### Une cellule internationale de coordination

Devant l'afflux de l'aide internationale une cellule, rassemblant des représentants du ministère roumain de la santé, de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et du Comité international de la Croix-Rouge (CICR), a été constituée mardi 26 décembre à Bucarest pour organiser le stockage et l'ache-minement du matériel médical et évaluer les besoins.

Seion le CICR l'aéroport de Bucarest était - engorgé > mardi. Les pays d'Europe occidentale se sont mobilisés (France, Autriche, Suisse, RFA Italie, Belgique, Royaume-Uni, pays nordiques), de même que le Japon (un avion a quitté Tokyo mardi avec des produits médicaux pour un montant de 700 000 dollars) et les Etats-Unis qui ont mis 500 000 dollars à la disposition de la Croix-Rouge. Mais l'élan de solidarité est également très fort dans les pays de l'Est. Des camions, des trains, un avion sont partis d'URSS et 6 000 lits d'hôpitaux sont prêts à accueillir les blessés roumains en Moldavie, à proximité de la frontière. La Pologne, la Hongrie, la Tchécoslovaquie et la Yougoslavie envoient également des médicaments, du sang et des vivres.

La Chine et la Libye ont annoncé aussi l'envoi d'une aide médicale dont les motivations relèvent vraisemblablement autant de la politique que de la solidarité. Le colonel Kadhafi. démentant la présence de ressortissants libyens aux côtés de la Securitate, a demandé la création d'une commission d'enquête internationale. Quant à M. Arafat, il a attribué mardi « les informations mensongères incriminant les arabes et en particulier les Syrlens, les Libyens et les Palestiniens », à une campagne - des forces sionistes > et a dénoncé les agressions dont ont été victimes selon lui « certains étudiants arabes et palestiniens à Timisoara et dans d'autres villes - de Roumanie. - (AFP. Reuter.

 Le concours de la Fédération française de Rugby. - La Fédération française de rugby (FFR) a décidé de venir en aide à son homologue roumaine. Le prix des places de la prochaine journée de championnat (samedi 6 et dimanche 7 janvier) sera majoré de 1 franc. Tous les clubs de France, petits et grands, sont concernés. La recette ainsi dégagée sera versée en totalité à la fédération roumaine.

Avec les réfugiés tsiganes en Lozère

## « Là-bas j'ai trop souffert »

MENDE

de notre correspondant

« Je viens d'obtenir, par téléphone, des nouvelles des membres de ma famille restée à Timisoara. Ils sont tous sains et seufs, c'est le plus beau Noël de ma vie. » Stella, cinquante ans, réfugiée, vit depuis quelques jours au village de vacances de Villefort avec cent dix-sept autres Roumains d'origine tsigane, qui ont fui leur pays en raison de la misère et des persécutions religieuses.

Catholique et très croyante, Stella s'est rendue à l'église du village. « En Roumanie, ditelle, je ne pouvais pas librement pratiquer ma religion. On détruisait les édifices à coups de bulldozers. Mes conditions de vie étaient très précaires ; mon mari exerçeit le métier de chauffeur de poids lourd et moi je travaillais dans une usinā ; jē ne disposais que de cinq cents grammes de viande chaque mois pour nourrir ma famille. 3

En arrivant en France, le mari de Stella a acheté une vieille voiture ; c'est devenu

leur maison. Les véhicules des Tsiganes étaient garés près de la décharge publique de Nanterre. Catte situation était intolérable. Une convention vient d'être signée entre la préfecture des Hauts-de-Seine et l'organisme VVF (Villages Vacances Familles). C'est ainsi que les Roumains ont pu venir en Lozère où leur arrivés, préparée par la Croix-Rouge, le Secours catholique et de nombreux bénévoles, a suscité un élan de solidarité ; tandis que les enfants des écoles offraient des jouets, les pères trappistes de l'abbaye de Notre-Dame des Neiges apportèrent des centaines de kilos de marchan-

Le soir de Noãi, Christian Fournier, maire de Villefort. avait convié les habitants du village et les réfugiés à faire la fête ensemble. On dansa la bourrée puis on écouta de la musique tsigane. Il fallait voir le regard émerveillé des enfants quand on distribua cadeaux et friandises. « Là-bas j'ai trop souffert, dit Stella, maintenant, quoi qu'il arrive, je veux vivre en France. >

JEAN-MARC GILLY

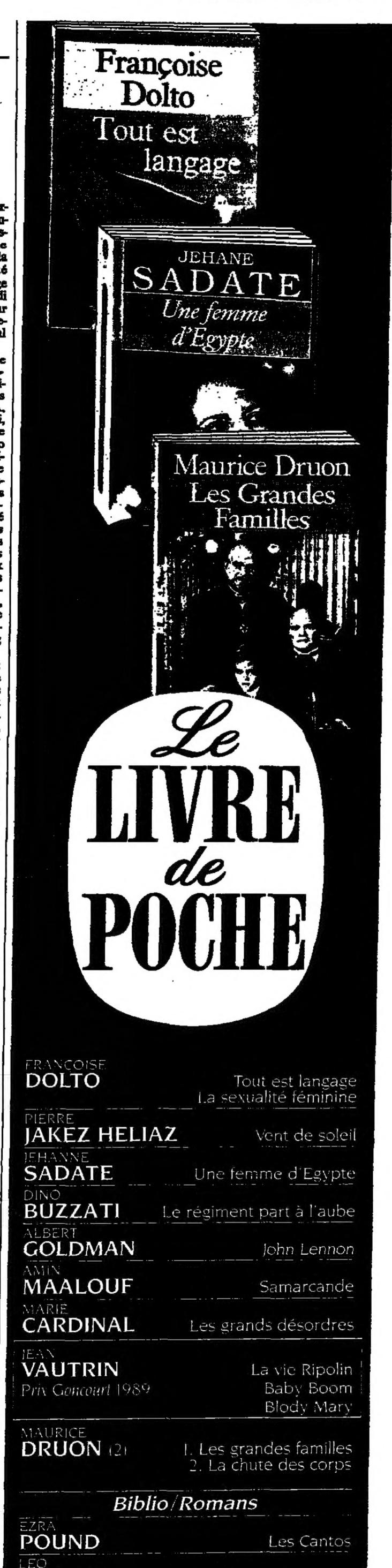
PERUTZ

PAPAIOANNOU

La troisième balle

La civilisation et

l'art de la Grèce ancienne



7.7 100 77.5 

. - 5 - 4

. ... ...

.. . ...

. . . . : : : :

. . . . . . . . .

\* - ==

A CONTRACTOR

lan

hangar, une permanence, un centre de tri. Un navire où, en quelques jours, l'équipage s'est organisé pour faire face à toutes monceaux de sacs de plastique ques. Dehors, cinq ou six béné-

Concert pour un peuple Organisé en quelques

A la Salle Favart

heures, annoncé par le bouche à creille, le concert donné en solidarité avec le peuple roumain a fait salle comble Salle Favart, à Paris, mardi 26 décembre. Les artistes français, roumains,

suisses, américains avaient répondu à l'appel qui leur avait été lancé et cest dans une ambiance à la fois décontractée et tendue qu'ils se cont produits. De grands moments de musique se sont succédé, le qua-tuor Athenaeum Enesco dans un turait de la Jeune Fille et la Mort, de Schubert, Carolyn Carl-son improvisant sur un air joué par Gheorghe Zamfir sur sa flute de Pan, Andrei Vieru déroulant avec pudeur la sarabande de la Sixième Partita, de Bach, Eugen et Carmins Sarbu interprétant cette Bal-lade de Porumbescu qui compte tent pour les Roumains qu'ils la chantaient, dit-on, à Timisoara sous les balles des agents de la Securitate, le premier jour du sou-

D'émouvants et terribles poèmes de Mariana Marin et de Dinescu farent lus par Gérard Depardieu,
Antoine Vitez, Jacques Weber,
Nada Stranckar, Maurice Bénichon et Daniel Mesgnisch. Et puis
il est des moments où le métier, l'art même s'effacent devant la détresse d'un homme, d'une femme pleurant les siens, la soprano Ileana Courbas ne trouvant plus ses mots boar annoncer qu'elle ne pouvait Pes chamer, submergée par l'émonon, ou la mezzo-soprano Cleopa-

tion du tyran, véritable règlement de comptes entre mafiosi. Ce n'est pas le peuple roumain qui l'a jugé; les Roumains, les morts avaient le droit de l'entendre; ce sont les anciens ministres qui sont au pouvoir aujourd'hui. Il ne faut pas les laisser faire. ou lorsque Nicoletta a raconté l'accueil que lui avait réservé le public de Brasov, il y a dix-sept ans, à ses débuts, avant de lancer l'idée d'un grand concert qui réunirait des chanteurs sous l'ombre protectrice de « l'Arche de la Défense, symbole de liberté - puis de chanter a capella l'une de ses anciennes

Il y out aussi la maladresse de Yehudi Menuhin envoyant un message dans lequel, citant le grand violoniste et compositeur Georges Enesco, mort il y a trente-cinq ans à Paris, il conscillait aux Roumains de rétablir le roi Michel sur son trône, car un roi est apolitique ».

Mais ce qui ressortait des différentes déclarations des artistes roumains présents, c'était la crainte que cette révolution soit confisquée au peuple, la certitude qu'il fallait que la France redevienne la grande sœur latine qu'elle avait été si longtemps pour leur pays, qu'il fallait que les artistes français reviennent le plus vite possible aider la Roumanie à retrouver sa place dans le domaine culturel. Une Roumanie qui vénère la langue française. Une Roumanie qui a donné au monde quelques-uns de ses plus nobles artistes, Georges Enesco bien sûr, mais aussi les pianistes Dinu Lipatti, Clara Haskil, Radu Lupu et la soprano Ileana Cotrubas. ALAIN LOMPECH

PANAMA: les négociations sur le sort du général Noriega

# Washington recherche un « compromis » avec le Vatican

Tandis que les négociations entre les Etats-Unis et le Vatican sur le sort du général Noriega - toujours réfugié à la nonciature apostolique à Panama - sont dans l'impasse, le Mexique et le Pérou ont fait savoir à leur tour, mardi 26 décembre, qu'ils ne tensient pas à accueillir l'ancien dictateur panaméen. La veille, l'Espagne avait opposé une fin de non-recevoir aux demandes éventuelles d'asile en rappelant qu'un traité d'extradition existe entre Madrid et Washing-

En attendant, le département américain de la justice a fait savoir, mardi, qu'il demanderait à plusieurs pays, notamment européens, le gel des avoirs du général Noriega. Seion le porte-parole du département de la justice, le dictateur déchu aurait placé à l'étranger « plus de dix millions de dollars », réalisés à l'aide du trafic de drogue, une somme, selon les autorités américaines, égale à 5 % à peine de la fortune estimée du général. Enfin, sur le terrain, où les opéra- de Panama.

tions de « nettoyage » se poursuivent, notamment à l'ouest du pays, un pont aérien mis en place lundi pour rapatrier dans leur pays quelque deux mille citoyens costariciens bioqués au Panama a été interrompu, mardi, en raison de sérieux accrochages entre troupes américaines et partisans du général Noriega, à proximité de l'aéroport international Omar-Torrijos

Cuba demande une réunion d'urgence du Conseil de sécurité de l'ONU

Est-ce une crise dans la crise? Cubs a demandé, mardi 26 décembre, une réunion d'urgence du Conseil de sécurité de l'ONU pour étudier le cas des diplomates cubains - assiégés - par les troupes américaines dans leur ambassade au Panama. Cette requête fait suite à une protestation de La Havane auprès des Etats-Unis et des Nations unies contre la présence massive et constante de soldats américains autour de l'ambassade et de la résidence de l'ambassadeur, qui selon le gouvernement cubain, out menacé à plusieurs reprises d'arrêter les diplomates confinés à l'intérieur s'ils vensiont à partir.

soldats américains out retiré les caméras de protection extérieure du bâtiment et dressé des barricades autour des deux immeubles où se trouvent également les familles des diplomates, dont une quarantaine de femmes et

Pour l'instant, le président du Conseil de sécurité a proposé une mission de bons offices auprès des

#### WASHINGTON

de notre correspondant

Arrestation, transfert à Miami et comparution devant un juge américain pour répondre d'une inculpation pour trafic de drogue : tel est le sort que les Américains disaient vouloir faire subir au général Noriega et que, faute de mieux, ils ont réservé à l'un de ses adjoints, le lientenant-colonel Del Cid. qui s'est rendu aux forces américaines après avoir donné l'ordre aux deux mille hommes qu'il commandait, dans la province de Chiriqui, de déposer les armes, et qui a été aussitôt arrêté. Le lieutenant-colonel Del Cid avait été inculpé en 1988. comme le général Noriega, et est accusé d'avoir servi d'intermédiaire entre l'ex-« homme fort » et les trafiquants colombiens.

Comparaissant mardi 26 décembre devant un juge de Miami, il a plaidé non-coupable et indiqué qu'il s'était rendu de sa propre initiative parce qu'il voulait précisément être amené à Miami et prouver son innocence.

Son chef, le général Noriega, n'a nas fait exactement le même choix, et les Américains en étaient donc toujours réduits, mardi, à négocier avec le nonce apostolique à Panama, auprès duquel leur ennemi juré a trouvé refuge. Le général Maxwell Thurman, chef du Commandement Sud américain

basé à Panama, s'est rendu mardi à la nonciature, autour de laquelle s'étaient déployées des troupes américaines, pour un nouvel entretien avec Mer Laboa.

Rien n'a filtré de la conversation (« Nous ne faisons aucun commentaire sur la nature de ces discussions », a indiqué à Washington le porte-parole de la Maison Blanche), et la position officielle des Etats-Unis reste d'exiger du Vatican que le général Noriega leur soit remis. Cependant, un certain nombre de commentateurs estiment que la comparution du dictateur devant un tribunal américain pourrait se révéler plus embarrassante qu'utile, puisque le général Noriega ne manquerait pas de remuer bien des souvenirs déplaisants, datant de l'époque où il veudait des reuseignements à la CIA.

#### L'exil: une solution acceptable

En tout état de cause, un tel dénouement est de moins en moins probable, et il semble que les négociations entre Washington et le Vatican portent sur une solution de compromis. L'exil du général Noriega dans un pays où il serait tenu de rester coi pourrait peutêtre constituer une solution acceptable, mais les Américains entendent s'opposer par tous les moyens à son départ pour Cuba qui serait

pour lui une parfaite plate-forme de propagande.

Une autre solution serait que le

Vatican convainque le général Nociega de se livrer aux nouvelles autorités panaméennes. Théoriquement, cela lui éviterait d'avoir à le faire à la justice américaine, puisque Panama n'a pas de traité d'extradition avec les Etats-Unis. Cola n'a certes pas empêché les Américains d'expédier le lientenant-colonel Dei Cid à Miami, mais la situation se présenterait de manière un peu différente dans le cas du général Noriega, qui, lui, n'a pas été capturé par les Américains.

Les Etats-Unis rendraient un manyais service aux nouvelles autorités panaméennes, qu'ils ont portées sur les fonts baptismanx en violant d'emblée leur balbutiante « souveraincté ».

La situation est encore plus compliquée par le fait que le général Noriega est loin d'être seul à avoir trouvé refuge à la nonciature. Trente-huit de ses proches y scraient également présents, parmi lesqueis des hommes à la sinistre réputation, comme son garde du corps et homme de main personnel, le capitaine Gaitan, le lieutenantcolonel Madrinan, chef des services de renseignement (DENI). on même cinq séparatistes du mouvement basque ETA qui étaient, depuis plusieurs années, sous la

protection du général. Enfin. Washington ne peut se prévaloir d'aucune relation privilégiée, bien au contraire, avec le nonce, qui a, dans un passé récent, sévèrement critiqué la politique des Etats-Unis à l'égard de Panama.

#### Un récit du « Wall Street Journal »

Selon un récit des événements des derniers jours publié mardi par le Wall Street Journal, le nonce a d'ailleurs aidé le général Noriega a pénétrer dans la nonciature, après être allé le chercher dans un lien convenu par téléphone (le Vatican a fait savoir que le général Noriega avait exprimé le désir de « mettre fin au conflit », une précision apparemment donnée pour justifier l'attitude du nonce).

Toujours d'après le Wall Street Journal, c'est un Noriega tout à fait au bout du rouleau, et trop fatigué pour pouvoir parler, qui a demandé asile à la nonciature. De source militaire américaine, on indique que le général n'avait pas pris au sérieux les préparatifs militaires des Etats-Unis, dans les jours qui ont précédé l'intervention, croyant qu'il s'agissait d'une nouvelle manœuvre d'intimidation, comme il y en avait eu plusieurs antres dans le passé.

Au moment de l'attaque, il se trouvait à un club d'officiers simé en dehors de la ville, en compagnie d'une prostituée. Le Commandement Sud ajoute que le général Noriega a passé les premières heures de l'invasion à circuler en voiture dans les rues de Panama pour éviter d'être arrêté puis a trouvé refuge chez différentes persomes, en particulier un parent de sa secrétaire. Selon le récit du Wall Street Journal, son dernier refuge fut la luxueuse résidence de la mère de sa maîtresse, Vicky

Sa présence avait alors été signalée aux Américains par une fille de cette maîtresse. Les forces américaines se sont précipitées sur place, mais le général Noriega venait de quitter les lieux à bord d'un hélicoptère blanc utilisé par des pêcheurs de thou. C'est alors qu'il aurait décidé d'abandonner la partie et de chercher refuge à la non-

Les officiels américains prennent soin de souligner que, pendant toutes ces journées, le général Noriega, tout occupé à se cacher, n'a, à aucun moment, dirigé les opérations de ses partisans. Quant à la presse américaine, elle fait largement état des réactions très favorables à l'intervention, recueillies sur place par ses envoyés spéciaux, y compris, affirment les journaux, de la part des habitants des quartiers qui ont le plus souffert des combats et où de nombreux civils ont été tués.

JAN KRAUZE | deux pays.

roisieme PC

ra installe 1 h

\* 1 / 1 / A / A / 報告

The second section is the

THE STATE OF THE STATE OF

- erra & state of

- - de 27 mm

- 12 NAME & WAR

TO THE PARTY IN

STATE OF THE PARTY OF

in genny no de

· with green, Mr.

1. 東小井山村 中国市

: 151 1 topo

. . areng so Meithe

A PARTICIPATION TO SERVICE

: r: + sq. 104600

-----

- - 1'4------ A PM

---

the second second

To see a see a

THE RESIDENCE OF LAND

semble rearries

touther with the ---THE THERE'S WARE THE PARTY SE CHARLE

r: un:ift fie rieffielt. A SECOND TO

wire in distant

to the state of the parties.

A STREET

一 (1) 東京大学 龍 東洋

WHEN A BOTH A

人 1 : 教意 24 200

THE PERSON NAMED IN COLUMN

The Translate At

11. 15 点指数数**数** 

The State of the S

and the second of the

Comment of the Comment

---

- who taken the

The State of the S

The street streets.

THE CHARGE STREET

it steel meet be

二 工作的一种

- 1775 LEF TRACES 498

er im lichateren fie

THE PERSONS NOT THE

The same of the sa

1 1 MAR & 10

45.47 54.45

THE GOAL

to the second of the second

The page A M

The state of the s

- Republic

a fattersen plant

2007年 1218 **连接,被除**了

37 19 2 m

WELL TO ME

1. 在 藏

**"红红"的"红"的** 

to the section of the

こうでは は対象

Terrenting

このは、大きできる 中の大きの

THE PERSONAL PROPERTY.

表記 医侧线管 事物學

· 1.00 1.00 10 10 10 10

to the Car Car Market

化多点连续点 有安宁

\*55444

. ...

in hard

· · 养我。

S. Alicha Geldiger Geldiger

----

Enfin, toujours selon Cuba, les d'enfants.

Metrant en garde Washington contre « tout incident regrettable » qui pourrait se produire, le ministre cubain des affaires étrangères a également réaffirmé que son pays était prêt à accorder l'asile politique au dictateur panaméen déchu. Officiellement le déploiement des forces américaines autour de l'ambassade cubaine répond - à de simples raisons de sécurité ». comme l'a expliqué le département d'Etat, mais Washington se cache à peine de vouloir « prévenir » l'arrivée intempestive du général Noriega dans l'ambassade où les Américains avaient même cru un moment qu'il était réfugié comme ils avaient cru aussi qu'il s'était réfugié à l'ambassade du Nicaragua, qui avait été cernée à son tour.

## AFRIQUE

## Un entretien avec le président Houphouët-Boigny

Suite de la première page

» Je ne suis pas né catholique, je suis né animiste. Le malheur a frappé durement ma famille. Fai perdu mon père à trois ans, et mon oncle - le frère de ma mère, le chef de la région - à cinq ans. Done, à cinq ans, je suis devenn chef, chef animiste. J'ai recueilli les fétiches de la famille. Pour les animistes, l'éternité est une simple transposition de la vie d'ici-bas dans l'au-delà. Autrement dit, le chef qui meurt restera chef. D'où avant l'arrivée des Européens qui ont mis fin à cela, des sacrifices d'esclaves pour continuer à servir le chef mort. Dans la cour de ma concession, yous trouverez un arbre qui faisait partie d'un bois où l'on pratiquait les sacrifices.

» Jeune, j'étais à la recherche de Dieu. Elève à Bingerville, l'ai rencontré un très bon curé qui m'a baptisé en 1913. A mon retour à Yamoussoukro, compte tenu de ce que j'avais appris au catéchisme, j'ai juré de ne jamais faire verser une goutte de sang humain. Voilà le cadre dans lequel i'ai agi.

#### « Si j'ai la force de teuir, je continue »

- Combien a coûté cette construction ?

- A non, pas ça! Ce que je fais avec Dieu, je ne le dis pas. Dieu n'a pas besoin de livre de comptes.

> Tout ce que je peux vous dire. c'est que je n'ai jamais emprunté un centime à aucune banque. J'ai emprunté pour l'Etat, mais jamais pour moi. Tout est payé, je ne dois pas un centime.

- Quand le pape viendra-t-il consucrer cette basilique que vous avez offerte au Vatican ?

- Je n'en sais rien. Le pape. jugera de l'opportunité du moment. C'est à lui que ça appartient. Il a accepté. Je ne lui ai pas fait un cadeau empoisonné. Il y a l'entretien, les charges. Nous verserons la

somme nécessaire, dont les intérêts penvent permettre l'entretien sans qu'on ait à débourser un sou.

 Yous avez déclaré en 1978 : « L'homme d'Etat étranger que j'admire le plus est George Washington, car it a su se retirer et voir, de son vivant, la suite. ». Songez-vous à imiter son exemple ?

- Quand j'ai dit « étranger », ca voulait dire en dehors de la France. Car l'homme d'Etat que j'admire le plus, c'est de Gaulle.

» En ce qui concerne la passation des pouvoirs, ca dépend de mon pays. Les choses ne sont pas les mêmes. L'indépendance des Etats-Unis n'est pas comparable à celle des pays africains. Nous avons une Constitution différente. Combien de pays ont voté des présidences à vie ? Ils sont nombreux. La dernière victime de cette politique a été Bourguiba. Enfin... Non, Bourguiba n'est pas mort. Mais il était président à vie. Ce n'est pas mon cas, je n'ai jamais peasé à cela. Si mon pays me fait confiance. Si j'ai la force de tenir. je continue. Ši mon pays me fait confiance mais que J'ai le sentiment que je ne puis plus, je me retirerai dans l'amitié avec mon peuple. Ce que je continuerai à faire, même pendant la retraite, dépendra de mon pays.

 Le multipartisme, prévu dans la Constitution ivolrienne. existera-t-il un jour 7

- Vous oubliez trop souvent votre histoire. Vos rois ont dû batailler pour l'unité nationale. A partir du moment où cette unité existe, vous pouvez parler de multipartisme. Un Corse peut élire un socialiste comme un Breton peut élire un RPR. Nous, nous avons soixante tribus avec des costumes et des dialectes différents. Heureusement, nous avons pour nous unir Pusage en commun du français. Nous avons du chemin à parcourir avant d'arriver à l'unité nationale effective. Lors des élections, que

constatons-nous? Queis que soient les mérites d'un candidat, il ne peut se faire élire que dans sa région.

» Il faut définir la base du multipartisme. Quelle politique? Nous avons choisi l'économie libérale comme base de notre développement. le deuxième parti ce sera quoi? Le multipartisme ça recouvre quoi ici? L'autre jour, j'ai entendu à la radio qu'un groupe de Béninois voulait un parti communiste dahoméen. Ca signific quoi? Au moment où les autres, à l'Est, rejettent, serons-nous les derniers communistes du monde?

 On peut vous retourner la question : l'Afrique sers-t-elle le dernier continent à avoir des partis uniques ? Ce qui se passe à l'Est ne pourrait-il pas avoir un effet d'entraînement ici ?

- Mais non! Ce n'est pas même chose! Nous naissons à la vie nationale. L'Allemagne de l'Est est un vieux pays. On lui a imposé le communisme, ce sont les chars russes qui ont imposé le communisme en Europe de l'Est, Les Allemands doivent se retrouver un iour. Ces peuples ont une vieille histoire. Il n'y a rien de nouveau sous le soleil. Vous avez tous peur de la réunification de l'Allemagne. N'est-ce pas que vous avez peur ?

- Et vous, vous avez peur de ce qui se passe à l'Est ?

- Pourquoi voulez-vous que j'aie peur? Vous, vous voulez construire une Europe unie, une Europe partie de six et portée à douze, avec des gens qui frappent encore à votre porte. Vous parlez d'Europe unie, mais, si vons n'y croyez pas vraiment, alors ayez peur de la réunification allemande. Oui, si l'on en revient à un passé de luttes fratricides entre Européens, alors la réunification allemande doit être pour vous plus qu'un cau-

#### « Quand rous allez su Fonguet's... »

- Le sens de ma question était plutôt ceci : Vous, Africains, n'avaz-vous pas peur de ces grandes mutations qui risquent de placer votre continent à l'écart ?

- Dans la mesure où il y aura un élargissement du marché, dans la mesure où cet clargissement per-



mettra d'exporter nos matières premières à des prix rémunérateurs jusqu'à ce que nous paissions les transformer nous-mêmes, je n'a pas peur. Mais si vous ne nous payez pas le juste prix, alors, nous ferons les frais de vos retrouvailles en Europe.

 Si vous voulez construire une Europe avec une Afrique dans la coopération Nord-Sud, nous avons tous à applandir. Mais vous êtes groupés au Nord et le Sud est divisé. C'est vous seuls qui décidez du prix que vous nous imposez pour nos matières premières. Vous vous tournez vers quoi pour trancher? Vers la Bourse, dites-vous. Quelle Bourse? Est-ce que cette Bourse-là s'occupe de votre bié quand vous voulez le vendre aux Russes? Non. Cette Bourse n'agit que sur les matières premières des pays sud-américains et africains.

Je ne sais pas si vous aurez le courage d'écrire cela, mais prenons le café et le cacao. Que demandons-nous? Minimum 1 000 francs CFA (1) le kilo. Jusqu'en 1986, vous nous payiez 1 200 francs CFA le café et 1 100 francs CFA le cacao. Brutalement, à partir de 1986, vous faites chuter jusqu'à 300 francs CFA sans que pour autant le prix à la consommation ait baissé, au contraire. Un kilo de café vous permet de servir cinquante tasses et la tasse, an niveau du petit restaurant, c'est 600 francs CFA. Et encore, quand vous allez au Fouquet's, c'est 2000 france CFA la

tasse, vous savez ça? Comparez nous refuse pour le kilo à la production, sous prétexte de valeur ajoutée. Ce n'est pas bien. Je le dis en toute amitié car je veux la continuité dans la coopération.

#### < Un immense casino »

 Pourauoi ne pas essayer de trouver de nouveaux débouchés dans cette Europe de l'Est dont nous parlions ?

- Nous y réfléchissons, mais nous ne disons rien. Nous ne pouvons pas rester les bras croisés. Le FED (2) - grace à nos amis francais d'ailleurs - a pu nous obtenir queique 3 800 milliards de francs CFA pour cinq ans. L'un dans l'antre, depuis trois ans, le cacao et le café ivoiriers sont tombés de 1 000 à 300 milliards de francs CFA. Sept cents milliards en moins! En quatre ans, ca fera 2 800 milliards. Où sont nos

> Nous sommes trop tristes. Sur le plan agricole, nous, Ivoiriens - avec nos sept millions d'habitants et les quatre millions de nos frères africains que nous avons assimilés - nous exportons dix produits vers le Nord. Pour cela, nous percevons à peine 400 milliards de francs CFA. Ce n'est pas sérieux. On nous parle de surproduction. Mais les mêmes hommes qui parlent de cela encouragent les plantations de cacao en Malaisie et de café en Indonésie. On est dans un casino, l'immense casino des pays développés qui jouent avec notre travail. Nous sommes seuls, nous ne trouvous aucun journal pour nous aider à dénoncer cela. Certains Français ont compris, mais on

a affaire à des puissances... - Quelles sont ces puissances ? La presse britannique n'est pas tendre avec vous en

- Bien sûr! A cause de ce que je vous dis. Nous sommes le seul pays à expédier dix productions agricoles vers le Nord. Nous avons dépassé le Ghana et le Nigeria. Nous sommes le premier exportateur mondial de cacao et le troisième de café. Nous allons dépasser le Libéria pour le caoutchouc.

- Quelle impression vous a De Klerk, que vous avez recu récemment à Yamoussoukro ?

- Très bonne. Vous savez, en 1971, quand j'ai parlé de dialogue j'ai été attaqué par plusieurs pays, j'ai été isolé à l'OUA. Maintenant, tout le monde dialogue avec l'Afrique du Sud. Il y a des gens qui ont bonte de se faire connaître, mais les ministres partent là-bas en

cachette. Au nord de notre continent, les Arabes sont venus s'installer. Ce n'était pas vide quand ils ont occupé ce bord méditerranéen. Ils ont imposé leur langue et leur religion aux Kabyles, aux Berbères. Et ces gens-là sont devenus des frères. Les Blancs qui sont partis de Hollande pour s'installer en Afrique du Sud ont malheureusement imposé l'apartheid. Mais personne ne leur conteste l'africanité. Ils sont africains comme nous. M. De Klerk a fait des progrès. En quelques mois, il a fait plus que ses devanciers en plusieurs années. Les choses vont évoluer, elles évoluent déjà.

- Justement, ne serait-il pas temps, pour les pays africains modérés, d'adopter une ligne de conduite commune à l'égard de Pretoria ? - Nous travaillons, mais dans le

silence. Nous ne sommes pas inactifs. Je ne peux pas vous dire ce que je suis en train de faire. - Allez-vous établir des

relations diplomatiques ? - L'Afrique du Sud ne nous l'a pas encore demandé, ce n'est pas à moi de le faire. Notre dernier congrès a décidé que la Côted'Ivoire devait accepter l'établissement de relations diplomatiques avec tous les pays qui le souhaitent à condition qu'ils respectent nore régime.

— Queiles qualités vous semblent requises pour vous succéder ? Je ne vous demande pas de me donner un nom, mais de me dire le type d'homme qui serait qualifié pour prendre votre suite.

- Celui qui fera mienx que moi. Dieu nous aidera à trouver mieux que moi. L'essentiel est qu'il y ait l'esprit d'équipe. »

Propos requeillis par JEAN DE LA GUÉRIVIÈRE

(1) Un franc CFA vant deux cen-(2) Fonds européen de développe

**DÉFENSE** 

Après Taverny et Mont-Verdun

## Un troisième PC nucléaire sera installé à Evreux

L'armée de l'air a installé sur la base d'Evreux (Eure) un troisième PC des forces aériennes stratégiques (FAS), qui réunissent les missiles nucléaires du plateau d'Albion, en haute Provence, et les bombardiers nucléaires Mirage-IV armés désormais du missile air-sol à moyenne portée (ASMP).

Ce nouveau PC s'ajoute aux deux PC déjà existants, à Taverny (Val-d'Oise) et à Mont-Verdun (Rhône), et il devrait entrer en ser-vice opérationnel dès le début de l'an prochain.

Le général d'armée aérienne Philippe Vougny, commandant les FAS, donne cette précision dans un entretien accordé à la revue spécialisée Air et Cosmos datée du 23 au 30 décembre. Le « patron » des FAS ajoute que ce troisième centre d'opérations à Evreux pourrait se substituer aux PC de Taverny et de Mont-Verdun, s'ils venaient à être défaillants, pour maintenir des liaisons efficaces et rapides avec le chef de l'Etat. Les travaux ont duré dix-huit mois sur la base d'Evreuz.

7 423

225

y and a second Lieux

A TOTAL SAFETY

-

خشتر فدر برابر

The state of the s

2.4

4 20 6

Comme pour Taverny et Mont-Verdun, le centre d'opérations des FAS à Evreux est relié au réseau de transmissions Ramsès et à son système complémentaire baptisé

Le programme Hermès, d'un coût global de 1 370 millions de francs environ, est un réseau maillé de transmissions, réparti sur quatre-vingts sites sur le territoire national, qui transmettrait l'ordre d'engagement venu de l'Elysée aux FAS et aux forces préstratégiques (missiles Hades et avions Mirage-

#### MÉDECINE

La mort de deux lycéens à Montargis

#### La menace d'une épidémie de méningite semble écartée

Toute menace épidémique semble aujourd'hui écartée dans la région de Montargis (Loiret) après le mort le 21 décembre de deux jeunes lycéens des suites de méningite cérébro-spirale (le Monde du 27 décembre). Selon le docteur Claude Gueveler (chef du service de réanimation du CHR d'Orléans, un seul autre cas, un garçon de dixsept ans, présentait les symptômes d'une mémingite à mémingocoques et a pu être soigné efficacement. Chez sept autres lycéens, hospitalisés à Montargis, aucun autre germe n'a pu être trouvé. Une information judiciaire a été ouverte par le parquet de Montargis pour rechercher les causes de la mort.

Afin de prévenir tout risque de contagion, les autorités sanitaires ont organisé la distribution de quatre mille doses de spiramycine (Rovamicyne), antibiotique efficace contre l'infection à méningocoques. Ce médicament a été distribué à environ 600 élèves des lycées Durzy et Jeannette-Verdier sinsi qu'à leur famille. Selon les autorités administratives, 950 élèves sur les 1 700 que comptent les deux établissements ont d'ores et déjà pu être contactés.

A la suite de l'appei lancé le 25 décembre par la préfecture du Loiret puis relayé par téléphone et per diverses stations de radio, les services d'urgence des hópitaux du département ont dû faire face à un brutal affiux de consultants.

Les conditions dans lesquelles l'appel a été lancé font aujourd'hui l'objet d'une controverse. Pour certains médecins, il aurait fallu, avant tout, prendre contact avec l'entourage immédiat des deux lycéens décédés. A la préfecture du Loiret, on indique que . l'appel public était justifié par l'urgence de la situation ».

D'autre part, la décision de faire pratiquer de façon systématique des prélèvements de gorge à la recherche de méningocoques apparaft difficilement compréhensible. Les spécialistes des maladies infectiouses estiment en effet, depuis une dizaine d'années, que cette recherche doit être abandonnée. Une circulaire de la direction générale de la santé (datée du 28 janvier 1980), destinée aux services de l'action sanitaire et sociale, souligne que cette recherche (tout comme la désinfection des locaux) est une pratique « illusoire et sans intérêt ».

RELIGIONS

L'assassinat d'un prêtre français au Brésil

## Le Père Gabriel Maire a été victime d'un « crime politique »

Le Père Gabriel Maire, cinquante-trois ans, retrouvé dans sa voiture, mort par balles, samedi 23 décembre dans un quartier de Vitoria, capitale de l'Etat d'Espi-rito Santo (le Monde du 26 décembre), est le premier prêtre français victime, au Brésil, de son engagement anprès des plus pauvres. Il est le troisième en Amérique latine, après les Pères Gabriel Longueville (1976), en Argentine, et André Jarland (1984), au Chili.

La police avait évoqué, dans un premier temps, l'hypothèse d'un crime crapuleux. Pour l'évêque du Scandian, il ne fait pas de doute mairie où avait été élu M. Vasco

que le prêtre français, originaire du diocèse de Saint-Claude (Jura), curé depuis 1980 d'une banliene populaire de Vitoria, a bien été vic-time d'un « crime politique ».

Une lettre circulaire à ses amis, arrivée en France le 20 décembre, soit trois jours avant son assassinat. faisait état de menaces de mort visant le Père Gabriel Maire, à la suite de ses prises de position dans un conflit qui, depuis un an, avait pour enjeu la mairie de Vitoria. Le clan Santini, réputé corrompu, avait été battu aux dernières élections municipales de 1988. Mais en chocese de vitoria, Mgr Silvestre mai dernier, il avait réoccupé la par les granos proprietaires.

Alvez, militant catholique engagé, membre de la Commission Justice et Paix du diocèse.

Avant que la justice ne condamne ce coup de force, le 20 septembre, des manifestations avaient en lieu – rassemblement de prières, campagnes de signa-tures — auxquelles avait pris part le prêtre français en soutien au maire régulièrement élu. Depuis quelques années, une dizaine de prêtres et de religieuses ont été assassinés au Brésil, notamment dans des conflits de la terre où le clergé se montre très engagé pour la défense des paysans exploités

#### **EN BREF**

□ Le 12º Paris-Dakar en route vers la Libye. - L'équipage francais composé de Pierre Lartique et de Bernard Maingret (Mitsubishi Pajero) a remporté, mardi 26 décembre à Marseille, le deuxième demi-prologue (catégorie auto) du raid-marathon Paris-Tripoli-Dakar. Un autre équipage français (Claude Arnoux-Serge Coche sur Buggy-Citroen) occupe la têto du classement général à la suite de ce prologue (3,5 km) disputé devant trente-cinq mille spectateurs. Dans la catégorie moto, le Français Laurent Charbonnel (Husqvarna Stalaven) s'est imposé et reste à la première place du classement. Les concurrents ont quitté Marseille par bateau dans la soirée de mardi pour rallier la Libye.

2000 nucléaires). Il comprend un

sous-programme, le système

Astarté, qui est composé de quatre avions Transall spécialement amé-

nagés pour acheminer les liaisons

entre les stations au sol et les forces

nucléaires (sous-marins, missiles du plateau d'Albion et bombar-

diers Mirage-IV). D'un coût estimé à 3 550 millions de francs

environ, le système Astarté a l'avantage de pouvoir être en alerte permanente (an cas où les PC à

terre seraient neutralisés) et d'être

insensible aux perturbations de

l'impulsion électromagnétique

bombe meléaire adverse.

Léger séisme sur la Côte d'Azar. - Une seconsse tellurique d'une magnitude de 4,3 sur l'échelle de Richter a été enregistrée, mardi 26 décembre à 21 heures, à Nice. Elle n'a fait ni dégâts ni victimes. Ressenti par de nombreux habitants de la Côte d'Azur, le séisme, dont l'épicentre se situait en mer à une quinzaine de kilomètres an sud-est de Nice, a

déclenché de nombreux appels chez les pompiers, à la police, à la préfecture et au siège du journal Nice-Matin, dont les standards ont été saturés.

Les mouvements de ce type ne sont pas rares dans le département des Alpes-Maritimes (quarante et un enregistrés par le seul observatoire de Nice en 1988) et, pour la plupart, passent inapercus. Cette secousse est cependant la plus importante dans la région depuis 1963. - (Corresp.)

□ Plainte du maire de Toni pour violation du secret de l'instruction. - Les avocats de M. Jacques Gossot, maire (RPR) de Toul, inculpé et incarcéré depuis le 15 décembre dans l'affaire de fausses factures de Nancy, viennent de déposer, an nom de leur client, une plainte contre X pour violation du secret de l'instruction. Selon ses avocats, M. Jacques Gossot « n'a jamais reconnu et conteste formellement avoir profité, à titre personnel, de quelque versement que ce soit ». M. Gossot est inculpé de corruption active et passive, de complicité de recel d'abus de biens sociaux, de

complicité de faux et usage de faux en écritures de commerce (le Monde daté 17-18 décembre), et incarcéré à la maison d'arrêt de

E Inculpation de trois vigiles à Paris. - Après le meurtre d'un gardien de la paix, commis à Paris, dans la nuit du 19 au 20 décembre. dans les locaux de la brigade financière de la police judiciaire dans le treizième arrondissement, trois vigiles ont été inculpés, dimanche 24 décembre.

Selon les premiers éléments de l'enquête, les trois auteurs présumés du meurtre de Manuel Dias, trente-quatre ans, voulaient voler des armes en vue de les revendre Employés à la société SGI installée à Suresnes (Hauts-de-Seine), Florent Blondin et Patrice Caramelle âgés de vingt-deux ans, connaissaient les deux gardiens de la paix en faction. Le premier s'est constitué prisonnier le 22 décembre au poste de police de la gare du Nord tandis que le second, auteur présumé du coup de seu mortel, a été interpellé près du domicile de ses parents à Argelès (Pyrénées-Orientales). Le troisième vigile,

Marceau Lequint, vingt-quatre ans, qui se trouvait à proximité des lieux du meurtre, a été interpellé le lendemain à Cambrai (Nord).

Attaque d'un transport de fonds dans les Bouches-du-Rhône.-Sept malfaiteurs, au moins, out attaqué, mardi soir 26 décembre, à coups de pistolet-mitrailleur et d'armes de poing, un fourgon de la société Brink's de transport de fonds, sur le parking d'une grande surface proche d'Aix-en-Provence. Un des convoyeurs a été légèrement blessé. Une soixantaine de coups de feu ant été tirés contre le véhicule alors que les convoyeurs finissaient de charger la recette de l'Euromarché d'Aix-les-Mille. Après avoir neutralisé les employés de la Brink's, les assaillants ont fait sauter la porte arrière du fourgon à l'aide d'un explosif et en ont transféré le contenu dans un quatrequatre à bord duquel ils ont pris la fuite. Au total, le fourgon, qui avait recueilli les recettes des fêtes de Noël de plusieurs grands magasins de la région, transportait plus de 7 millions de francs.

#### **JUSTICE**

Le non-lieu d'un restaurateur de l'Isère

### Le MRAP s'inquiète de la « banalisation » de la légitime défense

Le MRAP a exprimé, mardi 26 décembre, « sa surprise, sa tristesse et son inquiétude » après le non-lieu prononcé, vendredi dernier, par la chambre d'accusation de la cour d'appel de Grenoble, en faveur de M. Auguste Cuzin, restaurateur d'Arandon (Isère), qui avait tué en état de légitime défense le 11 décembre 1988 par de ses clients d'origine algérienne Le Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples appelle l'opinion publique à une « mobilisation générale face à la banalisation de la prétendue légitime défense » qui rétablit dans les faits la peine de mort pour des délits insignissants commis par des jeunes désignés d'avance comme des coupables. surtout s'ils ont la peau basanée ».

- Que les juges en aient eu conscience ou non, poursuit le MRAP, leur arrêt sera ressenti comme un encouragement à tous les gens à la gachette façile et au racisme. >

Français d'origine algérienne, Mabrouk Merabet, vingt-sept ans, avait été tué d'un coup de fusil par M. Cuzin, qui venait de l'expulser de l'établissement. La chambre d'accusation de la cour d'appel de Grenoble n'a pas suivi le procureur de la République de Bourgoin-Jalieu, qui avait fait appei de la décision de non-lieu rendu par le juge d'instruction, la chambre estimant qu'il s'agissait là d'- un cas de légitime désense proportionnée à la gravité de l'attaque ».

#### **PARIS EN VISITES**

JEUDI 28 DÉCEMBRE

« Caves gothiques du Marzis médiéval », 14 h 30, métro Hôtel de Ville, sor-

tie rue Lobau. Exposition : Jacques-Louis David au Louvre », 14 h 30, devant les grifles du Conseil d'Etat place du Palais-Royal (Aux Arts, Et Castera...).

« Les Salons de l'Hôtal-de-Ville » 14 h 15, métro Hôtel-de-Ville (Lobeu) (Association internationale de tourisme culturel). « Las Catacombes », 14 h 45, sortie

Princ. métro Denfert-Rochereau (place) (Association internationale de tourisme culture). Pour les jeunes : « Les nouvelles salles

de la Concierperie : prison révolutionnaire », 14 h 30, 1, qual de l'Hodoge, dans is cour (M= Duhesmel). Au musée de la Céramique de Sèvres : « La porcelaine française du dix-huitième

siècle », 15 houres, hall du musée (per le Ahlbergi. « Une forteressa médiévale dans l'Est parisien : page illustre de l'histoire de

France », 15 heures, entrés du château, côté avenue de Paris (Mª Henri). Le néogothique à Paris : « Saint-Ambroise, cathédrale des Buttes-Chaumont », 15 heures, façade de l'église 71 bis, boulevard Voltaire

(M. Jacomet). « Le théâtre de l'Opéra, chef-d'œuvre de C. Garrier », 13 h 30, dans le hell de l'Opéra à gauche (Association internatio-

nale de tourisme culturel). « La prison de la Conciergarie nouveilement restaurée », 15 houres, 1, quai de l'Horioge (Association internationale tourisme culture!).

«La Pyramide et le Louvre souterrain s, 10 h 30, su pied de la atatue équestre de Louis XIV (Mathiide Hager). « Rêvez de Noêl et du Jour de l'An avec l'exposition Cartier», 15 heures, hall du Petit Palais (Mathilde Hager).

Exposition Egypte, Egypte s. 11 houres, entrés de l'exposition (institut du monde arabe) (Pierre-Yves Jasiet). « Exposition archéologique de la France trente ans de découvertes », 16 houres, à l'entrée (Grand Palais) (Pierre-Yves Jasiet).

« La Conciergerie de Philippe la Bel à le Terreur », 11 houres, à l'entrée (Marie-Christine Leonier).

c Le Nouvei Opéra, sa salle de spectacle et son quartier », 14 h 30, sur réservation uniquement : 48-08-19-29 (Marie-Christine Lesnier). « Une hours, use couvre », 12 h 30,

sous la Pyramide du Louvre (Musée du Louvre). s La peinture française aux dixhuitième et dix-neuvième siècles ». 15 heures, même rendez-vous (Musée de

Louves). < L'impressionnisme au Musée d'Orany », 13 h 20, sous l'éléphant sur l'explanade (Christina Merle).

c Les salons dix-septième de l'Hôtel de Lauzun », 14 h 30, 17, quai d'Anjou (M= Cazes).

« Le Louvre : crypte, pyramide. Huit siècles d'Histoire», 11 h sures et 14 h 30, métro Louvre (Michèle Potryer). « Hôtels et église de l'ile Saint-Louis >, 14 h 30, sortie métro Saint-Paul (M. Guérin).

« La crypte archéologique : toute l'histoire de Paris des origines à nos jours ». 14 h 30, entrée de la crypte sur le pervis de Notre-Dame (E. Romann).

## Dans le dernier numéro de « Campus »

Nous proposons ci-dessous à ceux de nos lecteurs qui n'ont pu lire le supplément « Campus » du 21 décembre, en raison de la grève des NMPP, des extraits des principaux articles qui y figuraient.

 LA COOPÉRATION AVEC L'EUROPE DE L'EST.

Un séminaire francosoviétique sur la formation à la gestion s'est tenu à Paris, Lyon et Grenoble du 4 au 15 décem-Organisé par la Chambre de

commerce et d'industrie de Paris et la délégation à la formation professionnelle, il n'était que la demière en date des initiatives tous azimuts prises depuis quelques mois pour développer la coopération Est-Ouest en matière de formation. Alexandre Madhavi, le direc-

teur de l'Institut supérieur de gestion (ISG), a sans doute été l'un des premiers à sentir le vent de l'Est. Dès septembre 1988, il signait un accord pour favoriser les échanges avec l'Institut de recherche internationale pour le management at les sciences (IRIMS) de Moscou. En janvier 1989, l'ISG renouvelait l'opération avec l'Ecole supérieure de gestion du complexe agroindustriel du Gosagroprom de l'URSS. Et elle se lançait, dans la foulée, dans un ambitieux projet de joint-venture éducatif, visant à créer, avec l'Académie du commerce international de Moscou, une école de management dans la capitale soviétique.

Depuis, le mouvement s'est accéléré. D'autres écoles ont pris le relais, tendis que Poloneis et Hongrois vensient, à leur tour, frapper à la porte. En avril, l'Ecole nationale des ponts et chaussées décide d'ouvrir son mastère d'affaires internationales à des cadres de l'Est. En juin, c'est l'Ecole supérieure des télécoms qui signe avec la prestigieuse Ecole polytechnique de Varsovie un accord de coopération. En juillet, l'ESSEC accueille à Cergy-Pontoise une vingtaine de cadres soviétiques pour un séminaire de marketing international. L'Ecole supérieure de commerce de Paris vient de signer un accord d'échanges

avec l'université Humboldt de Berlin-Est. L'« Agro » a multiplié les coopérations avec des homoloques d'Aliemagne de l'Est, de Pologne et de Hongrie. Enfin, l'Ecole supérieure de commerce de Bordesux vient de conclure trois accords avec des établissaments de formation moscovites.

Quant aux universités francaises, elles ne sont pas en reste. La Conférence française des présidents d'université a envoyé des émissaires en Hongrie et en Allemagne de l'Est, et doit recevoir une délégation polonaise en janvier. A cela s'ajoutent enfin les ini-

tiatives de la Communauté européenne. Deux des trois initiatives concrètes adoptées au sommet de Strasbourg portent sur les domaines de la formation : d'une part, la création d'une « fondation européenne pour la formation professionnelle», d'autre part, le développement d'échanges universitaires dans le cadra de « programmes à vocation éducative et de formation semblables aux programmes communautaires ». comme

ERASMUS ou COMETT. La Chambre de commerce de Paris a été chargée par le premier ministre de développer et de coordonner la coopération franco-soviétique en matière de formation à la gestion. Au terme du séminaire franco-soviétique qui vient de s'achever, plusieurs projets significatifs ont été retanus en priorité.

Tout d'abord la CEGOS, spécialiste de la formation permad'entreprise soviétiques. portant sur la formation, des 1990, de six cent cinquante cadres d'entreprise soviétiques (cinq cents à Moscou et cent cin-

nente de cadres, va créer en LIRSS, avec l'Ecole supérieure de commerce de Moscou, un centre de formation qui devrait accueillir, dès la première année, trois cents à cinq cents cadres Deuxième gros projet conclu à Paris : l'Institut français de gestion et le ministère soviétique de 'industrie lourde et de la métallurgie ont adopté un programme

quante à Paris). Un troisième accord a été conclu entre l'Académie du commerce extérieur de l'URSS et la

Chambre de commerce de Paris. Il s'agit de mettre sur pied, à l'Académie, un programme de mastère, type MBA, centré sur le commerce international et qui sera réalisé par un consortium d'écoles de commerce conduit par HEC et l'ESCP. Enfin, le Centre de formation de la profession bancaire et l'Insitut des finances de Moscou ont décidé de créer. en joint-venture, une école de formation des cadres bancaires et d'organiser pour eux des séminaires de perfectionnement. qui se tiendront alternativement à Paris et à Moscou.

#### LA CONCERTATION **SUR LES CONTENUS** DE L'ENSEIGNEMENT

Une vague de colloques régionaux constituait le deuxième acte de la « consultation nationale sur les contenus de l'enseignement », prévue par la loi d'orientation de M. Lionel Jospin. Depuis la rentrée. l'éducation nationale avait consulté par questionnaire l'ensemble de ses partenaires sur les « principes » élaborés par le sociologue Pierre Bourdieu et le biologiste François Gros (le Monde du 7 novembre).

Ces colloques avaient pour fonction de rendre compte des résultats de cette consultation en vraie grandeur (près d'un million de questionnaires ont été diffusés) et d'élargir le débat. Leur bilan global est difficile à dresser, puisqu'ils ont revêtu, selon les académies, des formes assez diverses, depuis la grandmesse jusqu'au forum ouvert et bien préparé. Mais l'ensemble laisse un goût de confusion quant à la méthode et d'incerti-

tude sur le fond. Pourtant, l'impression générale de désordre, voire de ratage, qui se dégage des colloques ne doit pas masquer l'émergence d'un type de débat assez nouveau dans l'éducation nationale. Car ei les enseignants et la hiérarchie de l'éducation nationale ont très largement dominé consultation, tribunes et commissions, on a pu entandre ausai, cà et là, la voix de parants, de lycéans, d'élus et de représentants d'entreorise, dans des domaines - la pédagogie, les programmes, les cursus -

Tout semble indiquer que des débats essentiels pour l'avenir du système éducatif sont à pré-

sent mûrs. S'il n'existe évidemment pas d'accord pénéral sur d'éventuels allégements de programmes, la pression des parents d'élèves et de certains experts est forte. « Comment alléger notre enseignement sans l'amoindrir ? Comment limiter l'inflation des contenus ? ». a résumé M. André de Peretti, président du colloque de Paris, en suggérant que les économies budgétaires et l'intérêt des enseignants n'étaient pas forcé-

> domaine. L'ÉCOLE A LA RÉUNION 44 % des Réunionnais ont

ment contradictoires dans ce

dont ils sont généralement

moins de vingt ans. Pour les accueillir, on doit bâtir des écoles à cadence forcée. Le conseil général a programmé la construction de quinze collèges dans les cinq ans à venir. Quant aux lycées, qui s'attendent à un accroissement de leurs effectifs de 11 % à la rentrée prochaine, deux établissements nouveaux devraient sortir de terre chaque année jusqu'à l'an 2000. Les nouveaux établissaments, à taille humaine, auront aussi l'avantage de la décentralisa-

Depuis la création de l'acadé-

mie en 1985, les collectivités

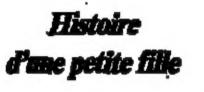
territoriales ont mis les bouchées doubles, mais les jeunes restent plus longtemps dans le avstème éducatif. Jusqu'ici l'école avait surtout un rôle social, grāce aux cantines et aux internats. Désormais, les Réunionnais misent sur la poursuite de leurs études et sur une meilleure qualification professionnelle pour échapper au taux record de chômage qui sévit dans l'ile (37 %). Mais dans cette France de l'océan Indian où l'éducation nationale a moins de cinquante ans, les retards sont encore considérables : 20 % à peine d'une classe d'âge atteignent le baccalauréat, contre 45,5 % en métropole. « Notre ambition est d'amener 60 à 70 % d'une classe d'âge au niveau du bac, précise M. André Varinard, le recteur de l'académie. Nous avons la volonté d'aller vite. >

## « ... Oh finir. N'importe comment n'importe où »

Les débuts de Samuel Beckett sur le théâtre - la création d'En attendant Godot en 1953 - ont été équivoques.

La présence du metteur en scène, Roger Blin, et du directeur du théâtre, Jean-Marie Serreau, kett parus anparavant incitaient à attendre une cenvre d'une hante définition.

Ce qui ne fut pas évident, de prime abord. Il est difficile, à présent, en 1989, après avoir commi l'ensemble des livres de Beckett, de percevoir En attendant Godot à l'état natif : l'image, la notion, de Beckett, dans leur extension, accompagnent la lecture ou l'écoute de Godot, et s'interposent. Mais, en 1953, le spectateur non averti, cueilli sans crier gare, se trouvait devant quelque chose de pas simple, de pas évident, devant des phénomènes hauts en couleur qui participaient des clowns du Cirque d'Hiver et des sans-ebri du quartier Manbert, et devant l'exploitation d'une situation « facile », l'attente d'un incomu qui n'arrive pas, et aussi devant des dialogues plaisants, genre : « Un des larrons fut sauvé; c'est un pourcentage honnête »; ou « La mer Morte était bleu pâle, j'avais soif rien qu'en la regardant »; ou · La main dans la main on se serait jeté en bas de la tour Eiffel, parmi les premiers. On portait beau alors. Maintenant, il est trop tard. On ne nous laisserait même pas monter. >



Etait-ce du cérébral, de l'humour ou une forme inconnue de boulevard exercée par un ancien de l'Ecole normale? La question, anjourd'hui, paraît iconoclaste, mais cet En attendant Godot arrivait sur un théâtre de Paris après plusieurs œuvres de Ghelderode, de Brecht, après une adaptation du Procès de Kafka, après Bada, de Vauthier, et les Chaises, de Ionesco, après les trois premières pièces, admirables, d'Arthur Adamov, après le Danton et le Woyzeck de Buchner, présentés par Vilar et Reybaz, et, en comparaison de tout cela, Godot semblait, à certains, plutôt léger (quant à la question des dates, le spectateur ne savait pas que Me Beckett promenait le manuscrit de Godot de théatre en théâtre depuis plusieurs années, sans succès).

Trois ans après cette première présentation de Godot, Beckett, en 1956, écrivait Fin de partie et, en anglais, une pièce qui a un fond d'air assez enjoué, oui, une chose

rage a obéi à sa volonté de ne

rien divulguer avant qu'il soit

Interrogé sur France-Inter,

Michel Bouquet, qui a joué En

attendant Godot sous la direc-

tion de Krejca estimait qu'il fal-

lait se taire et respecter la

position de cet écrivain qui n'a

écrivait : « Je ne me tairai

jamais, jamais », rappelle le

premier ministre, Michel

Rocard, dans un message à la

famille où il se souvient que

Beckett e fut un grand résis-

Un immense écrivain

exceptionnellement exigeant

France-later rend hommage à

Samuel Beckett, le 7 janvier de

20 heures à 22 heures au cours de

l'émission «Le masque et la

Plume », avec pour invités Ber-

trand Poirot-Delpech, Gay Dumur,

Brigitte Salino, Michael Lonsdale.

FR 3 diffusera deux de ses pièces:

En attendant Godot, avec Roman

Polanski, Jean-François Balmer et

qui a marqué profondément

culture a déclaré :

Au début de l'Innommable il

jamais accordé d'interview.

27 décembre).

Hommages

Samuel Beckett est mort le son siècle ; son œuvre déca-

22 décembre, et son entou- pante et à l'humour grincent

en terre (le Monde du irlandaise, il avait choisi Paris

M. Jack Lang, ministre de la reprenant avec violence et dis-



Semuel Beckett

pas asphyxiante, un dialogue aéré : Tous ceux aui tombent. Et c'est dans cette pièce pleine d'allant que Beckett pourtant a situé une des «indications» de son œuvre, ce souvenir d'une conférence de Jung à laquelle il avait assisté. « Il nous a raconté, écrit Beckett, l'histoire d'une petite fille très étrange et malkeureuse et comment, après l'avoir soignée sans succès pendant des années, il avait du finalement y renoncer. Il ne lui avait rien trouvé d'anormal, disatt-il, elle n'avait rien. La seule chose qu'elle avait. selon lui, c'est qu'elle était en train de mourir. > Et Beckett ajoute que le conférencier, un instant plus tard, avait dit, comme pour luimême: « Elle n'était jamais née réellement, voilà ce au'elle

Pensée bien inattendue, de la part de June comme de celle de Beckett, puisque, à voir les choses grossièrement, naïvement, la mort conclut la vie, puisque cette petite

révéla à ses semblables leur

infini dénuement. D'origine

et la langue française pour

créer cette œuvre rare et

essentielle. La France s'enor-

queillit d'être sa dernière

des compositeurs dramatiques

salue en Samuel Beckett

∉ l'intransigeant décrypteur

d'un monde gris et le poète

dont les silences nous parlent

si intensément de si près et

pour toulours de nous-

mêmes ; l'explorateur d'un ieu

théâtrai totalement épuré.

crétion mêlées le rêve jansé-

niste de Jacques Copeau : un

tréteau nu. des acteurs, un

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Le Monde

**DES LIVRES** 

texte sans maquillage ».

La société des auteurs et

fille nécessairement « était en train de mourir » à partir de la seconde de sa naissance.

Non, « elle n'était pas née réel-

lement », répète Beckett, Samuel Beckett s'est fait connaître du monde entier par ses œuvres théstrales, En attendant Godot, Fin de partie, Oh les beaux jours... Il apparaîtra peut-être, dans l'avenir, que le génie universel de Beckett est, plutôt que dans son théatre, dans les pages de prose qu'il a publiées depuis vingt ans, comme Mal vu mal dit. Pour finir encore Comment c'est, Textes pour rien. Et quiconque n'aurait pas lu encore ces livres, pourrait bien, à présent que Beckett n'est plus, commencer par la lecture du dernier livre de Beckett, celui qu'il a publié en octobre 1989, il y a juste quelques semaines; c'est tellement beau et poignant que cela donne l'envie de lire tout le reste, le titre est Sou-

être la demeure de la petite fille de Jung. « Dans l'arrière-pays... quelqu'un dans un lieu inconnu plus loin : « Peut-être la fin. Ou peut-être rien qu'une accalmie. Et il termine par : « A peine de loin en loin oh finir. N'Importe con ment n'importe où. > Beckett, lorsqu'il trace les mots

Piane sur ce livre très court le

mirage de ce que Beckett nomme

I - arrière-pays », qui était peut-

sur la page, et nous retrouvons juste ces mêmes mots sur le papier du livre, oui Beckett dépose alors, sécrète alors, une substance radioactive. Il irradie une énergie dans le noir, c'est immatériel, c'est comparable aux visions des mystiques mais Beckett n'est pas un mystique. Le lecteur irradié se sent partager une vision. S'il sort aussitôt après dans la rue, les passants lui semblent irréels. Comme si l'énergie spirituelle de Samuel Beckett était au cœur de l'absence, c'est-àdire an extur du centre invisible, de même que la sève et les racines se trisent sous les frondaisons, et le chant de source, du chêne. Et c'est là que le théâtre de Beckett a toujours paru, à certains, moins immédiat, moins « absolu » que ses pages de simple prose, parce que le théâtre, même réduit au plus élémentaire de sa présence comme l'a voulu Beckett, implique malgré tout les paramètres de corps humains on d'objets, de matières, qui n'ont pas « fondu dans l'absence », comme dit Valéry dans le Cimetière marin.

 Mon œuvre est une question de sons fondamentaux (sans plaisanterie) rendus aussi pleinement que possible, et je n'accepte la responsabilité de rien d'autre », écrivait Beckett au metteur en scène new-vorkais Alan Schneider en 1957. Car il s'accrochait an théatre, Beckett, et dès lors pourquoi renacter, pourquoi refuser, après tout c'était sa façon de faire confiance à l'inconnu, et autant pour l'actrice et l'acteur embrasser les pages de Beckett plutôt qu'autre chose. Pour le théâtre aussi Beckett a écrit des textes immenses, ouvrons au hasard, oui c'est la pièce appelée Cette fois, I'un des textes rares où Beckett semble laisser échapper un secret, on dirait une fueue lorsqu'il était enfant, et c'est, à travers les paroles mêlées emportées de Beckett - Jamais nul ne venait sinon l'enfant sur la pierre au milieu des ortles géantes dans le demi-jour se coulant par une brèche dans le mur abîmé dans son livre bien avant dans la muit noire ou clair de lune et les autres qui battaient les chemins à sa recherche... »

MICHEL COURNOT

### **MUSIQUES**

## Le « printemps d'Israël » au Louvre

Sous la Pyramide, la musique aussi a trouvé une place de choix

Les concerts de l'Auditorium du Louvre ont conquis leur public : du quartier, à Pheure du déjeuner (12 h 30), sortant du travail ou du musée (18 h 30 et 20 h 30), passionné de musique de chambre et séduit par des programmes originaux préparés par Guillaume Mon-

On dit souvent qu'un lieu crée son public, et à juste titre; celui-ci ne dérive pas (ou peu) des visiteurs du musée, mais au contraire l'auditorium le conduit souvent au musée. Tel interprète déclenche le déplacement de l'auditeur, qui en - profite - pour aller voir telle exposition ou telle salle perma-nente (le phénomène est semblable pour les concerts du Musée d'Orsay). Certains disent même qu'ils viennent pour la première

fois au Louvre grace à la musique! Cinquante concerts sont organisés cette saison, groupés par cycles qui parfois se recoupent : Premières à Paris, Musique au Louvre et aux Tuileries (qui débutera le 7 février), Quatuors à cordes, Carte blanche à l'alto, Viktoria Postnikova et ses amis, etc., avec des programmes hors cycle comme la création du Livre des morts égyptien, de Pierre Henry (les 19,21 et 22 mars), ou un ensemble d'œuvres de Glenn Gould

(le 13 janvier). 'Peu avant Noël nous arrivait de Jérusalem le tout jeune Aviv Quartet (ou Quatuor Printemps), nom qui va comme un gant à ces instrumentistes, piano et cordes, de moins de vingt-cinq ans. Ils ont le

charme et la vivacité de leur âge, alliés à une finesse et à une homogénéité qui dénotent une entente et une maturité rares après quatre ans de vie commune.

Le Quatuor en sol mineur K 478, de Mozart, est une rude épreuve, tant les musiciens y sont à découvert dans cette écriture si déposillée et ramassée : mais à travers eux passait à merveille ce courant de poésie harmonieuse et parfois de sombre véhémence. Après Concertante, une œuvre

assez décousue du compositeur israélien Mordecal Setter (1916) plus comm pour ses oratorios de iturgie hébrakque, ils s'attaquaient à une des grandes œuvres de la maturité de Brahms, le Troisième Ouatuor en ut mineur op.60. Rien n'y reflète l'amertume du musicien bougon qu'on peint trop souvent. Le premier thème, s'il rappelle le temps où, fou d'amour pour Clara, il avait failli se suicider, est devent une explosion d'énergie qui mène vers un chant d'un lyrisme vigoureux et enflammé. Le scherzo abrupt galope au rythme d'une ballade romantique, et l'andante célèbre une tendre intimité, avant que le final ne vogue allègrement vers l'avenir, fouetté par des accents passionnés. Toute cette musique brillait de mille feux, transparente sons les doigts de ces jennes gens.

**JACQUES LONCHAMPT** ➤ Renseignements : 40-20-52-99. Places entre 40 et 150 F seion les concerts.

## Mortel simulacre

Avec « les Bonnes », de Jean Genet, Marcel Delval montre un univers théâtral paroxystique

Metteur en scène au Théâtre Varia de Bruxelles, Marcel Delval a déjà monté les Bonnes en 1979, avec une distribution masculine qui accentuait la dimension cérémo-niale de la pièce de Genet, créée par Jouvet en 1947. Sa version directe. Delval enferme dans l'univers du simulacre et du théâtre l'histoire de ces deux bonnes révent de mettre à mort leur maitresse et jouent inlassablement, entre elles, la beauté de Madame et leur haine. Le décor semble quelque loge

d'un théâtre à vau-l'eau, habitée par une actrice non moins abandonnée, mais à coup sûr collectionneuse de chaussures : une bonne cinquantaine de paires, très style vamp, sont alignées en bord de scène, et Claire les visite, les astique, avec fétichisme. Il y a une coiffeuse, un divan, des fleurs en veze dans des vases de fer-blanc, comme on en trouve sur le pas de parte des fleuristes. A gauche, des accessoires, des bouts de décor sont appuyés contre le mur, dont une croix de procession. A droite, une porte s'ouvre près d'un évier glauque. Elle mène à une terrasse, dont le balcon donne sur un immense rideau rouge, très théâtral. Il n'y a pas d'échappatoire au jeu des bonnes, coincé entre ce double étan : la salle et les spectateurs d'un côté, et de l'autre ce rideau clos qui s'ouvre sur le vide. La lumière ne marque aucun passage des heures, aucune évolution réaliste du temps.

Les bonnes jouent les mises à mort de Madame sur le balcon. derrière une vitre qui assourdit les voix. Sous leurs robes poires, elles

portent une combinaison de soie dont le rose délicat frémit à chaque pas. Les robes de Madame respi-rent la soif de danser, et Janine Godinas, absente ou présente, les fait vivre de toute sa rage amoureuse, égoïste. Elle n'est pas méchante, plutôt généreuse même, mais d'abord inattentive, inconsciente, tant elle est emportée par l'alcool, l'amour, la musique de quelque sete éternelle.

Janine Godinas est magnifique elle jone la beauté, elle est belle On comprend la fascination qu'elle exerce sur Solange, Micheline Hardy, elfe léger, monstre par fatalité. Elle forme un couple quasi incestueux, mais contrasté, avec la noire Anne de Broca, Claire, boule de haine. Toutes deux jouent tendues à l'extrême, sans répit. Mais il est difficile de tenir pendant plus de deux heures un jeu 2084i paroxystique, l'évolution dramatique en souffre. C'est la restriction qu'on peut apporter à ce spectacle qui condamne donc les bonnes à hair Madame, non tant pour ce qu'elle est, mais pour ce qu'elle représente : ce luxe et ce boubeur qu'elles ne penvent comaître que par procuration.

Le spectacle est une production du Théâtre de l'Ancre de Charleroi. En ianvier, on retrouvera Marcel Delval à la Maison de la culture de Créteil, qui accueille après la Mission de Heiner Muller, spectacle mémorable du Théâtre Varia. Britannicus de Racine.

ODILE QUIROT > Jusqu'au 30 décembre, 20 h 30. BeauNord. Centre Wallonie-Bruxelles, 46, rue Quincampoix (42-71-26-16).

**ARTS** 

## Ed et Edward

Paschke et Ruscha : deux imagiers de l'Amérique exposent aux Galeries contemporaines

Selon toute vraisemblance, Edward était un prénom à la mode dans l'Amérique des années 30. M. et Mme Ruscha à Omaha, Nebraska, et M. et M™ Paschke à Chicago, Illinois, prénommèrent donc Edward leurs fils, nos respectivement en 1937 et 1939. Mais, si le premier paraît satisfait de son prénom et l'arbore dignement sur ses catalogues, le second semble moins enthousiaste et présère qu'on l'appelle Ed. Cette différence, que l'on croirait à tort anecdotique, se reflète dans leurs tableaux - puisque tous deux font des tableaux. généralement de vastes dimensions. et traitent du même sujet, l'Amérique contemporaine, celle que tout le monde connaît grâce aux feuilletons télévisés.

Edward Ruscha, plus sobre, plus majestucuz, avec même un rien de componction dans l'attitude, préfère les compositions géométriques, les harmonies de bon goût, gris fer, gris blen, rouge sombre, et trace avec infiniment de propreté les capitales des inscriptions sibyllines, il barre ses œuvres. Sur l'une, fond orangé, il a écrit A Certain Form Of Hell, une certaine forme de l'enfer, ce qui est assurément très conceptuel. - le mot pour l'image - mais peu bouleversant. Sur une autre, fond azur et blanc, Japan is America. Celle-ci a mal vieilli et devrait désormais être inversée.

Les œuvres les plus récentes se présentent comme l'agrandissement en noir et gris très sombre de vues « typiques » de l'Amérique des cinéphiles, villes quadrillées par des lignes de lampadaires, cactus, station-service au crépuscule, chariots bachés des pionniers. Sur ces morceanx de bravoure, afin qu'on ne le soupçonne pas de les prendre absolument au sérieux. Ruscha imprime un rectangle blanc on ses chères inscriptions.

Ces précautions sont assurément utiles mais ne changent rien à la banalité des compositions et des effets. Banalité voulue, évidemment. Mais l'argument de la dérision a déjà servi si souvent depuis les origines du pop art que l'on finit par se demander si l'excuse n'est pas un peu trop commode et si ceux qui prétendent « détourner » ou « pervertir » les stéréctypes ne se livrent pas à cette tâche par défant d'invention.

Snivant une technique qui a fait ses preuves, Ed Paschke tire des magazines et des illustrés la matière de ses peintures. Ce sont d'ordinaire des portraits qu'il rend anonymes en substituant à la netteté de la photographie des effets de brouillage, vapeurs de couleurs diffusées sur la figure et le fond, finorescences agressives, dissolution du dessin dans un bain de 3, rue du Pont-Louis-Philippe, lumière trop forte. Le procédé est | Paris 4º, jusqu'au 13 janvier 1990.

efficace en dépit de l'usage systématique qu'en fait l'artiste, et parvient à restituer de facon convaincante l'atmosphère des boîtes de mit et des couloirs de métro qui sont à Paschke ce que le Moulin-Rouge était à Lautrec et New-York Warhol Tout suppère la comparaison. Ed lui-même s'étant à l'occasion servi d'images tirées de l'interview d'Andy.

Mais il n'est pas certain qu'à la pousser plus avant, elle ne devienne gênante pour l'homme de Chicago. Tel est du reste la question : de Ruscha et Paschke, praticiens consciencieux de la seconde génération du pop art, et des patrons de la première, Warhol, donc, Lichtenstein et Johns, les plus jeunes ne sont pas les meilleurs.

PHILIPPE DAGEN Galeries contemporaines. Centre Pompidou, jusqu'au 11 février. Ed Paschka expose également à la galerie Darthea Speyer, 6, rue Jacques-Callot, jusqu'au 10 février.

### Toni Catany chez Agathe Gaillard

Un pictorialiste moderne

Dans son vaste appartement de Barcelone, près des ramblas, Toni Catany a entrepris voici trois ans-une étude approfondie sur le nu masculin. L'idée hi a été donnée par une commande du FRAC de Lyon, destinée à illustrer un texte de Jean Genet, qu'il n'a jamais exécutée. Autant que la figure du corps déponillé, la lumière est son véritable sujet. C'est elle qui sculpte les formes, cerne des contours inatiendus et cisèle par de voluptueux effets d'ombre la puissance expressive des volumes. Statufiés par l'éclairage, ses modèles, joués par des danseurs, improvisent à leur gré devant un rideau de toile écrue. Le corps, plus rêvé que réel, incarne un absolu de la beauté et suggère que l'homme peut être son propre dieu.

Témoignant un même seus du lyrisme et de l'épure que dans ses natures mortes, Catany rend hommage aux maîtres du passé Fred Holland Day, Coburn ou encore l'Allemand Arnold Genthe, spécialiste des portraits de danse. Faux calotypes, ses trente-cinq tirages, aux tons roulle, noircis à l'exposition, triés sur deux cents épreuves, produisent un envoltement que rehansse la subtilité du virage au sélénium.

PATRICK ROEGIERS Toni Catany, « Réver avec les

--- rag Fache THE PROPERTY OF . . . . . . . . THE STREET

The state of the state of . - . - der del segonificati - twee 6 and 2 - L- W. · - x\*\* # 2 480 B

- -. ... in properties THE PROPERTY. \* A THE POWERED 12 P 305 dd 600 - 's therefore - LINES LA - - - - E. La " " " " EPOP. DOM TOTAL POPULATION

The second of \$181 . 54 Terms -- A 12 Pm. The second second second

CHIT MINISTY.

MALAS DI

Rufus, le 17 janvier à 20 h 35, et, le 19 janvier à 22 h 45, la Dernière Bande avec Roland Bertin. Deux réalisations de Walter Asmus, coproductions FR 3, la SEPT, Cameras Continentales, SFP.





1 1 1 1 1 1 1 1 1

-1.2

A DECEMBER 1

- 12 85 45 W

. L: 😂

1 .7 E 2

. . . \_

- 14 A

......

2.11.5

13. 17 12 12 1

The second second

· <u>·</u>

9 ....

F - F2 11 28/4

Naissances

- M. et Mas Jean-Franceis MEJANES. née Ishtar Kettaneh

partagent avec la joic d'annoucer la naissance de a petite scenr

Amatil

le 14 décembre 1989. 13, rue des Saints-Pères. 75006 Paris.

- Fernand et Suzanne GRÉVESSE out la joie d'annoncer la missance de lours potitis-enfants.

Paul VAUTRIN

Françoise et Marc. le 27 septembre 1989.

CECHE CAZENEUVE

Christine et Jess-Francois le 12 décembre 1989.

28, rue Desaix. 75015 Paris.

> - Le famille Et les amis de.

M- Madeleine AQUARONE.

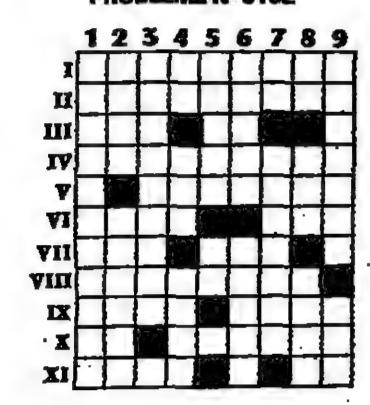
Décès

noc Plens. out la tristesse d'annoncer son décès. survenu le 20 décembre 1989.

Les obsèques ont en lieu le 23 décembre, dans le stricte intimité

Les Bruyères, route de Goult. 84220 Roussillon

**MOTS CROISÉS** PROBLÈME Nº 5162



HORIZONTALEMENT

Coudre sans aiguilles. -3. N'est évidemment pas tiède. -III. Ruminait autrefois. Préposition. IV. Au profit du fonds dominant. — V. Une partie de la raie. -VI. Beaux, à l'école. Armée d'autrefois. - VII. Couleur de chede paille. - VIII. Nom de famille pour des demoiselles. - D. Après la neuvième heure. Un événement hasardeux. - X. Qui est donc dans le passif. Fait l'objet d'une taxe quand elle est ajoutée. -XI. Un seul passage le rendit célèbre. Panneau pour la couturière.

VERTICALEMENT

1. Oui ne fait donc pas penser à l'argent. - 2. Violette, c'est le brun Van Dyck. Se fait dans un bassin. - 3. Après le premier commandement. - 4. Agrément étranger. Entre pas à pas. Produit congelé. - 5. Peut être favorisé par la discipline. Donné par le chef. - 6. Fait entendre un son de cloche. A l'origine de l'exotisme romantique. - 7. En France. Le triton, par exemple. - 8. Lis. Tourné quand tout est cassé. Sans suite. - 9. Qui a donc regretté. Carré à trèfie.

Solution du problème nº 5161 Horizontalement

L Dielogues. - IL Evier. Rue. -III. Trénet. Tt. - IV. Ré. Terre. -V. Osée, Aire. -- VI. USA. Oc. Pu. - VII. Seuil. Sem. - VIII. Rire. -IX. Endive. In. - X. Oseille. -XI. Roue. Nues.

Verticalement 1. Détrousseur. - 2. lyresse. -3. Ale I Eau. Dou. - 4. Lente. krisé. - 5. Orée. Ofive. - 6. Trac. Rein. - 7. Ur. Ri. Se. Lu. -8. Euterpe. Ile. - 9. Set. Eumenes.

GUY BROUTY

PROSCENIUM 35, rue de Selne, 75008 Paris 43.54.92.01

JEAN COCTEAU

Centenaire

- Marcel Baron, Georges-Louis et Monique Baron et leurs enfants. Francois Baron. Pilar et Héiène Ferrer.

Et les proches. out le regret de faire part du décès brutal de

Marcel BARON.

survenu à son domicile le 14 décembre

1989, dans sa quatre-vingt-huitième

Les obsèques civiles ont en lieu dans l'intimité familiale.

7. rue du Loing. 75014 Paris.

- M. et Mm Georges Bestelica. Philippe, Chantal, Christophe Et tonte la famille. ont la douleur de faire part du décès de

> M- Hélène BASTELICA. née Dutertre.

survem le 19 décembre 1989, à l'âge de quatre-vingt-cinq ans, au Loroux-Bottereau (Loire-Atlantique).

Les obsèques ont en lien dans l'inti-mité familiale.

- M. Jean Benassayag. Le docteur Emile Benassayag, M. et M= Dumoneeau et leurs enfants.

ont la tristesse de faire part du décès de M- Marguerite BENASSAYAG, née Chouragui.

icar mère et grand-mère, le 20 décembre 1989.

Les obsèques out en lieu dans l'inti-

190, avenue du Maine, 75014 Paris.

- M. et M= Jean Bessis et leurs enfants. M. et M= Sylvain Beatis

et leurs enfants. Les familles Hanoun, Sarfati, Chouraki. font part du décès de

M= E== BESSIS. née Chouraidi. Les obsèques ont en fien dans la plus stricte intimité familiale, au cimetière

31, rue Octave-Fenillet. 75016 Paris.

parisien de Pantin.

- M™ Marie-Louise Burou. son épouse.

Le docteur Alain Buron. son fils, et Delphine. Le doctent Martine Morlot-Burou, se fille et son mari.

Georges-Michael Burou. son fils, M. Robert Burou, son frère.

ci son éponse Mª Suzanne Dauriac. SR SCEUT. ct son fils.

Mª Patricia Raiz-Von Vongberra. sa belle-fille. ct son mari. M. Jean-Pierre Laffont,

son beau-fils. ct son épouse et leur fille. Tout le personnel de la clinique du Parc, à Casablanca.

décès accidentel, le 17 décembre 1989, docteur Georges BUROU, médecin à Casablanca depuis 1941.

La cérémonie religieuse a en lieu à

ont l'immense douleur de faire part du

71, avenue Hassan-II. Casablanca.

## Casablanca le mardi 26 décembre.

AUTOMOBILE

## Petites voitures et boîtes automatiques

Alors que près de 80 % des véhicules distribués aux Etats-Unis sont munis d'une transmission automatique, la boîte de vitesse sans qu'il y ait intervention permanente du conducteur ne connaît pas en France (2,1 % des immatriculations en 87) et dans les pays latins le succès qu'elle mérite. Longtemps la raison avancée par les utilisateurs a été principalement qu'une boîte automatique dévoreuse de puissances convenait plus aux grosses cylindrées qu'aux petites. Comme l'essentiel du parc concerne encore des petites cylindrées, le conducteur moyen estime que le maniement d'un levier est plus rationnel (plus excitant diraient certains). Le deuxième argument avancé est que la consommation d'un véhicule à boîte automatique est supérieure à celle d'une voiture munie d'une boîte classique. Enfin, certains arquent que la présence d'une boîte automatique sur un véhicule entraîne - par absence d'un frein moteur efficace - une usure prématurée des freins et des pneus.

Tous ces arguments sont, en fait, partiellement fondés. Il reste néanmoins que l'amélioration survenue dans les boîtes automatiques depuis plusieurs années, grâce, notamment, à l'utilisation de l'électronique, et surtout les nouvelles conditions du trafic routier, devraient remettre en cause les reproches faits 'automatisme.

L'exemple de la Y 10 Selectronic de Lancia est instructif, à cet égard. Voilà une petite voiture (1 110 cm3) à vocation plus urbaine que routière (sans pour autant qu'elle rechigne à prendre les autoroutes) qui semble avoir réuni les atouts nécessaires pour obtenir tout le bien qu'on peut attendre d'un boîte automatique. Le transmission de la Y 10 Selectronic procède en effet d'un

système qui se compose : - d'un variateur continu (d'où un nombre infini de rapports) ; - d'un embrayage électromagnétique que contrôle une centrale électropique :

- d'un groupe inverseur pour la marche avant, le point zéro et la marche arrière :

d'un groupe de réduction avec différentiel incorporé;

- d'un système hydraulique qui fournit l'huile sous pression (action du système, lubrification, refroidissement).

Le système ainsi conçu rend caducs tous les reproches traditionnels faits à une boîte « normale », notamment parce qu'il y a une faible absorption de la puissance du moteur durant son fonctionnement et parce qu'en toutes circonstances, les rapports utilisés sont, en quelque sorte, à l'heure. Ce qui entraîne une moindre consommation.

Cette Y 10 Selectronic sera en France en janvier. Son prix n'est pas encore fixé mais elle méritera l'essai, notamment dans les rues encombrées de nos métropoles.

D Trois livres d'étrennes. -Les éditions EPA font paraître en cette fin d'année trois ouvrages consacrés aux voitures de rêve. L'un permet aux lecteurs de se lancer sans menacer personne sur les routes au-delà des vitesses permises. « Plus de 250 à l'houre » est son titre (120 F).

L'autre, toujours axé sur la vitesse, traite des voitures de course, un voyage parmi les monstres des pistes et routes de raliyes (120 F). On nous permettre de préférer à ces deux premiers livres le troisième consacré à ce que les Français ont appelé les belles américaines et pas n'importe lesquelles : les cabriolats. Ah i les beiles

calendres! Ah I les chromes

éblouissants et les capots sans

fin... Ces américaines ont

certes pris un coup de vieux dans la silhouette mais quel charme insolent at ostentatoire... (270 F).

Le constructeur britanni-

que Jaguar a décidé de lancer

la production de son nouveau modèle de grand luxe, la XJ-220, une voiture de sport ultra-rapide vendue 366 850 livres (590 000 dollars) et conque pour concurrencer les Ferrari F-40 et les Porsche 959. Son prix - TVA et taxe spéciale de luxe de 10 % comprises - est neuf fois plus élevé que l'actuel modèle haut de gamme de la marque. La production initiale an sara limitée à 220 modèles. Le rachet de Jaguar par Ford n'a donc pas mis en cause la fabrication de ce modèle particulièrement PIXTREPOC

- Vennes, Paris.

Jacqueline et Emile Helsine. Armello et Charles Brisset. RP Jean Carof (SJ), Anik et Louis Glotin. Steur Maryvonne Carol. Yves et Marie-Noëlle Carof.

ses enfants, Et tous ses petits-enfants et arrièrepetits-enfants, out la grande tristesse de faire part du rappel à Dieu de

> M-Paul CAROF. née Margnerite Flandrois.

Les obsèques ont en lieu le 13 décembre 1989.

 Philippe et Brigitte Devaux,
 Dominique Merklen,
 Nicolas, Isabelle, Antoine, Marc, Pascale et Thomas. Le docteur et M= Liabot.

Danielle Jeudon. ses enfants, petits-enfants, sœur, beauout la tristesse de l'aire part du décès de

> M= Gilbert DEVAUX, née Suzanne Nollin.

survenu le 24 décembre 1989, à Neuilly-sur-Seine, dans sa quatre-

vingt-dixième année. Une bénédiction sera célébrée le jendi 28 décembre, à 11 heures, en

l'église Saint-Jean-Baptiste de Neuilly. L'inhumation aura lieu au Cimetière

nouveau de Neuilly, dans la sépulture

de famille. Cet avis tient lien de faire-part. 11, rue Quatrefages, 75005 Paris.

- Luypes. Auray.

M. et M. Louis Drean, Catherine Dréan. M. et M Michel Kerbrat et leurs enfants.

Et toute la famille, ont la douleur de faire part de la disparition de

M. Pierre DREAN. leur fils, frère, beau-frère et oncie.

survenu dans sa trente-cinquième année.

27 décembre 1989, à Auray (Morbihan), dens l'intimité.

Les obsèques ont cu lieu le

- Lyon, Aspremont, Paris, Saint-Gervais-les-Bains

M. et M Raymond Fevrier. ses cufants,
M. et M= Luc Fevrier

et leur fils. M= Anne Robin et ses enfants, M. et M Alain Penz

et leurs enfants. M. et Mm Blaise Steurer et lours enfants, Mª Frédérique Steurer et M. Patrick Vetter.

ses petits-enfants et arrière-petits-Toute les familles parentes, alliées et

ont la douleur de faire part du décès de

M= veuve André FEVRIER.

née Marie Garagnon. survenu le 24 décembre 1989, dans sa

quatre-vingt-treizième année. Les obsèques civiles ont en lieu au

cimetière d'Asprement, le mercredi 27 décembre.

Cet avis tient lieu de faire-part. - Les administrateurs de la Junior-Entreprise de l'École HEC 1987, 1988,

> Stéphane GILBERT. trésorier de l'association en 1987 et 1988,

ont la douleur de faire part du décès de

survenu le vendredi 22 décembre 1989. Les obsèques auront lieu le jeudi 28 décembre, à 10 h 45, en l'église

- M. et M= Robert Suzanne. ses parents, Gérard Grosse. SON DELL.

d'Igny (Essonne).

SICCECO.

Et Sarah Grosse. sa fille. ont l'immense douleur de faire part du décès, survenu le 22 décembre 1989, de

Danièle GROSSE, agée de quaranto-quatre ans. Elle a fait don de son corps à la

- Les amis de

Danièle GROSSE.

ont la grande tristesse de faire part de son décès, survenn le 22 décembre

Allée Louise-Labé 75019 Paris.

- M. ct M Daniel Devillehichot, M. Laurent Heynemann, Caroline Huppert,

ser enfents. Olivier, Stéphane, Justine et Bapses petits-enfants. M. ct M= Claude Kaiser

et leurs enfants.

ses neveux et nièces. Et toute la famille. ont la douleur de faire part du décès de Pierre Didier HEYNEMANN.

survenu le 25 décembre 1989, dans sa soixante-seizième année. Les obsèques et l'inhumation seront

célébrées dans l'intimité familiale, ce mercredi 27 décembre, à 13 h 45, au cimetière parisien de Saint-Ouen. 35, route de Saint-Romain.

91, rue de la Tour. 75116 Paris. - LIDAR

69450 Saint-Cyr-au-Mont-d'Or.

a la douleur de faire part du décès de DIGE HEYNEMANN.

Son énergie tranquille an service des retraités et des personnes àgées, son efficacité, son amitié laisseront un grand vide parmi nous. Information, défense, action-retraite,

15, rue Gay-Lussac. 75005 Paris. - Dominique Letourneur.

née Frasseto, Aurore Lemmann,

sa fille, Cécile Cassagno et son époux,

sa fille et son gendre, Vincent et Lactitia ses petits-enlants, La famille Frasseto, ont l'immense douleur de faire part de la disparition brutale de

Michel LETOURNEUR.

mrvenne le 19 décembre 1989. - Marie-Josephe Levy. son épouse, Colette Levy,

ses belies-sœurs.

sa filic, Dorothy Levy. Sa scent, Colette Menvret Et Odile Renié.

disparition de Isadore LEVY,

ont le grand chagrin de faire part de la

artiste peintre. survenue subitement à son domicile, à Maisons-Laffitte, le 19 décembre

Il avait quatre-vingt-dix ans.

- La fédération Relais

Ses amis, font part du décès de M Jacqueline PICARD.

survenu le vendredi 15 décembre 1989. Les obsèques ont en lieu lundi 18 décembre, à Metz.

- Sa famille. Ses amis. Les habitants du canton de Nozeroy (Jura), ont la douleur de faire part du décès de

M. René REGNAULT DE MAULMIN ingénieur principal du génie maritime officier de la Légion d'honneur,

commandeur de l'ordre national du Mérite. survenu le 9 décembre 1989. Les obsèques ont été célébrées le

11 décembre 1989, en l'église de Nozeroy (Jura). Une messe pour le repos de son âme sera célébrée le 6 janvier 1990, à 11 heures, en l'église Notre-Damo-del'Assomption, 88, rue de l'Assomption,

Paris-16. - Ma Philippe Rossignol. son épouse. M. Jean-Claude Rossignol, M. et Mª Eric Franck. ses enfants. Igor, Felicia, Tatyana,

ses petits-enfants. M. ot Ma Maris Embiricos. Sa famille Et acs amis, ont le chagrin de vous apprendre le décès de

M. Philippe ROSSIGNOL, survenu le 24 décembre 1989. La cérémonie religieuse sera célé-

brée le jeudi 28 décembre, à 13 h 45, en l'église Sainte-Clotilde, 23 bis, rue Las-Cases, Paris-7. Cet avis tient lieu de faire-part.

[Ná en 1921, sous-préfet de Mantes à le Libération, Philippe Rossignol fut chargé et 1953 par Gaston Gallimand de relencer les éditions Denoil, que ventit de recheter le NRF. Pendent près de vingt ans, en compagnie d'Alex Grail, Paul Guimand et Robert Kanters, il

88, rue de Varenne,

75007 Paris.

fit le renom de la couverture grise à oveie bienc sous laquelle perurent Guimerd, Haedone, Oti-

France Média international, organisme de com-mercialisation des droits de l'audiovisuel public, jusqu'en 1985, il conseillait les éditions Calmann-Lévy. Philippe Rossignol agrémentait se compé-tence d'une modestie, d'un sens de l'amitié et

M™ Pierre Van Bockstsele.

son épouse. M. et M Jacques Van Bockstreie. M. et M= Pierre Van Bockstaele. ses enfants. Ses petits-enfants et arrière-petits-

Ainsi que toute la famille. ont la douleur de faire part du décès de

Pierre VAN BOCKSTAELE. survens le 16 décembre 1989, dans sa quatre-vingt-onzième année.

La cérémonie religiense a été célébrée le 20 décembre, en l'église Saint-François-Xavier, à Paris, 64, avenue de Saxe.

75015 Paris. 17, rue de Javel. 75015 Paris. 176 East, 77th. New-York 10021, NY.

- Yolande et Paul CARETTE. ses parents, Marie-Paule, er sæut. Didier\_ Simone son amic. Georges Blanes. son oncie, Nathalic.

profondément touchés de l'affection dont vous les avez entourés lors de la disparition de Bruno,

Anniversaires

- Le 25 décembre 1986, disparais-

Son épouse, Ses enfants et petits enfants. vous prient de vous associer à son sou-

- Le 28 décembre 1988, disparais-

De la part de Son épouse Josette

souvenir de la disparition dans de tragiques circonstances de son fils

décédé le 3 mai 1988, à l'âge de vingt et

- Jean-Franklin YAVCHITZ nous quittait il y a bientôt un an. Une oérémonie en sa mémoire aura lieu dimanche 31 décembre, à 11 h 30,

(Haut-Rhin).

- Université Paris-III (Sorbonne

bonne. M. Gilles de Van : « Théâtre et musique dans les opéras de Giuseppe - Université Paris-IV (Paris-Sorbonne), le samedi 6 janvier à tratif. I. rue Victor-Consin. M= Florence Govet-Bressand : - La nouvelle

Manpassant, Verga, Mori Ogai, Akmtagawa, Ryonosuke, Tchekhov et James ». - Université Paris-III (Sorbonne nouvelle), le samedi 6 janvier à 13 h 30, salle Liard, 17, rue de la Sorbonne. M. Lajos Nycki : « Linguististructures morphosyntaxiques de base du bongrois contemporain dans une

- Université Paris-III, le samedi

6 isnvier à 14 heures, salle Bourjac,

17. rue de la Sorbonne. M= Gayonne

Loduc : « Morale et religion dans les essais et les Mélanger de Henry Fielding ... - Université Paris-IV (Paris-Sorbonne), le samedi 6 janvier à 14 h 30, amphithéatre Michelet,

Directour du département Livres du groupe Hachette de 1972 à 1981, puis président de

d'une bonne humeur assez rarge dans le monde de l'édition.

Remerciements

son frère.

sa nièce.

expriment du fond du cœur leurs très sincères remerciements.

Tobias GOTTESFELD.

sait accidentellement

SITA SOUBRAMANIEN. Et de ses enfants Krishna et Indira.

Manifestation

du souvenir - M= Marion Bremond. vous prie, à l'occasion de la nouvelle année, de vous associer à sa douleur en

Christophe BOUSSAT, un ans.

an cimetière israélite d'Altkirch

Que cenx qui l'ont aimé aient une pensée pour lui. Soutenances de thèses

nouvelle), le samedi 6 janvier à 8 heures, saile Liard, 17, rue de la Sor-9 h 30, salle des Actes, centre adminisau tournant du siècle en France, Italie, Japon. Russie et pays anglo-saxons,

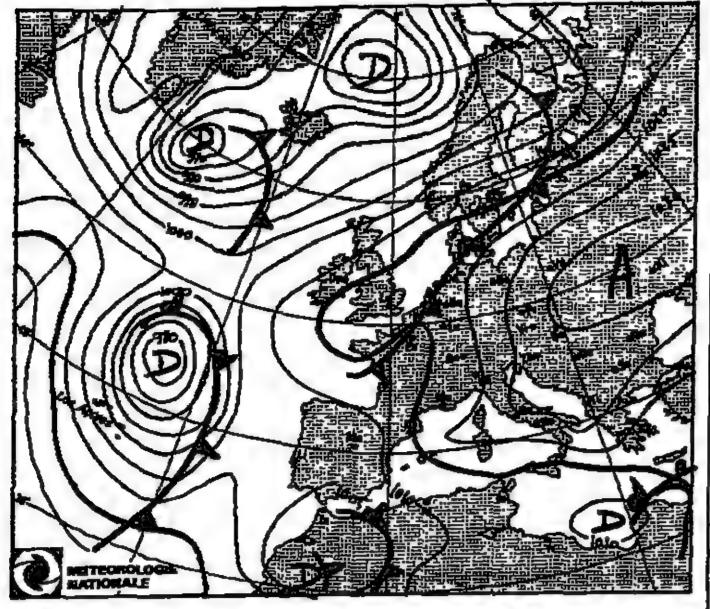
que hongroise et linguistique générale (problématique d'une description des perspective contrastive français-

houseroes ».

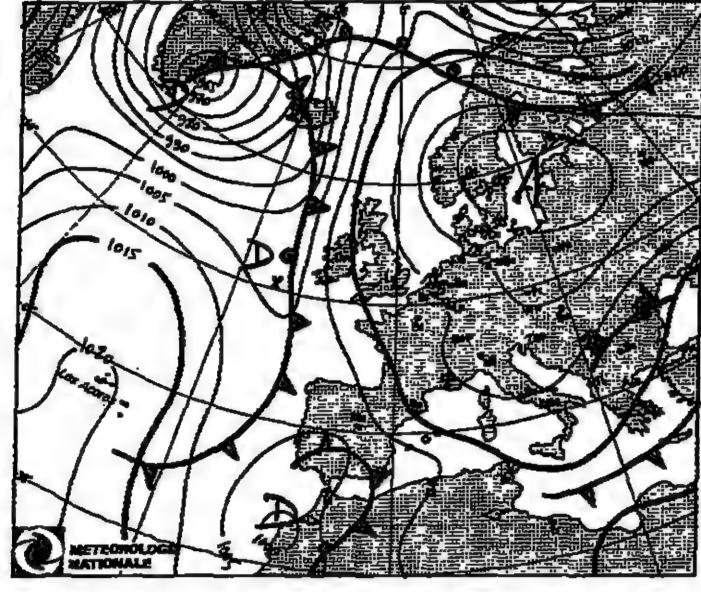
46, rue Saint-Jacques, escalier A. M= Marie-Anne Vannier: « Création, conversion, formation, chez saint

#### MÉTÉOROLOGIE

SITUATION LE 27 DÉCEMBRE 1989 A 0 NEURE TU



PRÉVISIONS POUR LE 29 DÉCEMBRE 1989 A 12 HEURES TU



France entre le mercredi 27 décembre à 0 hours et le jeudi 28 décembre à 24 houres.

Les hautes pressions centrées sur l'est de l'Europe protègent la France du courant océanique perturbé. Un temps sec, brumeux le matin et de plus un plus froid s'installe donc sur notre pavs. Joudi : brouistard et soleil, beisse

des températures, La maleure partie du pays bénéficiers d'un temps sec et ensoleillé, mais ausez

Des brouillards parfols givrants pourront toutefois persister toute la journée sur le Nord, le Nord-Est et le Centre-Est. Seuls la Bretagne, l'Aquitaine et le sud du Midi-Pyrénées verront quelques nueges d'altitude.

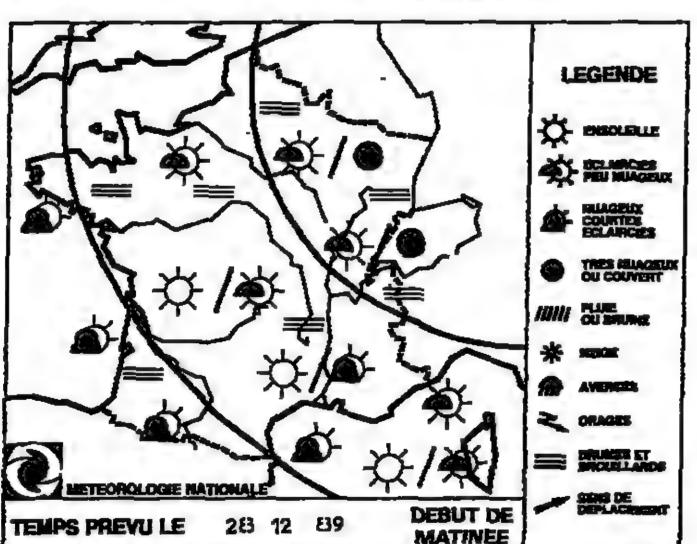
Des nuages pourront pénétrer locale-ment sur le littoral de la Provence au Languedoc sous l'action du vent de sud-

Les températures minimales seront

négatives du Nord au Nord-Est et au Centre-Est. Elles descendront par endroits jusqu'à - 5 degrés. Elles seront comprises entre 1 degré et 5 degrés sur la Normandie; la Bretagne et les Pays de Loire, entre 3 degrés et 8 degrés sur le Sud-Ouest et le Sud-Est. Les températures maximales varieront du Nord au Sud entre 5 degrés et 12 degrés. Elles pourront attendre les

14 degrés sur le Sud-Est, mais resteront perfois négatives dans le Nord-Est sous es brouillards tenaces. La vent, généralement faible à modéré

de secteur est ou sud-est, souffiers assez fort près de la Méditerranée et sur le Languedoc-Roussilion.



CHERROURG 9 8 N ATHENES -5 -72 CHERROURG 12 1 D BANGKOK 32 24 C MARGON 77 15	GRENORLESSME 8 D D D D D D D D D D D D D D D D D D	BELGRADE BERLIN BRUXELLES LE CARRE COPENHAGUE DAKAR DELHI DIERBA GENEVE HONGKONG STANBUE	3 1 1 DD DD CD B N 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	NEW-YORK OSLO PALMA-DE-MAL PÉKIN RIO-DE-JANERO ROHE SENGAPOUR STOCKHOLM SYDNEY TOKYO TUNES VARSOVIE	0 -H D 7 1 C 17 12 P
BORDEAUX 10 8 D ETRANGER MARRATECH 13 8	BORDEAUX 60 8 D BOURGES 10 3 BREST 9 4 CAEN 9 4 CHERBOURG 9 8 N CLERMONT-FER 12 1	ÉTRAN ALGER AMSTERDAM ATHÈNES BANGKOK	28 14 P 8 0 C 32 24 C	MEXICO	28 2 B 3 3 C -5 -22 -

\* TU = temps universel, c'est-à-dire pour le France : heure légale moins 2 heures en été; heure légale moins 1 heure en hiver. (Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

#### RADIO-TÉLÉVISION

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément du samedi daté dimanche-lundi. Signification des symboles : > Signalé dans « le Monde radio-télévision » 🗆 Film à éviter s On pent voir n'n Ne pas manquer si un Chef-d'œuvre ou classique.

## Mercredi 27 décembre

TF 1 20.35 Variétés : Secrée soirée.

Emission présentée per Jean-Pierre Foucault. Spécial Cabaret, Avec Las Inconnus, Vanessa Peradis, Jeannie Longo, Kaoma, Melody, Ava-tanche, Philippe Lafontaine, Jean-Pierre François et des extraits des revues : Paradis latin, Michou, Moulin-Rouge, Lido, Crazy Horse

22.20 Feuilleton: 23.15 Rétro info : L'année 89. Rétrospective des grands événements mondisux de 1989, présentée par Patrick Poivre d'Arvor, Anna Sinclair, Bruno Masure et Jean-Piorra Pernaut.

A2

20.35 Téléfilm : Capitaine Johnno. De Mario Andreacchio, avec Damien Waiters, Jos Petruzzi. 22.25 Magazine : Place publique. De Ciaude Sérillon.

0.20 Journal, Météo et Bourse.

23.47 Quand je serai grand. Jeen-François Kahn. 23.50 informations: 24 houres sur la 2. 0.15 Cinéma: Nous avons gagné ce soir. 🖾 🖼

Bicentenaire : un an, ce suffit.

Film américain de Robert Wise (1949). Avec Robert Ryan, Audrey Totter, George Tobias. FR3

TF 1

15.05 Quarté à Vincennes.

15.15 Club Dorothés Noël.

19.00 Avis de recherche.

22.45 Fouilleton:

A2

15.45 La pignète magique,

17.25 Série : Les voisins.

18.15 Série : Mac Gyver.

19.40 Jeu: Rira, rira pas.

20.00 Journal et Météo.

(1ª pertie).

FR3

15.25 Série: Max folies.

16.00 Flash d'informations.

22.10 Trophées d'Antenne 2.

14.30 Magazino: La vie à cœur.

15.00 Feuilleton: A coeur ouvert.

16.40 Cinéma : Lo mercenaire. M

Koscina, Christine Kaufmunn.

15.40 ▶ Magazine : Une pêche d'enfer.

16.03 Magazine : Une pêche d'enfer (suite).

Film frenco-italian d'Etianna Périer et Baccio

Bandini (1961). Avec Stewart Granger, Silva

20.33 INC.

17.20 Série : Tonnerre de feu.

18.05 Série : Hawaii, police d'Etat.

19.05 Fouilleton : Santa-Barbara.

19.30 Jeu : Le roue de la fortune.

20.40 Téléfilm : Manon Roland.

Documentaire:

Les défis de l'océan.

0.40 Journal, Météo et Bourse.

17.50 Série : Les pique-assiettes.

19.10 Jeu : Dessinez, c'est gagné !

20.00 Journal, Mátéo et Tapis vert.

Jacques Perrin, Christine Citti.

5. La conquête des grands fonds.

Mamie Casse-cou : Tom et Jerry.

20.35 Téléfilm : Le palanquin des larmes.

Emission présentée per Gérard Holz.

23.32 Quand je sarai grand, Jirôme Savery.

23.35 Informations: 24 hourse sur la 2.

Les uns et les autres (4º éclaçõe).

D'Edouard Molinaro, avec Satine Haudeoin.

Tapis volant : Le pique-nique de Bunny :

De Jacques Dorfmann, d'après le roman de

Chow Ching Lie, avec Qing Yl, Tu Huai Qing.

Remise des Trophées aux plus grands cham-

pions aportifs de l'année 1989 ; Veriétés.

Avec le magazine européen Puissance 12.

20.35 Variétés : Elsa sous la neige. Avec Elsa, Tom Novembre, Eddy Mitchell, Mariène Jobert, Bernard Lavilliers, L'Affaire Luis Trio, Jean-Louis Aubert, Alex Métayer, Texas, Philippe Laforitains. Téléfilm : Rendez-vous au Ritz. De June Howson, avec Deborah Kerr. Les deux femmes d'un même défunt.

22.20 Journal et Météo. 22.40 Magazine : Öcéaniques. Buster Keaton (2" partie). 23.35 Variétés: Sa Ki Pa Sav Zouke Ce Zanimo (1).

**CANAL PLUS** 

21.00 Cinéma: L'étudiante. Film français de Claude Pinotesu (1988). Avec Sophie Marcesu, Vincent Lindon, Elisabeth Vitali. 22.40 Flash d'informations. 22.45 Cinéma : Les enfants de Salem. E Film américain de Larry Cohen (1987). Avec Michael Moriarty, Semuel Fuller, Ricky

0.20 Cinéma : Bugsy Malone. 🗷 Film américain d'Alan Parker (1976). Avec Scott Baio, Jodia Foster, Florrie Dugger (v.o.). 1.50 Documentaire: Wodaabe, les bergers du soleil.

LA 5

Addison Reed.

De Werner Herzog.

20.40 Téléfilm : Nom de code SHE. Line femme sur les traces d'une organisation internationale du crime. 22.20 Magazine: Ciné Cinq.

22.30 Série : La loi de Los Angeles. 23.25 Megazine : Réussites. 0.00 Journal de minuit.

M 6

20.30 Téléfilm : Pierrot mon ami. De François Leterrier, avec Jacques Dutronc. Anne Jousset D'après Raymond Queneau. 22.05 De la vague rose... au grand bieu : Les années couleur.

Megazine présenté par Eric Poret.

23.00 Six minutes d'informations. 23.05 Magazine : Culture pub. 23.35 Variétés : Fréquenstar.

LA SEPT

20.30 Je me souviens des années 80. 20.35 Téléfilm : L'argent (3º partie). De Jacques Routho. 22.00 Magazine : Imagine.

22.30 Documentairs: it just happened.

De Gérard Paquet et Robert Kuperberg. 23.30 Je me souviens des années 80. 23.35 Danse : Cendrillon. Ballet de Rudolf Noureev, musique de Proko-

FRANCE-CULTURE

20.30 Tire to langue. 21.30 Correspondances. Des nouvelles de la Balgiqua, de la Suisse at du Canada. 22.00 Communauté des radios publiques de langue française. 22.40 Nuits magnétiques. Banlieus chants.

FRANCE-MUSIQUE

0.05 Du jour au lendemain.

0.50 Musique : Coda. Tchin-Tchin.

20.30 Concert (donné le 25 novembre salle Gaveau): Quintette pour pieno et cordes nº 2 en mi bémot mineur op. 26 de Dohnenyi ; intermezzo pour piano en mi majeur op. 116 nº 4 de Brahms : Romance sans paroles pour piano en fa dièse mineur de Mendelssohn: Quintette pour piano et cordes en ut mineur op. 32 de Vienne ; Arabesque pour piano en et majour op. 18 de Schumann ; Quintette pour pieno et cordes en la mineur op. 34, par le Fine Arts Quartet (Ralph Evans, Yefim Boico, violons, Jery Horner, alto, Wolfgang Laufer, violoncelle), Serguei Edelman, Brigitte Meyer et Robert McDonald, pianos.

23.07 Jazz-club, Eric Lelann (trompetta), L. Winsberg (batterie), E. M'Bappe (basse), A. M'Boup

## Jeudi 28 décembre

18.15 Max folias. Max ast asthmatique. 18.30 Jau: Questions pour un champion. 19.00 Le 19-20 de l'information. De 19.10 à 19.30, le journal de la région. 19.55 Les contes de Noël. L'étoie. Série : Cap danger ; Bohobops ; Les chevaliers du zodiaque ; Salut les musclés ; Les jeux.

20.06 Jeux : La classe. 20.35 Avec Yves Lecoq. élisez Misa France 1990. 22.20 Journal et Météo. 22.40 Magazine : Océaniques.

Buster Keaton (demière partie). 23.30 Variétés: Sa Ki Pa Sav Zouke Ce Zanimo (2). 0.10 Serie: Max folies. Max lance is mode.

**CANAL PLUS** 

15.17 Pochettes surprises. Herman Heynsel, amithologue, de Jacques Mitch : Conte du nouvel an. de Hardi Volmer et Rino Unt.

15.35 Cinéma: Astérix chez les Bretons. 2 Film franco-danois de Pino van Lamsweerde (1986). Avec les voix de Roger Carel, Pierre Tomade, Plerre Mondy (dessin animé). 16.55 Documentaire: Sur la piste de l'animal le plus secret.

Aux Etata-Unis. 17.25 Cabou cadin. Cedric et Chioé ; Babar ; Les savants fous. En clair jusqu'à 20.30.

18.15 Dessins animés : Ca cartoon. 18.30 Top album. Présenté par Marc Toesca.

19.20 Magazine : Nulle part ailleurs. Présenté par Philippe Gildas et Antoins de Caunes. 20.30 Cinéma:

Vivre et laisser mourir. El Film britannique de Guy Hamilton (1973). Avec Roger Moore, Yaphet Kotto, Jane Seymour. 22.25 Flash d'informations. 22.35 Cinéma:

Jardins de pierre. # M Film américain de Francis Ford Coppola (1987). Avec James Caen. Anielica Huston. James Earl Jones (v.o.).

0.20 Cinéma : Touchez pas au grisbi. II II ta Film français de Jacques Becker (1953). Avec Jean Gabin, Jeanne Morseu, René Dary,

LA 5

15.15 Fauilleton: Thibaud ou les croisades (7° et 8° épisodes).

### Audience TV du 26 décembre 1989 (BAROMÈTRE LE MONDE/SOFRES-NIELSEN)

HORAIRE	FOYERS AYANT REGARDE LA TV (en %)	TF1	A2	FR3	CANAL +	LA 5	M6
19 h 22	54.0	Senta Berbara 20,1	Desainez 7,8	Actual, région. 19,2	Publicité 2,7	Bar ministères 1,6	Megnum 2,7
19 h 45	57.3	Roce fortune 25,5	Rice, nite pas 7,5	19-20 infos 12,0	Notes pert 4,1	Journal 3,3	Magnum 4,4
20 h 16	89,D	Journal 28,9	Journal 18,4	1.x ciasee 9,1	Nulle part 2,0	Journal 7,8	M—servis 4,9
20 h 55	67,4	King-Kong 16,6	Papy felt 34,9	Lin monde fou 8.7	La Bamba 3,0	L'Aventurier 4,8	Sens temile 4,0
22 h 08	54,5	King-Kong 18.3	Papy fait 20,9	Un monde fou 9,9	La Bembe 0,5	L'Avergurier 2.5	Serie terrille 4,7
22 h 44	54.5	King-Kong 18,3	Coloche - 20,9	Un monds four 9,9	Mangacious 0,5	Vendredi 13 2,5	Sons formile

16.15 Dessins animés. 18,50 Journal images. 19.00 Sárie: Happy days. 19.30 Le bar des ministères.

20.00 Journal. 20,30 Dröles d'histoires. 20.40 Táláfilm: Le paradis des amazones. De J.D. Athens, avec Shannon Tweed, Adrienne Barbesu. 22.15 Série : Doux flics à Miami.

23.10 Magazine : Dásir. 23.40 Magazine : Ciné Cinq (rediff.). 0.00 Le journal de la nuit.

M 6

14.35 Feuilleton: Les malheurs de Sophie. De Jean-Claude Brialy, d'après la comtesse de Ségur (1ª épisode). 17.05 Série : L'homme de fer. 18.05 Variétés : Multitop.

18.35 Série : Campus show. 19.00 Série : Magnum. 19.54 Six minutes d'informations. 20.00 Série : Madame est servie. 20.30 Táláfilm : L'hôpital en flammes.

De Rod Arnateeu, svec Mitchell Ryen, Barbara incandiaire par vengeance. 21.55 Série : Brigade de nuit. 22.50 Série : Médecins de muit.

23.40 Six minutes d'informations.

LA SEPT

16.00 Méthode Victor : Anglais. 16.30 Documentaire : Histoire parallèle. 17.15 Jazz soundies collection. 17.20 Documentairs: Lord of the dance.

De Richard Kohn at Christoph Giercke. 18.50 Film d'animation: La demoiselle et le violoncelliste. De Jean-François Laguionie. 19.30 Documentaire: Le Louvre,

du donjon à la Pyramide. De Jacques Meny. 20.30 Je me souviens des années 80. 20.36 Téléfilm : Un destin cannibale.

De Roger Gullot. 22.00 Magazine : Mégamix. 22.30 Spectacle : Bleu, blanc, Goude.

23.30 Je me souviens des snnées 80. 23.35 Cinéma: Le mariage de Maria Braun. II II Film allemand de Rainer Werner Fassbinder

(1978). Avec Hanna Schygulia, Klaus Lowitsch, Gesella Uhlan. FRANCE-CULTURE

20,30 Le théâtre de l'Europe des Douze. Le Danemark. Développements, de Klaus Ritbjerg : Votre Majesté, de Sven Holm ; Le facteur d'Arles, d'Ernst Brunn Olsen ; Le demière levée, de Svend Aage Madeen ; Le pékinois bieu, de Kjeld Abell. 21,30 Profils perdus. Le Père Castor. 22.40 Nuits magnétiques.

Banlieue chante. 0.05 Du jour au lendemain. 0.50 Musique : Cods, Tchin-Tchin.

FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert (donné le 15 octobre en l'abbaye d'Ambronay) : Prélude, de Ferriri ; introit Deus in adjutorium intende, de Severi ; antienne Domine quaque talenta, de Rossi; pessans 109, de Benavolo; antienne Euge serbe bono de Berardi; pesume 110, de Fabri; antienne Beatus Rie servus, de Berardi; passime 112 (anonyme); hymne lete confessor, de Palestrina : antierna Similabo eum, de Giambero : carricale Magnificat de Fabri : antienne Salve Regina de Foggia, per le Capriccio Stravaganta

et l'ensemble vocal Sacittarius, dir. Skip Sempé, Michel Lapiénia, Miles Morgan. 22.30 Studio 116. 23.07 L'invité du soir. Claude Bellif, compositeur.

THE PARTY OF THE P

TO STATE A PROPERTY.

TOPE SIREST and a laction Secretary. me himm gubpell The state of the THE PARTY STREET, STRE THE PERSON NAMED IN

... - 27 Steakenter Ge --- - ACE VALUE VALUE · IT TO THE WAR OF THE PARTY AND ASSESSED AS the portion from 一十二十十四年 ときかを発生す

A Post Girotte

STATE SHARE

Filming andiger: 5 ...

7-3208

. s. fact Think : : 1 . # #11ELBR. TOTAL CONTROLLER

· · ' दाराज्य क श्राप्ते हेर्क्ट

C SER BUR COM 7. 不重要注意機能與

L'économie japonaise toujours en excellente santé

## Le nouveau gouverneur de la banque centrale obtient la hausse du taux de l'escompte

obtenent, mardi 26 décembre un relèvement d'un demi-point du taux d'escompte de la Banque du Japon, porté à 4,25 %, son nouveau président, M. Yasushi Mieno, en fonction depuis huit jours marque des points face à un gouvernement réticent. Il sort grandi du combat qui l'opposait au ministre des finances, M. Ryutaro Hashimoto, qui, la semaine dernière encore s'opposait à ce relèvement et au renchérissement correspondant du coût du crédit, jugé par lui impopulaire à queiques semaines de probables élections législatives anti-

cipées.

1 1 2 2 2 2 2 2 2

LA SICET

The second secon

FR 29 - 3 - 39 15!CLE

Pour M. Mieno, qui a fait preuve d'indépendance, un tel relèvement a deux justifications principales. La première est la baisse trop rapide du yen, non seulement par rapport au dollar, mais encore davantage vis-à-vis des monnaies européennes, qui se sont revalorisées par rapport à la devise américaine. La conséquence en est un renchérissement du coût des importations japonaises, matières pre-mières industrielles et denrées alimentaires, qui contribue à nourrir l'inflation, dont le rythme, encore relativement modeste (2,5 % par an) a tendance à s'accélérer.

L'OCDE (voir ci-dessous) recommande au Japon de résister à tout nouvel affaiblissement de sa monnaie, précisément afin de ne pas renchérir les importations. A l'heure actuelle, ce sont les niveaux des taux d'intérêt qui commandent

les variations des monnaies : on l'a bien vu avec la ruée sur le deutschemark qu'a déclenché la politi-que de relèvement de ses taux directeurs menée par la Banque fédérale d'Allemagne en 1989.

Or, malgré deux relèvements du taux d'escompte de la Banque du Japon en sept mois, porté de 2,50 % (son plus bas niveau historique) à 3,25 % le 30 mai dernier et à 3,75 % le 11 octobre, ce taux d'escompte restait et reste encore à 4,25 %, le plus faible des grands pays industrialisés (7 % aux États-Unis et 6 % en Allemagne), ce qui déprime le yen.

La seconde justification est la croissance trop rapide de la masse monétaire nippone (+ 10 % en rythme annuel), entretenue par le gonflement des crédits domestiques et la flambée spéculative du prix des terrains. Devant toutes ces bonnes raisons, le ministre des finances japonais s'est incliné ainsi

commerce international et de l'industrie, qui, lui aussi exprimait mercredi dernier de sérieux doutes sur l'opportunité d'un nouveau relèvement du taux d'escompte.

Un tel ralliement a mis fin à une semaine d'atermoiements et de confusion qui avaient défavorable-ment impressionné les milieux financiers nationaux et internationaux. Présentée par M. Mieno comme une mesure - préventive >, la décision de la Banque du Japon a satisfait les milienz en question qui, bien que l'ayant largement anticipée, l'ont saluée, comme Bourses de Tokyo, avec de nonvelles hausses. Elle ne devrait néanmoins guère freiner l'inflation avant 1991. Il n'est donc pas impossible qu'elle doive être rééditée en 1990 si le besoin s'en faisait

FRANCOIS RENARD

## L'OCDE recommande à Tokyo la poursuite des réformes sur les conditions de vie

Des tendances inflationmistes devraient subsister au Japon en 1990, estime l'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques) dans son rapport annuel consacré à ce pays. C'est pourquoi l'organisation du château de la Muette recommande aux autorités japonaises de « résister à tout nouvel affaiblissement de la monnaie », qui renchérirait les importations. La Banque du Japon a agi dans ce sens en relevant, kundi 25 décembre, d'un demi-point le taux de l'escompte, pour la troisième fois de l'année, l'amenant à 4,25 %.

#### Délits financiers Daiwa Securities accusé de fraudes

Le ministre japonais des finances a ordonné à Datwa Securities, la deuxième plus grande charge d'agents de change de l'archipel nippon, de cesser toutes les transactions effectuées pour sa clientèle d'entreprises. Depuis quelques semaines, des rumeur circulent accusant Dalwa Securities d'avoir maquillé les comptes de ses meilleurs clients pour faire disparaître leurs pertes sur les marchés financiers pour un montant de 10 milliards de yens (406 millions

de francs). Le ministre a également exigé que Daïwa modifie la composition de son équipe de direction. Il lui a en outre interdit de procéder pour un court moment à toute opération sur capital. La firme de courtage a admis avoir convert des pertes pour une vingtaine d'entreprises clientes entre 1975 et 1989. Dalwa devra représenter ses comptes pour l'exercice 1985, qui reflètent ces

Le Japon a comm en 1988 sa plus forte croissance économique depuis le choc pétrolier de 1973 (5.7 %) et la performance de 1989 devrait s'établir à environ 4,8 %, note l'OCDE. Le moteur de cette croissance a été la demande intérieure (+ 7.7 % en 1988). Les Japonaia, du hant en bas de l'échelle sociale, s'enrichissent, aussi bien en terme de revenu disponible qu'en terme de patrimoine; ils consomment davantage

et éparguent moins.

L'OCDE se félicite de cette évolution qui tend à faire rentrer le Japon dans la norme des grands pays industrialisés, et souhaite même la voir s'accélérer afin « que le niveau de vie au Japon devienne plus conforme à la productivité du pays .. Pour cela, il faudrait que disparaissent certaines distorsions, par exemple la différence entre les prix intérieurs, très élevés, et les prix à l'exportation, constamment soumis à une pression à la baisse.

Ce qui fait la cherté des prix intérieurs, très élevés, ce n'est pas la nouvelle taxe générale à la consommation de 3 %, dont l'effet sur l'indice s'est fait sentir, en une fois, au deuxième trimestre 1989. L'OCDE approuve cette taxe qui améliore l'efficacité et l'équité du au gouvernement de résister aux pressions qui se multiplient actuellement pour la faire abroger.

Les raisons qui expliquent la relative faiblesse du pouvoir d'achat intérieur en yens sont, selon l'OCDE : les restrictions aux importations agricoles qui protègent une agriculture peu productive ; le manque de concurrence sur le marché intérieur; la législation favorable au petit commerce, forme de distribution la plus chère; les prix des terrains et des logements. La spéculation et l'utilisation peu rationnelle des terrains existants font que « le patrimoine japonais « vaut » davantage que

celui des Etats-Unis, du Canada et de la France réunis »!

Pour poursuivre son alignement économique sur les autres grands pays, le Japon devrait aussi rédnire effectivement la durée du travail L'OCDE note que les efforts gouvernementaux pour diminuer l'horaire légal et inciter au développement des deux jours de repos par semaine se heurtent à la résistance. et des entreprises et des individus. L'administration donne l'exemple en fermant ses bureaux deux samedis par mois. Toutefois, l'objectif de la semaine de quarante beures ne devrait être atteint gu'en 1993.

Travailler moins, cela veut dire consommer plus, et cela va dans le sens de la réduction souhaitée de l'excédent commercial, appelée par POCDE « ajustement extérieur ».

Depuis le rapport Mayekawa. d'avril 1987, le Japon a effectivement beaucoup augmenté ses importations. Mais les exportations sont restées aussi dynamiques, et l'on a plutôt assisté à un changement qualitatif. L'implantation de nombreuses filiales de sociétés japonaises à l'étranger a « *tiré* » les exportations. Ces filiales achètent en effet en moyenne moins de 40 % de leurs besoins dans le pays

Sachant que la production délocalisée no représentait encore, en 1988, que 5 % à peine de la production totale des entreprises japonaises, au lieu de 20 % par exemple pour les entreprises américaines, on voit que les exportations japonaises devraient beaucoup augmenter dans les années qui viennent à mesure que se multiplieront les

Autre conséquence de ces implantations à l'étranger : le Japon exporte désormais plus de 50 % de biens d'équipement. Enfin. les filiales étrangères de groupes iaponais ont représenté, en 1987, plus de 11 % des importations de produits manufacturés an Japon.

On assiste donc à la création d'un circuit en boucle où les acteurs non japonais ont du mal à s'insérer. C'est pourquoi l'OCDE redoute que la réduction en cours de l'excédent commercial japonais ne s'interrompe, avec tous les risques que cela comporte pour l'équilibre économique mondial. Sa conclusion est un appel à Tokyo. « Au plan international, la place qu'occupe aujourd'hui le Japon dans l'économie mondiale et sa dépendance à l'égard du maintien d'un système libéral d'échanges mondiaux devraient en saire l'un des tous premiers pays à prendre

l'initiative de démanteler les obs-

tacles qui entravent les mouvements internationaux de biens et

#### Le Japon va reprendre ses prêts à la Chine

Le Japon prévoit de reprendre ses prêts à la Chine des avril prochain. C'est le premier ministre japonais, M. Toshiki Kaifu, qui l'a annoncé à un membre de la Chambre Hante de la Diète (le Parlement japonais), mardi 26 décembre. Le Japon avait suspendu ses crédits à la Chine - leur montant est de \$10 milliards de yens, 34 milliards de francs - en juin dernier, après la répression du mouvement en faveur de la démo-

Selon M. Kaifu, le gouvernement japonais doit mettre en place prochainement une commission avec le ministère des affaires étrangères afin d'étudier les modalités de reprise de cos prêts. Le gouvernement enverra des représentants du ministère auprès du gouvernement chinois début 1990. La Banque mondiale serait également sur le point de reprendre son programme de prêts. Cette reprise pourrait intervenir dès le mois prochain, précise, dans son édition du 27 décembre, l'International

cratie à Pékin.

Herald Tribune.

Baisse de 0,1 % du nombre de demandeurs d'emploi en novembre

## Le taux de chômage stagne depuis juillet

A fin novembre, le chômage n'avait pratiquement pas évotué en France, selon les statistiques publiées le 26 décembre par le ministère du travail. Avec 2 578 100 inscrits à l'ANPE, en données brutes, la baisse est de 0,8 % en un mois et de 1,5 % en un an. L'évolution est encore plus faible en données corrigées puisque, avec 2523700 demandeurs d'emploi, le recul n'est que de 0,1 % en un mois, soit 2300 chômeurs de moins, et de 1.1 % en un an, soit à peine 30 000 de moins...

Drôle de fin d'année pour M. Jean-Pierre Soisson, ministre du travail, et pour le gouvernement Rocard. Tandis oue le mouvement de création d'emplois ne cesse d'être confirmé, les chiffres du chômage restent inexplicablement insensibles à la dynamique de la reprise économique.

Depuis des mois maintenant, les variations enregistrées dans le nombre des chômeurs se font à la marge, presque imperceptibles dans leurs oscillations à la baisse ou à la hausse. Depuis ivillet dernier, le taux de chômage par rapport à la population active est sta-ble, à 9,5 % selon les estimations de l'INSEE

Trois éléments traduisent cette situation ambigue. Grace aux embauches, les entrées dans le chômage, au nombre de 320 200 inscriptions nouvelles dans le mois, diminnent de 7.2 % en un an, en données corrigées, et même de 18,8 % en un mois, en données brutes. Mais les sorties de l'ANPE ne profitent pas de cet clan. Au contraire, clies se ralen-

Scalement 339 000 personnes ont pu quitter les listes de chômeurs, soit 11,2% de mains qu'il y a un an, en données corrigées. ou encore 11.3 % de moins en un mois, en données brutes. A elle seule, la balance entre les deux chiffres explique que la croissance de l'emploi ne parvienne pas à mordre sur le chômage.

En conséquence, les personnes prises au piège de la perte d'emploi ont encore moins de chances d'en retrouver un, et la durée moyenne de chômage s'allonge. Celle-ci s'est encore angmentée de trois jours en un mois et de douze jours en un an, pour atteindre 362 jours. Près de 800 000 chômeurs sont inscrits depuis plus d'un an, soit 30,8 % des demandeurs. D'ailleurs, le volume d'offres d'emploi déposées à l'ANPE n'est pas considérable et ne bénéficie manifestement pas du dynamisme retrouvé par le marché du travail.

En données corrigées; les propositions d'emploi enregistrées sont en recul de 4,3 % en douze mois pour les postes à temps plein et stable. En données brutes, elles sont en baisse de 4.7 % en un an pour tous les types de postes, qu'ils soient à temps plein, à née. Tout se passe comme si les nommé directeur général.

employeurs préféraient s'adresser ailleurs pour faire face à leurs besoins en main-d'œuvre.

Ces premières indications sont confirmées par d'autres données. Progressivement, l'effet de l'abandon des « stages parkings » ou du traitement social se fait sentir. En un an, les entrées en stage ont baissé de 1,5 %, alors que les reprises d'emploi par un chômeur diminuaient de 4,5 %, la décrue de l'un ne profitant pas à l'autre. Si les formules de formation en alternance progressent, à l'instar des contrats de qualification, d'adaptation ou même de l'apprentissage, les dispositifs prévus pour venir en aide aux adultes, chômeurs de longue durée, continuent de plafonner, sans convaincre les chefs d'entre-

## Une opération

Tant de résistance du chômage à la bonne santé économique commence à troubler le gouvernement. A mois feutrés, on commence à chercher des explications difficiles à avouer en analysant l'augmentation de la population active étrangère qui « grignoterait - la montée de l'emploi, indiscutable. On évoque les cas, de plus en plus nombreux semblet-il, où des chômeurs de longue durée occuperaient en même temps un emploi.

M. Jean-Pierre Soisson, ministre du travail, embarrassé d'avoir à avancer sur ces terrains minés. s'appuie sur les 12553 lettres de maires reques par ses services depuis 1988, dans le cadre d'une procédure imaginée par M. Séguin, son prédécesseur, et qui font état de ces exemples de « regroupements ».

Plusicurs personnalités s'en inquiètent, notamment le premier ministre, M. Michel Rocard. Un mouvement se dessine done. Le ministre du travail estime qu'il l'amènera à engager « une opérotion vérité », car on ne peut pas « laisser le débat en l'état ». Une première mesure est déjà programmée. En 1990, le ministère lancera une operation pour convoquer systématiquement les 300 000 chômeurs inscrits à l'ANPE depuis plus de trois ans. On leur demanders d'expliquer leur situation et on leur proposera d'entreprendre de nonveaux efforts d'insertion avec des stages

**ALAIN LEBAUBE** 

n M. Godino élu président de Meison de la France. - M. Roger Godino, conseiller auprès du premier ministre, vient d'être élu président du conseil d'administration de Maison de la France, groupement d'intérêt économique (GIE) chargé de promouvoir le tourisme français et d'améliorer la balance touristique. La modification des statuts de Maison de la France Ini donne, à partir du la janvier, la maîtrise de l'ensemble des services officiels chargés du tourisme à l'étranger (dans vingt-huit pays). temps partiel ou à durée détermi- M. Jean-Marc Janaillac a été

### En Yougoslavie

### Création de la première Bourse

L'agence de presse yougoslave Tanjung annonce la création -d'une Bourse de valeurs mobilières à Ljubljana, dans le nord du pays. La capitalisation de cette nouvelle place atteint 20 milliards de dinars (environ 100 millions de francs).

La moitié des titres cotés (152) appartiement aux vingttrois établissements financiers yougoslaves. Cette nouvelle Bourse accueillera des sociétés yougoslaves, mais également étrangères. Un indice de clôture baptisé « YUIX » sera publié chaque jour.

Cette initiative s'inscrit dans le cadre de la réforme économique poursuivie par les autorités de Belgrade.

Un marché obligataire fonctionne déjà depuis un mois dans

#### Le Parlement vote un blocage des salaires

Le Parlement yougoslave a finalement voté mardi 26 décembre un gel des salaires pour une période de six mois. Les rémunérations en Yongoslavie seront donc bloquées jusqu'en juin 1990 au niveau des salaires nets du mois de novembre. La mesure, proposée le 18 décembre dernier par le gouvernement de M. Ante Markovic dans le cadre de son plan de hutte contre l'inflation, avait été repoussée la semaine dernière par les députés. Le gouvergement a dû proposer une augmentation de 20 % des rémunérations pour environ 70 % des travailleurs avant de pouvoir faire voter le blocage. Les syndicats yougoslaves ont toutefois amoncé qu'ils s'opposeraient à cette loi, faisant valoir qu'elle affecterait un grand nombre de salariés supportant déjà une inflation qui devrait atteindre 2 500 % à la fin

de l'année.

#### **Budget israélien** Resserrement de la fiscalité en 1990

Le gouvernement israélien a approuvé dans la nuit du kundi 25 au mardi 26 décembre le projet de budget pour 1990 d'un montant total de 55 milliards de shekels (165 milliards de francs environ). Le montant du budget 1990 est sensiblement le même que celui de 1989, compte tenu des 20 % d'inflation enregistrés pendant l'année en cours. La défense est à nouveau la priorité de ce budget. Les crédits qui lui sont consacrés progressent de 225 millions de shekels (780 millions de francs anviron), représentant ainsi près de 40 % du total des dépenses. Le déficit prévu est de 7 milliards de shakels (soit 24 milliards de francs). Ce chiffre sera vraisemblement dépassé. En effet, le projet table sur l'arrivée de 40 000 nouveaux immigrants pour 1990. Mais le nombre d'arrivants a de fortes chances d'être bien subérieur de l'avis même des autorités

## REPÈRES

Parmi les principales dispositions de ce budget, on note la réduction de certaines dépenses sociales (allocations familiales) ainsi que le relèvement d'un point du taux uniforme de TVA, porté à 16 %... ∉ Ce budget devrait permettre un taux de croissance de 4 % à 5 % l'année prochaine at une réduction substantielle du taux de l'inflation », a déclaré M. Michael Bruno, le gouverneur de la Banque d'Israel, mardi 26 décembre. Le projet sera soumis à la Knesset au mois de

Chantiers navals Commandes records

en Corée du Sud

Les chantiers navals sudcoréens ont enregistré des commandes records pour 1989 d'une valeur de 3,3 milliards de dollars lenviron 19.8 milliards de francs), a-t-on annoncé mardi 26 décembre de source gouvernementale et industrielle à Séoul.

Les quatre grands chantiers du pays sont Hyundaï, Daawoo, Samsung et Korea ShipBuilding and Engineering. Le record précédent datait de 1983 et atteignait 3.03 milliards de dollars. Les chantiers avaient enregistré des pertes de 475 millions de dollars en 1987 et de 460 millions en 1988. Ils veulent réduire leur déficit à quelque 300 millions de doilars en 1989, et espèrent redevenir bénéficiaires d'Ici à 1993.

Palements courants Stabilisation

du déficit français au troisième trimestre

Le déficit de la balance des

paiements courants de la France a atteint 8,6 milliards de francs au troisième trimestre, après correction des variations saisonnières, contre 8,7 milliards au trimestre précédent. Ces chiffres, encore provisoires, portent à 7,3 milliards de francs le déficit des trois premiers trimestres (un excédent avait été enregistré au premier).

Le déficit devrait s'alourdir au quatrième trimestre, du fait notemment du commerce extérieur, et atteindra - selon les estimations officielles - une vingteine de milliards de france sur l'ensemble de 1989.

#### Pétrole Poursuite de la hausse des prix du brut

Les cours du pétrole brut ont de nouveau progressé mardi 26 décembre sur le marché à terme de New-York, soutenus par une hausse de la consommation de fuel domestique, une vague de froid sévissant actuellement aux Etats-Unis.

Le cours du baril de West Texas Intermediate - qualité de référence pour le brut - a progressé de 62 cents, à 21,91 dollars, par rapport au 22 décembre.

Les cours ont également augmenté de 63 cents à 21,41 dollars pour les livraisons de mars, et de 48 cents à 20,17 dollars pour celles de juin. - (AFP.)

# Inde: l'émergence de la classe moyenne

L'Inde bouge. Depuis cinq ans, elle brûle les étapes, pour le plus grand profit d'une nouvelle classe sociale avide de consommation

NEW-DELIA

de notre correspondant La middle class indienne est incarnée par un moderne centaure, « l'homo Maruti ». C'est une petite voiture compacte et nerveuse. Dans la circulation des grandes villes, l'« homo Maruti » prend des risques, démarre sur les chapeaux de roues et a recours plus que de raison aux queues de poisson. Il pourrait être Italien ou Français. A quelques décennies de là, l'Inde traditionnelle continue de rouler rondement en Ambassador ou en Premier - des modèles échangés depuis 1954 - et tente de suivre des yeux le pare-chocs de l'insolent. L'Inde (ou une partie de celle-ci) bouge à une vitesse insoupçonnée en Occident. Depuis cinq ans, elle brûle les

La nouvelle Maruti, la 1000 centimètres cubes, a été commandée à 250 000 exemplaires en quelques semaines. Mais il n'y aura que 25 000 élus, si tout va bien, en octobre 1990. Longtemps frustrée, l'Inde est devenue boulimique à force d'avoir écouté les sirènes occidentales qui lui disaient de s'ouvrir enfin à la société de consommation. « L'homo Maruti - brûle son carburant comme ses billets de 100 roupies (1), sans compter. Profitant de la véritable explosion de la civilisation de la marchandise, voire du gadget. Delhi compte plus de 200 magasins qui vendent exclusivement des accessoires auto-

étapes.

mobiles. Une nouvelle race d'Indiens est née, la classe moyenne, et personne ne sait encore si elle va entraîner dans son sillage l'Inde traditionnelle ou si, au contraire, elle est en train de la laisser sur place. Certes, les Britanniques avaient jadis favorisé l'émergence d'une classe sociale éduquée, parlant anglais, capable de servir d'intermédiaire entre le « Raj » et les masses arrièrées. Mais cette petite bourgeoisie utilisée par le colonisateur — et qui allait donner naissance aux intellectuels et à la classe politique indienne, à commencer par Gandhi et Nehru - se taisait faute de moyens d'expression, de consommation. Une deuxième naissance s'est donc produite, et on en connaît la date : 1982 et les

BANGALORE

de notre envoyé spécial

York qui lui fait parvenir les der-

niers « tubes » à la mode : peut-

être pour cette raison. The Pub.

sur Church street, est l'endroit

le plus « branché » de la ville. Le

nivesu des décibels ne permet

qu'une conversation succincte

entre deux gorgées de bière.

L'UB est la meilleure, mais la

Export Lager et la King Fisher ne

Le liquide doré coule à la

pression, dans des déborde-

ments de mousse et les ser-

verre, qu'ils posent sur le bar ou

sur les petites tables qui gamis-

boire fraîche: non pasteurisée,

vingt-quatre heures. A Banga-

lore, on la boit vite : trois cents

litres de bière sont consommés

chaque jour au Pub avec des

A huit roupies la chope, « le

business reste intéressant ».

comme dit le patron qui affiche

25 000 roupies de bénéfice par

mois. Bangalore est unique:

toujours épargnée par la prohi-

cinquente pubs contre aucun à

De 11 heures du matin à

22 h 30. les fidèles communient

dans une ambiance décontrac-

tée: celle d'une middle-class

privilégiée, plus occidentalisée

qu'ailleurs. La clientèle est com-

posée d'étudiants, de jeunes

samedi.

sont pas mauvaises.

Le patron a un ami à New-

Jeux asiatiques de New-Delhi. Le gouvernement importa alors massivement des téléviseurs noir et blanc et couleur. Ce fut une révélation pour des millions de

« Après, raconte un professeur, en l'espace d'un an, j'ai vu les toits d'Ahmedabad, où l'habitais, se couvrir littéralement d'antennes de télévision. » Naissance et aussi mort: en quelques années, cette classe moyenne, que les économistes et sociologues évaluent entre 100 et 120 millions de personnes, enterre une part essentielle de son patrimoine, de ses racines : le culte de l'austérité gandhienne, « Poor is beautiful », autrement dit l'image du père, le Mahatma. La comparaison est osée, mais le discours de cette petite bourgeoisie urbaine est simple : le fastfood plutôt que l'ascèse. Cruelle ironie, la middle class indienne vient de contribuer à se débarrasser de l'homme qui a le plus fait pour elle, Rajiv Gandhi, premier ministre battu lors des élections générales de novembre dernier. Les « années Rajiv » (1984-1989) - une libéralisation sans précédent de l'économie, associée à une croissance de plus de 5 %, une augmentation générale des salaires et ... un creusement certain du déficit

#### Culture « cinq étoiles »

budgétaire - ont marqué l'Inde

plus que ne l'avaient fait les

trente années précédentes.

« Entre 1983 et 1988, explique le professeur B. M. Bhatia. du centre de recherches politiques, l'accroissement du pouvoir d'achat des salariés du secteur public a été de 50 %, alors que, dans le même temps, les prix n'augmentaient que de 34 %. La différence, grosso modo, s'est traduite en biens de consommation. - Si on mesure encore mal les conséquences à long terme de ce « boom », ses effets immédiats sont évidents et parfois Caricaturaux.

riches », comme disent les Anglais, s'est répandue comme une traînée de poudre dans les grandes villes : Dehli, Bombay, Calcutta et aussi Bangalore. Madras. A Dehli, « l'homo

A Bangalore, laboratoire social

Maruti » a un concurrent ou un double : on l'appelle - par opposition aux yuppies occidentaux le « puppy » (Prosperous urban Punjabi who is young) (2). Le « puppy » a de l'argent et, plus

que tout, il aime le montrer. Il rachète son absence de culture ou plutôt il s'en crée une nouvelle, la « Five stars culture », celle des hôtels 5 étoiles, où la partie la plus aisée de la middle class dépense sans compter en restaurants de luxe et boîtes de nuit. Le Penjabi qui roule Maruti, bourrée de gadgets, ou mieux encore voiture japonaise, voire Mercedes, dont le cou est orné de grosses chaînes en or, le poignet d'une montre de prix et les doigts entourés de - bagouses >, est le représentant le plus visible de cette classe movenne urbaine dont la religion est de consommer, mais il n'est pas seul. Les marchands gujaratis de Bombay, les commercants sindis de Bangalore, les Marouaris de Calcutta communient au même culte. Ils consomment donc en « grandes bouffes », en saunas et clubs sportifs et se précipitent sur toute nouvelle boutique de vêtements, de mode ou de vidéo.

Le paysage urbain, celui que regarde la middle class, est en train de changer : les devantures se font marbre et acier, jeux de lumières et parfois aussi mannequins féminins à moitié dévêtus! La publicité - dont les panneaux recouvrent les villes invente tous les jours de nouvelles audaces dans les magazines et à la télévision. L'architecture elle-même, extérieure et intérieure, est influencée par la progression de la « culture nouveaux riches » : on veut du clinquant, du baroque luxueux, de l'esbroufe.

L'homme, entendez le bon vieux « macho » de la société indienne traditionnelle, est même dévêtu puisque lui aussi a ses produits de beauté et ses sous-vêtements à la mode... Le modèle est celui, quoi qu'on en dise, de l'Occident. Et après La « culture nouveaux tout : lorsque l'on a eu pendant cinq ans un premier ministre « yuppy », grand amateur de voitures rapides, portant mocassins italiens et montres d'un grand bijoutier parisien, où sont les références?

minorité perdue au milieu de l'océan Indien, celui des 600 000 villages? Certes, mais qui fait tache d'huile parce qu'il sert de modèle. Pour Arun et Marie par exemple : lui est directeur du personnel dans une société de services, il gagne 10 000 roupies par mois et en laisse 4 600 à son propriétaire et 1 200 au fisc. Marie fait des traductions à mi-temps et augmente le revenu familial d'environ 2 500 roupies. Elle compte 3000 roupies de dépenses con-

la plupart des signes de recontéléviseur, réfrigérateur, magnétoscope, chaîne stéréo,

C'est dans les foyers que calement. En cinq ans, le nombre de familles possédant un magnétoscope a été multiplié par quatre (la production annuelle dépasse 44 000), celui des téléviseurs couleur a triplé (1,3 million de postes vendus en 1988) le nombre des familles propriétaires d'un deux-roues et d'une

RIEN UN QUEST-CE QU'IL YA REPORTAGE SUR 4 MERE TERESA!

rantes (nourriture, électricité, vêtements, boissons et frais scolaires) par mois. Arun et Marie ont beaucoup de chance. Ils font partie de la tranche supérieure de la classe moyenne. Mais Arun dit qu'il n'a pas les moyens de se transformer en « homo Maruti ». Il espère que l'année prochaine sa société va lui acheter une voiture (50 % du parc automobile de Delhi appartient aux sociétés ct administrations).

## de reconnaissance

Arun reconnaît qu'il « pense « upper class » sans en avoir les moyens ». Avec Marie, une fois tous les quatre ou cinq mois, il va dépenser 600 roupies dans la discothèque d'un « five stars » de la capitale, un vrai luxe. Arun est un homme raisonnable; rien à voir avec les jeunes désargentés de Bombay qui « flashent » à la sortie des fast-foods avec des lunettes Ray Ban fabriquées à Talwan. Lui pense à l'avenir, à l'éducation de son fils : - Grâce à la télévision, à l'école, mon fils a dix fois plus de chance que moi à son âge. Oui, reconnaît-il, la vie est nettement plus facile aujourd'hui qu'il y a cinq ou six

ans. - Arun et Marie possèdent 21 DÉCEMBRE EXCEPTIONNEI Financement dernière minute sur tout le stock 1989. neuf et occasion FRANCO BRITANNIC 25 rue P. V. Couturier, Levallois-Perre Tel: 47 57 50 80 7 50 80 Portes ouvertes jusqu'à 22 heures

télévision noir et blanc a doublé et on estime que 90 % des familles de la middle class ont un téléviseur. Au cours des « années Rajiv », le nombre de personnes possédant une voiture (la production a dépassé 158 000 unités en 1988) a été multiplié par 150 %, si la période de référence est l'addition des années Nehru et Indira Gandhi! Mieux. depuis 1985, 200 000 microordinateurs ont été vendus en Inde. Plus impressionnant peutêtre dans une société de caste où la bourgeoisie emploie beaucoup de serviteurs : le chiffre d'affaires des machines à laver. qui était voisin de zéro en 1980, est monté à 230 millions de roupies en 1988, et le marché des aspirateurs est saturé...

#### « Boom » bancaire « Moins de 20 % de la popu-

lation de l'Inde, résume le professeur Bhatia, produit 50 % du produit national brut. . Cette société de consommation a aussi son industrie, le « consumer's banking », c'est-à-dire le crédit à la consommation. Harit Talwar. de la City Bank, devient réveur : « Vous vous rendez compte, un marché de plus de cent millions de clients potentiels ! C'est quarante fois le marché de Singapour, 30 % du marché américain, presque deux sois la taille de la population française. Et dire que nous n'avons que six succursales dans toute l'Inde, soit la taille de l'Europe... » Les frontières de la middle class sont difficiles à cerner. Les économistes estiment cependant qu'un

salarié qui dispose d'un revenu mensuel de 1 500 roupies se situe à la limite extérieure de la classe moyenne, et qu'il y a un million 360 000 familles indiennes dont les revenus sont supérieurs à 10 000 roupies par mois : un pac-

VOS VŒUX PAR TELEPHONE NOUVEAU Vos vœux sont envoyés. automatiquement par synthèse vocale à votre destinataire au jour et à l'heure que vous souhaitez

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Le Monde sur MINITEL

3617 tapez ALLOLM

Le Monde **DES LIVRES** 

La City Bank est sans conteste le numéro un de ce « boom » du secteur bancaire, suivie de la Grindlays, la State Bank of India, l'American Express. d'autres encore. La banque avance jusqu'à 75 % du prix d'achat d'une voiture, à condition que l'emprunteur dispose d'un revenu mensuel de 3 000 roupies, et 100 % pour l'achat d'un deux-roues. En trois ans, selon la City Bank, le chiffre d'affaires du marché a atteint un milliard de dollars par an. La moitié des acheteurs de voitures ont recours au crédit contre environ 2 % if y a cinq ans. « Le crédit n'est plus honteux ! . remarque Harit Talwar. La clientèle, en outre, est devenue de plus en plus exigeante : « Les gens veulent de la qualité, et ils sont prêts à payer pour cela. .

Les bureaux d'accueil des principales banques ont tous un « look » résolument moderniste. voire luxueux, notamment parce one les NRI (Indiens non résidents), grands pourvoyeurs de devises et consommateurs haut de gamme, sont habitues aux standards occidentaux. Quelque 35 000 NRI constituent, d'autre part, les investisseurs les plus sérieux de placements boursiers, autre secteur en pleine expansion: plus de six millions de ménages ont investi dans le marché boursier.

S'agissant des mœurs, ce phénomène d'une classe moyenne avide de biens de consommation n'a pas encore de répercussion très significative. Les relations parents-enfants restent marquées par le respect : « Mais mon père n'ira jamais dans un « fivestars », ajoute Arun, parce que ce n'est pas sa culture. - Les mariages arrangés (par les parents) demeurent la règle générale, bien que, au sein de la middle class, les jeunes couples se déterminent de plus en plus sans consentement parental. Le divorce, en revanche, continue d'être un choix extrêmement compliqué en raison d'une persistance de la pression sociale.

« La famille, résume un sociologue, n'est pas encore vraiment touchée par cette modernisation de la société parce qu'elle demeure synonyme de solidarité et donc de sécurité. Mais dans une génération, et peut-être moins, il est évident que bien des tabous auront volé en éclats. » LAURENT ZECCHINI

(1) Un franc français vaut environ (2) «Riche Pendjabi des villes, qui

### **PUBLICATION JUDICIAIRE**

Extrait d'un jugement rendu par le tribunal de grande instance de Paris le 10 mars 1988, confirmé par la cour d'appel de Paris le 19 juin 1989. Dans un litige opposant M= Aimée THEOBALD à la société LES ÉDI-TIONS FRUCTIDOR.

Dit la saisie contrefacon du 6 mars 1987 régulière. Déclare valable la marque « Espace Burcan » enregistrée sous le nº 1 362 581.

Dit que la société LES ÉDITIONS FRUCTIDOR en éditant un supplément, à la revue LE PAPETIER DE FRANCE, avec pour ritre « Espace Bureau » et reproduisant celui-ci sur la couverture de ladite revue, et en déposant cette dénomination à titre de marque, a commis des actes de contrefacon de la marque - Espace Bureau » enregistrée sous le nº 1 362 581 dont est titulaire pour l'avoir déposée le 7 juillet 1986 M= Aimée THEO-BALD.

Fait interdiction à la société LES EDITIONS FRUCTIDOR d'utiliser la marque « Espace Bureau » et ce sons astreinte de 100 F par infraction constatée.

La condamae à payer à M= Aimée THEOBALD 60 000 F à titre de dommages et intérêts. - 6 000 F sur le fondement de l'art. 700 du NCPC et 4 000 F pour la procédure d'appel. Condamne la société LES ÉDI-TIONS FRUCTIDOR aux dépens. Pour extrait conforme: SCP BRUN

et ROCHER, avocats à la cour.

Avis de recherche « Pour des motifs successoraux, le

dénommé Rémy ANDRÉ, fils d'Ambroise, ressortissant français, né à Genève le 23 juillet 1916 est recherché. Il a quitté Genève en 1936 et aurait été aperçu à Paris vers 1950. Les personnes susceptibles de fournir des renseignements à son égard sont priées de contacter M. David LACHAT, avocat, 1, ros d'Aosto, 1204 GENEVE, tel 22/28-23-66.

THE MENAGE BY A PROPERTY

2. 中国工作的由中华大学 THE STATE OF THE PARTY OF THE P 15 113 26 134 .

11.116PP200

CONTRACTOR OF STREET STREET & . . . M. et et Cinemia inn . A READ MEDIMENTED. TOTAL TOTAL 

There are then that the human w · . . . '(3) 城市 基础 医斑 物体 岩 THE RESERVE OF THE PARTY OF THE THE REPORT WAS PROPERTY. A THIS THE STATE OF THE PARTY · Con the Contract of the particular THE REAL PROPERTY OF THE PERSON OF THE PERSO

f days 40 TALL TO THE LABOR TALES

TO 1 Ch

PARIS CERES - 48. Trace Milatin Trace

ABOVE THEN

The same participant tor Company of Editorial Services 6-15 LEMONDE THE PROPERTY AND ADDRESS.

The same of the sa intermed de Projection par personalitée : Mil The same and the same of the same of

Le jour, la middle-class branchée rêve de s'acheter

loups de la publicité, le nouveau métier en vogue, de cadres intarissables sur leur stage en Amérique et leur embauche consécutive dans l'une des « boîtes » d'électronique ou de « hightech », qui valent à la ville, entre autres sumoms, celui de Silicon city 
 ∴ Bangalore. d'un demi-siècle. capitale de l'Etat du Kamataka, Ville préférée des Britanniregroupe plus de 80 % des sociétés d'électronique du pays, et bon nombre d'industries de

« Yappies » et « cheese-burger »

Tout, bien sûr, est veurs emplissent des carafes de « anglais » : le bar, ses tabourets et ses cuivres, les pintes suspendues au plafond, le jeu de fiéchettes. Au Royal Derby sent la salle comble. Il faut la du Windsor Manor Hotel ou au elle ne se conserve pas plus de Brigade Knock-out, même ambianca, même atmosphère conviviale. On vient se retrouver entre « yupples » et les femmes en jeans ne sont pas les derpointes à quatre cents litres le nières à vider quelques verres avant d'aller avaler un & cheeseburger » à l'impulse ou au Mac. deux des fast-foods les plus connus de la ville.

S'il est encore temps, on finira la soirée au Knock-out disco ou au Piccadilly lights L'Inde des villages de poussière, calle des nombreux « stums » (bidonvilles) de la périphérie de la ville, semble à des annéeslumière. L'autre Bangalore, la traditionnelle, se couche invariablement à neuf heures du

908

pour nouveaux riches quelques-unes des nippes étalées dans les vitrines de Benetton. Wearhouse et Weekender. les trois boutiques les plus à la mode, qui créent des vêtements « chies et cool ». Bandalore, ce laboratoire social, jouit d'une réputation flatteuse depuis plus

> cues (à cause de son climat idéal) qui y prenaient leur retraite, elle attire comme une nouvelle Brasilia cette middleclass indienne saisie par la débauche d'une consommation naissante, La bourgeoisie de Bombay vient y faire son shopping dans les boutiques « fashion » de Commerce street et Brigada street, profiter de la fraîcheur et d'un certain art de vivre, notamment culinaire: « Nouvelle cuisine » et « sushi bar », restaurant luxueux où le patron, souvent un anglo-indien aux yeux bieus, vous serre la main en feignant de vous recon-

C'est connu, les nouveaux riches ont besoin de respectabilité... C'est bien pourquoi Bangalore-bis, celle de la bourgeoisie du Sud qui a des manières, se désespère parce que ceux qui « font de l'argent » n'en ont pas, les Pendjabis et nautés qui monopolisant ce commerce de luxe qui champignonne. Bangaiore avec ses cent cinémas, ses théâtres et sa culture « westernized », est encore une exception, une vitrine, mais peut-être pas pour iongtemps.

LZ,



Compagnie Générale de Bătiment et de Construction

Poursuivant son expansion

CBC DÉMÉNAGE ET S'INSTALLE A LA DÉFENSE

8, rue Félix PYAT 92800 PUTEAUX LA DÉFENSE. Tel.: 46 93 26 00

#### NOTRE PREMIÈRE RICHESSE, CE SONT LES HOMMES.

## COFRACOMI

Les assemblées générales de COFRACOMI et de SICOMELEC qui se sont tenues le vendredi 22 décembre 1989, sous les présidences respectives de MM. Roland Van Moere et Claude Hauville, ont approuvé la fusion-absorption de la société SICOMELEC, SICOMI du groupe THOMSON, par COFRACOMI.

Au terme de cette opération, COFRACOMI, au capital de 572 MF, se trouve maintenant dotée de 680 MF de fonds propres et le total de ses engagements s'élève à 1500 MF dont 200 MF investis en patrimoine et 1300 MF ont été consentis en crédit-bail immobilier.

Le capital de COFRACOMI est réparti entre le GROUPEMENT FONCIER FRANÇAIS (25,5 %), le groupe THOMSON (25,5 %), les 49 % restant étant détenus par vingt investisseurs institutionnels, compaguies d'assurances, caisses de retraite, actionnaires d'origine de COFRA-COMIL

COFRACOMI se situe ainsi aux premiers rangs des SICOMI indépendantes.



\_ 1) Le conseil d'administration présidé par Pierre Bellon, a arrêté les comptes de l'exercice 1988-1989 clos le 31 août 1989. o Le chiffre d'affaires consolidé hors taxes s'est élevé à 8 067 000 000 F, soit une croissance de 14 % par rapport à l'exercice précédent. Il se répartit de la manière suivante : 34 % en France, 34 % en Amérique du Nord, 19 % en Burope et 13 % dans le reste du monde.

e Le nombre de bases-vie, restaurants d'entroprise, restaurants aco-laires, établissements de santé et exploitations diverses gérés par SODEXHO est passé de 3 254 à 3 552, soit 298 nouvelles unités.

6 Les effectifs out progressé de 34 348 à 35 765 personnes. Le résultat consolidé après impôts et avant amortissement des écarts. d'acquisition et intérêt tiers atteint 157 838 000 F. Le résultat net consolidé part du groupe s'élève à 128 935 000 F soit une croissance de 15 % par rapport à l'exercice précédent.

2) Le conseil a été informé de l'état d'avancement des travaux comnuns effectués dans le cadre du rapprochement des activités de restauration des groupes SODEXHO et WAGONS-LITS.

3) Le conseil proposera à l'assemblée générale ordinaire du 27 févrer 1990 la distribution aux actionnaires d'une somme de 44 708 256 F, ce qui représente une progression de 14 % par rapport à l'exercice précédent. Compte tens de l'attribution de cinq actions gratuites pour une encienne. effective depuis le 6 décembre 1989, le dividende distribué par action sera de 12 F not (18 F avoir fiscal compris).

4) Les perspectives de l'exercice en cours sont favorables.

INFORMATIONS FINANCIERES SODEXHO SUR MINITEL : 3616 - CLIFF

# **UNE CHARTE POUR L'EUROPE**

DE THOMAS MORE, LE "MONTESQUIEU ANGLAIS". TEXTE INTÉGRAL, élucidé, commenté, traduit par André Prévost

Docteur ès lettres, lauréat de l'Académie. L'Europe de More: anarchie, corruption, inflation, guerres. Le Remède: L'Instrument utopique: les finalités, urbanisme, économie, vie de l'esprit, pluralisme religieux, relations internationales : Fédérations.

UN LIVRE QUI ÉCLAIRE L'AUJOURD'HUI

UNE ÉDITION D'ART qui reproduit l'esthétique de l'original: titres or, illustrations par Holbein, signets. Custode relevée de portraits. Notes. Tables. Lexique. Index. 780 pages.

LE LIVRE A OFFRIR: 250 F franco. Bégédis Paris et chez l'auteur. Par poste, commandes par C.C.P. A. Prévost 1462.61 Z LILLE ou par chèque ou eurochèque libellé en Francs Français à l'ordre de A. Prévost, 16 avenue des Fleurs F. 59110 LA MADELEINE. Livré par retour, emballage à toute épreuve. Pour envoi recommandé, ajouter 20 F. Tél 20.55.29.16. Dédicacé sur demande.



#### GROUPE BRIDEL

Monsiour Exile Bridel regress to contrôle intégral du groupe Luiteries E. Bridel

En 1986, les dirigeants du groupe Emile Bridel avaient considéré que la croissance française et internationale du groupe devait passer per une introduction en Bourse.

Dans cette optique, le Crédit lyon-nais et Paribes rejoignaient l'IDIA pour prendre ensemble une participa-tion dans le capital de la société Bri-

L'expansion du groupe a pu être autofinancée au cours de ces années et M. Emile Bridel, sans abandonner l'idée d'une introduction en Bourse à terme, envisage d'autres formules qui pourraient aboutir, tout en gardant le contrôle de son entreprise, à conclure des accords de partenariat avec d'autres entreprises agro-alimentaires, françaises ou étrangères, qui auraient une activité complémentaire. Dans l'immédiat, aucun choix n'est suscepti-ble d'être arrêté, et pourra faire l'objet d'une étape ultérieure.

Dans le cadre de cette réflexion, et sensible aux bons rapports qu'il a ens avec les banques actionnaires, Emile Bridel a tenn à leur proposer de reprendre leur participation.

Le Crédit lyonnais et Paribes ont accepté la proposition de sortie ; PIDIA par contre a sonhaité conserver la moitié de sa participation.

Rappelous que la société Emile Bridel est le quatrième groupe laitier
français, avec un chiffre d'affaires de
5,5 milliards de francs, en pleine croissance, qui a prouvé son dynamisme
par l'acquisition, en 1989, de la société
Pierre Lanquetot, renommée pour sa
fabrication de camemberts au lait eru de très haute qualité.

Le Monde PUBLICITÉ FINANCIÈRE

Renseignements: 45-55-91-82, paste 4336

ASSIGNOUS

LA REVUE D'ACTUALITÉ JURIDIQUE **ET PRATIQUE AU SERVICE DES ASSOCIATIONS ET FONDATIONS** 

7 numéros par an dont un numéro spécial



par courrier à : JURIS ASSOCIATIONS 12, quai A.-Lassagne 69001 Lyon T&L: 78-27-00-38 ou per minitel 36.15 + ASSOC

### DEMAIN, UN EMPLOI

La longue marche\* des jeunes vers l'emploi, de l'Etat en quête de politiques, des pionniers sur le terrain. En librairie 89 F.

autrement

## Le Monde

7, RUE DES ITALIENS, **75427 PARIS CEDEX 09** 

Tél.: (1) 42-47-97-27 Télex MONDPAR 650572 F Télécopieur : (1) 45-23-08-81

Te Monde

PUBLICITE

Edité par la SARL le Monde

Durée de la saciété : cent ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social: 620 000 F

Société civile

Le Monde-Entreprises,

. . . . . .

- 4

Principaux associés de la société : « Les Rédacteurs du Monde » Société anonyme des locteurs du *Monde*,

5, rue de Montenay, 75007 PARIS Tel : (1) 45-55-91-82 ou 45-55-91-71 Télex MONDPUB 296 136 F

MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Bouve-Méry, fondateur.

Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037

TÉLÉMATIQUE

Composez 36-15 - Tapez LEMONDE ou 36-15 - Tapez LM

et Index du Mondo au (1) 42-47-89-61.

Reproduction interdite de tout article, sauf accord avec l'administration

**ABONNEMENTS** BP 56769 75422 PARIS CEDEX 09 Tel.: (1) 42-47-98-72 AUTRES PAYS SUBSE BENELUX FRANCE TARIF 504 F 399 F 700 F 365 F 1 408 F 572 F 762 F 720 F 2 650 F 1 998 F 1 385 F

ÉTRANGER: par voie aérienne tarif sur demande. Pour vous abonner, RENVOYEZ CE BULLETIN accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessus ou par MINITEL: 36-15 LEMONDE code d'accès ABO PORTAGE: pour tous renseignements tél.: 05-04-03-21 (numéro vert)

Changements d'adresse définitifs ou provisoires : nos abonnés sont invités à for-nuler leur demande deux semaines avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envei à toute correspondance.

PORT PAYÉ : PARES RP

### BULLETIN D'ABONNEMENT 6 mois Darée choisie : 3 mois

Localité:

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE 1989

## MORCEAUX CHOISIS D'UNE ANNÉE RICHE D'INNOVATIONS

L'année 1989, pour la Société Générale, a été l'occasion de poursuivre sa politique d'innovation pour mieux répondre aux exigences de sa clientèle.



Galaxy en est un exemple: la presse s'est largement fait l'écho de notre nouveau service regroupant autour du compte courant un découvert et une formule de rémunération.



Notre gamme de placements s'est élargie pour vous faire bénéficier des nouvelles opportunités liées à l'ouverture des frontières dans la communauté. Ainsi nous avons créé deux fonds européens, Sogibéria et Sogitalia. Et acquis, à Londres, Touche Remnant, une grande société spécialisée dans la gestion d'actions.



Autre innovation dans la gestion collective : le lancement de nos Sicav et fonds de capitalisation, pour "des impôts en moins et du capital en plus".

Sur le plan international, nous avons renforcé notre présence sur les marchés de capitaux: en devenant la première banque non américaine spécialiste en options

USD/DM à la Bourse de Philadelphie, ainsi qu'en créant une maison de courtage au Canada.

Notre réseau étranger s'est étoffé par l'onverture de représentations ou filiales en Algérie, Pakistan, Turquie et Vietnam.

Enfin, nous avons financé des projets importants comme le Club Méditerranée à Opio, les réseaux de TV câblés de Roubaix et Nice, et avons introduit deux grandes sociétés étrangères à la Bourse de Paris: Transamerica et Mitsui Bank.

Pour un complément d'information, vous pouvez consulter nos services "Relations avec les Actionnaires" (Tél.: (1) 40 98 52 16 et Minitel 36 14 code GÉNÉRALE).

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

CONJUGUONS NOS TALENTS

administrateurs

finances

ei

contrats

L'EUROPE LES HOMMES ET L'ESPACE



ALLEMAGNE

informatiques.

d'installation.

L'AGENCE SPATIALE EUROPÉENNE RECHERCHE

CONFIRMÉS DANS LE DOMAINE DES FINANCES

ET DES CONTRATS POUR SES ÉTABLISSEMENTS

IMPLANTÉS EN FRANCE, AUX PAYS-BAS ET EN

Les candidats doivent avoir un diplôme

dix années pour les postes confirmés,

acquise de préférence dans une

organisation internationale.

universitaire assorti d'une expérience des questions financières et contractuelles de

deux années pour les postes débutants et de

ils auront une grande capacité d'adaptation

et doivent être familiarisés avec les moyens

Une bonne connaissance de l'anglais ou du

français et une connalssance pratique de l'autre de ces deux langues sont exigées.

Les conditions d'emploi sont celles offertes

Indemnité d'expatriation, régimes de sécurité

par les organisations internationales et

comprennent: prestations familiales,

accompagnées d'un curriculum vitae

détaillé, doivent être adressées au Chef de

la Gestion du Personnel, ESA 8/10 rue Mario-

Nikis - 75738 PARIS CEDEX 15 (France) en

faisant référence à cette annonce.

sociale et de pension, indemnité

Les candidatures à ces postes,

DES ADMINISTRATEURS DÉBUTANTS ET

Le Monde CADRES

L'AGENDA

INSTITUT GUSTAVE-ROUSSY CENTRE DE LUTTE CONTRE CANCER rae Camile-Desmoulins 84805 VILLEASF CEDEX INFIRMIER (E) D.E.

Sel. mene, brut débu : 9 063 F + prime 359 F. Prime pour tra-vail le dira.; prime d'assiduité (équiv. 13° mole) : prime à tra-vail de suit : 1 192 F. Ancien-neus trospisations reprise à 50 %. Adrese, candidature avec CV Micro l'adismitre générale (Tél. : 48-89-47-21).

FOYER JEUNES TRAVALLEURS PARIS RECHERCHE

25 a. minim. diplômé(s) DEFA ou équivalent, hab. Est parisien. Advasser motivations et c.v. détailé.

La Monde Publicité 5. r. de Monttessur 75007 PARIS VILLE DE CHILLY-MAZARIN

RECRUTE Pour les services figenciers ADJOINT(E)

ou responsable obligatoire-ment tituleire BTS gestion Pour le service affaires générales

1 ATTACHÉ de préférence titulaire d'une

adresser immédiatement candidaturas manuscritas + CV à : M. la Maire 87, bleu orage, 1" main, excellent état, 30 000 km.

LA FILIALE FRANÇAISE DU LEADER EUROPEEN DE LA BUREAUTIQUE **IHELION GANTIE!** pour son départ. Recouvrement ou sein de la direction administrative et financière Hommes - femmes Maison fondée en 1925, 22, rue Tronches, 75008 Paris.

UN JEUNE Collections AUDITEUR Vois boste Sierres Louise Bro-gniert par Houdon, aquerelle F. Pameng, Noyon, mars 1917. Tél.: 87-72-18-12. CRÉDIT ET RECOUVREMENT RÉSEAUX CONCESSIONNAIRES ET DISTRIBUTEURS

Jeune fille de formation supérieure (E.C.S. ou équivalent + D.E.C.S.), vous devez jus-tifier d'une première expéau pair similaire, vous et fixerez les priorités d'action en matière de recouvrement, your élaborephoto. Ecr. à Mma Fecchina. rez et mettrez en ceuvre un audit financier et participersz à la sélection des conces-sionnaires et distributeurs.

Le connaissance du secteur burgautique serzit en plus. Vous avez une personnalité igourause. d'excellentes 200 chambres simples. 100 £ per sem. et d'organisation, une forte motivation bout your d'une société leader sur son marché. Vous item disponible

(lettre manuscrite, CV et prétentions) s/m 8706 La Monda Publicité 6, roe Monttessuy 75007 PARIS

automobiles ventes moins de 5 C.V. Vende Remault Supercing GTL, 4 CV, 5 portes, modèle

semaine 11 compns. pension complète + vin, moniteur et matériel de ski. (15) 81-38-12-51 ou écr. : Le Crés-l'Agnesia 25650 MONTBENOIT.

Hôtes payants École américaine ch. à loger écudients australiens en hôtes payants, du 3 au 29 janvier 1990, en famille. Ouartier latin ou nive gauche de préférence. Contacter M. Ageron 43-29-38-83.

Livres Vous possédez des livres anciens ? Nous avons le même passion. Contactar-moi. (1) 45-86-41-01.

Services

**VOTRE PRESTATAIRE** 

en tous genres de services

Interrogez-nous. (1) 45-08-43-27 i, Bluebirdcourt, Flemington New Jersey 08.822 USA. Vacances - Tourisme - Loisirs

DRISCOLL HOUSE-HOTEL demi-pension, Rens.: 172 New Kent Road LONDON SE 1 4YT-GB 19-44-1-703-41-75.

SKI DE FOND HAUT JURA 3 is de Paris par T.G.V.

Yves et Likane vous accueil-lent (14 pers. maxi dans forme du XVIP, confortable ment rénovée, chore avec de bns, w.-c., table hôtes, cuis, mijotée et lágèra, pain maison cuit au feu de bois. Ambience sympathique. De 2 200 F à 2 700 F par pars. et



SUPERBE CHALET COMPOSÉ DE 5 APPARTEMENTS (5 à 8 part.)
FACE AU MONT BLANC
VIJE SPLENDROE
TRÉS GRAND CONFORT
PLEME NATURE, SOLEIL

# Le Monde

agence spatiale européenne

# SÉLECTION IMMOBILIÈRE

appartements ventes 1", FORUM, R. DU JOURL Pierre de L, studio s/rue, coin cuis., dche 2= étg. Px 360 000 F. TS.: 48-04-85-85

3º arrdt S' M' TEMPLE. EXCEPT., dbie liv. ref. neuf, cuis., tout confort. 549 000 F.

48-04-84-4B. Mª ARTS-ET-MÉTIERS. EXCEPT. Petit duplex de 2 pass, cuis., s. de bas, w.-c. 498 000 F. CREDIT TOTAL. 48-04-08-60.

4º arrdt W ST-PAUL-MARAIS. Studio, s/rus, coin cuis., dohe, w.-c., 3º ét., imm. sn rénovation. 458 000 F. 43-27-95-63.

5º arrdt FACE COLLÈGE **BE FRANCE** Superbe pled & curre alcon, chem., 2 200 000 F GRISS 48-78-28-44

7º arrdt

charment 3/4 p., 80 m² env. PRIX 3 300 000 F. T. : 47-05-61-81 8º arrdt Madeleine, p. de t., acc., 5 p., 138 m², garfait état, serv. 4 400 000 F, 43-35-18-36

9º arrdt Mª ST-GEORGES, près. Bel imm. ravaló, à saisir studio, plein sud, cuis., dcho, w.-c., petits trevx. 445 000 F. 43-27-81-10.

RUE PIGALLE 2 pces, cuis., tt cft + chbre service. 560 000 F. 49-04-85-86.

M N.-D.-LORETTE, RUE DES MARTYRS. EXCEPT Gd studio, 12 cft, ref. neuf, équipée. 499 000 F, 10tal. 48-04-08-00.

11° arrdt MP PARMENTER: Ravisappartements ventes

M- PARMENTIER. Stand. M- BROCHANT. EXCEPT. récent, od studio, 6º ét., sec., 2 poss, entrée, cuis équicrédit 48-04-08-60. 4º étg, s/rus. 489 000 F. Crécili total. 48-04-08-60 METRO BROCHANT Bei imm. asc. STUDIO cula., wc, beine, refeit neuf, Sur rus. 489 000 F. CREDIT. 2 page + cuis., tt cft, knterphone. Faibles charges. 515 000 F, crédit. 43-70-04-64. 43-70-04-84

12° arrdt 18º arrdt Nº NGCHEL-BIZOT. Urgt, 2 pces, cuis., dche, w.-c., chiff centr. indiv. gaz, cave, soleil, calme. 709 000 F. 43-27-81-10. 24 ff<sup>2</sup>, tt cft, perfeit état, 3º ét., bon imm, Mº Marcadet. Crédit total. 48-04-38-35.

REUTLLY-DIDEROT MARIE 18 Appt 3 pees, calme, tt cft, BEAU 2 P. 635 001 enve, digleode. Prix: 850 000 F. RUE RAMEY - Bien strué. APT 48 m² TT CONFT. Très bon état. 48-04-35-35 42-71-93-00. Mª MARX-DORMOY. Imm.

cust., sal. d'edu, w-c. + bal-con. 899 000 F, crédit. 48-04-08-60.

18", BEAU STUDIO TT CONFT. 31 m² AVEC JARD. SUSPENDU

18 MP CHATEAU-ROUGE

imm, ravalé. Très beau 2 P retalt nf. cuis. équipée, bains, wc, 2° étg. Px 560 000 F cré-

dit poss. 48-04-85-85

19° arrdt

SUTTES-CHAUMON?

Près, gd studio, cuts. équi-pée, beins, stand., sac., imm. récent, poes. perk. 609 000 F. 43-27-81-10.

BEAU STUDIO, tt cft

IDEAL INVESTISSEMENT

Prtx: 420 000 F.

42-71-87-24.

ENTRE BUTTES of CANAL

ctair, partait écut, aéjour, 1 chbra. cuis. équipée, s. de tam, wc. porta blindée, cave. 48-04-35-35

**BUTTES-CHAUMONT** 

Except. 3 peas, entrés, cuis. équipée, sal, d'eau, wc, refeit, seuf. 879 000 F. CREDIT. 48-04-08-60

Mº BUTTES-CHAUMONT

Bel imm., esc., séj. + cuis., w.-c., beins, ref. neuf, chiff centr, collectif. 488 000 F, crédit. 43-70-04-64.

COLONEL-BOURGOR Studio, s/rue, cuis., sal. d bains, w.-c. 445 000 F récent, gd 2 pces, 56 m², cuis., sal. de beins, w.-c., asc., balcon, 740 000 F. 48-04-84-48. créd. poes. 48-04-88-85. M. DAUMESMEL EXCEPT. Stand, esc., pierre de 1., 2 poet, entrée, cuie., s. de bains, w.-c., GRAND 2 P. Cuis., tt conft 1" 62, clair. Px 650 000 F 48-04-85-85

cave. 949 000 F, crédit. 48-04-08-00. IN PORTE-DOREE, YUE SUR LE BOIS. Bel imm., digicode. Spiendide 2 p., cuts., wc, bains, dbie expo. 675 000 EXCEPT. 4 pces, entrée, créd. 43-70-04-64 cuts., sal. d'esu, w-c. + bai

13° arrdt Peupliers stand. 3/4 p. st. cft., 75 m² + terresse 28 m², dernier 6t., calme, soleil, box., 2 420 000 F. 43-35-18-38 nier 6t., calme, soleli, box. 2 420 000 F. 43-35-18-38

14° arrdt MONTPARNASSE proche Eccle sisscience, original et ram. Vue sur pere, 4 p., 100 m², 4 me. Pierre de L., dbie exposition. 47-05-76-76.

MONTPARNASSE, 60 m². Vue s/petite place. 2 entrées. 1 800 000 F. 45-46-26-25 EDGAR QUINET, bon imm. sec., charmant 2/3 p. tt cft, 54 m², profess. Eb. possible. 1 380 000 F. 43-35-18-36 Plaisance, stand., 6t. 6levé, 3/4 p., tt cft, 93 m², belcon, park. 2 470 000 F. 43-36-18-36

15° arrdt Convention imm. brique, liv., 3 chbree, 2 bne, 80 m², état neuf, calme, soleil, 1 780 000 F. 43-35-18-36

17º arrdt sent duplex, od sél., cuis. AV. CLICHY, près, 2 pces, sepáricaine áquipée, chibre, plecards, bains, petit baic. Bon état, à saisir. 489 000 F. 43-27-85-83.

20° arrdt BEAU 2 PCES. Cuis. équipée, s. de bns, rangements, bel imm., très bon état. 780 000 F. 48-04-35-35. Mº ALEXANDRE-DUMAS GRAND STUDIO

cuis., bains, ascenseur. récent. 539 000 F. 43-27-95-83. M- MARAICHERS. 4 pces, bien distribus, sci...

chbre, cuis., calme, bo immeuble, 405 000 F. 42-71-87-24. M. MARAICHERS. 3 poss dble expo, clair, calme, petite travx à prévoir, imm. ravalé. 650 000 F. 42-71-93-00. PELLEPORT, BEAU 2 P. tt cft. sal. de beins, w.-c. chbre, séjour. Dhie expo. Vue s/jardin. Très clair.

670 000 F. 42-71-83-00 · Seine-Saint-Denis

MONTREUIL Mª MAIRIE-MONTREUIL EXCEPT. 3 P + balcon, Px 549 000 F crédit total 48-04-08-60

appartements achats Racharche 1 à 3 p., PARIS prét. 5°, 6°, 7°, 14°, 15°, 16°, 4°, 9°, 12°, av. ou sens trav., PAIE CPT chez notaire (1) 48-73-48-07, rolline soir.

M.G.N. (34º ANNEE) bd des Betignolles, 76017 PARIS. 43-87-71-65 dens le cadre du résess ORPI recherche pour se clientèle locale et étrangère, APPTS HOTELS PARTICULIERS, PARIS-PROCHE BANLIEUE

URGT, ACH. COMPTANT APPARTEMENT OU PAVILLON, même à réno-ver. M. VALLERAND. 43-70-18-00. **EMBASSY SERVICE** 

rech. pour CLIENTS ÉTRAN-GERS. APPARTS à PARES. 40 000 Fà 90 000 Fie m'.

mech. pour investrisseurs ETRANGERS et INSTITU-TIONNELS. IMMEUBLES en totalité Paris province commerciaux et habitations. ou FAX: 42-89-21-54. J'ACHETE COMPTANT

2 PCES ou STUDIO PARIS, RIVE DROTTE

J. BAYLAC

42-71-12-00, h. bureau.

locations non meublées offres

Région parisienne (77) Lonperner per Dammartin-en-Golite à louer dans imm, neuf.

studios et 3 duplex (T2), 11 cft, park, privé. Fin de construction prévue pour janvier 1990. 60-03-47-18, après 19 h. locations non meublees

demandes Paris

Cherche studio, Paris intra-muros. 2 500 F CC. 69-80-61-92.

227, 8D RASPAIL. 75006 PARIS LOCATION, VENTE GESTION

APPARTEMENTS VIDES OU MEUBLES POUR SA CLIENTELE par compagnia d'assurance

EMBASSY SERVICE 8, av. de Messine

75008 Peris, recherche APPARTEMENTS DE GRANDE CLASSE VIDES OU MEUBLÉS HOTEL PARTIC, PARIS et VILLAS PARIS-OUEST (1) 45-62-78-99

rech. pr BANQUES, STÉS MULTIN, et DIPLOMATES GDS APPTS de stand. 6, 6, 7 PCES, T6L: 42-80-20-42. locations

> demandes Paris

meublees

24, 16, 6, place Vendôme. rech. pour clientèle multinetionale et internationale, APPTS DE PRESTIGE, vides ou moublé. Urgenz. Paris

viagers Revenu 2 800 F/mois post l'acquéreur d'un statio tt cft. 11° ardt. 5° ét. aac. Prix 375 000 F cpt + 3 000 F mois. Visgets F. Cnz-42-66-19-00

maisons individuelles SCEAUX, PRÈS RER Bells maison ric., 5/6 poss, s/sol tot., jard. 4 220 000 F. E.L.S., 46-60-50-34.

domaines

NIMES (GARD) DOMAINE VITI-COLE, 65 he dont 55 he vignes d'appellation « AOC-COSTIÈRES DE NEMES », cave particulière. Meison de mattre avec qui perc. PREX : 10 000 000 F. Tél. : 88-87-33-57

IMMO 106 33. RUE DE LA MADELEINE EPERNON (28230) (16-37) 83-73-73 PARIS ET BANLIEUE, PPTÉS, TERRAINS, ÉTANGS PAIEMENT COMPTANT chez votre notaine.

propriétés

pavillons ESSY-LES-MOUILINEAUX

Mª Mairie, a/945 m³ terrain. PAVIL. DE CARACTERE 9 P. 130 m² habitab. av. eux. 6 300 000. Scorsim · 48-44-48-83

4 km Lodent, Prox. bols, menoir. Tél.: 98-06-02-91. EXCEPTIONNELLE. immeubles

terrains

1, 2 percelles. Surface 4 057 m²,

ACHETE CPT IMMEUBLES libres ou occupés, bourgeois ou commercial Ou bureaux. même avec faible rentabilité ET TERRAINS, PARIS ET PROCHE BANLIEUE mermédiaires sollicités. 48-28-00-75. FAX 48-28-51-59.

Versi TERRAN CONSTRUCTELE PART, VD LUX, VILLA hab. + 130 m² dấp. + piác. 3 800 000 F. Pr dátal, **[16] 90-72-82-74.** immobilier

information IDEAL Investissemen Proximité pt de Neully Puteeux, 934 m² Excellent emplacement 16 MF

COMMOB 47-89-06-06

IMMOBILIER D'ENTREPRISE



23-25, rue de Courcelles - 75008 PARIS

5000 m² divisibles à louer rez-de-chaussée + 7 étages - 19 bureaux doisonnés par niveau

- dimatisation - standard, télé-surveillance 70 emplacements de parking

- groupe électrogêne

Les professionnels de l'immobilier d'entreprise

bureaux

Locations Domicifiation depuis 50 F/ms Pans 1º, 8º, 9º, 12º, 15º et 17º. CREADOM 17º, 42-87-05-99. INTER DOM 12º, 43-40-31-45. **VOTRE SIÈGE SOCIAL** SARL — RC — RM Constitution de sociétés. Démarches et tous serv. Perman, téléphoniques. 43-55-17-50

> locaux commerciaux Ventes

MURS + FONDS EXCLU-SIVITE IMMO MARCADET. 42-52-01-82 fonds de commerce

Exceptionnel. 11 000 m² gar. Pans 18°. Rue Custine

Ventes

Br. Paris, Champs-Eyades Bar-restaurant-spectacle, ficence IV, 350 m<sup>3</sup> s/3 nivesux, 102 couverts, scène, sono, grde Guis... 60 000 F pr mols. Prix de fond : 6 500 000 F. Possbikti beil neuf et achat des mura. 49-53-03-49 49-53-03-06



\* - p tyr ar

Part Brack

\* 7 FEETS HERE Auge Pang nick Printer C The state of the last

Martin Martin

A - N -

T des dia.

" 事 後! 《衛衛士

- CALLERY OF

n Epp Add (金字)年 - 道寺 · FI FR J. P. POWNE .

A call inspect time of the THE THEFT -A DOKE THE REAL PROPERTY. ACTES - Programs



Contract of the last

1

made on a

The same of

IERE

MOBILIER

WTREPRISE.

## Les guichetiers du Louvre

Paris, qui pourtant n'en manquait pas, compte un lieu musical supplémentaire. Il est encore peu connu mais remarquable : l'auditorium abrité par la pyramide du Louvre. Quatre cent cinquente places confortables, une saile de bonne accustique, un programme de cinquante concerts de musique de chambre d'ici à juin 1990. Voilà de quoi réjouir ceux qui apprécient le contraste entre l'architecture majestueuse de M. Pei et la musique en petit

Hélas I les pasanteurs et même les aigreurs administratives ont déjà envahi cet space qui sa voulait ouvert, accueillant, dynamique. Présentez-vous quatre minutes acrès le début du concert de 20 h 30 et vous trouverez porte hermétiquement close. impossible même d'entendre sans voir, comme on le permet aux retardataires dans toutes les autres salles parisiennes. Et si yous revenez vingt minutes après, lorsque le premier morceau est achevé, une autre amployée vous déclare alors d'un ton narquois : « Maintenant, c'est la caisse qui est

Vous verrez qu'on se demandera bientôt pourquoi le taux de remplissage de l'auditorium du Louvre (60 %) est si médiocre alors que les interprètes qui s'y produisent sont si talentueux...

M. A.-R.

#### L'Essonne en tête pour la création d'entreprises

Du 1ª janvier 1987 an 1ª août 1989, 234 000 entreprises ou plutôt, pour reprendre l'expression des statisticiens, - établissements actifs », ont été créés en lle-de-

Guy Desplanques dans le dernier bulletin régional de l'INSEE (1) commente comme suit ce résultat global :

Tous secteurs réunis, un département se détache nettement l'Essonne, où près de 37 % des établissements actifs an 1<sup>st</sup> août 1989 ont été créés depuis le début de 1987. En la matière, les dernières places reviennent à Paris et au Valde-Marne; mais, dans ce département, le renouvellement moins rapide n'empêche pas la création

Dans les secteurs des biens de consommation et du bâtiment génie civil et agricole, c'est la Scine-Saint-Denis qui renouvelle le plus vite ses établissements, tandis que la Scine-et-Marne occupe la tête dans le secteur des biens d'équipement et le Val-d'Oise dans es transports.

La place de l'Essonne tient d'abord à la ville nouvelle d'Evry. où plus de 45 % des établissements actifs an 14 août 1989 ont été créés après le 1ª janvier 1987. Les autres villes nouvelles obtiennent aussi des scores largement supérieurs à l'ensemble de la région et à des pôles importants de la banlieue comme la Défense, Roissy ou Orsay. Surtout, la création d'étalissements y est moins spécialisée. Ainsi, les villes nouvelles accueillent aussi bien l'industrie que le tertiaire, alors que d'autres pôles doivent leur dynamisme à quelques secteurs délimités : à Roissy, où la part d'établissements récents avoisine 37 %, les créations tendent à renfercer l'importance de l'industrie notamment, alors que les services se développent relativement peu. Orsay rivalise avec les villes nouvelles en ce qui concerne les services marchands, mais accueille assez peu l'industrie ou le bâti-

(1) INSEE, 7, rue Stephenson, Montigny-le-Bretonneux, 78188 Saint-Quentin-ca-Yvelines.



Doc. LM sar demande

Initiative originale dans le Val-de-Marne

ON FINIRA PAR COMPRENDRE

LE PEPE EST UNE

## Un audit dans une maison de retraite

La maison de retraite intercommunale de Saint-Maur, dans le Val-de-Marne, a réalisé une « première » en France. Pour améliorer son fonctionnement, elle a organisé cette année un audit de l'ensemble du personnel, des pensionnaires et de leurs familles.

Comment changer en lieu de vie et de bonheur ces maisons de retraite qui sont considérées au mieux comme des voies de garage. au pire comme des mouroirs? A cette question que se posent la plupart des responsables des foyers du troisième âge, l'un d'eux, Pascal Champvert, qui est aussi le présisionnel (1), a tenté de répondre en consultant les intéressés enxmêmes. Apparemment, personne n'y avait encore songé.

Avec l'aide d'un cabinet spécialisé, Pascal Champvert a interrogé les cent soixante-dix personnes qui travaillent dans son établissement. puis ses deux cent cinquante pensionnaires en état de s'exprimer (leur moyenne d'âge est de quatrevingt-trois ans), et enfin leurs familles. La moitié d'entre elles ont accepté de remplir le questionnaire qui leur a été expédié,

Ce « remue-méninges » collectif n'a pas duré moins de neuf mois. Première conséquence: tous les intéressés ont apprécié qu'on sollicite leur avis. « Je ne sais pas si votre enquête servira à quelque chose, disait une grand-mère, mais je suis contente d'avoir pu dire ce que j'avais sur le cœur. > Deuxième constatation: près des trois quarts des résidents et des familles out une image favorable de la maison de retraite. Commentaire de Pascal Champvert: «Les médias ne parlent de nos établissements au'à l'occasion de faits divers désastreux : incendies,



intoxications alimentaires, mayvais traitements. Dans l'opinion. notre image n'est pas bonne. Pourtant, la vie auotidienne des sovers est tout autre et les innovations heureuses n'y manquent pas. »

Troisième enseignement : les réponses des enquêtés ont permis de mettre au jour une série de lacunes et d'imperfections qu'il est désormais possible de corriger. Le mobilier, installé il y a vingt ans, lors de la construction, n'est plus adapté: il va être changé. Les chambres collectives à quatre lits. considérées autrefois comme satisfaisantes pour les personnes âgées, ne sont plus supportées. Elles seront progressivement remplacées par des chambres individuelles.

Dix autres détails, qui ont parfois une grande importance dans la vie quotidienne, ont déjà été modifiés : les pensionnaires ne sont plus obligés de prendre leur petit déjeuner à 7 heures, le personnel frappe avant de pénétrer dans les chambres, la salle à manger a été insono-

risée et les menus sont plus variés. Bientôt les retraités pourront avoir un animal de compagnie et assister à la messe dominicale à l'église de la commune (et non plus sculement à la chapelle de l'établissement). Ils pourront également confier leurs économies à une sorte de banque intérieure.

Enfin, et surtout, un comité de résidents a été constitué qui conseille la direction en matière

d'animations et de sorties. Bref, la maison de Saint-Maur bourdonne et s'ouvre sur l'extérieur. Une bra-derie qui s'est déroulée en septembre, dans son beau pare situé en bord de Marne, a été un succès. « Pour que les établissements de retraite devienment d'authentiques lieux de vie. commente Pascal Champvert, il faut que chacun de leurs clients puisse avoir son projet, l'exprimer et le réaliser. Le bonheur à quatre-vingts ans, ça

MARC AMBROISE-RENDU.

(1) Association des directeurs d'établissements d'hébergement pour personnes âgées, 3, impasse de l'Abbaye 94100 Saint-Maur.

#### Plus de 75 ans : *547 000* en l'an 2000

Les personnes de 65 à 75 ans vont diminuer en nombra d'ici à l'an 2000 avec, tout de même, una remontéa audelà. La population des 74-85 ans diminuera dans les douze années à venir, mais devrait croître entre 2000 et 2015.

En lie-de-France, les plus de 75 ans passeraient de 569 229 en 1982 à 564 024 en 1990 et à 546 972 en l'an 2000 (source INSEE).

Quant aux personnes de 85 ans et plus, leur nombre, estimé, en 1980, à 121 500 à l'orée du vingt et unième siècle, est aujourd'hui estimé, pour la même période, à 150 000 et pourrait atteindre sans doute 180 000 quinze ans plus tard.

> HUBERT BEDOU rapport au comité économique et social)

## L'envolée du prix des terrains rend presque impossible la construction des logements sociaux

Dans la capitale et la proche banlieue

L'envolée des prix des terrains dans la capitale et la petite couronne rend de plus en plus difficile la construction de logements sociaux et cintermédiaires ». Ainsi le groupe immobilier 3F - puissante société anonyme d'HLM avec, pour l'lle-de-France, un patrimoine de 70 000 logements et un rythme de construction annuel de 1 300 logements constate des doublements de prix en l'espace de deux ou trois ans. L'association régionale des organismes d'HLM s'est livrée à un calcul : la mise en œuvre du plan Rocard pour le logement coûterait 5 milliards de francs au titre des surcharges foncières. Qui paiera la facture?

« Les données actuelles sont totalement irréalistes, explique le directeur général de 3F, M. Michel Vives, lorsqu'il parle de la flambée des coûts fonciers. A Paris, les prix réels que nous avons observés sur des immeubles pour lesquels nous avons fait des propositions récentes sont égaux ou supérieurs à 9 000 francs le mêtre carré habitable, au lieu de 4 000 à 5 000 francs en 1985. »

« En début d'année, je vous aurais parlé de 7000 F le mêtre carré, ajouto-t-il. En un an, les prix ont subi une housse de près de 30 %! Et quand je parle de Paris, l'entends l'est de la capitale, du côté des boulevards extérieurs. En excluant des sites tel Bercy ! -

Scénario comparable en petite conronne : « Les offres foncières tournent aujourd'hui de 3000 à 4000 francs le mêtre carré. » Et là encore des communes aux coefficients d'occupation des sols trop dissussifs, on trop convoitées, telles Neuilly on Vincennes, ne sont pas prises en compte.

A deux ans d'intervalle, le groupe 3F a acquis des terrains voisins à Issy-les-Moulineaux. En 1986, la note s'élevait à 2 500 francs le mètre carré ; au début de 1989, le chiffre avait atteint 4500 francs : une hausse de 80 %!

Doublement des prix parisiens, hausse de 30 % au cours de la seule année 1989... Le directeur de l'association régionale des organismes d'HLM, M. Patrick Kamoun, a fait les mêmes constats. Il précise d'ailleurs que ce ne sont que des prix HLM, toujours un peu en marge de ceux du marché. Pour acquérir des terrains on des immeubles anciens qui sont intégrés dans le parc social après d'importants travaux (la formule de l'« acquisition-amélioration »). les HLM se limitent aux secteurs abordables. Des terres où le privé ne chassait pas il y a quelques

#### Le carcan des loyers réglementés

années encore.

Mais l'envolée des prix a bouleversé la donne. « Récemment. je voyais des organismes se précipiter sur un foyer parisien vendu 12000 francs le mêtre carré pour en faire un hôtel social », raconte M. Patrick Kamoun. « Avant, on trouvait facilement des immeubles anciens à 5 000 ou 6 000 francs. Maintenant, cela dépasse les 10 000 francs. Car les privés s'y intéressent. Dans certains cas. à Paris ou en limite, il arrive que le prix du terrain dépasse le prix du bâtiment », ajoute le président de association regionale, Mrs Anne

Conséquence: la construction des HLM traîne. « Les organismes construisent en gros moitié moins qu'il y a quatre ans », constate M∞ Anne Cancelliéri. En 1985, le rythme de construction de logements financés en prêts locatifs aidés (PLA) était proche de 20 000; en 1988, la barre des 10 000 est difficile à franchir.

L'étude que le groupe 3F vient de faire sur son activité d'amélioration-acquisition en Rede-France, et qui concerne 2 700 logements entre 1978 et 1989, en dit long. Les prix des immeubles ayant fait l'objet d'une proposition d'achat sont passés de 4 700 francs le mètre carré habitable en 1985 à 8 700 francs en 1988 et à 12 600 francs en 1989. Evolution que la société d'HLM n'a pu suivre: alors que jusqu'en 1983 toute affaire suivie était conclue, seul un immeuble prospecté sur six a été acquis en 1989.

Car, si les privés peuvent attendre des plus-values, les organismes

d'HLM, eux, sont bel et bien pris en étau entre des loyers réglementés et des systèmes de financement rigides. Prenens le cas d'un trois-pièces à réaliser à Paris, sur un terrain dont le coût est de 9 000 francs le mètre carré. Le PLA censé couvrir le foncier et le bâti est basé sur un prix de référence de 900 francs le mètre carré. Si les crédits dits de « surcharge oncière » fonctionnent à plein s'ajouteront environ 2 600 francs au mètre carré, soit au total 3 500 francs le mètre carré. On est bien loin du compte...

De toute facon, le mécanisme ne marche pas souvent. L'Etat ne s'engage que si la commune d'accueil puis la région l'ont fait au préalable, ce qui est très restrictif. Le groupe 3F estime que 1 000 à 1 500 logements profitent chaque année de cette aide en lie-de-

Trois guichets différents pour nne aide peu substantielle : le système semble peu satisfaisant à M. Patrick Kamoun. « Actuellement, il n'y a pas de solution, estime-t-il. Les organismes doivent aller mendier des aides diverses ici et là. C'est la course à la subvention ! - Parmi les apports qui permettront de faire la sondure, on trouve notamment du « 1 % logement », très important à Paris intra-moros, des prêts bancaires complémentaires, des fonds propres des organismes et des participations des collectivités locales, dont le montant (parfois sous forme de terrain) et les règles d'attribution sont malheureusement difficiles à cerner.

#### Seule solution : l'appel aux collectivités locales

L'association régionale des organismes d'HLM s'est livrée au calcul des surcoûts fonciers qu'impliquerait le plan Rocard pour le ogement, annoncé en octobre dernier (le Monde du 27 octobre) Pour doubler le rythme amuel de construction de logements aidés en He-de-France (10 000 de plus, dont 4 000 PLA et 5 000 prêts locatifs intermédiaires), ainsi que pour acquérir et réhabiliter légèrement 2 000 logements anciens destinés anx plus démunis avec des loyers inférieurs à la norme HLM (PLA dits « sans travaux »), il fandra tronver 5 milliards de francs!

Mª Anne Cancelliéri. La solution passe par une certaine remise en cause de la décentralisation. »

des communes qui ne construisent pas. Sept arrondissements parisiens et quatorze communes (1) ont réalisé entre 1982 et 1988 quelque 40 % de la construction de logements aidés libres et de locaux d'activités, dans le bassin central. A l'inverse, dans vingt-huit communes et sept arrondissements, on a construit moins de 4 % des logements aidés et libres, et moins de 8 % des locaux d'activités...

La politique de relance de l'offre foncière menée en 1986-1987 avait mis en œuvre quelques outils incitant financièrement les communes à s'engager dans la construction. Le Fonds d'action logement des fonds de l'Etat et de la région, devait verser aux municipalités 10 000 francs par logement construit an-delà d'un certain seuil. Mais le FAL n'a pas eu de dotations suffisantes pour répondre aux nombreuses candidatures et ne semble plus alimenté. HÉLÈNE GIRAUD

(1) Par ordre d'importance de l'effort de construction : Antony, Boulogne, Colombes, Courbevoie, Issy-les-

donner 50 % de la surcharge foncière par rapport au prix de référence si une collectivité locale, quelle qu'elle soit, apportait le restant », explique M. Patrick Kamoun. « Le problème foncier ne sera résolu que si les maires s'engagent, affirme de son côté

La difficulté viendrait surtout

(FAL), notamment, constitué avec

#### Moulineaux, Levallois, Putcaux, Rueil-Malmalson, Suresnes, Animaysous-Bois, Noisy-le-Grand, Saint-Denis, Villepinte et Créteil.

#### Les liaisons du futur à la Défense

A la Désense, la zone de télé-communications avancées (ZTA) Valmy » s'étend sur un programme immobilier, conçu et réalisé par la SARI sur plus de 340 000 mètres carrés.

France Télécom sera en mesure d'offrir sur cette zone les services de télécommunications les plus performants en matière de voix, de données, de texte et d'image. Un réseau de quatre ou cinq unités de raccordement desservira les 15 000 postes téléphoniques de l'ensemble immobilier, ainsi que des terminaux de données, de terminaux de données, de textes et d'images. Ces commuta-teurs seront relies au réseau public par des supports en sibre optique vers deux centres géographiquement distincts, garantissant ainsi sécurité et disponibilité maximales des moyens de communication. Ces lizisons seront, bien sür, numériques, avec une généralisation de mise en œuvre d'accès primaire

L'accès aux réseaux et services tels Transpac, liaisons spécialisées numériques, liaisons spécialisées audio-vidéo, télétex, transveil, (téléaction, télésurveillance) télex, sera proposé avec, pour la plupart d'entre enx, des délais très courts de mise en service. A titre d'exemple, tout service téléphonique sera mis en œuvre en une semaine an service Numéris en quatre

Certains produits et services commercialisés pourront être partagés entre plusieurs entreprises, les faisant ainsi bénéficier de tarifs attractifs et parfois dégressifs selon le volume d'utilisation. Dans un premier temps, cette possibilité sera onverte avec les services Transcom, Transcom, Transdyn, Numéris et Trafic plus.

Le partenariat en France Télécom et la SARI prévoit le partage des risques financiers lies aux investissements consentis et l'anticipation des besoins des entreprises sur la zone. Il se traduit par un pré-financement par la SARI d'une part de ces investissements. L'accord prévoit également, afin de garantir le caractère novateur de la zone, la conduite d'études conjointes qui permettront de préciser au fil du temps les évolutions des besoins des entreprises et d'élargir en conséquence la gamme des services offerts.

D'autres projets sont étudiés en He-de-France par exemple sur le site de Massy.

#### Une deuxième pépinière à Evry

Dans la ville nouvelle d'Evry vient d'être posée la première pierre d'une deuxième pépinière d'entreprises. Ce bâtiment intelligent de 3 500 mètres carrés aura pour vocation d'accueillir en prio-rité des entreprises spécialisées dans la haute technologie. Une première pépinière de 1 500 mètres carrés fonctionne délà.

Pendant la période de vingttrois mois où les créateurs peuvent être accueillis dans la pépinière, ils ont à leur disposition, en plus de toutes les facilités matérielles modernes pour la gestion de l'entreprise, l'assistance d'un réseau d'experts et de l'équipe des permanents du Centre d'entreprises et d'innovation.

Cet investissement de 23 millions de francs sera financé principalement par le syndicat d'agglomération pouvelle pour 20 millions de francs qui a recu une aide de millions de la Région IIe-de-France. L'Etat participe aux invesissements en matériel et en soncionnement pour le lancement de l'opération, avec un crédit de politique industrielle, à hauteur de .4 millions de francs.

 Paris vu d'en haut. — Jean Larriet vient de publier un plan scénographique de Paris sur lequel figurent en perspective toutes les rues de la capitale et ses principaux monuments dressés en trois dimensions et positionnés à leur emplacement réel. Existe en deux formats et pour deux prix : 190 F ou 70 F. En vente à l'IGN, à la FNAC et dans les librairies spécialisées.



#### Le financement des besoins de l'Etat

#### Le Trésor empruntera 90 à 110 milliards de francs sons la forme d'obligations en 1990

Le Trésor français va porter sa fourchette d'émissions d'obliga-tions à 90-110 milliards de francs, contre 80-100 milliards de francs en 1989, soit une vingtaine de milliards de francs en supplément, compte non tenu des émissions réglées par échange d'autres titres déjà émis. Cette augmentation permettra, selon le ministère des finances et de l'économie, d'accroitre la part de l'épargne dans la couverture des besoins de financement à long terme de l'Etat (déficit budgétaire et amortissement d'emprunts en cours).

Elle devrait favoriser l'allongement et la consolidation de la dette publique.

En 1989, le Trésor a émis 130,24 milliards de francs en « brut », dont il faut déduire les 31,48 milliards de francs d'obligations renouvelables (ORT) remises en paiement par leurs porteurs. L'émission nette d'emprunt d'Etat a donc été de 98,76 milliards de francs, contre 99 milliards de francs en 1988. Dans ces 98,76 milliards de francs figurent les 11,5 milliards de francs empruntés en écus, chiffre qui pourrait être reconduit ou majoré en 1990 puisque la part des emprunts d'Etat en écus représentera 10 % à 15 % du programme global d'émissions à long terme.

#### La famille Bouygues rachète la Saoudi European Bank

La famille Bouygues a racheté, par le truchement de la société Maisons Bouygues qu'elle contrôle à 66 % (le reste appartenant au groupe du même nom), la banque d'affaires à capitaux saoudiens Saoudi European Bank rebaptisée Société de banque privée. Le capital de cet établissement sera réparti entre Maisons Bouygues (60 %), la banque Demachy (du groupe Worms) pour 20 % et M. Francis Bouygues (20 % à titre personnel) qui en assurera la présidence.

Le but de l'opération est, pour la famille Bouygues, d'avoir à sa disposition « un petit outil bancaire pour réaliser des opérations de banque d'affaires ». La transaction sur la base d'un montant « inférieur à 50 millions de francs », ce qui est peu en théorie, pour un éta-blissement dont le bilan atteint 2,5 milliards de francs et dont le capital a été porté en mars dernier de 200 millions de francs à 308 millions de francs, après une perte de 105 millions de francs pour constitution de provisions sur certains risques, notamment en Amérique latine. Il est probable que la situation de cette banque créée en 1980 avec la participation du Cheikh Zaki Yamani pour financer les opé-rations pétrolières et se concentre dans l'immobilier recèle d'autres moins-values latentes, d'où le prix modeste retenu pour son acquisition et l'engagement pris par les nouveaux actionnaires d'effectuer un coup d'accordéon sur le capital, c'est-à-dire réduction drastique puis augmentation jusqu'à 100 millions de francs.

#### CONJONCTURE

### Les achats des ménages français ont beaucoup augmenté en novembre

La consommation des ménages a fortement augmenté en novembre. compensant le recul d'octobre, qui avait suivi la vague d'achats du troisième trimestre et s'expliquait aussi par un automne très doux.

En novembre la consommation a progressé de 1,4 % après avoir régressé de 2,7 %. Hors achats d'automobiles, la progression a été de 3,6 % après un recui de 3 % en octobre. En fait, tous les achats ont très sensiblement augmenté le mois dernier (ameublement, fletroménager, électronique grand public...) sauf ceux d'automobiles, affectés notamment par les grèves services d'immatriculations (environ 181 000 véhicules immatriculés en novembre contre 210 500 en moveme au cours du troisième trimestre). Le taux de pénétration des voitures étrangères en a subi les conséquences, restant très élevé à 38,9 %.

En un an (novembre 1989 comparé à novembre 1988), la consommation des ménages en produits manufacturés est en forte augmentation: + 4,4 % avec les voitures, + 4.8 % sans les voitures. Sur l'année entière, la progression devrait être de l'ordre de presque 5 % en glissement (décembre 1988 à décembre 1989), et d'environ 4,3 % en moyenne annuelle, c'est-àdire en comparant l'ensemble de l'année 1989 à l'ensemble de l'année 1988.

La consommation des services (37 % du total) et de l'alimentation (21 % du total), ayant augmentée moins vite que celle des produits manufacturés (31 %) en 1989, la progression d'ensemble aura été de l'ordre de 3 % en volume selon les estimations de ITNSEE, L'Institut prévoit dans sa dernière note de conjoncture (1) que les achats des ménages, alimentés par la forte progression du pouvoir d'achat au second semestre 1989, continueront d'augmenter rapidement au début de 1990.

(1) Cette note de conjoncture a été analysée dans le Monde daté du 21 décembre 1989.

### EN BREF

Boeing ve supprimer 1 200 emplois en 1990. -M. Frank Shrontz, président de Boeing, premier constructeur aétonautique mondial, a annoncé, dans une interview au Seattle Times, le vendredi 22 décembre, la suppression de 1 200 emplois en 1990, principalement d'ouvriers de production, en raison de la contraction du budget de la défense. Une étude qui doit être achevée au début de l'année 1990 va préciser le nombre exact d'emplois supprimés et les modalités de ces suppressions, a indiqué M. Shrontz. Toutefois, le PDG de Boeing estime qu'on ne pourra se contenter de mutations on de départs volontaires et qu'il faudra recourir à des licenciements. Boeing compte 165 000 salariés.

□ Carrefour et Casino échangent des magasius. - Carrefour et Casino ont conclu un protocole d'accords prévoyant que Carrefour cède à Casino deux supermarchés de 1 200 mètres carrés chacun (situés près d'Annecy) et lui achète l'hypermarché de Nantes (6 000 mètres carrés).

☐ Gillette acquiert une partie de Swedish Match. - La société Gillette a annoncé le 22 décembre l'acquisition d'un certain nombre d'activités de Stora, maison mère de Swedish Match. Dans cette opération menée en commun avec un groupe d'investisseurs scandinaves, Gillette investit 155 millions de dollars (883 millions de francs) sur 600 millions (3,4 milliards de francs) d'investissement total, pour participer à l'acquisition des lames et rasoirs Wilkinson, qui demeurera une société indépendante, et de l'activité briquets et allumettes.

#### Des perspectives inégales pour les industriels français

La production industrielle en France a augmenté au cours des derniers mois à un rythme plus modéré qu'an début de l'année, du fait d'un ralentissement de la croissance dans les biens intermédiaires (verre surtout, acier, chimie, matériaux de construction...), mais anssi des mouvements de grève qui ont touché Peugeot, indique la dernière enquête de l'INSEE. A ces causes internes s'ajoute une moindre demande en provenance de l'étranger. Mais les stocks de produits finis sont jugés inférieurs à cur niveau normal.

Les perspectives générales des industriels français sont tonjours aussi optimistes, mais leurs perspectives personnelles le sont un peu moins. Par secteurs, les industries produisant des biens de consommation sont en pleine activité, avec des carnets de commandes et des perspectives très favorables pour le début de 1990. En revanche les industriels produisant des biens d'équipement, après la forte croissance de ces derniers mois, s'attendent à une activité un peu ralentie. Mais c'est dans l'automobile que le ralentissement de la croissance devrait être le plus net, alors qu'il ne devrait plus s'accentuer dans les biens intermédiaires.

### Le Monde PUBLICITÉ FINANCIÈRE Renseignements:

45-55-91-82, paste 4330

### NEW-YORK, 28 décembre 4

#### Irrégulier

Début de semaine « tristounet » poor le Bourse new-yorkaise. Avec les nombreux départs pour les fêtes de fin d'année, l'activité a été très faible, avec soulement 77,61 millions de titres échangés contre 120,98 millions in veille Parallèlement, le tendance a été étroitement irrégulière. A la clô-ture, l'indice des industrielles s'établissait à 2 709,25 (- 2,14 points).

Le bilan de la séance a été prativaleurs traitées, 695 ont monté 676 out baissé et 551 n'out pas varié.

Le cœur, il est vrai, n'y était pas non plus avec la baisse du marché obligataire dans la crainte d'une reprise de l'inflation, et la hausse des prix de l'énergie en liaison avec in vagne de froid.

En fait, tout cela, selon les professionneis, n'était que prétexte. Les opérateurs ont déjà procédé aux ajustements de fin d'année. Wall Street or languit on attendant 1990.

VALEURS	Cours de 22 déc.	Cours de 26 déc.
Alcon	73 1/2	78 5/8
AT.T.	44 3/4	44 3/4 58 3/8
Chase Machattae Back	57 1/2 34 1/2	34 3/8
De Post de Nemous	124	122 1/2
Enseron Kodzk	403/4	40 5/B
Example	50 5/8	50 1/8 43
Ford General Electric	42.7/8 63.3/4	63 3/B
General Motors	42 1/8	423/4
Goodyear	43 7/B	44 1/B
i.B.M.	95 1/2	94 1/2
17.7.	58 7/8 62 3/8	585/8 623/8
Motel Oil	67 3/4	66 3/4
Schemberger	48 1/2	483/4
HOOGO	57 1/4	58
UAL Corp. to-Allegis .	163	1693/4
Union Carbide	23 1/4 35 3/4	35 5/B
Westinghouse	71 3/4	72 1/4
Xerox Corp.	58 3/4	58 7/8

#### **BOURSE DE LONDRES** 26 décembre

Respectant in tradition, tous les marchès finenciers et commercianz britanniques étaient fermés, le 26 décembre, en raison du Bouing

#### Japon : nouveau réclement pour les sociétés d'investissements

Le ministre japonais des finances a présenté un nouveau règlement pour ses compagnes drigesm ses sociétés d'investissements, ouvrant la voie aux sociétés de gestion de portefenilles étrangères qui venient entrer, pour la première fois, sur ce marché de 400 milliards de dollars. - Ces moiveaux règlements pris après huit mois de discussions sont basés sur des recommandations d'un panel d'experts », a indiqué un porte-parole du ministère. Le cas des premiers candidats étrangers deviait être examiné en mars prochain. Aux termes de ce nouveau régiement, qui s'applique aux sociétés japonaises comme émangères, une société doit entre autres avoir géré des purto-feuilles depuis au moins trois aunées consécutives et avoir réalisé des bénéfices depuis trois ans pour les entreprises japonaises, cinq pour les étrangères. Le capital minimal requis est de 500 millions de yens.

## PARIS, 26 décembre 4

#### Fléchissement

Après trois jours chômés, la Bourse de Paris a rouvert ses portes mardi. Mais elle n'avait guère la forme, Au menu matinal, l'effritement s'est poursuivi une bonne partie de la journée, tantôt se raientissant (- 0,08 %), tantôt s'accélérant (- 0,31 %). A 17 heures, en ciôture, l'indice CAC-40 s'établissait à 0,20 % en dessous de son niveau précédent.

Le fait marquant de la séance a été la faiblesse des échanges. Comme souvent en pareil cas, le marché a du mai à défendre ses positions. Rien d'étonnant au demeurant. La trêve des confiseurs n'est pas un vain mot. Visiblement, elle a été mieux suivie que les autres années. De nombreuses places, il est vrai, à commencer par Londres d'où partent de nombreux ordres, étaient fermées.

Dès lors, Paris fait le gros dos. D'autant plus que les taux d'intérêt se sont tendus. La Banque de France devait faire une adjudication. Beaucoup attendaient d'en connaître le

D'une façon générale, le santiment reste néanmoins optimiste, au moins pour le début de 1990. Wall Street a, semble-t-il, retrouvé sa vigueur, contribuant à entretenir un bon

Reste qu'on aurait presque entendu une mouche voier sous ies lambris.

La cotation des actions Pechelbronn a été suspendue jusqu'à nouvel avis.

#### TOKYO, 27 décembre & Nouveau record

L'hypothèse d'une hausse du taux de l'escompte étant levée. la Bourse de Tokyo a poursuivi, mercredi, son cheminement sur la ligne des crêtes, affichant un nouveau record. L'indice Nikkei a gagné 120,32 points, soit 0.31 %, à 38 801,63, après avoir gagné la veille 257,69 points. Tout le monde a fait des acquisitions : les fonds d'investissement, les arbitragistes et les particuliers, constataient les boursiers. Les Japonais, qui disposent d'importantes liquidités, cherchent à les placer, indiquait notamment un expert de la firme James Capel, pour expliquer l'ascension quasi ininterrompue du marché depuis plusieurs mois.

Cours du 26 déc.	Cours du 27 déc.
842 1 770	850 1 740 1 840
3 690 1 850	3 860 1 860
1 180	2 370 1 160 8 780
	25 dec. 842 1 770 1 820 3 690 1 850 2 340

### FAITS ET RÉSULTATS

Ponlenc.

10,18 % de Paribas. - La Compagnie de navigation mixte détient officiellement 6 630 644 actions, noit 10.18 % du capital de la Compagnie financière de Paribas, a indiqué, mardi 26 décembre, la Société des Bourses françaises. D'autre part, Paribas a informé, le 26 décembre, le conseil des Bourses de valeurs qu'il détenuit 3 504 132 actions et 169 958 obligations convertibles de la Navigation mixte et que, se trouvant en mesure d'acquérir les 1 698 639 actions de cette même société présentées à son OPA, il avait la faculté de franchir le seuil du tiers dans le capital de la Mixte.

n Roussel-Uciaf: révision à la hausse des résultats 1989. - Les prévisions les pins optimistes vont être dépassées chez Roussel-Uclaf. qui s'attend, pour 1989, à une hausse de 35 % à 40 % de son bénéfice consolidé (hors éléments exceptionnels), contre 20 % estimés il y a quelques mois. Ce bénéfice devrait atteindre 640 millions de francs, contre 476 millions en 1988. Le groupe, détenu à 54 % par l'allemand Hoechst, « n'est pas sur » que les résultats des sociétés acquises cette année puissent être consolidés dans les comptes 1989. L'Etat français, qui détient 40 % de Roussel-Uciaf.

I La Navigation mixte détient devrait les céder prochainement an groupe nationalisé Rhône-

> Chartwell anguseute sa participation dans Avon. - Chartwell Associates, un groupe d'investisseurs privés permi lesquels figure Gordon Getty, a relevé de 6,9 % à 8.7% sa part dans le capital du fabricant américain de cosmétiques Avon. Chartwell avait manifesté, en novembre dernier, son intention de prendre le contrôle d'Avon, qui a fait l'objet de trois offres publiques d'achat hostiles an cours de l'année 1989. L'une de ces tentatives avait été effectuée par Mary Kay, dont l'un des dirigeants figure dans le groupe Chartwell. En novembre, Aven a

vendu sa filiale Stern à Sanofi. D Crojssance de l'industrie du nettoyage en 1989. ~ L'industrie française du nettoyage industriel a réalisé, en 1989, un chiffre d'affaires de 18,5 milliards de francs, en hausse de 4,9 % sur 1988, selon la Fédération nationale des entrepreneurs de nettoyage de France (FNENF). Cette progression a cotraîné la création de cinq mille deux cents emplois à picin temps (la branche compte cent quatre-vingt-sept mille salariés, dont 48 % à temps partiel)

## PARIS:

VALEURS	Cours préc.	Demier cours	VALEURS	Cours préc.	Damier cours
ment & Associés		378	Locaric		135
aystai		141	Metas Communication		215
uc		247.50	Metalkey, Miristo		247 36
Democity & Assoc		576	Métropenice		780
apper Tarassa	193	190	Métrosarvice (bont)	1	1
TCM	****	800	Moint	201 40	201 40
<del></del>		418	Navalo-Deimes		1080
Circuit (Lycn)		289.80	Oliveti Logsbex	240	
	•	2550	On Gest Fin	1	545
bies de Lyon		858	Pipenit	1	550
Charges	****	721	Preshoung (C in & First		94
AL-defricci)		868	Priserce Assersor		539
		1860			712
DME		350	Publicat. Fépectia	•	700
Equip Elect.		292.90	Razei Rámy & Amouise		352
EGEP.		706			
ments of Drigny		701	Phine Alpes Ecu (Ly.)		251 40
decor.		271 80	Schionori Masignon		706
		1150	SEGPH	310	302
elocant		431		344	114
63	***	180	Selection lov. (Lyan)	****	
<b>(4)</b>	****	825	SEP.		425
spide	****	1170	Seibo		560
veriey		520	S.M.T.Goopil		344
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	***	187 20 o	Societing		204 90 g
igor		185	5000		284
sions Bullions		1495	Thermador Hold, Cayoni	****	266
odes investigaem.	***	222	TF1		315
900F		850	Liniog	••••	190
000°	****	303 10	Union Firence, de Fr		510
FOOCER FL. (G.F.F.)		910	Visitat Cite		201
indi		283	Yves Seint-Laurent	ł	1195
£	****	280 20			
	****		LA BOURSE	SUR I	AINITEL.
10H2		139	A # 2 5		-
	****	300	1 写象 证法	TAP	EL
Metal Service		1048		3 mag	AMPA
gd ime de mois	****	411 30 277			FARES

Marché des options négociables le 26 décembre 1989 Nombre de contrats : 6 416.

	THE TAP	OPTIONS	D'ACHAT	OPTIONS	DE VENTE
VALEURS	PRIX	Déc.	Mars	Déc.	Mars
	exercice	demier	dernier	demier	demice
Accor	380	26	-	-	18
Boaygnes	680	_	50	-	_
CGE	480	36	45	-	8
If-Aquitaine	528	2,50	21	29	_
Perotessed SA-PLC .	60	9,50	8,50	3,40	11
afarge-Coppée	1 550	18	100	7	48
dichelia	171	6,10	9,58	10	48 14,59
Vide:	1 496	35	105	-	_
Telles	640	86	112,50	8,50	13
ernod-Ricard	1 500	12 2	_	-	-
Pergeot	850	2	43	36	58
Saint-Gobain	640	2,58	33	11	_
Source Perrier	2 000	11,50	131	83	-
ociété générale	520	16	_	2	24
nez Finagcière	400	49	66	-	6,50
homson-CSF	168	1	11,36	5	14

MATIF Notionnel 10 %. - Cotation en pourcentage du 26 décembre 1989

COURS	ÉCHÉANCES									
COOKS	Mars 90	Jui	190	Septembre 90						
Dernier Précédent	184,40 104,92		5,06 5,50	105,22						
	Options	sur notions	nel .							
PRIX D'EXERCICE	OPTIONS	D'ACHAT	OPTION	IS DE VENTE						
FRIA D EXERCICE	Mars 90	Juia 90	Mars 90	Jain 90						
106	0,26	0,58	1,67	_						

### **INDICES**

#### **CHANGES** Dollar: 5,79 F 4

Sur des marchés des changes très calmes à l'approche du 31 décembre, le dollar a continné à glisser, surtout par rapport au yen, après le relèvement du taux d'escompte de la Banque du Japon. A Paris, le cours du deutschemark a légèrement baissé, à 3,4150 F contre 3,4175 F, en liaison avec la hausse du loyer de l'argent au jour le jour, qui est passé au-dessus de 11 %.

FRANCFORT 26 dec. 27 dec. 1,78 Dollar (eg DM) 1,6358 TOKYO 26 dec. 27 dec. Doğar (en yens) 142,38 MARCHÉ MONÉTAIRE (effets privés) Paris (27 déc.)..... 11-11 1/85

New-York (26 dec.). . . 17/16/1/25

## BOURSES

PARIS (INSEE, base 100: 30-12-88) 22 dec. 26 dec. Valeurs françaises ... 131,5 131,5 Valeurs étrangères . 118,8 118,8 (SBF, base 100: 31-12-81) Indice général CAC 548,52 556,4 (SBF, base 1000: 31-12-87)

Indice CAC 40 . 1981,37 1977,49 **NEW-YORK (Indice Dow Jones)** Industrielles ..... 2711,39 2709,26 LONDRES (Indice «Financial Times») Industrielles ..... 1862,2 Clas Mines d'or ..... 312,9 Fonds d'Etat ... 84,99 TOKYO

26 déc. 27 déc. Nikkei Dow loses ... 38 621,31 38 891,63 Indice général . . 2866,95 2867,37

### LE MARCHÉ INTERBANÇAIRE DES DEVISES

	COURS	SUOY NO	UN	MOIS	DEU	X MOIS	SEX MORE			
	+ bes	+ hour	Rep. +	oz dép	Hep. +	os dép	Sep. +	ou dip.		
SE-U	5,7750	5,7860		+ 128	+ 228	+ 250	+ 749	+ 816		
Scar.	4,9827	4,9914		- 26	- 136	- 64	- 268	- 166		
Yea (103) .	4,8669	4,0747		+ 186	+ 276	+ 336	+ 813	+ 894		
19M	3,4161	3,4211	+ 64	+ 89	+ 136	+ 164	+ + + + + + + + + + + + + + + + + + +	+ 475		
Flacia	3,0236	3,9278	+ 51	+ 76	+ 104	+ 131		+ 376		
FB (1409)	16,2219	16,2495	+ 107	+ 223	+ 297	+ 382		+ 1036		
RS	3,7819	3,7941	+ 45	+ 74	+ 114	+ 154		+ 496		
L (1 440)	4,5526	4,5491	- 131	- 38	- 292	- 133		- 352		
f	9,4104	9,4243	- 366	- 279	- 639	- 544		- 1504		

### TAILY DEC ELIBORATES

SE-U   8 7/3 5	
SE-U 7 3/4 8 8 7/8 8 3/8 1 8 5/16 8 9/16 2 1/2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1/8 8 9/16 8 11/16 8 1/4 8 3/8 5/8 8 3/8 2 1/2 2 3/8 8 1/2 5/8 8 1/2 2 5/8 8 9/16 8 11/16 5/16 18 18 5/16 1/8 1/8 8 5/8 8 7/8 8 7/16 8 9/16 1/8 1/8 1/2 3/4 1/3 1/8 1/8 1/8 1/8 1/8 1/8 1/8 1/8 1/8 1/8

Ces cours pratiqués sur le marché interbançaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

IRSE DU 2

**学位,许多** 

7.70 1 3 1 1 JAMES AND 二 李海 · #1 3 HX Ministra L.L. TEM BIG THE HEALT The Barbary Str. 1.15 2.28 2 = . 2 11 (44)

4

2. TODA ANA · Sept. From Part British \*:3

4.2 %

7 7

2

THE PARTY THE REAL PROPERTY. SHIP SHIP

Core des changes

MICHIEL COLOR

- ME 2 - 2 M

\*\*\* Le Monde @ Jeudi 28 décembre 1989 19

MARCHÉS FINANCIERS

and marché

MATIF

INDICES

	BOU	RSE	DU	2	6 D	EC	EN	1BI	RE	1						-						C	ours relevé: à 17 h 35
	OMAN VALEUR	RS Cours Press	iar Dentier %							lem	ent	me	ensi	uel					Compen-	VALEUR	Cours	Pressure Denn	* %
	\$770 CME 3% x 1032 RMP T.P. 1210 C.C.F.T.P.	3820 3839 1037 1043 1210 1210 F.P. 1007 3064	3800 - 01 1038 + 0		VALEURS	Cours Premier	Densier cours				Cours P	receipt 0	entier	% Comp	VALEUR	S Cours		Dernier %	26	De Seers	28 50	97 20 97 4	0 - 112
	1956 Cred. Lyon.	T.P. 1007 1064	1087	6 715 0	C.F.+	220 216 50 709 710		- 055			-	-	75	- 034 2970	Salomon	2926 590	DOMES	10um +-	73	Deutsche Beek Driecker Beek Deutschier Cei Du Post-Heet	732	2844 2843 1417 1418 85 70 85 722 722	+ 161 + 035 - 240 - 137
	2000 Phone Pots. 1248 St Golstin T., 1250 Thomson T.P. 865 Accor 260 Air Liquida .	908 910 671 670	1260 906 - 02 576 + 06	1200 C	SEE *	215 1211 389 395	1198	- 140 1 + 180 2	1900 Leg	bon 🛨 grand 🛠 grand (DP) 🛨 roy Someriy tabeli im. 🛧	1910 1: 2060 2:	478 147 790 377 944 194 050 204 781 75	45 41 42	- 105   585 - 183 1070 - 082 1680 - 076   315	Salvepar Sanoti ± S.A.T. ± Sad-Chite (5):	1120	2925 25 596 5 1109 11 1529 15 320 3 1069 10 937 9	95 + 085 - 027 - 2	245 33 255 815	Eastmen Kodel East Rand Siectsoker	240 60 34 40 258	722 722 240 240 33 70 33 9 261 261 790 790	5 - 247
	1950 ALSPLX 1950 ALSPLX 1950 Arjon: Prices	2906 2510 581 581 54 3095 3066 54 616 616	576 + 0 0 2510 + 0 1 576 - 1 0 3005 - 0 2	2190 D 220 D 3 340 D	év. P.d.C. (Li) . év. R. Sed-Est	240 4380 226 2238 219 50 220 350 339 90	4390 2248 220 350	+ 099	870 Loc 350 Let		875	523   52 170   67	70 -	- 0 96 1000 - 0 57 920	Supleme (No. Schmider &	1048 937	1069 10 937 9	15 - 0.32 59 + 1.91 37 44 10 + 1.97	296 246 86	Electroker Esigneon Exama Corp. Ford Motors Freegald	300 256 83 60	261 261 790 790 295 295 253 50 253 9 84 60 84 3	+ 1 15 - 2 71 - 0 57 - 0 98 0 + 0 84
	1040 Aux. Business 480 Aux. Departs	* 540 541	1060 - 01 560 + 37 396 - 12	390 D 5250 D	ochs France #   6	585 587 391 386 790 5780 923 920	590 390 5900 937	+ 068 5 - 025 + 087 + 152	535 Lyc	MANA	5300 5 530 79 15	500 41 500 532 500 55	30 20   +	862 51 057 1120 017 1050 133 500	SCREG * Setmeg *	1058	1148 11 1095 10 519 5	85 - 4 148	1 245	Freegald Gencor Gén. Bectr. Gén. Belgique	373 555 250 50	183 10 189 1 370 370 562 562	- 080
	360 Ball Investigation 396 B.M.P. C.L. W	# . 1000 1001 412 408	1021 + 21 422 + 24	2340 E	mx (Sfa.) † 2	356 2350 499 505 098 1061	2360. 499 1075	+ 0 17	490 Mai 395 Mai	* ishariv. *	490 400 921 44	196 45 198 39 121 492 155 10 25	19 } ~	188   606 020   1500 050   235 002   840	Sextent A. S.F.LM.* S.G.E.*	629 1840 253 50 836	1095 10 519 5 625 6: 1860 16 254 50 2	25 ~ 048 90 + 122 1910 - 174	57 50 270	Gert. Motors Geldetropolitus Harmony Hawter: Packer	67 30 49 50 265	552 552 249 252 57 30 57 3 49 50 49 5 270 270	0 1
	830 Belloré Tech. 830 Cie Bercciro y 810 Bezer HV.:k 845 Béghia-Say ik		906 643 790 + 06 722 + 07	485 B	S. Deservice	455 455 504 502 411 50 417	480 500 414	+ 1 10 - 079 + 061	250 Mei 240 746 153 Mic	trologie int. jr	269 2 247 10 2 152 1	51   24 63 20   16	18 1 <del>1</del> 108 03 -	058 610 038 1080 074 925	Since St. Rossignol Signs 1	1080 920	848 8: 510 6: 1050 10: 820 8:	13   - 0 16	820 118	icechii icechii Akt. icetastale	50 55 927 112 50	61 50 61 4 931 937 113 40 113 5	+ 108
:	1590 Hunger (162) 750 His. **	1600 1600 903 800 950 960	800 - 03 980 + 31	3000 E	eda BF	011 3070 151 1481	1312 3005 1440 886	- 020	178 Mid 480 Min	Bk SA *	175 1 486 4	38   143 83   17 86   48 97   20	7 +	007 530 057 141 082 173	Societé Génér. Sodecco Sodeco (Na) Sodecho #	. 532 . 144 . 170	145	+ 069 - 235	560 ( 350 ( 189 )	Imp, Chemical . 1984	. 554 . 344 10 . 186	554 555 345 346 191 191 1	+ 0 18
:	518 Bucgain S.A. 1010 Bon Marché A 570 Bongain &	* 3238 3230 - 1034 1030 - 680 688	645 + 0.75 3230 - 0.25 1074 + 3.85 577 - 0.45	1990 Eu	bodynamic	940   2650 1870 92 20   92 75	2550 1970 92.50	+ 075 - 125 + 033	142 Mon Nav 190 Non	dinaxi de Minte in 18	142 10 1 888 19 204 2	44 50 14 00 189 07 20	2 50 + 9 + 2 20 -	0 35 98 0 68 465 0 98 2530	Sogeoni (Ny) . Sogeony . Some Alle, j		99 to 1 455 46 2500 250	5 + 178	22 1	Mac Doneid's . Mecrosista Mecrosil Mecrosil	91 22 20	195 195 92 94 4 22 15 22 1 445 80 447 5	
	740 B.S.N 740 Cunni Plant 720 Cap Gam. S	760 762 768 765	152 + 13 765 + 08 760 - 10 505 + 1	1040 En 53 En 1920 En	or # 19	57 85 58 66 1960		+ 044 - 018 - 164 + 028 18	796 Nov.	welles GoL#		76 80- 93 794 20 (162)	3 -	171 775 025 730 1180	Source Pectier; Source & Spie Batignol.; Scrator &	770 735	1919 191 775 78 735 73 1210 120	9 + 247	475 360 240	limeects N., Nobil Corp Norpes J.P	465 361 244	458 360 50 243 32510 32510	- 059
	210 Cantour 126 Canto A.D.P.; 126 Cantorana D.I.	3550 3550 218 216 21 143 140 21	3500 + 11	1220 Fig 206 Fig	ber Brucherk 12 exalt 2 exalt 3	20 1225	210	- 025 45 + 025 45 + 145 7 + 051 4	580 Orás 715 Park	d(1)+4	403 4 834 48 736 7	05 407	7 5 6	0 99 436 0 39 410 1 36 149	Suez Synthelebo # Thomson-C.S.I	455 50 438 154	452 10 44 445 44 156 50 15	9 - 143 5 + 150 540 + 091	1060 N 143 N 198 O	lociori Iorak Hydro Xai	1085 142 20 195	086 1086 143 143 B 194 193 6	
	150 CCMC	150 150 16 727 723 252 50 251	738 + 1 10 252 50	2450 Fr 1980 Ge 540 Ge	ineger, Beigh 26 Lindaystock 20 scognege 5	70 2585 11 2019 70 571	2680 2000 571	+ 037 16 - 056 3 + 018 1	950 Pect 105 Pect 195 Pect	heibronn it . 14 hinay CEP it	522 16 314 3 201 2	31 1633 16 311 02 90 201	170 +	043   550 105   103 096   396 036   485	Total (CSP) & - (certific.) Treffect (Fin.) (L.F.BLoosh,	105 90	572 57 108 50 10 408 50 40 468 46	5 50 - 131 2 - 171	138 P	tationine talio Monie talios tacar Done	236 140 20 110 50	235 80 238 5 142 142 110 50 110 5	+ 1 28
	1150 Come (see Doss. + 01 536 E24	95 520 Cetalants + 0 16		91D 66 635 6a	tet Esucik - 17/ ophysiquesk - 8/ desdrik - 6/ supe Citisk - 7/	20 923 90 690	930 686	- 086   5 + 109   14 - 206   8 + 137   4	IBO Pero	pect S.A 8	500 14	34 648 96 1502 18 817 79 483	2 +	5 74   1100 0 13   700 0 49   970 2 77   235	MCB #	- 590 1030	1061 108 696 69 1020 102 252 24	+ 043	610 R	teitois tendicatain loyal Dazds in Tinto Zine	510	370 50   370 50 505   506 435 50   435 50 63   63	- 078
	712 705 CGE 517 1760 C.G.L informat 1530 C.G.LP.+		- 028 510 - 039 1760 + 085 1597 + 337	2250 Gr. 1140 1180 GT	Victoirs 224 — (cartil.) 111 M-Estrap.★ . 114	55 <b>226</b> 5 27 1127 92 1209	2266 1127 1180	- 101 S	30 Pole 30 Price 05 Prince	x 大	125 63 189 111 130 81	0 623 5 1189 6 925		0 32   890 820 0 54   455	Unibeit★ Valio ★ Valiouse ★	900 840 495	885 88 843 84 485 48	- 211 + 095	70 5	est. & Sessohi e Helme Co chlumberger hell stansp.	23 85 71	23 90 24 70 70 25 281 281 10	+ 0 63
	1920 Chergaus S.A. 785 Chergaus S.A. 1910 Cheeds franc.	. 692 572 1359 1358 805 830	689 - 043 1320 - 287 830 + 311	380 Had	ronno-Gest. # 123 betto # 41 res # 134 rin (Le) # 64	15 418 80 1361	1350	+ 048 44 - 074 6	10 Prom	nodes 44 otachn. *	30 77 150 435 32 50 77 50 17		-	1 23   410 2 70   1350 3 10   130	Vis Banqueric Zodac Eli-Gebon 🔆 America	406 1420 1070 138 30	415 41- 1435 146 1046 102 135 50 131		2260 S 345 S 151 S	emens A.G Only	7320 2 341 151 80	370 2320 344 347 148 90 149 60	+ 178 - 122
	235 Chib Médiant .5 230 C.M.B. Packag. 172 Codetal it	r 710 711		1280 Hun 326 And 138 Ang	chinson 🛨	85 1265 28 10 329 51 40 156	324 154 80	-101 38 - 125 4 + 225 3	60 Redo 60 RPc 60 Robu	outs (La) 🛨 . 36 colone CIP 🖈 4 or financ 3	00 355 82 10 48 53 35		. ‡	0 97   187 0 19   270 1 70   178	Amer. Express Amer. Taleph Anglo Amer. C.	196 258	186 50 181 260 260 176 171	50 + 0.27 + 0.78	220 T.	eletonics D.K. netribe Corp.	46 10 214 90 50 60 482	48 50 46 50 222 224 53 30 53 30 190 480	+ 087 + 423 + 534 - 041
	230 Colore #	. 225 50 232	415 - 095 933 + 141 23040 + 217 1202 - 099	520 inta 1850 inte	Méricustr 612 stelle 52 stelle 612 stelle 61	28 526 00 1810	541 1801	- 1 14 1 1 + 2 46 219 + 0 08 481 + 1 32 11	50 Rose 90 R. kg	pér (Ly) . 48		8 70 159 5 2140 6 4950 8 188	1	0 32   590 1 83   296 0 81   965 1 05   980	Angold	973	585 585 297 297 980 965 983 985	- 0 88 - 0 97 - 1 85 - 0 80	310 Us 650 Vs 415 Vs	net. Techc nel Rents	305 658 410	304 304 540 640	- 033 - 274
	350 Concept S.A. 1230 Créd. Foncier & 520 C. F. Internet. d	. 375 380 1301 1268	1202 - 0 99 378 + 0 80 1278 - 1 92 526 - 1 68	1210 Lab 2590 Lab	inal 🛨	1 2599	1210 2560	- 202 150 + 155 50 - 054 150	Sepa 20 Sepa	Gobain 6	80   151 33   63	0 1550 0 632	7	0 16 182	Buffeleluse. Chase Highly Echo Bay Mines	117,90 200 50	115 50 113 202 202 110 90 111	- 5 + 076	330 X4	ent Deep stor Corp. smenouchi smbis Corp.	295 336 136 50 2 43	115 414 50 295 296 134 334 140 140 10 248 248	+ 2 54
				1	npta	nt (sé	ection)					_	-	SIC		ction)						26	/12
}	VALEURS	% dis du nom. coupor	VACEONS	Cours préc.	Dernier	VALEUR	- pre	c. cou	78	VALEURS	Cos pré	c. co	Mier XXIII	VALEURS	PTS-6 IDEL		-	URS Frais	incl.		ALEURS	Pries INC.	Rachat net
	Obliga 50,880 % 77 j	121 36 ] 5 232	CLC Financ. del	157	158 234	Maghines Bull Magnains Uniprix Magnant S.A Munimes Part		170 1168	Wes	armen S.A 8. du Maroc			20 d Ad	A.A	239 75 606 62	1137 19 233 34 584 69	France Inde France Union	tion 45	144 44	8 28 Panel 7 37 + Phasis	or	708 19 259 72	176 31 686 62 258 43
	1,00 % 78/63 10,80 % 79/94 13,25 % 90/80	99.74 4.484 101.70 3.344 100.90 7.478	Chrann (S) Chuce Coleadel (Ly)	2400	1060 1180	Métal Déptoyé Mors Mavig. (Met. de) .	****	143	AEG	Étra	angèr		As As	tions affectionale distanci G.F. Actions Iso-Ci G.F. 5000	686 60 1239 76	661 03 661 78 1209 52 701 81	Francis Plans Francis Plans Francis Régio Francis Associa	12 05	74 130	2.42 Places 2.65 Places	Investies nest A nest Cri-tame	1251 53 72438 38	755 29 1226 99 72263 79 5763 96
	16,20 % 82/80 16 % juin 82 14,60 % file. 83 13,40 % clic. 83	100 22   15 401 102 04   8 767 104 48   12 320 111 75   0 184	Cogli		9600	Nozal Optorg Defal (L.1) C. ( Octory-Decembics	2150	445	Alcad	Akstr	395 ( 128 ( 119	50 128 122	60 A.S	G.F. ECU G.F. Foncier G.F. Intenfonds	1078 24 127 36	1067 56 124 25 434 79	Fractions	3	09 3	939 Please 369 Pléaise	nest J nest Presier . de Sention	53969 89 117 74	53851 39 114 59 52171 94 +
1	12.20 % oct. 84 11 % fiv. 85 10.26 % mass 86	105 48 2 641 108 20 9 282 103 22 8 124	Concords (La) C.M.P Créd. Géz. Ind		1525 20 539	Palais Monveacas Palais Marmont Pastininos		1260 720 251	Admi	rican Brands d ricane Mines	196	392 450	AS AS	if hwer if Cauc if Sicol	134 53	131 25 1117 82 11014 14	Facidor	237	73 23 05 98	622 Premii 633 Phinty	n (bigelons una formal agastia)	10938.69 114.56	10827 78 111 49 22567 56
	ORT 12,75 % 83 ORT 10 % 2000 ORT 9,90 % 1997	104 65 5 836 104 17 0 363	Cr. Universal (Cie) Crádesi Derbley S.A Degramost		145 P	Panis France Paris France Paris Orlános Panasido		380 233 252 432	B. Ré B. La	us Ottomere	1800 41% 715	x0 410 750	00 Add	imo	7726 29 208 53	708.58 201 09 173 02	Fraction Fraction Fraction	4400 576	45 4396 71 588	3 46 Osenz 3 19 Rectad	ic	126 67	123 55 181 17 5275 43
	Da. France 3 %	99 15 4 281	Deisiende S.A		1901 P 5200 P 1180 P	iper Heidricht		1630	Caryon Carr	dian-Pacific der corporation . reczbenk	. 110 . 21 2		1D Add	ed-Gan plitade dragus court have	669 69 . 5725 18	5226 25 550 18 5713 74	Februita Gestion Gestion Associ	59165 isticus . 151	93 <b>98008</b> 53 169	41 Sellon 993 Sellon	Vert oni Bio-elimen oni Global	955 38 285 13	1128 04 912 06 272 20
Į,	NO Sugg	100 4 261 100 05 4 261 99 15 4 261 104 06 0 968	Estax Bass. Victor Estax Vittal E.C.L.A. Estato-Bangas		4150 P 1829 P	orcher	1770	407 709 1062	Dark Down	and Kraft nes (sont.) Chemical	400	405	Alor Aust	ocic	376.31 1519.85	1182.44 363.94 1475.58	intemper		14 103869 11 11528	36 Stillion 07 Stillion	oré Matignon P oré Pacifique oré PJALE. , , ,	526 61 559 45	233 95 695 20 534 09
	FF 10,30% 88 2E 11,50% 85	101 06 8 635 102 95 5 841 5 836	ELM, Lebiano Eruili-Brutagou		1111 o R 615 R 370 8	ocheloraice S.A. ocacio (Fig.) ocacio et Fila		962 669 392	Gende	Reigiges	. 1200 . 145 t		Auto Auto	oir CLC Buxope	1570 17 124 77	110 78. 1539 38 119-11	internélect fra Japanie Journe épagne	198	78 192 97 238	99 Selion 39 Selion	ové Rost ozé Services ozé Technol	831 97	11967 02 513 58 794 24
0	84 10,50% dic. 85 . UICA TP.	106 40 9 702 109 52 300	Entrapôts Peris Enrope Soutre Indust Eservit Frontess		95 S 2184 S	ozikus (saise de) BOST		796 405 850	GTEC	and Co orposition	. 173 408 5	171 8	50 Asa Asa	NPL Veleus PER Aescrietus	107 13 138 21	125 98 102 27 131 54 2588 98	Latina-Améri Latina Europe Latina-Espan Latina-Franca	293 296	45 280 74 283	15 Sécuri 7 28 Sécuri 7	isux o (Casdan (IP) oscristicas	11224 18 705 31	1410 91 11224 18 694 89 1490 57
	Under 1 all old	8 150	Foncibre (Cle)		265 Si 1940 Si 785 Si	AFT		3140 228 666	Kabub		53	55	Capi Capi	tacic	1047 99 1589 67	1032 50 1889 67 34 68	Laffice-Isanot Laffice-Japon Laffice-Obig	276 276	37 263 41 427	84 SFL fz. 12 Sicev 50	æ ár	728 65 482 28	707 44 440 18 683 89
		Cours Demier cours	Fone: Lycomite Foneine Forister Fonestolle		505 St	richio richiesco (M) CAC roefe Manbago	343	360 650 525			119	36 86 5 120 21 7	Com	oir AGF Actions de ptavelor	1056 15	1040 55 5599 244	Latitus—Rend Latitus-Tokyo	192	52 183 19 371	79 Sixem 54 Sixem	<b>D</b>	481 26 215 25	448 91 213 13 433 84
	Actio	กร	France LA.P.D. France (La) From. Paul Renard		1286 d S. 17890 Si 2089 Si	EP, 166	175.6	179 50 462	Prizer (	ed Holding Inc.	418 386 386 16	418 388	Com	ptentisia ecimae	113 73	110 42 + 415 96 536 74	Lauri Court to Lauri Long to: Lion Associatio	10154 100 - 5435	0 5277	24 Sill 28 Sogeogr	<b>528</b> '	1236 234 75	1260 19 322 65 1100 98
\ <u>\</u>	G.F. (St Class)		GAN S.F.LL Steemont Genefits	:	310 10 Se B10 So	ovia ph (Plant, Hissian) sid Secocite Sical		406 470 798 1140	Rollings Robert	Cy Ltd	313 60 317 50		Diese	Michael Capital Ot France	913 66	1021 02 1129 69 872 23	Lion lessiblica Lionplus Lion Talegr	750 2165	6 772 6 2143	69 Segister 44 Soleil In 82 Stratigi	Acion	1425 44 584 11 1245 54	1380 80 567 62 1197 83
A	rafic Hydroni.	960 329	Gévelot		530 So 430 So 1460 S.6	rio Ricomi D.F.LP, (MO		619 725 468	Saipen Seen S Shell (c	Grap	10 33 40	10 23	Deput Deput	ot Invesies ot Sicuriti	. 255.78 . 148.03	1062.74 244.18 141.32	Lieut Bosse is Lieux portefeci Midiamanée ,	7481	7241 9 1951	80 Technol	Rendetent ic	. 6375 89	1132 56 1151 63 8087 72+
A D	in C. Houses Company Eur.	970 955	G. Transp. Incl		So	foagi pagri phie-Bpil udore-Antog		1578 185 460 541	Step 0	Aktieholog y of Can.	100 336	103 70	Economic States	oi Capitalegion . nil inventament	. 2071 85 . 472 78	41047	Managal CIC . Managala invest Managala	98081	4 433.4 4 5808 1	45 Transcor	domis	88.25 1041.53	623 63 86 53 1031 22
B4 B1 B1	okin-Say (C.L.) kay-Okest LP, kananongin.	490 2413 d	immobel immobenqua immob, Marseille immolice		500 So 5530 Se	vebei z (Fia, dal-CP	240	627 245	Toray it Valle i	Sidi ndust.inc Montagna e-Lits	43		Econo Econo	el Monepagnike el Monkeiro el Témestiel	31408 02 1982 23	53320 00 31408 02 1982 80	Monedan Moné J. Massakhi Dépü	68301.3 3 10847.5	58301 3 10826 9	44 Talsonizio 124 Talson ,		. 111583 85 1 . 5127 82	11492 45 11583 85 8077 05
B.T		110 10 675	Invent, (Seli Cent.) Jeogor Lembert Frient		3350 Tai 251 Tai 525 Tei	ttinger émécacique Sect. mg-Aguitas		62/49 862	West B		14 10 168		Energi	È	278 19 2967 11		Motorile Unio S Mario - Epergos Natio - Epergos Mario - Ottorio -	14253 f (daor	1 141128	6 UAP.m	Mestical Dyun terme Cathops	. 11054 . 11052	470 58 108 54 110 82 + 604 97
G	thodge LHE bose Logains	194 50 940	Life-Bossies Localization Localization		288 Uli 408 90 Ugi	or Estal ner S.M.D. ine A. Chest. Govern LP.		350 805 422 688		en Petrolina	-cote	1	Epargi Epargi	cert Scav	2544848 864396	4307 59 25410 36 2558 38	Maria-Court tea Maria-later Maria-later Maria-Chiloman	12008	201339	9 Unionos O Uni-Geor	·	. 1511 46 . 1356 79	1456 83 1330 16 3288 81
0.0	Cirig.	414	Locatel Locate Writton Locate (Sed)		1330 LLT 4020 Vic	A		2748 3089 2500	Boitoni Catapha	hydro-Gaugie pa parcy (ML)	346 850 188 50 978	188	Eparge Eparge	per Count-Turnin . ne Craiscence per Indoser	1863 62 102 58	563.63 1524.93 97.93 800.98	Hasin-Obligation Masin-Patrimois Masin-Placemen Masin-Placemen	1514 9 65816 5	1474.4	4 Universa 2 Univer	cions	. 2336 22 194 07	2258 40 194 07 •
-	-		hanges		Marc	hé lib	re d	e l'or	Cockery Cogaste C. Occid Copasso	Forestion .	383 120 180 347	120 344	Eparge Eparge	ne later ne J	55822 77 5 194 08	5822 77 189 89 1343 54	Masin-Gilcosisi Masin-Valence . Mippon-Gen	11362 7 882 1 7016 7	11362 7 669 5 8698 5	Universe C B Valorese . 7 Valorese .	bignins	1628 18 587 23 1689 20	1574 64 583 25 1687 51
	ARCHÉ OFFICIEL	COURS C		ES BILLETS Vente	MON ET DE	NAJES EVISES	COURS préc.	COURS 28/12	Gacket Gay Dag Harbo-R	costs-Zas	71 05 125 580 210	72 80 125	Epage Epage Epage	e Chig.	11783 15 1 198 80 1080 40	1706 36 139 48 1051 48	Hord-Sad Dévelo Horganis Obli Association	12/40 50 12/80 50 122 60	1242.23 11922.11 121.41	Vactors .		,	229841 3342 68
	Plicis (\$ 1) Otgas (100 Dild)	5 854 6 932 341 720 34	5 819 5 900 8 919 41 740 331 18 270 15 700	6 100 351 500 16 750	Or fin (an Exp	tace)	77800 78000 451 398	77750 78000 450	Hoogors Meris la Nicolas Particip.	os gradiaer Percier	297 240 921 357	921	Epergo Epergo	p-Unity	468 73 1166 53	454 24 154 98	Thispic Mondial Obligio Rilgions Obligi toolaas casi Obligio	1047 01 151 15	2262 01 1031 54 148 92 1077 16	D	UBI	.ICIT	É
587	Best (100 et )	302.750 30 87.990 8 88.470 8	12 780   293 37 860   85 88 600   85 500	312 92 92 500	Pièce suises (2 Pièce latins (2 Souverain	20 fd	503 447 573	503 447 573	Se Gobel Secre-Min	Entraine	178 1990 318 50	177 50 1990 314 2430	Euroby Euro-Gr	Leaden	1209 41 1 7350 01 7	199 64 (0 1016 72 (0	historia	1303 64		FIF		CIÈ	
330	de Bestagne (C. 1) e (100 destrone)	9 474 3 700	9 480 9 150 3 696 3 400 4 584 4 400	8 950 4 200 4 900 390	Pièce de 20 de Pièce de 10 de Pièce de 5 del	Mant	2800 1520 900	2800 1520	Stilecto	ers de Nicedo	2100 580 480 380	493	Forcial France	Americ 4/4 Byc	272.55	263 98 P	nator sibes Epergne . wites Opportusi	18583 74 127 99	16530 64 122 77		Renseig	nements :	
Sold	(100 jau)	93 850 9 49 570 4	3 810 91 8 580 47	98 50 100 5 500	Pièce de 60 pe Pièce de 10 fo Or Londres Or Zazids		2925 475	2906 488	Unice Bra Wonder .	statics	104	:::	France (	Security	269 34	268 80 + P	nha Patincia nha Ressa	90 23		45-5		, poste 4:	330
Ports Cago	pe (100 pes.) psi (100 eec.) di (5 can 1)	3 879 5 048 4 076	5 311 5 050 3 884 3 650 5 010 4 900 4 090 3 970	4 350 5 300 4 190	Or Hongizing Argent Lordes			,	c:	coupon dé	taché -	- o:ofi	fert –	: droit de	itaché – d	: deman	dé - ◆ :	prix précéde	nt - d	k : marché	continu		

## La situation politique et économique en Roumanie

## Après la Chine, la Corée du Nord reconnaît les nouveaux dirigeants

PEKIN

de notre correspondant

Après la Chine, la Corée du Nord, un des bastions du « stalinisme asiatique », a reconnu mercredi 27 décembre le nouveau gouvernement issu de l'insurrection roumaine. - Nous respectons la voie choisie par le peuple roumain », a déclaré un porte-parole du ministère des affaires étrangères de Pyongyang dans un texte diffusé par l'agence de presse officielle du régime de M. Kim Ilsung. Le porte-parole a assuré Bucarest de la volonté de la Corée du Nord de développer les relations existant entre les deux pays et s'est abstenu de toute critique envers l'exécution de Nicolae Ceausescu, précisant que les événements de Roumanic relevaient « d'une affaire intérieure ».

La Chine avait quant à clie amoncé mardi l'envoi d'une aide humanitaire spéciale à Bucarest, un geste hautement symbolique destiné à faire « oublier » le soutien inconditionnel fourni par Pekin an dictateur défunt jusqu'aux dernières heures de son règne. Ce geste est en lui-même révélateur de l'impact considérable que peut avoir l'insurrection roumaine sur la situation en Chine.

Selon certaines sources, une rétinion informelle, non rendue publique, du bureau politique du Parti communiste chinois se serait tenue dimanche 24 décembre pour arrêter une stratégie face aux bouleversements survenus dans les pays esteuropéens, où Pékin ne compte plus un seul partenaire en accord avec ses choix. Des sources esteuropéennes font état de réunions successives de la direction chinoise le mois dernier, au cours desquelles a été endossée une « recommandation » de M. Deng Xiaoping face à ces bouleversements : maintenir à tout prix des relations diplomatiques normales avec les nouveaux pouvoirs d'Europe de l'Est. En

visite au Koweit, le chef de l'Etat, M. Yang Shangkun, pourtant grand tenant de la thèse du - complot international - contre le socialisme, a fait connaître son accord pour cette politique tout en rappelant qu'à ses yeux les soulèvements est-européens avaient « des causes internes et externes ».

#### Remaniement gouvernemental

L'envoi d'une aide humanitaire à Bucarest peut-être interprété comme un point gagné, à la faveur de la recommandation de M. Deng, par les diplomates libéraux sur les idéologues doctrinaires. Les locaux du ministère des affaires étrangères à Pékin montraient ces ioursci les signes d'une activité considérable, inhabituelle en cette période de l'année.

Un remaniement gouvernementai annoncé mardi soir, a renforcé l'impression que l'insurrection roumaine a exacerbé les frictions entre clans opposés du régime chinois. Le sens de ce remaniement reste cependant mystérieux. L'un des plus puissants représentants de l'aile orthodoxe stalinienne, le vicepremier ministre M. Yao Yilin, a perdu son poste de ministre de la commission du plan qui lui assurait le contrôle de la recentralisation de l'économie. Officiellement, M. Yao est appelé à assister plus activement le premier ministre M. Li Peng dans son travail à la tête du gouvernement chinois.

C'est un technocrate aux convictions politiques incertaines, M. Zou Jiahua, ancien ministre de l'industrie mécanique et électronique, qui prend la direction du plan. M. Zou, Shangharen âgé de de soixantetrois ans, s'est rendu en France en mars dernier. Il passe pour être le gendre d'un des héros disparus de la République populaire, seu le maréchal Ye Jianying.

FRANCIS DERON

## Un pays sans dettes ... mais à quel prix!

Le directeur roumain déchu Nicolae Ceausescu avait fait sien le dicton : « Qui paie ses dettes s'enrichit ». Depuis 1983, la Rou-manie remboursait à marche for-

Celle-ci avait culminé à 11 mil-liards de dollars en 1981, selon les estimations de la Banque mondiale, et à 12,5 milliards de dollars selon les chiffres officiels roumains, obligeant la Roumanie à un appel au secours humiliant - aux yeux du Conducator - lancé au Fonds monétaire international. Ayant suspendu tout nouvel emprant depuis 1988, le régime roumain pouvait annoncer sièrement au début de 1989 que les 2 milliards de dollars de dette restants (2,7 milliards selon la Banque mondiale) seraient réglés dans l'amée. Cela a probablement été fait. Mais à quel prix!

Ce pays dont le produit intérieur brut dépasserait celui de la Grèce et serait deux fois plus élevé que ceini de la Hongrie - à en croire les statistiques invérifiables qui fondent les estimations occidentales - est dans un état de profond délabrement économique. La plaine du bas Danube, l'une des plus fertiles du monde puisque là commence le tchernoziom, cette terre noire qu'on trouve aussi en Ukraine, ne nourrit plus le peuple

#### Indépendance financière...

D'abord à cause de l'inefficacité de l'agriculture collectivisée. ensuite parce que ce qui était malgré tout produit était systématiquement exporté pour obtenir des devises. Alors que la viande était sévèrement rationnée pour les Roumains, dans le cadre du programme dit d'a alimentation scientisique » - l'Etat incitant les citoyens à « manger léger » - elle était exportée, notamment vers l'Union soviétique pour une valeur de 160 millions de roubles en 1988 (environ 1 milliard de francs). La Roumanie a cessé depuis dix ans de publier des statistiques sur la consommation alimentaire.

PICARD ÉDITEUR

82, rue Bonaparte, 75006 Paris

Germaine MEYER-NOMEL

LEX-LIBRIS

HISTOIRE - ART - TECHNIQUES

Jean-Jacques HATT

MYTHES ET DIEUX DE LA GAULE

L LES DIVINITÉS MASCULINES

Yann LE BOHEC

L'ARMÉE ROMAINE

SOUS LE HAUT EMPIRE

SOMYINE F. VHWEE

Un volume curtonné 21 × 27

350 illustrations dont 24 en couleurs

Prix de lancement

jusqu'au 30-6-1959

Lin polume 24 × 28

Prix de lancement jusqu'au 31-7-1989

Un polime 17 x 24 328 pages

ii) planches hom-texte

L'appareil industriel est vieilli et mal entretenu, d'après l'ensemble des témoignages, malgré des sommes importantes consecrées à l'investissement (dont une grande partie s'est perdue dans des opérations d'infrastructures aussi géantes qu'improductives, palais Bucarest - agro-villes > ou canal Dannbe-mer Noire). Les entreprises, qui bénéficient en théorie d'une certaine liberté pour l'emploi

de leurs recettes en devises, ne peu-

vent en réalité pratiquement rien

importer pour leur modernisation. Les importations totales de la Roumanie ont été réduites de 12 milliards de dollars en 1980 à 14.4 milliards en 1988, selon les chiffres de la Banque mondiale, mais la réduction a été plus spectaculaire pour les importations en provenance des pays occidentaux, passées de 4 milliards en 1980 à .3 milliard en 1988.

Les exportations totales, au prix de graves privations pour la population roumaine, sont passées dans le même temps de 12 milliards de dollars à 15,7 milliards (vers l'Ouest, de 3,4 à 4 milliards de dollars). Le secteur pétrolier, qui avait permis dans les années 70 à la Roumanie d'être exportateur net d'hydrocarbures, est, avec l'épuisement des ressources, devenu dépendant d'importations de brut d'irak on d'Iran Malgre des richesses naturelles non négligeables (charbon, (ignite, pétrole...) La production d'énergie reste un des plus graves problèmes de l'économie roumaine.

La conséquence en est le rationnement, particulièrement cruel en hiver, de l'électricité, du chauffage, de l'essence.

Le « tout pour l'exportation » s'est traduit à partir de 1983 par un excédent croissant de la balance commerciale et de la balance conrante (approchant en 1988 les 3 milliards de dollars), qui permettait au régime de Ceausescu de vanter l'indépendance financière retrouvée...

S. Gh.

#### BULGARIE : le PC accepte une table roude avec l'opposition. Le bureau politique du PC bulgare a accepté, mardi 26 décembre, de tenir une table ronde avec l'Union des forces démocratiques, qui regroupe les principaux mouve-ments indépendants sur les principaux problèmes auxquels doit faire

face le pays. Cette décision fait suite à l'appel lancé par le syndicat indépendant Podkrepa pour une grève d'avertissement de deux heures, mercredi, et une grève politique générale jeudi, afin d'exiger des - changements démocratiques immédiats ». - (AFP.) □ AFGHANISTAN. Roquettes

sur Kaboul. - Huit personnes au moins ont été tuées et six autres blessées par trente roquettes tirées, mardi 26 décembre, sur Kaboul par la résistance, et trente moudjahidines tués dans l'opération de représailles qui s'est ensuivie, a annoncé Radio-Kaboni. - (AFP.)

### **BOURSE DE PARIS**

Matinée du 27 décembre

**Baisse** 

Déprimée par la hausse des taux d'intérêt, la Bourse de Paris baisse mercredi matin. Le mouvement tend cependant à se raientir. En recul de 0.45 % à l'ouverture, l'indice CAC-40 n'enregistrait plus à 11 heures qu'une perte de 0,27 %. Recul de SFIM, Sagem, SAT, Fives, Stigos, CGIP, Métaleurop,

Groupe de la Cité. Hausse d'Avions Dassault. Luchaire, Midland, Salomon,

## Prix de lancement jusqu'au 30-6-1999 200 F ensuite: 250 F Labinal, Docks de France.

Soldes exclusivement dans les magasins.

LIBAN: malgré des divergences

### Manifestation d'unité dans le camp chrétien

BEYROUTH

de notre correspondant

Les Forces libanaises (milice chrétienne) ont célébré, mardi 26 décembre, leur - journée de résistance », sans que cela prenne l'allure d'un dési au pouvoir du général Michel Aoun dans le réduit chrétien ni d'une épreuve de force avec ini. bien qu'elles soient parvenues à réunir des foules assez importantes, avoisinant les cent mille personnes.

Cela étant, la rivalité entre l'armée et la milice - plus particulièrement entre leurs deux chefs, le général Aoun et M. Samir Geagea - subsiste. Une réunion entre les deux hommes, dimanche, avait nettement désamorcé le tension latente, et la . journée de la résistance » s'est déroulée sous le même signe de l'unité des rangs chrétiens et dans une ambiance plutôt bon enfant.

M. Geagea a insisté dans son discours sur cette unité, appeiant à une réunion élargie des dirigeants du réduit chrétien, et sur la nécessité de restructurer les institutions

libanaises dans le sens d'une décentralisation - ce qui revient à dire ; d'une autonomie - des régions, c'est-à-dire des communantés.

Le général Aoun 2, de son côté, nsisté, dans ses discours du jour il en prononce quasi quotidiennoment devant les manifestants qui depuis un mois, affluent au palais de Baabda où il est installé - sur l'unité des rangs, affirmant « Tout conflit, en pleine bataille de survie, est prohibé. »

Si, à l'intérieur du réduit chrétien, la situation s'est apaisée, il n'en est pas de même entre les chiites. Les combats Amal-Hezbolian continuent de faire rage. et en sont à leur cinquième jour. Les victimes dépassent déjà 40 morts et 150 blessés. Bien qu'Amal le nie, le Hezbollah varaît gagner du terrain, comme il l'avait fait récemment. D'abord dans la Bekas pais dans le secteur musulman de Beyrouth. Les Israéliens sont intervenus dans ces régions. mais ignorant, du moins pour l'instant, le conflit entre chiites et la poussée du Hezbollah, se sont concentrés sur les communistes. lançant deux raids aériens contre des bases du PC, dans la Bekaa et an sud, qui ont fait 10 morts et 15 blesses.

LUCIEN GEORGE

٠. . .

# MODE, "IDEALE"

Yous appréciez la Mode, mais vous exigez la qualité + la création + les prix... RODIN voes les offre sus des quantités époustouflontes de lissus, présentés dans son immense magasin. Une varieté prodigieuse, l'exabérance des couleurs, le ploisir des featoisies, et toujours les prix, des prix qui permettent

Chez RODIN, depuis 30 F le mètre.

viniment d'ocheter décontractée

#### Journée de violences dans les territoires occupés

Les territoires occupés ont vécu, mardi 26 décembre, une journée de violences qui a vu la mort d'un ieune Palestinien, tue par l'armée israélienne en Cisjordanie, tandis que cinq autres étaient blessés dans la bande de Gaza et qu'un sixième. accusé de « collaboration », était également blessé par bailes.

D'autre part, un autobus israélien transportant des onvriers palestiniens de Cisjordanie a été incendié par de jeunes Palestiniens masqués et armés de haches, près de la ville de Jenine. Les assaillants ont obligé le conducteur à stopper et ont laissé partir les occupants du car avant de mettre le seu au véhicule. Cette attaque n'a, toutefois, pas fait de victime. - (AFP.)

# STEWES VIE

MAGAZINE

Paris ne brûle pas, il flambe. Particuliers, assureurs et investisseurs étrangers achètent toujours plus cher logements et bureaux parisiens. Qui sont donc les actuels propriétaires de la capitale?

### ÉGALEMENT AU SOMMAIRE

- . DOSSER: L'Europe des fransports <del>dé</del>riens.
- . EXPORTATION: Los astucos do la componsation.
- SERVICES PUBLICS: Condamnés à ôtre officaces.

S&V ECONOMIE MAGAZINE COMPRENDRE POUR AGIR

### L'ESSENTIEL

### SECTION A COLUMN

Débats

Roumanie « Cette liberté qu'il nous faut apprendre », par Tudor Eliad; « Le glas du léninisme », par Michel Dion:

«L'avancée du bien», par Petru 

La situation en Roumanie après l'exécution de Nicolae et d'Elena Ceausescu

Les suites de l'intervention américaine

Washington recherche un compromis avec le Vatican sur le sort du 

**Epidémie** de méningite

au Panama

Après la mort de deux lycéens à Montargis (Loiret), six cents familles sont traitées à titre préventif ... 9

La mort de Samuel Beckett «Oh finir. N'importe comment, 

Le « Printemps d'Israel » au Louvre

Sous la Pyramide, la musique a trouvé une place de choix . . . 10 Mortel simulacre

« Las Bonnes » de Jean Genet . . 10 Le chômage

en novembre Légère baisse de 0,1 % ...... 13 L'économie

japonaise Hausse des taux d'intérêt pour freiner la baisse du yen ......... 13

**Affaires** L'émergence de la classe movenne 

Paris-Ile-de-France

O Un audit dans une maison de retraite du Val-de-Marne @ Le prix des terrains rend presque impossible la construction de logements sociaux dans la capitale et la proche banlieue . . . . . . . . . . . . . . . . . 17

SECTION B ARTS • SPECTACLES

Le centenaire d'Abel Gance à la Cinémathèque

Portrait d'un visionnaire sans Les meilleurs films pour les enfants Les grands concerts classiques de 

Services

Abonnements . . . . . . . . . 15 Annonces classées ..... 16 Automobile . . . . . . . . . . . . 11 Météorologie ..... 12 Radio-télévision ...... 12 La télématique du Monde : 3615 LEMONDE

Le numéro du «Monde» daté 27 décembre 1989 a été tiré à 539 414 exemplaires.

3615 LM



see Le Monde & Jeudi 28 décembre 1989 21

SECTION B

# ARTS · SPECTACLES

Le Monde



LE CENTENAIRE D'UN VISIONNAIRE DU CINÉMA

# Abel Gance, vampire solaire

Sur le triple écran immérité de notre oublieuse ménioire, un homme aux cheveux très blancs montre un visage inoubliable. Il aurait cent aus aujourd'hui, nous dit-on; qui s'en souvient, qui s'en soucie? Peu de gens, en tout cas pas assez, même si la Cinémathèque française lui rend hommage.

Abel Gance, le lumineux maudit, nous entraîne malgré nous dans « une tempête d'images », c'est ainsi que Chaplin qualifiait son Napoléon. « Toutes les images de Gance sont habitées, chaque centimètre de l'écran est comme radioactif », confirme Nelly Kaplan qui travailla à ses côtés. Et c'est vrai que ce

mystère fulgurant nous est immédiatement perceptible. An hasard d'une rare projection d'une de ses œuvres, an détour d'une séquence d'un film de montage où quelques extraits de son art visionnaire sont prisonniers, le génie de Gance s'impose et étonne par sa hardiesse et sa modernité.

Enterré vivant dans sa légende, celui qui a tant inventé et qui s'est laissé emporter par le souffle meurtrier de sa propre épopée, mérite de sortir du Panthéon où on l'a trop vite statufié. Il faut le regarder à nouveau et l'entendre quand il disait : « La réa-

lité est insuffisante. Cervantès dit à Sancho à travers Don Quichotte, cette phrase admirable: « Voilà la vie, mon ami, hélas! Avec cette différence qu'elle ne vaut pas celle que nous voyons au théâtre. » Quelle plus sublime défense de l'Art en général et du nôtre en particulier? Comme le reflet du feu dans un cuivre est plus beau que le feu, l'image d'une montagne plus belle dans une glace, l'image de la vie est plus belle à l'écran que la vie elle-même. » Gance le centenaire est jeune à tout jamais. (Lire pages 22 et 23.)

DANIÈLE HEYMANN

THÉATRE
Jeunesse d'un prince
à Florence



Sur la scène de la Comédie-Française, un jeune acteur d'exception sait ses premiers pas de pensionnaire : Redjep Mitrovitsa est Lorenzo de Médicis, le plus passionnant des héros de Musset, aux côtés de Richard Fontana et de Jean-Luc Boutté, en grande sorme. La mise en scène est de Georges Lavandant, décidément inspiré en cette année qui s'achève.

ARTS

27

### David, du Louvre à Versailles



David, « un composé singulier de réalisme et d'idéal », selon Delacroix? Certainement, mais la définition vaut sans doute aussi pour tout opportuniste, qu'il s'agisse de traverser les événements politiques ou les écoles de peinture. Côté peinture, le réalisme se cherche dans l'Antoportrait supposé peint en 1794 lors du séjour en prison de David, tandis que l'idéal se trouverait alors dans le Sacre de Napoléon. Côté politique, en revanche, c'est très probablement moins clair... Pour trancher, on peut se rendre au Louvre et à Versailles.

MUSIQUES

28

### Un seul être vous manque...



Lorsque le clarinettiste Pascai Moragues prend un solo, le public de l'Orchestre de Paris retient son souffle : sa justesse impeccable, son élégance, l'intensité de ses phrasés sont d'un musicien d'exception qui ne tire jamais la converture à lui. Les 25 et 26 avril prochains, Semyon Bychkov l'accompagne dans l'orchestration par Luciano Berio de l'Opus 120 de Brahms. L'un des concerts attendus de la saison (voir notre sélection en dernière

page).

LE CENTENAIRE D'ABEL GANCE

# Portrait d'un visionnaire

Leur première rencontre date de 1954, à la Cinémathèque. Elle était une jeune Argentine très blonde, diplômée de sciences économiques ; et lui, un génie au chômage. Alors, Nelly Kaplan est devenue son assistante pour la Tour de Nesles et Austerlitz, puis la réalisatrice, deuxième équipe, de Cyrano et d'Artagnan. Ecrivain (le Réservoir des sens, sous le pseudonyme de Belen chez Pauvert), metteur en scène (la Fiancée du pirate), Nelly Kaplan est mieux qu'une exégète de l'œuvre d'Abel Gance. Elle est le témoin de sa vie :



Avec Nelly Kaplan en 1956 pendant la préparation du programme Magirame, composé de plusieurs courts métrages en polyvision. Ce programme, sorti au Studio 28, en pleine gréve des transports, ne fut pas un succès commercial.

BEL Gance a toujours raconté des histoires qui, d'une manière ou d'une autre, touchaient aux grands mythes. Et ce choix hui a coûté cher, car les gens n'aiment pas trop qu'on les atteigne ainsi au fond d'enx-mêmes. Le mythe fondateur de l'œuvre de Gance lui vient de la mit des temps. C'est; curieusement, celui de la rédemption.

On trouve presque toujours dans son œuvre un personnage qui fait le sacrifice de sa vie pour sauver ses contemporains. C'est d'ailleurs étrange chez quelqu'un qui était plutôt misanthrope. Un de ses projets jamais réalisés était un cycle sur les grands initiés, Jésus, Mahomet, Confucius... Dans la Fin du monde, un bizarre film de 1929, où les digressions évangéliques côtoient les scènes d'orgies du plus haut intérêt, le personnage qu'interprête Gance, Jean Novalic, se fait crucifier vêtu d'un pagne des plus courts, tandis que des vierges folles se pâment au pied de la croix...

Le héros, Gance-Novalic, n'en sauve pas moins le monde menacé par le passage d'une comète s'apprêtant à heurter la Terre. On retrouve le personnage de Jean Novalic dans le second Jaccuse, en 1938. Victor Francen interprète le personnage. Il veut, cette fois, alerter les hommes, les empêcher d'aller à la catastrophe – la guerre – en réveillant les morts du premier conflit, qui marchent sur la ville. Ne reculant devant rien, Gance a demandé aux gueules cassées de la pre-

mière guerre de jouer les morts de celle qui se prépare. L'effet obtenu est terrifiant. Le film a été interdit en 1939 pour pacifisme, et bien entendu il n'a rien empêché... C'est mon premier contact avec l'œuvre d'Abel Gance. Je suis enfant à Buenos-Aires, le défilé des spectres me cause une impression terrible. Je me souviens de n'avoir pu dormir de la nuit...

Antre thème récurrent dans l'œuvre d'Abel Gance, ce n'est pas exactement un mythe, plutôt un tabon : l'inceste. Dans la Roue, un employé de chemin de fer recueille une petite fille à la suite d'une catastrophe ferroviaire. Il l'élève comme sa fille et en devient amoureux fou. Jusqu'à contrarier les amours de son fils et de sa pupille, leur faisant croire qu'ils sont frère et sœur. Dans Paradis perdu, Fernand Gravey chérit beaucoup trop (et pas assez à la fois) Micheline Preale, troublant portrait de sa mère défunte. Dans Jaccuse, la fille d'une femme que Victor Francen avait aimée autrefois revient troubler l'homme mûr. Et dans la Tour de Nesles, une mère (Marguerite de Bourgogne) couche avec ses fils pour ensuite les tuer!

Autre constante, dont il n'était peut-être pas conscient : les femmes sont sources de toutes sortes de malheurs! Chez lui, les grandes destinées sont masculines. Dans Mater Dolorosa comme dans la Roue ou dans la Tour de Nesles, les femmes ont toujours un rôle négatif. Inceste ou pas, misogynie ou pas, Abel

Gance vit selon le mythe romantique qu'il n'y a pas d'amour henreux et qu'une grande œuvre est toujours tragique. La vie de Christophe Colomb, antre grand projet inabouti, a été choisie parce que le héros a une fin difficile. Le tragique de la création, un de ses leitmotive, se retrouve à travers son Beethoven (Un Grand amour de Beethoven, 1936). Bien qu'il y ait chez lui un élan inout vers la lumière — « le cinéma est la musique de la lumière », disait-il, — il ne pent s'empêcher d'avoir un certain penchant pour le malheur et l'échec. C'est un vrai vampire solaire, qui vous chauffe et vous glace à la fois...

Dans son livre, Prisme, publié en 1931 chez Gallimard, on s'aperçoit qu'il a sur des sujets les plus divers des intuitions scientifiques éblouissantes. Des intuitions qui dépassent de loin le simple intérêt pour la technique cinématographique et vont jusqu'à la physique nucléaire. C'est un homme de la Renaissance. Il n'y a pas de sujet qui ne le passionne pas, qu'il n'ait pas étudié, y compris l'hermétisme. Il aimait citer cette phrase : « Toute image est une incantation ; tel esprit est appelé, tel esprit vient. Pour lui, la magie de l'image, la force de l'image, étaient primordiales. Tontes les images de Gance sont habitées. Chaque centimètre de l'écran est comme radioactif. Et ce courant passait aussi sur les lieux de tournage. Quand j'ai monté mon film sur le tournage de Napoléon (Abel Gance et son Napoléon), ce qui

m'a frappé, c'est l'enthousiasme qu'il soulevait parmi les techniciens comme parmi les comédiens, à qui il adressait volontiers des déclarations flamboyantes : « Il faut retrouver en vous la flamme, la folie, la puissance, la maîtrise et l'abnégation des soldats de l'An II. L'initiative personnelle va compter. Je veux sentir, en vous contemplant, une houle de force qui puisse emporter toutes les digues du seus critique, de façon que je ne distingue plus de loin entre vos cœurs et vos bonnets rouges. »

Pourquoi Gance est-il absent des écrans? Parce qu'il dérange. C'est une de ses vertus, hier comme aujourd'hui. Il en était parsaitement conscient. Il aimait par-dessus tout le changement, l'exploration des chemins nouveaux. Dès ses débuts, dans la Folie du docteur Tube (1911), l'histoire d'un savant fou qui découvre la manière de décomposer les rayons lumineux, les choses ne sont plus vues sous l'angle habituel. Gance utilise des miroirs déformants et multiplie les images aberrantes, jamais vues. Son producteur est au désespoir. Dans les Gaz mortels (1916) et Barberousse (1916), deux petits chefs-d'œuvre de délire et de science-fiction, il invente le gros plan. Les producteurs, là encore, sont affolés : on ne voit plus les orteils des interprètes. Mais il n'y a pas que les producteurs à être inquiets. Le critique Louis Delluc parle de la Dixième Symphonie (1919) et de 🔿



September 1900

's secondar do forme of



et intéressant
à tous égards
— dans la mesure
où mon pistolet
est chargé. >
(Janvier 1927.)

Gance pose avec l'appareil permettant la perspective sonore, brevet déposé en 1929. Il inventa aussi le prachiscope, objectif de 14 mm capable de prendre sans déformations des vues cinémascopiques ; ou le polytiper, multiplicateur d'images ; puis ces deux mamelles du tournage économique (qui n'ont jamais été utilisões sinon par lui-mēme, dans J'accuse et la Tour de Nesies) : le pictographe, et le pictoscope, qui permettent d'obtenir des gros plans et des plans éloignés d'une égale netteté, mais aussi de remplacer les décors par des reproductions de tableaux ou des cartes poutales.



The On Such that

A topological and the second of the second o

A A. C. A.

## CINÉMA

# I'un visionain



A TOTAL STATE

2 4 2 722

A LA CINÉMATHÈQUE

sans influence

son « désordre fabriqué », de sa tendance à « substituer le détail au fond », de cette « sensibilité déviée qui remplace parfois la sincère intensité humaine ou igrique». Qu'importe, le public suit. La Roue (1921), dont il existe autant de versions que de copies, four-mille de trouvailles techniques et esthétiques. La maîtrise du montage parallèle est portée ici au paroxysme. C'est un énorme succès.

Ainsi Abel Gance pourra-t-il se lancer dans l'épopée de son Napoléon. « Je l'ai filmé parce qu'il était un paroxysme dans une époque qui était elle-même un paroxysme dans le temps », dira-t-il. En 1926, il exige des caméras toutes les pronesses qu'elles n'accomplissent pas encore toutes en 1989. Qu'elles marchent avec l'homme, courent avec le cheval, glissent avec le traîneau, se noient dans la tempête, montent, descendent, virevoltent, culbutent. Il multiplie les surimpressions, jusqu'à seize sur un négatif, il utilise la vision simultanée de plusieurs images, quatre, puis neuf, puis douze dans l'extraordinaire séquence de la bataille de polochops du dortoir de Primare et autre. hataille de polochons du dortoir de Brienne, et surtout invente la polyvision : trois appareils de prise de vues, trois appareils de projection, un triple écran. Le Cinérama n'est pas autre chose.

Gance, qui a connu le chômage - entre 1945 et 1953, il ne tourne pas un seul film, - n'est pas mort dans la misère comme on a pu le dire. Il menait une vie retirée, dénnée de tont huxe, dans un semi-oubli. Légende aussi que ses difficultés seraient dues à ce qu'il dépassait les délais de tournage de façon extravagante ou mettait en pièces les budgets les plus solides.





Pendant une pause du tournage de Mater Dolorosa, Abel Gance (à droitel s'amuse à pasticher le Déjeuner de bébé en compagnie de Maman (Emmily Lynn) et de bébé (Firmin Gémier). Avant de tourner dans ses propres films, Abel Gance a beaucoup joué au théâtre, notamment à Bruxelles. Un répertoire classique, jusqu'au Chantecier de Rostand. Il fut aussi Molière jeune dans un film de Léonce Perret. Il portait une vénération à Sarah Bernhardt. Aussi kui avait-il proposé une pièce de sa composition, la Victoire de Samothrace. Le texte fut accepté. La guerre de 1914 l'empêcha d'être monté. Sa carrière de comédien n'a pas été étourdissante, mais on n'oublie pas sa composition en Saint-Just dens Mapoléon.

## Le sacre d'Abel

- Mercredi 27 décembre : le Roman d'un jeune homme pauvre (1935).
- Jeudi 28 décembre : Lucrèce Borgia (1935). - Vendredi 29 décembre : Un grand amour de Bee-
- thoven (1936). Samedi 30 décembre : Jérome Perreau héros des
- barricades (1936).
- Dimanche 31 décembre : le Voleur de femmes (1936) et J'accuse (1938).
- Mardi 2 janvier : Louise (1938).
- Mercredi 3 janvier : Paradis perdu (1939). - Joudi 4 janvier : la Vénus aveugle (1940).
- Vendredi 5 janvier : le Captaine Fracesse (1942). - Samedi 6 janvier : la Tour de Nesle (1954).
- Dimanche 7 janvier : Austerlitz (1960).
- Mercredi 10 janvier : Cyrano et d'Artagnan
- Samedi 13 janvier : Marie Tudor (film de télévision, sous ráserve) \* Cinémathèque du Palais de Chaillot, avenue

Albert-de-Mun. Tél.: 47-04-24-24. Une exposition consacrés à Abel Gance est organisée pendant toute la durée des projections.



Gance a fait gagner beaucoup d'argent à ses producteurs et a comm d'immenses succès commerciaux vec ses premiers films, avec la Dixième Symphonie, Roue et Napoléon. Ainsi qu'avec ses films dits commerciaux » des années 30.

Napoléon, il a commencé à y travailler en 1922. La première projection du film a cu lieu en avril 1927, à l'Opéra, et fut suivie de quinze minutes d'ovation ininferrompue. Mais son chef-d'œuvre l'a épuisé. Comme persuade qu'il ne pourrait jamais plus atteindre ce gammet, on pourrait croire qu'il met son génie en veilleuse et n'utilise plus les années suivantes que son falent. Avec des films comme la Dame aux camélias (1934), le Maître de forges (1933)... jusqu'à Un grand amour de Beethoven (1936) et l'accuse (1938), qui sont de nouveau des œuvres plus personfelles. Voilà, il était rentré dans le rang. Tout en continuant, bien entendu, à nourrir des projets qu'il garrive pas à réaliser.

La guerre arrive. Il est dénoncé comme juif. Le temps qu'il fasse la preuve du contraire, pensant naifement arranger ses problèmes - c'était un piètre tratège, - il dédie un film (la Vénus aveugle, un melo effrayant avec Viviane Romance) au maréchal Pétain... Les Allemands hui proposent aussitôt de jenir tourner en Allemagne. Là, heureusement, Gance réagit et quitte la France pour se réfugier en Espagne, où il entreprend un film sur la tauromachie avec Manolete. Un sujet comme il les aimait, où la mort est au rendez-vous. Thanatos est toujours là dans ses films. Gance aimait cependant citer la phrase de Nietzsche: « Là où il y a des tombeaux, il y aura des résurrections. » Manolete n'a jamais été achevé et la

pellicule s'est perdue. Dans certains films de Gance, le scénario a vieilli, jamais l'image. Pas plus celle de la Roue (1921) que celle de Cyrano et d'Artagnan (1964), son dernier film, complètement massacré au montage par les prodneteurs. En a-f-il été bouleversé ? Sans donte. Mais il y a chez hi, bizarrement, une certaine jouissance à être maltraité... Comme une confirmation du bienfondé de sa misanthropie. Il aimait citer Molière : « Il fant avoir beaucoup aimé les hommes pour devenir misanthrope. >

Au panthéon du cinéma, Gance est-il aujourd'hui à sa place? Je ne sais pas. Il ressemble, pour moi, à la comète de Halley. Cette étoile filante qui, lorsqu'elle revient, annonce de grands événements, éblouit un moment et puis repart. Abei Gance a été freiné dans sa fureur créatrice parce que l'industrie du cinéma a prétendu à un certain moment qu'il avait tort, que ce n'est pas de cette façon qu'il fallait faire des films. Le grand retour de la comète Gance se situe quand Napoléon est ressorti en Europe et aux Etats-Unis. Je me souviens avoir vn la version Coppola à Los Angeles. Ce fut un triomphe. J'ai raconté la soirée à Gance, le public debout, les dix minutes d'applaudissements. Il m'a simplement répondu : « Trop tard, ma petite Nelly. »Comme s'il réfutait de son vivant sa possible gloire posthume. Mais tout de même... C'est le même homme qui encourageait ses opérateurs à le filmer en train de travailler. Il avait la coquetterie de vous faire comprendre qu'il était le plus grand, mais qu'il n'était pas reconnu.

Que reste-il de Gance pour le grand public? Trois films que l'on peut voir sans trop de difficulté. Le reste est invisible. Alors qu'en Union soviétique les étudiants en cinéma apprennent les secrets du montage en se penchant sur celui de la Roue, le centenaire de sa naissance a été terriblement occulté. A part cet hommage de la Cinémathèque, rien. Est-il admissible qu'un cycle Gance ne soit programmé par aucune chaîne de télévision? D'obscures pressions ont fait échouer une rétrospective envisagée par FR3.

Gance est peut-être un symbole du cinéma tout entier : des moyens inouis, l'obsession permanente d'inventer. En même temps, un art menacé, fragile. Né avec le cinéma, il a vécu une partie de sa vie en symbiose totale avec l'industrie comme avec le public. Le temps passant, il est devenu une sorte de Martien. Dans un de ses carnets, j'ai retrouvé cette phrase que je cite de mémoire : « Je sais que je porte en moi le génie d'Eschyle et de Dante. Mais qu'est-ce qui fait que je me regarde moi-même avec un sourire, en train de perdre mon temps ? »

Propos recueillis par DANIÈLE HEYMANN ST EMMANUEL DE ROUX



**Avec Johnny** Hallyday, à Carcassonne, en

## SÉLECTION PARIS

La liste complète des films en exclusivité et des grandes reprises paraît désormals dans le Monde du mardi (daté mercredi), soit la veille de notre supplément Arts-Speciacles.

#### Bandini

de Dominique Deradders avec Jos Mantegna. Ornelle Mutil Faye Gusway. Michael Bacail. Daniel Wilson, Alex Vincent. Franco-belgo-itaio-américain

(1 h 40). Le jeune Arturo Bandini se confronte aux choses de la vie, les bonnes et surtout les manyaises. Illusions per-dues, grandes espérances de l'amour, souffrances devant l'irrémédiable de la mort. Mélodrame discret.

VO : Forum Horizon, handicepés, 1= (45-08-57-57) : Patho Hautefeuille, handicapés, dolby, 6º (46-33-79-38) ; George V. 8º (46-62-41-46) ; Pathé Marignan-Concorde, 8 (43-59-92-82) ; La Bestille, handicapés, 11º (43-07-48-60) ; Sept Parmss-siens, 14 (43-20-32-20). VF : Pathé François, 9 (47-70-33-88) ; Fouvette, 13º (43-31-56-86) ; Pathé Montparnessa, 14º (43-20-12-06) ;

#### Images, 18º (45-22-47-94). **Boris Godownov** d'Andrzej Zutowski. avec Ruggero Reimondi,

Kenneth Riegal, ie National Symphony Orchastra dirigé par Matislav Rostropovitch. Franco-espagnol-yougoslave (1 & 56L

Moussorgski assiste à la première représentation de son opéra Boris Godonnov, bousculée par la caméra convulsive de Zulawski qui mêle sa réflexion sur l'histoire d'un tyran et sur l'opéra filmé. Iconoclaste et

flamboyant. VO: Vendôme Opěra, došby, 2º [47-42-97-52] ; Ciné Beaubourg, handicapés, dolby, 3º (42-71-52-36) ; U.G.C. Denton. dolby, 8º (42-25-10-30) U.G.C. Rotonde, 8º (45-74-94-94) ; U.G.C. Champs-Elysões, handicapés, dolby, 8° [45-82-20-40] : 14 Juillet Beaugranelle, 15- (45-75-

#### Délit de fuites de Youri Mantins.

avec Asenkoul Kouttoubsev. Sarguei Dontsov, Janua Kerimtneva Victor Mikhailov, Anatoli Kelmykov. Soviétique (1 h 40). (Voir notre photo légenEl Verdugo de Luis Gercia Beriengo, avec Nino Mentredi, Emms Penella,

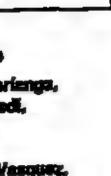
Début de la société de consommation. Eternelle corruption. Si ce brave homme veut louer l'appartement de ses rêves, il doit prendre la fonction de bourrean. Le comique est noir, la satire, violente.

Une femme disparaît, son nage qui joue sur ses nerfs, ioue avec hui un jeu du chat et de la souris assez pervers. Tout tient sur l'ambiance et l'ambiance tient sur l'inter-

#### Joyeux Noël, bonne année de Luigi Comencini, avec Michel Serratit, Virna Lisi,

Pacio Grazicai. Franco-italian (1 h 40). Michel Serrault et Virna Lisi, mariés depuis quarante ans, sont obligés d'aller vivre chacun chez un de leur enfant. La séparation leur fait retrouver la passion, la ialousie, mais non pas leur iennesse. Et la morale de

Forum Orient Express, hendicapés, 1= {42-33-42-26} : Pathé Heutefeuille, 6º 146-33-79-38) ; La Pagoda, 7- (47-05-



José Luis Lopez Vasquez, Alfredo Lambs Espagnol, noir ot bianc

Le citoyen moyen espagnol pendant l'ère franquiste. VO: Lather, 4 (42-78-47-85).

#### L'homme qui voulcit savoir

de George Sluizer, avec Bernard-Pierre Donnadieu. Gene Berverts, Johanna Ter Stoogs. Gwen Eddwars.

Franco-holizadais (1 h 46). mari vent la retrouver. Il rencontre un étrange personprétation des comédiens.

12-15) ; George V, 8º (45-82-

41-46) : Pathé Marignan-

Concorde, 8º (43-59-92-82)

Seint-Legare-Pasquier, handi-

capes, 8º (43-87-35-43)

Pathá Français, 9- (47-70-

33-88) : Fourvette, 13- (43-31-

56-86) : Gaussont Alésia, han-

dicapés, 14º (43-27-84-50)

Sept Parmassiene, 14º (43-20-

32-20) : Bienvenüe Montper-

Rasse, 15º (46-44-26-02)

Gaumont Convention, 15- (48-

28-42-27) ; images, 18\* (45-

22-47-94) ; La Gembetta, 20°

[45-36-10-98].

Le Voleur

Federico Rizzo,

Renato Scarpa,

Heidi Komerek.

Matter Augustrali.

Italien, noir at blanc

et codigurs (1 h 33).

Une superbe créature venue

d'une pub télévisée inter-

vient dans le feuilleton pré-

féré d'une famille assez lou-

foque. Non-sens et

burlesque volubile à l'ita-

de savennettes

de Maurizio Nichetti, avec Macrizio Richetti.

Caterina Sylos Lebini,

Forum Orient Express, handicepés, 1= (42-33-42-26) : Pathé Hautefeuille, 8º [46-33-79-38) ; Pathé Marignan-Concords, 8- (43-59-82-82) Pathé Françaia, 9º (47-70-33-88) ; Sept Parnassians, 14\* (43-20-32-20) : Pathé Clicky, 18- (45-22-46-01)

# Consuelo Ferrera.

cette comédie est bien VO: Garmont Les Halles, bandicapés, 1" (40-26-12-12) Gaumont Opéra, 2º (47-42-80-33) ; Racine Odéon, 8 (43-25-19-68) ; Les Trois Balzac. 8\* (45-61-10-60) ; Bienvende



Dans cotte ville, des immerbles qui se déglinguent. Dans cot Immouble, quelques locataires complètement loufoques. Lours histoires s'entrecroisent et so chovauchont. Dólit de fuites est one fable buriesque sur la vie quotidionno en pleine Cosmos (45-44-28-80), le Triomphe (45-62-45-76), 14 Juillet Parmasse [43-20-23-20].

Une ville en URSS.



Sabrina est éper-

dument amou-

reuse d'un homme

dont presque tout

la sépare. Mais

comment lui résis-

ter, puisqu'il s'agit

d'Audrey Hepburn,

accompagnée par

**Humphrey Bogart** 

et William Holdon ? Sabrina de Billy Wilder est une satire féroce, élé-

gance, ironio aiguö

garanties. Reflets

Logos (43-54-

42-34), Elysées

Lincoln (43-59-

36-14).

Montparnasse, 16° (45-44-

La sélection cinéma a été établie par Colette Godard.

# Les ailes de la mode

de Tokyo sa résidence secondaire : Wim Wenders. Un créateur de mode japonais qui a se maison à Paris: Yohii Yamamoto, Le Centre Georges-Pompidou les a réunis.

Un cinéeste européen qui a fait l'impression de ne « pas déran-

L'errance a du charme, alle a la couleur des larmes et de la fatigue. des rencontres d'aéroports ou de coulisses. Pourtant, tant de va-et-



Résultat : Carnet de notes sur våtements et villes.

Ennemi de la symétrie et des talons hauts, Yohji Yamamoto trouve sa rigueur dans une logique qui n'est pas celle de la séduction, ni celle de « l'anti-mode ». Il dit : « Je respecte les femmes, je présente des vêtements pour leur demander « Puis-je vous aider ? » Séduit par son personnage, Wim Wenders tente de se rapprocher de kii avec l'enthousiasme sincère d'un voyeur qui joue au complice. De là cette succession un peu décousus (carnet de notes oblige) d'images documentaires, pédagogiques, et d'autres plus fébriles, plus nerveuses, obtenues avec une caméra vidéo, un înstrument « sans gâne », avec lequel il a

vient, de manipulations électroniques brouillent un peu la vue. Le fil se perd tout seul. Surtout lorsque la trame se confond avec le décor. les sophistications formelles. L'univers de Yohji Yamamoto s'élargit. se troue, se déforme, servant parfois de prétexte aux interrogations existentielles, aux métaphores de professeur de cinéma. Comme si, à chaque fois qu'un intellectuel s'attaquait à la mode, il lui fallait absolument prouver qu'elle est vralment, mais vraiment, très intelligente.

### LAURENCE BENAIM

\* Curnet de notes sur vitements et villes, de Wim Wenders. Gaumont les Halles (40-26-12-12), Gaumont Ambassade (43-59-19-08), Gaumont Parpasse 98 (43-35-30-40).

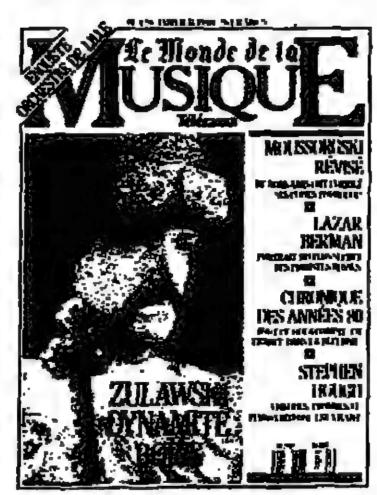
## ANDRZEJ ZULAWSKI DYNAMITE BORIS

EXPLOSIF. Revu et corrigé par le Polonais Andrzej Zulawski, le russissime Boris Godounou devient un film frénétique et iconoclaste. Rostropovitch, qui dirige la bande-son, crie au sacrilège...

NOSTALGIQUE. Années baroques, années laser, années vidéo, années filmopéra, les Golden Eighties ne seront bientôt plus qu'un souvenir. Que restera-t-il de nos

VOYAGEUR. Dynamisé par son chef Jean-Claude Casadesus, l'Orchestre national de Lille va jouer Beethoven et Boulez là où on ne les a jamais entendus. Une enquête. MYSTÉRIEUX. Découvert à l'Ouest à quarante ans passés, reconnu comme un des grands pianistes de notre temps, Lazar Berman revient en France après une longue absence. Une interview.

Et aussi Stephen Hough, le nouveau virtuose du piano; la correspondance secrète Beethoven-Bonaparte, par Baptiste-Marrey; Godowsky, le pianiste des pianistes; Gil Shaham l'espoir du violon, les disques et les livres du mois, etc.



Le Monde de la Musique 28 F chez votre marchand de journaux.

**UNE PUBLICATION LOFT** 

GALERIE DENISE RENÉ 196, bd Saint-Germain, Paris 7 - Tél.: 42 22 77 57 Première exposition en France de l'artiste soviétique

Jusqu'au 23 janvier 1990

GALERIE ARIEL 140, bd Haussmann, Paris 8 **GEMIGNANI** jusqu'au 17 janvier



Les this made II hourses of x->> whiches the substitution with

HER CONTRACTOR STREET



# Les ailes - am



3 4 411.77

the street of the

## LES MEILLEURS FILMS POUR LES ENFANTS



Contes d'hiver

Les contes d'hiver, les films des fêtes ne sont

pas forcément roses et attendrissents. Les

enfants adorent se faire peur pendent ces nuits

mystérieuses où naissent les légendes, où les

adultes chuchotent entre eux, et seul le diable

sait ce qu'ils préparent. Et dans ces nuits où tout

comme J'écris dans l'espace, voyage sur la sur-

face courbe d'un écran miraculeux à la Géode ;

celle aussi, bien sûr, du Grand Bleu de Luc Bes-

son, avec ses dauphins et l'ivresse des hauts

fonds ; la fascination, enfin, d'Abyss de James

Cameron, où, dans le secret des grottes sous-

marins, les technologies les plus performantes se

révèlent impuissantes à combattre la terreur des

mondes inconnus et de leurs habitants invisibles,

impalpables. Et il y a encore Alice de Jan Svank-

major, cette drôle d'Alice errant à la suite du

lapin blanc, dans le labyrinthe d'une maison-piège

sordide, inquiétante, vide de tout être humain,

peuplés uniquement de jouets cassés, d'objets

hommes et les toons, la pulpeuse Jessica, épouse

de Roger Rabbit le lapin jaloux, et qui fait rêver les mâles humains de tout âge. En vérité, si elle

séduit avant tout les petits garçons, les perents

auront eux aussi plaisir à revoir ce polar fantas-

magorique - en particulier les dix premières

sistent et ressortent. Les Walt Disney : Oliver et

compagnie, la Belle et le Clochard, décidément

increvable, le Petit Dinosaure et la Vallée des

merveilles, nettement moins bon que le Fievel du

même auteur, qui va passer sur Canal Plus, mais

quand même. Et notre Gaulois Astérix avec le

Les dessins animés classiques sortent, per-

minutes, le pestiche de Tex Avery.

Vraies personnes et poupées. Mieux : les

tiges d'enfance.

méchants et merveilleux.

bascule, les adultes se souviennent de leurs ver-

C'est tout ce qui fait la fascination de films

Les studios Disney transportent « Oliver Twist », de Dickens, du Londres de Victoria au New-York de Ronald Reagan. Les enfants s'en moquent bien et apprécient « Oliver et compagnie », dont l'animation est à cent coudées au-dessus des productions japonaises télévisées.

Coup du menhir, sans doute le meilleur de la

série. Les quadragénaires, enfin, vont pouvoir

montrer à leur descendance ce qu'était la pop-

culture psychédélique : musiques mythiques,

couleurs fluo, non-sense, Yellow Submarine et

les Beatles reviennent, comme l'on dit, sur nos

toutes les fêtes. Dans la décennie 80, la fantaisie

s'est faite glauque, comme le prouve Batman de

Tim Burton. D'où peut-être son échec chez nous.

Les passions apaisées, on peut essayer de voir ou

même revoir, qui sait. La bonne surprise n'est

pas à écarter. Il peut arriver qu'un film rencontre

un succès inespéré : exemple Cinéma Paradiso

de Tornatore. On doit y conduire les enfants pour

leur faire pertager les émotions du petit Salva-

tore Cascio - qui joue comme une Shirley Tem-

ple au masculin et en sicilien - et leur prouver

qu'il existe des cinéphiles en culotte courte.

Naturellement, s'ils préfèrent s'identifier à Indiana Jones, on ne leur reprochera pas. Qui

n'aurait envie de suivre pour la troisième fois Harrison Ford ici avec son père Sean Connery sur

vers le futur, et même SOS fantômes qui, pour

une raison inconnue, fait son plein d'enfants. Résignons-nous, négocions quelques films cultes,

montrons-nous pédagogues, faisons-leur décou-

vrir Jacques Tati et les Vacances de Monsieur

Hulot, redécouvrons avec eux la poésie du Ballon

rouge sur les toits de Paris, le cheval Crin Blanc

dans les roseaux de la Camargue, le buriesque

dévastateur des Marx Brothers dans Un jour su

cirque. Enfin, si on n'a pas vu dix fois à la télévi-

sion Gene Kelly dans Chantons sous la pluie, pro-

COLETTE GODARD

fitons de son pessage aux 3 Luxembourg.

N'essayons pas d'échapper aux nºs 2, Retour

la piste du Graal ?

Yellow Submarine date de 1968, l'année de

avue Kristyna Kohouter Tchécoslovagule-Sulsse-(1 h 24) VF : Epós-da-Bois, 5º (43-37-67-47).

Astérix et le coup du menhi de Philippe Grimond, avec les voix de Roger Carel. Plarra Tornada. Harri Lebessière Franco-ellemend (1 & 20). Clab Gaumont (Publicis Matigaon), dolby, 8° (43-59-

31-87) ; Saint-Lambert, 15-45-32-91-05). Cinéma Paradiso de Giuseppe Tornatore, evec Philippe Noiret, Jacques Perrin, Selvetore Caecio, Marco Leonardi. Agnese Mano, Isa Denieli.

Franco-Italian (2 h 03). VD : Leting, 4º (42-78-47-86) : 14 Juliet Odéon, & (43-25-59-83) ; George V, 8\* (45-82-41-46) ; Sept Parnacions, 14 (43-20-32-20). VF : La Mouvelle Maxéville, 9º (47-70-72-80).

Le Grand Blee de Luc Beeson, avec Rosanna Arquetta, Joan-Mare Barr, Jean Reno, Paul Shener, Sergio Castellito, Jean Souise. Français (2 h 16 ou 3 h vent la versioni.

Indiana Jones et la demière croisade de Steven Spielberg, avec Harrison Ford, Seen Connery, Denholm Effott, Alison Doody,

John Rhys-Davies, Julian Glover. Américain (2 h 06). VO : Forum Orient-Express handicapós, 1er (42-33-

56-31) : UGC Gobelins, 13-(43-36-23-44) ; Germont Alásia, dolby, 14\* (43-27-84-50) Miramer, dolby, 14' (43-20-69-62); Gaumont Convention handicapés, 15° (48-28-J'écris dans l'espace

François (1 h 46).

de George Scribner,

svec les votx de Renead Tis-

sier, Patrick Polyey, Gérard

de Pierre Eteix. wec Marc Rossy.

VO : La Géode, 19º (46-42-13-13). Oliver ot Compac

> Américain (7 h 14). VO : Forum Horizon, hendicapés, 1" (45-08-57-57) ; UGC Normandia, 8º (45-63-

(Le Grand Rex), bendicapés, 2\* (42-36-83-93) ; UGC Mont pernasse, dolby, 6º (45-74-94-94) : UGC Odéon, & 142-25-10-30) : UGC Normandie. dolby, \$ (45-83-16-15); UGC Lyon Bestille, 12º (43-43-01-59); UGC Gobelins, dolby, 13º (43-36-23-44) ; Mistral handicapés, 14º (45-39-52-43) : UGC Convention, VF : Generont Ambassada, & dolby, 15° (45-74-93-40) 43-59-19-001 Pathé Clichy, 18º (45-22-45-01) : Le Gambetta, dolby,

> Le Petit Dinosaure et la Vallée des merveilles de Don Bluth. Américais (1 h 09).

20- (46-36-10-96).

VF : La Nouveile Mexéville, 9º (47-70-72-86) : Saint-Lambert, 15° (45-32-91-68).

Qui veut la peau 42-26) ; George V, 8\* (45-62-41-46) ; UGC Normandia, de Roger Rabbit ? dolby, 8" (45-83-16-18). de Robert Zemackie VF : Rex. 2 (42-36-83-93) avec Bob Hoskins, Paramount Opéra, 9 447-42-

Christopher Lloyd Journa Cassidy, Charles Fleischer Stubby Kaye, Alen Tilvern. Américain (1 h 36). VF : La Nouvelle Maxéville. :

(47-70-72-86) : Républic Cinémes, dolby, 11° (48-06-51-33). Retour vers le futur

(2º partie) de Robert Zemeckis, avec Michael J. Fox. Christopher Lloyd Les Thompson.

Thomas F. Wilson

Américain (1 h 47).

VO : Gaumont Les Helles, dolby, 1" (40-26-12-12) ; Gaumont Opéra, dolby, 2º (47-42-60-33) : 14 Juliet Odéon, dolby, 8. (43-25-59-83) Publicis Saint-Germain, dolby, 6º (42-22-72-80) : Gausmont Ambessada, dolby, 8º (43-59-19-06) ; George V, 8\* (45-62-41-46) : UGC Normandia,

dolby. 8- (45-63-16-16); 14 Juillet Beaugrenelle, dolby, 15 (45-75-79-79) ; UGC Mail-VF : Forum Horizon, handilet, 17° (47-48-05-06). capés, 1= (45-08-57-57); Rex VF : Rex. 2\* (42-35-83-93) Saint-Lezere-Pasquier, dolby, 8- (43-87-35-43) ; Peramount Opéra, dolby, 9º (47-42-56-31); Les Nation, dolby. 12\* (43-43-04-67) : U.G.C. Lyon Bastitle, dolby, 12º (43-43-01-59) : Fauvette Bis, dolby, 13. (43-31-60-74) : Geumont Alésia, 14º (43-27-84-50) : Miramer, dolby, 14º (43-20-89-52) ; Pathé Montparnasse, dolby, 14° (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15º (48-28-42-27); Pathé Wepler, dolby, 18- (45-22-46-01); Le

> S.O.S. Fantômes II d'Ivan Reitmen, AVOC BILL MUTTEY. Den Aykroyd, Sigourney Weaver. Herold Ramis.

(46-36-10-96).

Rick Morania.

Gambetta, THX, dolby, 20°

Ernie Hudson. Américain (1 b 50).

VO : Forum Hortzon, handicapés, dolby, 8º (43-59-92-82]. VF : Rex. dolby. 2 (42-36-83-93) ; UGC Montpernaces. dolby, 8\* (45-74-94-94); UGC Ermitage, dolby, 8\* (45-63-16-16) ; Paramount Opéra, handicapés, dolby, 3º (47-42-56-31) : Pathé Français, delby 9\* (47-70-33-88) ; Les Nation dolby, 12° (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, dolby, 12° (43-43-01-69); Fauvette, handicapés, 13° (43-31-56-85) ; Mistral, 14° (45-39-55-66); Asstrat, 14\* (46-35-52-43); Pathé Montparnesse, dolby, 14\* (43-20-12-06); UGC Convention, 15\* (45-74-93-40); Pathé Wepler, 18\* (45-22-46-01); Le Gembetts,

dolby, 20\* (46-38-10-96). Le Ballon rouge d'Albert Lemorisse, avac Pascal Lamoriese. Français, 1955, poir et blanc

Elysées Lincoln, 8. (43-59-36-14); Sept Parnassions, 14 (43-20-32-20).

La Belle et le Clochard de Hamilton Luske. Clyde Geronimi, Wilfred Jackson, Américain, 1965 (1 h 15). VF : Républic Cinémes, dolby, 11º (48-06-51-33) : Denfert.

handicapés, 14º (43-21-41-01) ; Grand Pavole, dolby, 15- (45-54-46-86) : Saint-Lambert, 15\* (45-32-91-68). Les Vacances de Monsieur Hulet de Jacques Tati, avec Jacques Tati, Nathalia Pescaud

Michèle Rolls. Valentine Cemax, Louis Perraudt Français, 1963, noir et bienc Le Champo - Espace Jeogues Tati, 5- (43-54-51-60).

Yellow Submarine de George Dunning, avec les Bestles. Britancique, 1968 (1 h 25). VO: Action Rive Gauche, 5° (43-28-44-40).

Sous le haut patronage de Monsieur François Mitterrand. Président de la République Avec le parrainage de la Ligue contre le Cancer

## RUGGERO RAIMONDI

Au profit du Conseil PASTEUR - WEIZMANN

Use Production Giffes BAYE-POUEY poor G.F.J.



« Alice », de Jan Svankmajer





MERCREDI **10 JANVIER** 1990

avec l'ORCHESTRE du CONSERVATOIRE TCHAÎKOVSKY DE MOSCOU dirigé par LEONID NIKOLAÏEV

RESERVATIONS: 47.04.81.15 / 47.04.88.93

Grace au Concours Exceptionnel de

**GROUPE C.I.B.L.E • REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK** et la Participation de EXTENSION

## SÉLECTION PARIS

L'Avere de Molière, de Jacques Mancinis avec Jean-Pol Brissert. Yves Liobrega, Gérard Pichon. François Dalos, Michel Dodene. Micale Dubois, Joen-Playre Ducce Jacques Giraud, Franck to Berro

at Michel Lavet. Un Avare qui a commencé se certicre le seison octubere et qui, dopé par le Molière du meilleur spectacle de l'année, n'en finit pas de réjouir un public nombreux. Maraia, 37, rue Volta, 3º. De landi su dimenche è 20 h 45. Tél.: 42-74-14-84. Durée : 2 heures, 80 F et 100 F.

Le Bourgeois gentilhomme

de Molière. mise an acine de Járôma Savary. avec Jérôme Severy. Madine Aleri. Valirie Mairesse. Aurálio Baito. Striphene Deutste Maximo Lombard Bruno Refinelli. Mone Heitre. André Burton

et isabelle Serbu. Derniers jours de la reprise à Chaillot d'un des spectacles les plus achevés, les plus distrayants, les plus populaires de Jérôme Savary.

Thélitre national de Chaillot. 1, piace du Trocadéro, 16º. Du mardi za dimenche à 20 h 30. Matinée, sameti et dimenche à 14 b 30, Tél. : 47-27-81-15. De 60 Fà 130 F.

Le Chemin solitaire d'Arthur Schnitzler. mite en acène de Luc Bondy. avec Buile Ogier Didier Sandre. André Dosection Lourent Grévill. Aligon Horsus. Edith Scob et Didier Flamand

Voir notre photo légendée. Théitre Renewd-Berrouit, av. Franklin-Roosevelt, 8. Du

JOHN JAMESON

19, rue d'Antin. 2"

LE PRESBOURG

SANTOOR

10, rue des Capacines, 2

Tel.: 42-56-33-18 & 32-65.

6, place de la République, 11º

3, av. de la Grando-Armée, 16º

13, rue de Bassano, 16º

**RIVE GAUCHE** 

79, rec Saint-Dominique, 7\*

~ .. -

LE COURMAND CANDIDE

30, rue Marbeuf (8º) Tous les jours

AMERICAN STYLE 48-78-30-50

L. pl. G. Toudouze, 9 (angie res Clanzel)

6, pl. Maréchal-Juin, 17 (pl. Pereire)

RESTAURANT THOUMIEUX 47-05-49-75

F. ven. soir et sam.

47-20-98-15

43-80-01-41

40-15-00-30/40-15-08-08

mardi au semadi à 20 h 30. Matinies samed et dimanch à 15 h 30. Tél : 48-78-75-00. Derée : 2 b 45. De 120 F à

Comme il vous plaira mise en scine de Livis Pasqual, Michel Aumont, Simon Eine, Catherine Salviet, Roland Bertin, Claude Mathies. Jeen-Yves Dubois

De 40 F à 180 F.

la liberté d'après Frédéric Dard, mise on acène de Robert Hossein. avec Maurice Barrier. Jeen-Pierre Bernard. Régis Bouquet, Merio Devid. Pierre Hatet. Paul La Person. Jean-Fierre Malo. Philippe Marecil, Christoph Moosbrugger et Jean Negroni.

Dans la nuit

Robert Hossein rend hommage à la Résistance. Grand spectacle pour grande cause.

amodi à 15 heures, dimenche à 14 houres, Tél. : 48-28-40-90. Durée : 3 heures. De 106 F à 240 F.

de William Shakespeare, avec Catherine Sames Thierry Henciese et Claude Lochy.

L'une des plus belles œuvres de Shakespeare mise en scène par le directeur du futur Théâtre de l'Europe POdéon, l'espagnol Lluis Pasqual, qui, avec Roland Bertin et Michel Aumont entre autres, a pris de bonnes assurances pour s'en aller visiter ce - rêve d'amour » magique.

Comédie-Franceise, place du Théâtre-Français, 1°. Le 28 décembre, 14 houres ; les 29 et 31, 20 h 30 (et les 3, 4, 6, 8, 12, 14, 16, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 28 et 31 janvier). Tél. : 40-15-00-15. Darée : 2 h 46.

prologue d'Alain Decaux,

Palais des Sports, porte de Versailles, 16". Do mardi au dimenche à 20 b 30. Metinée

Dérives de Philippe Genty, avec Pascal Blaison Christian Carignop,

Catherine Deville. Gabriel Oliveira Albuquerque et Eric de Serria. Philippe Genty est unique et c'est tant mieux : marionnettiste? Plus vraiment... Plutôt bricoleur, rêveur, poète.

Artiste jusqu'an bout du Théâtre de la Ville, 2, place du

An 1º St., le premier testaut, identités de Paris, déj., éluent, spécial, de summer famé et prissons d'Irlande, T.I.j. ment dégrat. à 95 F set. Au rez-de-ch., KITTY O'SHEAS : «Le voit pub inhardais», ambience to les soits

av. masiciens. Le plus gr. choix de whiskeys de monde. Jusq. 2 h du mat.

danses, cotillors etc. Table raffinée: 580 F (boissons comprises).

Tout nouvers... haute gastronomie indienne - Diner prolongé le 31. MENU DE FETE. Dans un cadre

subline, des Grands Vies, à des prix fort intéressents! En senteine en déjeuner à 120 F et une très belle

carte avec tomes sex spécialités « Tandori » ~ a deux pas des Champs-Élysées. Une mouvelle adresse ?

CUISINE BOSTONNIENNE DES ANNÉE 20

Spécialités de poissons, fabuleux desserts.

Service jusqu'à 23 h - Parking gratuit

marché. Choncronte. Repas d'affaires, de fin d'année. Menn adapté à votre budget.

Accueil NON-STOP jusqu'à 1 h du matin. Une table gastro, avec vue sur l'Arc de triomphe, que tout Parisien se doit de découvrie. Plats du terroir, fruits de mer. Poissons fins. Languestes et houserds du vivier. Terr. déj. d'aff. Mesm à 92 F + carte

Vieille Cuisine de Tradition, Spéc. de POISSONS, Huîtres et Gibiers en saison. Foie gras finis,

Cuisine traditionnelle française personnalisée, menu bourgeois 195 F. Salon particulier de 8 à 45 personnes. T.Lj. sauf samedi midi et dimanche.

Spécialité de confit de canard et de cassoulet au confit de canard. Service jusqu'à

22 h 30. OUVERT TOUS LES JOURS, Y COMPRIS LE DIMANCHE.

confit de casard. Carte 250/300 F. Diplôné Club P. Mostagué. OUVERT DIM.

Busseie alsocient T.L.J. jusqu'à 1 heure du matin. Huitres et fruits de mer toute l'année. Poissons du

6 Ambience musicale 4 Orchestre - P.M.R. : prix moyen du reput - J., H. : ouvert jusqu'i... heures

DINERS

LA VILLA CRÉOLE «OPÉRA» F. dim. FETEZ NOEL et la SAINT-SYLVESTRE comme aux ANTILLES... Orchestre.

SOUPERS APRÈS MINUIT

LA TOUR D'ARGENT

**HUITRES TOUTE L'ANNÉE** 

POISSONS DU MARCHÉ

Plats traditionnels - Vins à découvrir.

Décor : « Brasserie de Luxe » JARDIN D'HIVER au pied de l'Opéra-Bastille

T.Lj. de 11 h 30 à 2 heures du matin.

6, place de la Bastille, 43-42-90-32.

samedi à 20 b 45. Tél. : 42-Arthur Nauzyciel. 74-22-77. De 80 F à 120 F. Daniel Banoit. Geneviève Esménard Demière représentation le 30 et Delphine Boisse. décembre.

Le Fidelle de Pierre de Larivey. d'après il Fidele de Luigi Pasmise en scène

RIVE DROITE

de Jean-Marie Villégier ayec Richard Lukas. Natacha Amal. Alain Trétout. Marc Zammit. Châtelet. 4. Du mercredi au Stáchane Russel.

La Folle Journée ou le Mariage de Figaro

Le théâtre d'avant Molière

dans les mains de notre mai-

tre de l'art dramatique

« préclassique ». Un specta-

Théâtre pational de Chaillot.

1. place du Trocadéro, 16º. Du

mardi su samedi à 20 h 30.

Matigée dimanche à

15 heures. Tél. : 47-27-81-15.

Durée : 3 h 45. De 60 F à

cle long mais superbe.

de Beaumarchais, mise en scène d'Antoine Vitez. avec Catherine Samie. Geneviève Casile. Alain Praign, Dominique Rozen, Catherine Salviet. Dominique Constanza. Richard Fontana. Claude Mathieu **Véronique Vella** 

et Jeen-François Rémi. Avec ce spectacle créé l'an passé. Antoine Vitez s'installait à la tête de notre théâtre le plus prestigieux. Sa mise en scène du chefd'œnvre de Beaumarchais n'a pas vraiment convaince. mais il faut reconnaître qu'elle est maleré tout une belle facon de fêter en l'achevant l'année du Bicentenaire.

Comédie-Française, place du Théâtre-Français, 14. Les londi, mercredi et sænedi è 20 ± 30. Tél. : 40-15-00-15. Durée : 3 heures, De 40 F à Demière représentation le 15 invier.

de Harold Pinter, miss en scène de Georges Wilson. avec Jacques Duffiho. Pierre-Merie Escourrou et Jeen-Plane Kelfon. Dufilho, dufilhesque, dufil-

Le Gardien

hesquissime! Œuvre, 55, rue de Clichy, 94. Du mardi au samedi à 20 h 45. Matinée dimanche à 15 houres. Tél. : 48-74-47-38. Durée : 2 h 30. De 30 F à 220 F.

J'ai 2 mots à vous dire de Jean-Pierre Delage. misé en scène de Pierre Mondy, avec Jacqueline Maillen, Raymond Bernard, Yvon Rioland et Pascal Baselli (piano). Evidenment, cette pièce

n'est pas le meilleur texte, m

le plus efficace, qu'ait en à interpréter la Maillan. Mais elle est seule en scène, pour plus d'une beure et demie. et c'est, comme toujours, un Comédia das Champa-Elysées.

15. av Montaigne, 8. Du mardi au dimanche à 21 houres. Matinée kundi à 15 h 30. T&L: 47-20-08-24. Durás : 1 h 40. De 100 F & 250 F. Lorenzaccio

d'Alfred de Musset, mise su scene de Georges Lavaudant, avec Jean-Luc Boutté, Nicolas Silbery. Richard Fortane.

Guy Michel, Martine Chevaller Jean-François Remi, Louis Arbessier. Nathalie Nerval Catherine Sauval et Thierry Hencisse.

Après des débuts impressionnants en compagnie de Daniel Mesgnisch et Antoine Vitez, Redjep Mitrovitsa a rejoint le Français pour l'un des plus diffi ciles et des plus beaux rôles du répertoire, celui de Lorenzo. Un choix courageux couronné de succès, d'autant que Jean-Luc Boutté et Richard Fontana sont en grande forme.

Comédie-Française, piace du Théâtre-Français, 1". Le 28 décembre et le 2 janvier. 20 h 30 ; les 29 et 31 décembre. 14 beures (et les 5, 6, 7, 10, 13, 14, 17, 18, 20, 24, 25, 27, 29 et 31 janvier). Tél.: 40-15-00-15. Durée : 2 h 15. De 40 F à 180 F.

Les Palmes de M. Schutz de Jean-Noël Feawick, mise en scène de Gérard Califord. ayec Sonia Vollereaux. Stephane Hillet, Gérard Cailland. Christine Muller, Patrick Zrad et Claude d'Yd.

Le succès inattendu de tout un groupe soudé : auteur, metteur en scène, acteurs, décorateurs, éclairagiste. Du travail dans la grande tradition du meilleur théâtre privé parisien, tradition que l'on croyait oubliée. Eh bien non, pour preuve cette découverte du radium par Pierre et Marie Curie traitée en vaudeville de qualité

Mathurins, 36, rus des Mathuries. 8º. Du tundi au dimenche à 21 heures, le dimanche à 20 h 30. Matinée lundi à 16 heures, samedi à 17 houres. Tél. : 42-65-90-00. Durée : 2 heures. De 100 F à

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Face à face, André

**Dussolier** et Didier

Sandre, principaux

protagonistes, aux

côtés de Bulle

Ogier, à contre-

emploi, du Chemin

solitaire, écrit par

Schnitzler et mis

en scène par

Luc Bondy. Le

spectacle-phare du

Festival d'automne

prolongations au

Théâtre Renaud-

Barrault.

Le Souper de Jean-Claude Brisville. mise en scène de Paris joue les de Jean-Pierre Miguel. avec Claude Rich, Claude Brasseur, Serge Krakowski et Laurent Rev.

> Le plus grand succès de l'année sur les boulevards. Succès absolument justifié : Brasseur-Fouché et Rich-Talleyrand sont magnifi-

Montpernasse, 31, rue de la Gaité. 14°. Du mardi au dimanche à 21 houres, le semedi à 18 heures. Matinée lundi à 15 h 30. TeL : 43-22-77-74. Durée : 1 h 40. De 120 F à 230 F.

Ultima Violenza

de Giuseppe Fava, mise en scène de Pascal Papini. avec Jean-Marc Avocat. Louis Beyler. Clindo Cavadini. Louis Cirefice. Pierre Deny, Claire Dexheimer Michel Dibilio. Viviane Garcia,

Raymond Gil

Villa Luco

de Jean-Marie Besset.

et Yves Jurend. Sept Siciliens, dont un sénateur et un grand entrepreneur, tous liés à la Mafia, devant leurs juges. Une pièce brève, sèche, passionnée, très bien interprétée dans le cadre approprié du Palais de justice de Paris.

Palais de Justice 1º chambre de la cour d'appel, 4, bd du Palais, 14. Du kındi au zamedi à 21 houres. Tél. : 43-25-31-02. Duráe : 1 h 30. 90 F et 130 F.

mise en scène de Jacques Lassalle. avec Jean-Marie Besset. **Hubert Gignoux** et François Timmermen. Pièce insolite d'un jeune auteur contemporain qui met en scène la rencontre imaginaire de De Gaulle et Pétain sous le regard d'un jeune lieutenant homo-

sexuel Paris-Valette, 211, av Jean-Jaurès, 19. Du mardi su samedi à 21 haures. Matinéa dimanche à 16 h 30. Tél.: 42-02-02-68. Durée : 1 h 45. De 60 F à 120 F.

**Woza Albert** de Percy Mena, mise on school de Peter Brook. avec Memedou Dioume et Bakary Sangaré.

Peter Brook termine une première partie de saison africaine avec ce spectacle écrit par trois auteurs noirs d'Afrique du Sad et superbement interprété par deux compagnons de scène du directeur du Théâtre des Bouffes-du-Nord, Bakary Sangaré et Mamadou Dioume.

Bouffes-du-Nord, 37 bis. bd de au dimenche à 20 b 30. Matinée samedi à 15 houres. Tél. : 42-39-34-50. Durée : 1 h 30. 70 F et 100 F. Dernière représentation le 31 décembre.

Zingaro mise sa scine de Bertabes. avec les Zingaro.

Les chevaux de Bartabas ont cessé leur tour de France sous chapitean pour l'écrin de bois de leur nouyean « Théâtre équestre et musical ». Du coup, les marginaux de Zingaro sont devenus les artistes à la mode. Tant mieux.

Théâtre équestre Zingaro, 176, av. Jean-Jaurès, 93000 Aubervillers, Les fundi, marti, jeudi, vendredi et samedi à 20 b 30. Tél. : 48-78-75-00. Durge : 2 houres. De 90 F à

Ballet de l'Opéra de Paris Rudolph Noureev La Balle au bois dormant

Reprise de la version Noureev : une grosse patisserie, un peu lourde à l'estomac (les décurs et les costumes de Nicolas Georgiadis), une chorégraphie parfois tarahiscotée, mais un festin de belle danse. Sept étoiles féminines (dont Noella Poutois, de retour au bercail) et six étoiles masculines (dont le Soviétique Irek Mouchamedov) dansent en alternance les rôles d'Aurore et de Désiré.

Opéra de Paris, palais Garnier Des 27, 28, 29 et 31, 19 h 30; le 30, 14 heures et 20 houres). Tél. : 47-42-53-71. De 20 F à 300 F.

Claudio Segovia Hector Orezzoli Tango Argentina.

Bandonéons canailles et désespérés et voix des rues enlacements des regards, des mains, des jambes et affrontements fiévreux le somptueux spectacle de Claudio Segovia et Hector Orezzoli chaloupe avec une nervosite insolente.

Théatre Mogador, 20 h 30 (jusqu'au 31). Tél. : 48-78-75-15. De 80 F à 240 F.

**Leningrad Ballet** Théâtre

L'avant-garde soviétique ne

Le Mariage de Figaro.

ressemble pas à la nôtre, mais elle existe. Longtemps sulfureux, accusé de « pornographie », Boris Eifman a fini par s'imposer, surtout auprès des jeunes. Il aime raconter des histoires dans un style à la lois expressionniste et teinté d'humour. Il présentera dans son premier programme Duel, d'après le roman de Kouprine, et le Mariage de Figaro, d'après Beaumarchais. Au deuxiè me programme, le Maître et Marguerite, d'après Boulgakov, qui passe pour son chefd'œuvre, et Figaro.

Théâtre des Champe-Elysies, 28 h 30 (+ les 30 et 31). Tel. : 47-20-36-37. Location FNAC. agences, De 80 F à 220 F.

> a été établie per : Olivier Schmitt. Danse: Sylvie de Nussac.

La sélection théâtre



SELECTION PARIS

\*\*\*

4

-

. .

SEAL STREET

. . # B. . . . .

The series

人名英格兰 电子

. .

ter C.nuffet.

Great to

- A 1012

Ta Treat

/ Tyenrigh

Contraction

199.

A A SHORT HERE PERSON THE PERSON ACTENT THE PARTY NA teres is important des s'able dispris THE PERSON NAMED IN COMME Jana de la Barra LANGE I WAS TRUSTED 169-1-164 Single-1

3.5

LE DE VERSE E THE WARDS OF B \*\*\* \*\* \*\*\* \*\*\*\*\*\*\*\* \*\* 14 Amr. 5 104 2

CELL THE MARKET



Le calendrier des expositions paraît désormais dans le Moode du jeudi (daté vendredi), soit le lendemain de notre supplément Arts-spectacles.

#### David (1748 - 1825)

14 E

20.50

in 12.

<u>.</u> –

.

. . .

-5-2 

Cette exposition clôt la célébration du Bicentenaire. Introducteur en France du néoclassicisme, le peintre célébra les grandes heures de la Révolution et siègea à la Convention avant de devenir le peintre officiel de l'Empire. La taille de certaines de ses œuvres n'a pas permis de les réunir dans un seul lieu. Les amateurs devront donc faire le voyage du Louvre à Versailles.

Musée du Louvre, galerie et salia Molijeo, Entrée par la Pyramide, direction Denon, Peris, 1-. Tél : 40-20-53-17. Tous les jours souf mardi de 9 h à 17 h 45 (fermeture des caisees à 17 h 15). Nocturnes doux. Les 31-12 et 1" janvier jusqu'à 16 h 45. Jusqu'au 12 février 1990. 35 F (prix d'entrée du munée).

#### Jean Duboffet, souvenirs du Sahara (1947-1949)

Peintures, gouaches, dessins et écrits en souvenir de trois séionrs effectués au Sahara entre 1947 et 1949. L'exposition est organisée en l'honneur de la récente donation Waddington à la Fondation Dubuffet

Fondation Jean Dubuffet. 137, rue de Sèvres, Paris, 6º. Tél : 47-34-12-63. Tous les jours sauf samedi et dimenche de 14 h à 18 b. Jusqu'au 12 jenyler 1990.

. .-

#### Eros grec, emour des dieux et des hommes

Les dieux de la Grèce antique n'étaient pas vraiment en matière d'amour, des anges, bien que Eros puisse porter des ailes. Voir en particulier ce qui se passe sur les vases à fond noir et à food rouge dans l'exposition du Grand Palais.

Grand Paleis, galeries natio-nales, av. W.-Churchill, pl. Ciemencegu, av. Gai-Elsenhower, Peris, 8. Tél : 42-89-54-10. Tous les jours seuf merdi de 10 h à 20 h. Nocturne mercredi juequ'à 22 h. Jasqu'au 5 février 1990.

#### Kupka ou l'invention d'une abstraction

Une grande rétrospective. Complète, grâce aux prêts

de la Galerie nationale de Prague, elle permet de découvrir d'étranges œuvres symbolistes et de mesurer toute la complexité de la démarche du peintre, l'un des grands pionniers de l'abstraction. C'est d'ailleurs sur le passage de Kupka à une peinture de la non-représentation que l'accent est mis.

Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 12, av. de New-York, Paris, 16. Tél : 47-23-81-27. Tous les jours seuf lundi de 10 h 30 à 17 h 40, mercredi jusqu'à 20 h 30. 12 h 30, le camedi à 14 h 30. Jusqu'au 25 février 1990.

#### L'art conceptuel, une perspective

première fois de donner une vue d'ensemble des démarches conceptuelles de la fin des amées 60 et du début des années 70. En présentant des travaux d'artistes effectivement qualifiés de «'conceptuels », tels Robert Barry, Joseph Kosuth, Lawrence Wiener, On Kawara, mais pas seulement : Broodthears, Buren, Haacke sont aussi au programme.

Masée d'est moderne de la Ville de Paris, 12, av. de New-York, Paris, 16°. Tél : 47-23-61-27. Tous les jours seuf tundi de 10 h 30 à 17 h 40. mercredi jusqu'à 20 h 30. Visites commentées grat. les 14 janv., 4 fév. è 11 b. Jusqu'au 18 février 1990. 15 F.

### Le crayon qui parle

Soit les écrits de Picasso pour le théâtre, pour les amis, pour lui-même. Le dessinateur écrit, l'écrivain dessine. Mots et images s'interpénètrent. Partout la

Musée Picaseo, hôtel Salé 5, rue de Thorigny, Paris, 3-. Tál : 42-71-25-21. Tous les 17 h 15, mercredi jusqu'i 22 h. Jusqu'au 29 janvier 1990. 28 F (prix d'entrée du

#### Léonard de Vinci les études de draperie

Rares et précieuses, réunies pour la première fois, les

études sur toile de lin, où le jeune Léonard s'exerce à rendre vrais des tissus drapant des figures. Un choix de dessins florentins portant sur le même thème complète cet ensemble qui înaugure la nouvelle salle d'arts graphiques du Louvre.

Musée du Louvre, hall Napoléon, entrée par la Pyramide, Peris, 1". Tél : 40-20-61-61. Tous les jours souf mardi de 12 h à 22 h (fermeture des ceisses à 21 h 15). Les 31-12 et 1-01 fermeture à 19 h. Visites conf. : 40.20.51.51. Jusqu'au 26 février 1990. 25 F (possibilité de billets coupiés avec le billet d'entrée du

#### L'invention d'un art

L'histoire du 8º art au vingtième siècle y est évoquée à travers la reconstitution de plusicurs grandes expositions. Un vaste panorama montre aussi l'éclectisme de la création photographique anjourd'hui. C'est l'exposition centrale du cent cinquantenzire de la photographie, et c'est la première fais que le cinquième étage dn Centre Pompidou est consacré à l'image fixe.

Centre Georges-Pompidou, Musée national d'art moderne, grande galerie, place Georges-Pompidos, Peris. 4. Tél : 42-77-12-33. Tous les jours sauf mardi de 12 h à 22 h, sesandi, dispenche et lours fériés de 10 h à 22 h. Juaqu'au 1" janvier 1990.

### **Objets interdits**

Une double exposition an titre inutilement racoleur. Un hommage à Olof Dapper à travers l'art africain dans les cabinets de curiosités européens du dix-septième siècle et une sélection de très beaux reliquaires Vili. Fondation Dapper, 50, av. Victor-Hugo, Paris, 16. Tél :

le mercredi).

#### Velde à son vrai rang, celui de peintre majeur de l'histoire de l'abstraction. Centre Georges-Pompidou. Musée d'art moderne, grande 48-00-01-50. Toms les jours galerie, place Georgesde 11 h à 19 h. Jusqu'au Pompidou, Paris, 4º. Tái : 42-7 avril 1990. 15 F (entrée libre

1990, 15 F.

Bram Van Velde

En organisant cette rétros-

pective, le Musée national

d'art moderne fait plus que

réparer un oubli et une injustice : il met Bram Van Andrée Putman.

Galerie Froment et Putmen, 33, res Charlot, Paris, 3º, Till: 42-76-03-50. Tous les jours seuf dimenohe et lundi de 10 h 30 à 19 h. Jusqu'au 77-12-33. Tous les jours sauf

merdî de 12 b à 22 h, semadî.

dimanche et jours fériés de

10 h à 22 h. Jusqu'au 7 jan-

vier 1990. Dans un espace splendidement aménagé, le procédé de Daguerre est mis à l'honneur en 160 plaques anciennes représentant des vues de Paris. Fragiles et précieuses, précises et vivantes, ces vues, ponctuées de daguerréotypes contemporains de Ian Paterson et Patrick Bailly-Maître-

Paris et le

daguerréotype

Musée Carnevajet, 23, rue de Sévigné, Paris, 3º. Tél : 42-72-21-13. Tous les jours seuf hındi de 10 h à 17 h 40, jeudi jusqu'à 22 h. Jusqu'eu

Grand, suscitent un climat

#### 28 février 1990, 20 F. Sophie Taeuber

Le centenzire de la naissance de Sophie Taeuber est le prétexte de cette exposition rétrospective juste et bien faite. Qui rend hommage au talent et à l'originalité des recherches de cette artiste d'avant-garde, amie de dada puis du constructivisme, dont l'œuvre tient bon, sans qu'il soit besoin de la situer, comme on le fait trop souvent, dans la mouvance de celle de Jean Arp.

Musée d'art moderne de la l'art cinétique. Ville de Paris, 11, sv. du Précident-Wilson, Paris, 18º. Galeria de France, 62, rue de T& : 47-23-61-27. Tous les is Verreria, Peris, 4. T&: 42iours souf handi de 10 h à 74-38-00. Tous les jours sunt 17 h 40, mercredi jusqu'à 20 h 30. Jusqu'ou 18 mars 19 h. Jusqu'en 6 janvier 1990.

### James Turrell

L'artiste californien a concu tout soécialement une installation, one « light piece ». pour l'espace de cette nouvelle galerie aménagée dans une ancienne fonderie par

Une évocation de l'œuvre du

sculpteur (1890-1977).

auteur, avec son frère

Antoine Pevsner, du Mani-

feste du constructivisme, et

dont l'abstraction radicale,

les plans de verre et les

trames de matières plasti-

ques sont une des sources de

13 january 1990.

## **RÉGIONS**

### Willy Rooks

L'homme seul dans la foule à Noël, Rose Zehner pendant une grève chez Citroën, trois poucets sur une route de Lorraine, autant de héros qui constituent l'univers poétique de ce représentant type de Phumanisme français, Quatorze tirages inédits complètent la rétrospective propo-sée en 1985 par la Mission du patrimoine photographi-

Artothèque et Théêtre musicipal, 135, bd Maréchal-Lecierc, 14007. Tél. : 31-86-

#### 12-79. Jusqu'au 27 janvier. **GALERIES** Chambéry

#### C'est la faute Joseph Beays à Roussoau

L'homme, ses idées, sa Dessins et collages des popularité y sont évoqués à années 40 à 60. Mots, gratravers peintures, sculpphies abstraites, figuration tures, gravures, objets et d'objets, d'animaux, fordocuments. De Houdon mules, équations, démons-Carrier-Belleuse. Après trations. Un Beuys qui pré-Chambéry, où - commença pare sa sculpture, ses le court bonheur de sa vie », actions, et qui, à travers cerauprès de Mme de Warens, tains travanx sur papier, l'exposition ira, c'est natulaisse passer beaucoup de rei, à Genève. sensibilité.

Musée suvoisien, square de Galeria Gilbert Brownstone et Lannoy de Bissy, 73000. Tél. : Cie, 15, rue Saint-Gilles, Paris, 79-33-44-48. De 10 houres 3º. Tél: 42-78-43-21. Tous les 12 houres et de 14 beures à jours sauf dimenche et kundi 18 houres. Fermé le mardi. de 11 h à 13 h et de 14 h à Jesqu'eu 18 février. 19 h. Jusqu'au 24 janvier

#### **Annette Messager** Lire notre légende ci-dessus

Musée, place de Verdun, 38000. T&L :76-54-09-82. De 10 houres à 12 houres et de 14 houres à 18 houres. Formé le mardi. Jungu'au 12 février.

#### Los musos Natures mortes et fleurs de

Berion et Bony, scènes de genre de Grobon, peintures d'histoire d'Hennequin, peintures troubadour de Revoil et Fleury Richard sculptures de Chinard et d'une inconnue, Madame de Sermézy. C'est avec ces peintres et ces sculpteurs de la Révolution et de l'Empire que l'on commença à parier d'une « école lyonnaise ».

Musée des beeux-erts, paisi Saint-Pierre, 20, place des Terreeux, 88001, Tál.: 78-28-07-66. Do 10 h 30 è 18 merdi, Juoqu'au 11 février.

#### **Denis Roche**

#### Coon

L'image comme écriture, l'écriture comme image. Topographe du désir, Denis Roche reconte depuis vingtmais ses instantanés se lisent de plus en plus comme l'expression concertée d'un fait esthétique. Cet ensemble reprend la quasi-totalité des tirages présentés récem-ment à Paris.

Galeria La Réverbère 2, 38, rue Burdezu, 68001. Tél.: 72-00-06-72. Jusqu'au 27 jan-

#### Marseille

#### Pointuro-cinóma-

De l'influence du 7º art sur la peinture, ses thèmes et son espace, depuis le début du siècle. Un beau sujet curiensement inexploré jusque-là, et que les Marseillais traitent en grand : quelque trois cents œuvres, de Léger, Richter et Duchamp à aujourd'hui sont en effet

réunies à la Vieille-Charité. Contre de la Vielle-Charité, 2, rue de la Charité, 13002. Tél. : 91-56-28-38. De 10 houres à che de 12 houres à 19 houres. Jungs'au 14 janvier.

L'œsvre gravé

## d'Albrecht Dürer

Une exposition du Carrefour des régions d'Europe. Elle réunit une centaine d'œuvres du maître allemand, en particulier les grands cycles inspirés de la Bible : l'Apocalypse de saint Jean, la Grande Passion et la Vie de la Vierge, édités ou réédités en 1511.

dusée des Jecobins, pince des Jacobins, 29210. Tél. 98-89-68-88. De 10 heures à 12 houres et de 14 houres à 17 houres. Le dimanche jesqu'à 18 houres. Fermé is mardi. Juoqu' an 13 janvier.

### Nantes

#### Sarkis Ses petites aquarelles, an

nombre de 103, ont tout de notations impromptues de voyages intérieurs. Jusquelà restées inédites, ses 42 peintures à l'huile réalisées à l'automne 1985, et regroupées sous le titre • 42 heures du Loup », sont comme un condensé de tous les thèmes chers à l'artiste. La réunion de ces deux ensembles fournit done l'occasion d'approcher d'un peu plus près l'œuvre de Sarkis, le plus secret des artistes d'anjourd'hui.

Georges-Clemenoseu, 44000. Tél.: 40-41-65-65. De 10 beuros à 17 h 45. Le dimenche do 11 houres à 17 houres. Formé le mordi, Jusqu'eu 14

### Roven

A travers le verre Gobelets, carafes, luminaires, objets de médecine de pharmacie on d'alchimie... Plus de trois cent cinquante pièces de verrerie médiévale sont rassemblées. La plupart de ces objets précieux proviennent de fouilles urbaines et rurales effectuées récemment en France, et sont inédits.

Musée départemental des Antiquités, 195, rue Besavoi sine, 76000, Tél. : 35-98-30. Le dimenche de 10 beures à 12 houres et de 14 heures à 18 houres. Formé le mardi. Juegu'eu 28 février.

#### Saint-Etlenne

#### De la Révolution à la perestrolika

Depuis la glastnost, l'art soviétique est à la mode : la peinture d'aujourd'hui bonne ou manvaise d'ailleurs, comme les recherches des avant-gardes historiques. Le propos de l'exposition de Saint-Etienne est justement de réunir anciens et nouveaux, en puisan dans les collections des musées Ludwig d'Aix-la-Chapelle et de Cologne.

Musée d'art moderne. La Terresse, 42000. Tél. : 77-93-59-58. De 10 houres à 18 heures. Nocturne le mercredi jusqu'à 22 houres. Formé le mendi, Juaqu'au 26 février. Villeneuve-

### d'Ascq

« Blast », foyer et explosion, surréalisme européen expressionnisme abstrait américain. A travers un choix restreint d'œuvres majeures, dont beaucoup ont été prêtées par le Musée d'art moderne de New-York, l'exposition essaie de montrer la nature des échanges entre les artistes américains à l'origine de l'expressionnisme abstrait, et les surréalistes émigrés aux Etats-Unis pendant la guerre. Un point

Musée d'ert moderne, 1, allée du Musée, 59850, Tél. : 20-05-42-46, De 10 beures à 18 houres. Fermé le mardi. Jusqu'en 18 février.

La sélection - Arts > a été établie par : Geneviève Breerette, Sélection - Photo - : Patrick Roegiers

### LES GRANDS CONCERTS CLASSIQUES DE L'ANNÉE

# Retenez vos places

Les concerts de prestige étant pris d'assaut malgré des prix de places souvent prohibitifs, il vaut mieux retenir ses places au plus vite. De l'ouverture de l'Opéra-Bastille aux petits nouveaux présentés par l'Orchestre de Paris.

PIANO \*\*\*

pas manquer.

vingt-cinq concerts à ne

Vlado Perlemuter joue Ravel et Chooin

Ravel: Sonatine: Miroirs - Chopin: 12 Etudes op. 25. - Les riches heures du chef de file du piano français. Il a connu Ravel et a travaillé avec hii : son art du piano en a été transfiguré. Et pour beaucoup de jeunes, il est un modèle vénéré. Le 29 janvier, à 20 h 30. (Renseignements ci-contre troisième colonne).

Julian Guitare ot Broam Luth

Œuvres de Dowland, Bach, Sanz, Sor et Villa-Lobos. - La guitare passionne moins qu'il y a vingt ans, est-ce une raison pour ne pas aller écouter son grand maître? Les 12 et 13 février, à

Murray Perahia, planiste et chef

Mozart: Divertimento KV 136 Concertos pour piano et orchestre nº 22 et 27, avec l'Orchestre de chambre de l'Europe. - Comme Mozart naguère, Edwin Fischer jadis et Daniel Barenbolm ou Vladimir Ashkenazy aujourd'hui, Murray Perahia dirige les concertos de Mozart depuis son clavier. Est-ce une bonne solution? Ouelques pianistes, et non des maindres. affirment que non. Le 19 mars, à 20 k 30.

Nikita Magaioff sans Chopin

Mendelssohn: Prélude et fugue op. 35 : Variations sérieuses - Prokofiev Sonate nº 7 - Scriabine: 12 Etudes on. 8 (A). Mendelssohn: Rondo Capriccioso: 9 Romances sans paroles - Prokofiev : Roméo et Juliette - Rachmaninov: 6 Etudes-Tableaux op. 23 et 39 (B). - Nikita Magaloff n'est pas seule-ment un interprète fêté dans Chopin, son répertoire est vaste, original. Il le prouve ce soir encore. Les 27 mars (A) et 27 avril (B), à 20 h 30.

Andras Schiff Joue Schubert

Schubert: Sonates pour piano D 568, 840 et 958. - Un pianiste qui peut être ennuveux comme la pluie lorsqu'il joue Bach « à la romantique », mais

Sans faire de bruit Michael Tilson-Thomas a affirmé sa

carrière. Le 16 mai, il dialogue avec Michelangeli.

qui dans Bartok, Schumann, Mozart, Mendelssohn ou... Schubert peut captiver. Le 11 mai, à 20 h 30.

Michelangeli : viendra ? viendra pas ?

Strauss: Don Juan - Beethoven Concertos pour piano et orchestre nº 1 et 3, avec l'Orchestre symphonique de Londres, Michael Tilson-Thomas (direction). Si l'homme public est imprévisible, le pianiste l'est beaucoup plus. La perfection plastique de son ien fascine les uns, ennuie quelques autres. Le Celibidache du piano. Le 16 mai. à 20 h 30.

Retour au romantisme pour Maurizio Pollini

Schumann : Chants de l'Aube 3º Sonate pour piano - Chopin: 2 Nocturnes op. 27 nº 1 et 2; Première Ballade ; Berceuse op. 57 ; Deuxième Scherzo. - Deux compositeurs que le pianiste italien jouait avec une sonorité solaire et une perfection technique uniques, il y a vingt ans. Le 21 mai, à

Le Perahia nouveau

Franck: Prélude, choral et fugue. Schumann: Fantaisie op. 17 - Prokofiev: Sonate nº 3 - Liszt: Rhapsodie espagnole. - La Rhapsodie espagnole n'est pas précisément le type d'œuvres sur lequel Perahia a établi sa réputation. Mais lorsque l'on joue bien Mozart, il y a pen de raisons que l'on ne réussisse pas avec Liszt. L'inverse se vérifie plus rarement. Le 28 mai, à 20 h 30.

L'autre Fischer

Beethoven: Sonates no 8 • Pathétique » et 14 « Clair de lune » - Schumann : Carnaval op. 9. - Des œuvres rabâchées bien sûr, mais lorsque Annie Fischer s'assied devant son Steinway on oublierait presque tous ses confrères. Pour une fois, espérons qu'elle remplira la Salle Pleyel. Le 11 juin, à 20 h 30.

Brendel classique et remantique

Havdn: Sonate Hob. XVI nº 20 Schumann: Etndes symphoniques -Beethoven: 6 Variations op. 34 Sonate nº 31 op. 110. - Alfred Brendel a tout joué dans sa jeunesse. anjourd'hui il concentre son travail sur Beethoven, Schubert, Schumann, Haydn, Liszt et Mozart. Le 18 juin, à 20 h 30.

Vladimir Ashkenazy, versant piano

Brahms: Klavierstücke op. 119 -Schumann: Kreisleriana - Brahms: Sonate en fa mineur op. 5. - Ashkenazy est toujours plus captivant en récital que dans ses disques récents : enregistrés en dépit du bon sens (trop de réverbération, son métallique), ils donnent une image souvent assez désastreuse de ses qualités de musi-

cien. Et cette fois-ci, il ne dirigera pas de son clavier. Il a beau proclamer que cette formule est la bonne, ces der-niers disques l'infirment. Le 22 juin, à 20 h 30. Le pianisme de Maria Tipo.

Bach : Partita nº 2 - Chopin : Sonate nº 3 - Debussy: Les Images, Livre II; Six Etudes, Livre IL - Maria Tipo joue avec magnificence, sa sonorité est riche, colorée. Son style est parfois un peu curieux. Mais enfin, en concert. elle en impose. Le 25 juin, à 20 h 30.

Salle Pleyel, location par téléphone : 45-63-88-73 (règlement par certe bleue exclusivement). Renseignements, tél. : 45-61-06-30. De 100F à 300F (récitals) : de 120F à 400F (Perahie avec orchestre) ; de 120F à 600F (Michelangeli et Tilson-Thomasi.

ORCHESTRE DE PARIS

Un grand parmi les grands

Brahms: Concerto pour violon et orchestre; Symphonie nº 2, avec Miriam Fried (violon), l'Orchestre de Paris, Kurt Sanderling (violon). Respecté, mieux ! admiré par ses confrères. Kurt Sanderling est l'un des chefs qui comptent malgré son relatif manque de gloire dans notre pays. Et il est particulièrement fêté dans Brahms. Les 17 et 18 janvier, à 20 h 30. (Renseignements ci-contre, avant l'Opéra Bastille).

Semyon Bychkov chasse sur ses terres

Tchaikovski : Variations sur un thème rococo - Chostakovitch : Symphonie nº 8, avec Yo Yo Ma (violoncelle). l'Orchestre de Paris, Semyon Bychkov (direction). L'une des œuvres les plus contestables de Tchalkovski par un violoncelliste virtuose au royaume des virtuoses : l'une des plus émouvantes et fortes symphonies, par un chef qui sait diriger cette musique et un orchestre qui, s'il a suffisamment répété, peut en donner une version sison éblouissante (l'Orchestre de Paris n'est tout de même pas celui de Leuingrad ou d'Amsterdam), du moins convaincante. Les 24 et 25 janvier, à 20 h 30. Le 26, les Variations rococo seront remplacées par la Mort de Cléopâtre, de Berlioz, qui sera chantée par Maria Ewing.

Un pioniste à découvrir

Debussy: Prélude à l'après-midi d'un faune - Saint-Saens : Concerto pour piano et orchestre nº 2 - Stravinski : Petrouchka (version de 1947), avec David Goinb (piano), l'Orchestre de Paris, Semyon Bichkov (direction). Semyon Bychkov (bon pianiste himême) a invité David Golub car il le trouve parfait musicien. Dans ces conditions, on pourra légitimement s'interroger sur le choix d'un concerto qui n'en demande peut-être pas tant Les 31 janvier et les sévries, à 20 h 30.

Concert

à deux orchestres Varèse : Intégrales - Dalbavie : Diadèmes - Bartok : Quatre pièces pour orchestre - Varèse : Amériques, par l'Orchestre de Paris et l'Ensemble InterContemporain, Pierre Boulez (direction). Lorsque Boulez lève les bras pour diriger, la perfection n'est pas loin. Les 7 et 8 février.

Mehta à son zénith

Mahler: Symphonie nº 3, avec Doris Soffel (mezzo-soprano), chœur de femmes de l'Orchestre de Paris, Maitrise des Hauts-de-Seine, Arthur Oldham et Francis Bardot (direction), l'Orchestre de Paris, Zubin Mehta (direction). Stravinski et Mahler sont les pierres de touche du chef d'orchestre indien, et notamment cette Troisième Symphonie qu'il dirige de façon magistrale, délicat dans l'infiniment petit, démiurge dans ses envolées. S'il dirigeait aussi bien Beethoven on Brahms... Les 15 et 16 février, à 20 h 30 ; le 17, à 16 h 30.

Les grands de demain Saint-Saëns: Concerto pour violoncelle et orchestre nº 1 - Bartok Concerto pour violon et orchestre nº 2 Brahms: Double Concerto pour vioion, violoncelle et orchestre, par Matt Haimovitz (violoncelle), Midori (violon), l'Orchestre de Paris, Semyon Bychkov (direction). Matt Haimovitz deux et les portes de la carrière s'ouvrent déjà en grand. Une chance que beaucoup de jeunes artistes de leur valeur n'ont pas. Un concert

comme celui-ci permettra en tout cas

de les juger sur pièces, d'autant que



l'arrache. L'Orchestre de Paris la réinvite fin février.

Bychkov accompagne généralement fort bien. Les 21, 22 et 23 février, à

Doucho écossaiso

Weber: Invitation à la valse - Mozart: Concerto pour piano et orchestre nº 22 Reich: Three Movements (création française) - Strauss: Mort et transfiguration, avec Alicia de Larrocha (piano), l'Orchestre de Paris, Christoph von Dohnanyi (direction). Avec sa sonorité argentine, ses délicatesses, sa chaleur communicative, Alicia de Larrocha sera particulièrement à son aise dans le plus virtuose des concertos pour piano de Mozart. Mais quel curieux programme! Après Weber et Mozart, Steve Reich et le pire Richard Strauss vont démériter, c'est sûr. Les 28 février et 1er mars, à 20 h 30.

La mélancolle de Lupu

Brahms: Concerto pour piano et orchestre nº 2 - Beethoven : Symphonie nº 7, avec Radu Lupu (piano), l'Orchestre de Paris, Stanislas Skrowaczewski (direction). Radu Lupu ne craint pas, lorsque la unisique est ainsi, d'être ennuyeux, comme Claudio Arrau ne cherche jamais à faire oublier les difficultés contenues dans une œuvre. La beanté est parfois à ce prix. Les 7 et 8 mars, à 20 fi 30.

La pudeur de Duchable

Weber: Ouverture du Freischütz -Schumam: Symphonie nº I - Tchaikovski : Concerto pour piano et orchestre nº 1, avec François-René Dochable (piano), l'Orchestre de Paris, Claus Peter Floor (direction). Duchable a tout pour être un grand pianiste romantique, les doigts comme la

volonté de communiquer avec son public, et puis, curieusement, il semble s'arrêter en chemin, s'enferme dans une petite bulle, et sa pudeur peut devenir effacement. Les 4 et 5 avril, à 20 h 30.

Un seul être

vous manque... Bizet : Symphonie en ut - Brahms-Berio: Opus 120 nº 1 pour clarinette et orchestre - Franck : Symphonie en ré mineur, avec Pascal Moragues (clarinette), l'Orchestre de Paris, Semyon Bychkov (direction). Il est arrivé certains soirs que la clarinette de Moragues transfigure une exécution de l'Orchestre de Paris, qu'une seule de entière promise à la grisaille. Alors lorsqu'il doit jouer en soliste, on se précipite. Les 25 et 26 avril, à 20 h 30.

Salle Pleyel, Location par téléphone : elle débute 14 jours avant le premier concert de chaque semaine, chaque jour (sauf le dimanche) de 13 heures à 17 heures au 45-63-07-96 ; les places louées sont à payer et retirer le soir même du concert de 19 h 45 à 20 h 20. Location aux caisses de la Salle Pleyel : elle débute 14 jours avant le premier concert de la semaine, chaque jour (sauf le dimenche) de 11 heures à 18 heures.

**OPÉRA-BASTILLE** 

Une ouverture tant attendue

Berlioz: les Troyens (version originale). La Prise de Troie, avec Grace Bumbry (Cassandre), Colette Alfiot-Lugaz (Ascagne), Anna Ringart (Hécube), Gary Blachaud/George Gray (Enée), Philippe Rouillon/Jean-

Luc Chaignaud (Chorèbe), Gregory Reinhart (Panthée), Michel Marsetti (Priam), Michel Philippe (Un soldat troyen). Les Troyens à Carthage, avec Shirley Verrett (Didon), Nadine Denize (Anna), Colette Alliot-Lugaz (Ascagne), Gary Bachlund/George Gray (Enée), Donald Kaasch (Iopas), Jean-Philippe Courtis (Nar-bal), Gregory Reinhart (Panthée), les Choems et l'Orchestre de l'Opéra de Paris, Myung Whun Chung (direction), Pier-Luigi Pizzi (mise en scène, décors et costumes). Une distribution pour le moins hasardeuse (Grace Bumbry et Shirley Verrett n'ont plus la voix de leurs trente ans et leur prononciation du français n'est pas leur qualité première), un orchestre qui n'a plus que trois mois pour se remettre d'anlomb, un metteur en scène plus qu'inégal : il n'y a guère que le président des Opéras de Paris et l'administrateur de l'Opéra-Bastille pour afficher un mine réjouie. Plus réaliste Myung Whun Chung affirme qu'il faudra un miracle pour que cette inauguration soit à la hauteur de l'investissement. Les 20, 26, 28 mars et 3 avril, à 19 h 30 (la Prise de Troie); Les 21, 27, 29 mars et 4 avril, à 19 h 30 (les Trovens à Carthage). Théâtre de l'Opéra-Bastille. Location

par téléphone, à partir du 13 février. Renseignements (audiphone), tál. : 43-43-96-96. De 40F à 370F pour un des deux opéras ; de 75F à 640F pour l'intégralité des Troyens.

THÉATRE DES AMANDIERS

Sellars persiste et signe

Haendel: Jules César en Egypte, avec Cheryl Cobb, Jeffery Gall, Herman Hildebrand, Lorraine Hunt, etc., l'Orchestre symphonique du théâtre royal de la Monnaie de Bruxelles, Craig Smith (direction), Peters Sellars (mise en scène). Transposé dans un pays où le pouvoir appartient à ceux qui possèdent les puits de pétrole, cet opéra quasiment incomm n'en est pas moins monté dans une version phiologiquement pure : pas de conpures et la distribution vocale originale. La mise en scène est d'une drôlerie irrésistible. Les 13, 16, 19, 22, 25, 31 janvier et le 3 février, à 19 h 30 ; le 28 janvier, à 15 heures.

whillife de mout

Monteverdi : le Couronnement de Poppée, avec Elzbierta Ardam, Malcolm King, Franco Careccia, etc., l'Orchestre symphonique du Théatre royal de la Monnaie de Bruzelles, Sylvain Cambreling (direction), Luc Bondy (mise en scène). Pierre d'achoppement de la musicologie, la partition musicale du Couronnement de Poppée a été « réinventée » par le compositeur Philippe Boesmans, qui n'a évidemment pas recherché les timbres particuliers des instruments baroques. Il leur a substitué ceux du synthétiseur, du piano, des marimbas, du vibraphone qu'il utilise dans le continno. La mise en scène de Luc Bondy (admirable) s'intéresse au subconscient masochiste qui lie les personnages, Les 14, 16, 21, 23 et 27 février, à 20 heures ; les 18 et 25 février, à 15 henres. Théâtre des Amandiers de Nanterre.

location par téléphone : 47-21-18-81, De 230 F à 280 F.

SÉLECTION

JAZZ

**Pierre Michelot** Maurice Vander Francis Lassus

Michelot est un des musiciens qui comptent. Il n'y a pas tant d'Européens à avoir marqué le jazz moderne! Michelot - le tracé harmonique, - la rondeur du son. représente un jeu de basse et une esthétique qui se sont perdus. On ne les recommande pas par nostalgie conservent toute leur actualité et toute leur splendeur Comme la typographic au plomb ! Avec Maurice Vander (piano) et Francis Lassus (drums).

Du 27 au 30. Sunset. 23 houres. Tél.: 40-26-48-60. French All Stars 1989

Grand défilé (gratuit) des meilleurs musiciens français, moyenne d'âge trente ans, de 18 h 30 à 20 h 30 (juste avant le réveillon), à l'initiative des présentateurs et programmateurs de Radio-France. Chassagnite. Lelann, Leloup, Barret, Sclavis, Deschepper, Ducret, Lazarevitch, Labarrière, Mechali, Jenny Clark, Solal, Humair, ceux que nons oublions, ceux qui se ioindrunt

Le 31. Maison de Radio-15-18. Entrée libre. Super Bop Band

Réveillon avec le dernier carré du Sunset : Belmondo

(le fils), Alby Cullaz (le fils), George Brown et Christophe Laborde (des fils aussi, probablement) et les invités de passage. Nuit du jazz, mit de rêve.

Tél.: 40-26-46-60.

Le 31. Sunset, 23 houres.

Le Cri de la mouche Big Band **Human Spirit** 

On peut assez facilement se moquer du Cri de la mouche et de ses provocations adolescentes. On peut aussi leur recomaître une maîtrise du genre choisi (le rock dur qui voudrait ne pas être trop lourd), qui fait parfois plai-sir à entendre.

Le 31. Usine Ephémère, 22 h 30. Tél. : 42-02-30-11.

Véronique Sanson Un plaisir de fin d'année : une collection de friandises musicales dans un emballage exceptionnel - le Châtelet et un orchestre. Il faut profiter de l'offre de la maison Sanson avant l'extinction des fêtes.

Du 27 au 31, Châtelet. Thiiltre musical de Paris. 20 h 30. Tél.: 40-28-28-40. De 50 F à

> La selection classique a été établie par : Aluis Losspech « Jazz » : Francis Marmende « Rock » et « Chanses » : Thomas Sotinel.

and the second \* 5 15 " \* 681 \*\* \*\* \* \*\*\*\* \*\*\*\*

STOR STREET STREET, The state of the state of THE PERSON NAMED IN おいてお とおおと 神器 CONTRACTOR TOPICS - ---Partie.

· 6 1191 PROPER CATAL TOTAL 一、"一、"一、" ニステ この企業研究を達 CALL STREET - The series of the STATE OF THE STATE OF THE PROPERTY OF \*\*\*\* ニコ いたぶとをから - - - W. Ferrigh

4 1 . 4 # Atza A. S. L. L. The second of the second

. .

Partie Partie

The second second ---· · A SWEETER Principal and an extending 4 TA THE BRUKE ... THE STATE OF この 大門会を被 THE REAL PROPERTY. The same of Fire Josepher WHERE BU er's aufa de

AT STATE BY

化化油料制 審 試 2 Particular T. SEE HERE -,- ' UK# 28. -L ... Links · 你是我 100 · TO THE PARTY 二 " " 李 是 " 事 與 5

F- 32

---マイ・・・ 東・子裏 " - might bet - ここの 表 い 華 要 に 2 - ロナ 1 英書/ - ... B\* and the same · TEO ENGINEERS